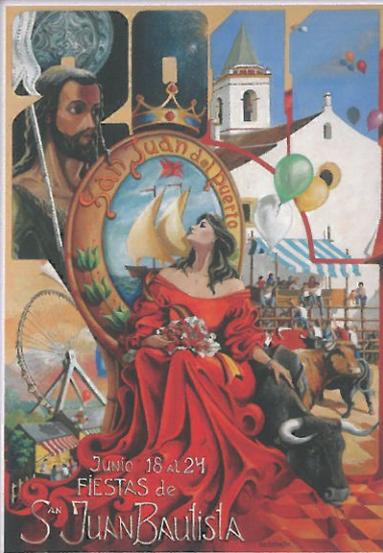




JUNIO 18 AL 24  
FIESTAS de

SAN JUAN BAUTISTA



**EDITA:**

ILMO. AYUNTAMIENTO  
DE SAN JUAN DEL PUERTO  
(HUELVA)  
www.sanjuandelpuerto.es

**COORDINA**

Juan Antonio Ruiz Rodríguez  
noticiasajuan@gmail.com

**PORTADA Y CARTEL**

Juan Martínez Toro

**FOTOGRAFÍAS**

JAR  
Moncada  
Varios Particulares

**PUBLICIDAD**

Manuel Rodríguez Gil

**Nº DE EJEMPLARES**

3.400 Gratuitos

**DEPÓSITO LEGAL**

H-276-91

**ISSN**

1699-8456

**DISEÑO, MONTAJE, MAQUETACIÓN,  
FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN**

IMPRENTA BELTRÁN, S.L.  
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)  
www.imprentabeltran.com

Las notas y opiniones aparecidas  
en los presentes trabajos son de  
exclusiva responsabilidad de sus  
autores.

El contenido de esta publicación  
no puede ser reproducido ni total ni  
parcialmente sin mencionar la  
procedencia

# Sumario

Colaboradores

**BALANCE MUNICIPAL**

Saluda del Alcalde ..... 5

**SAN JUAN BAUTISTA**

**En San Juan Bautista nos habla el Papa Benedicto XVI. En medio de tantos ruidos, la oración**

Victoriano Solís García ..... 24

**Hermandad Sacramental de San Juan Bautista**

Juan Pérez Vela ..... 25

**Presentación del Pregonero de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista de San Juan del Puerto**

M<sup>a</sup> del Rosario Sanz Ruiz ..... 26

**Pregón de San Juan Bautista 2010**

Juan Antonio Ruiz Rodríguez..... 28

**INVESTIGACIÓN**

**La correspondencia durante la Guerra Civil**

José Manuel Márquez Romero ..... 40

**Los sanjuaneros años cincuenta del siglo XX según la Prensa onubense**

José Manuel Gómez y Méndez..... 46

**Breve semblanza del primer Pinzón en San Juan del Puerto**

Juan José Sayago Robles ..... 55

**Los orígenes sanjuaneros del licenciado Juan de Robles**

Juan Bautista Cartes Pérez ..... 57

**Escuelas errantes de ayer y hoy**

Heliodoro Manuel Pérez Moreno ..... 62

**Conflictos y provocaciones**

Ángel Custodio Rebollo..... 74

**OPINIÓN**

**La globalización y el hombre**

Miguel Ángel Fernández Borrero ..... 78

**A ti, mujer**

Juani Rivera Rebollo ..... 80

**El mito de la caverna**

Juan Cruzado Romero ..... 81

**XV Aniversario de la Comisión de Reyes Magos de San Juan del Puerto**

Francisco Minchón Rebollo..... 84

**La vaquilla**

José Carrillo Yáñez ..... 85

**Colegio Parroquial San Juan Bautista.**

**Toda una historia**

Miguel Pérez Villegas..... 87

**Bar España: menú del día**

Manuel Jesús Onieva Rodríguez ..... 91

<b>Un saludo desde la Asociación de Amas de Casa</b>	
La Directiva de la Asociación Amas de Casa.....	92
<b>Mi Pueblo</b>	
Ramona Carmona Farauste.....	93
<b>Primavera</b>	
Juan González Fernández.....	94
<b>Huelva en las Islas Galápagos</b>	
Alberto Casas Rodríguez.....	96
<b>Lo que mi corazón siente</b>	
Felipe Aquino Santiago.....	98
<b>Suerte amigo</b>	
Severiano Campoy.....	101
<b>El tiempo</b>	
Manuel Mora Pérez.....	103
<b>El tiempo de Mahler</b>	
Juan José Sayago Robles.....	104
<b>Fragmentos de mi Pregón a San Juan Bautista:</b>	
<b>Junio de 1979 "Año Internacional del Niño"</b>	
Manuel Pérez Villegas.....	108
<b>25 grados en la escala de Richter</b>	
Elías Pérez Pérez.....	110
<b>El movimiento Scout</b>	
Kraal de responsables del grupo de scout Ain Karem.....	111
<b>ÁLBUM GRÁFICO SANJUANERO (XIX)</b>	115
<b>PLANO RECINTO FERIAL 2011</b>	117
<b>REINA Y CORTE DE HONOR 2011</b>	118
<b>PROGRAMA DE FIESTAS 2011</b>	120
<b>NORMATIVA LEGAL PARA LA CELEBRACIÓN DE LOS FESTEJOS TAURINOS</b>	122
<b>BANDO</b>	123
<b>PROGRAMA DE CULTOS</b>	124
<b>ENTREVISTA AL PERSONAJE (IV)</b>	
<b>Antonio Martín Bueno, Antonio El Fino</b>	
Juan Antonio Ruiz Rodríguez.....	125

<b>REVISTA INFANTIL</b>	135
-------------------------	-----

## SENTIMIENTOS

### Paseando...

#### Ausencia

Paqui Aquino Pérez.....	152
-------------------------	-----

#### Cosas buenas

Francisco Tayllafert Rebollo.....	154
-----------------------------------	-----

#### Mi vestido de San Juan Bautista

Elisa Ganado Guevara.....	155
---------------------------	-----

#### Historia de una portada

María del Carmen Villadóniga Pérez.....	156
---	-----

#### Fiestas de San Juan Bautista

José Aquino García.....	157
-------------------------	-----

#### Esa era mi Abuela

Felipe Robles Moreno.....	158
---------------------------	-----

#### A mi madre Pepa (In Memoriam)

Alonso.....	159
-------------	-----

#### Mi nieto, Juan Bautista

Juan Martín Robles.....	161
-------------------------	-----

#### Recuerdos del ayer

Inés M <sup>a</sup> Díaz Rengel.....	163
--------------------------------------	-----

#### El cortinal

Manuela Pérez Aquino.....	164
---------------------------	-----

#### En lo alto del andamio

Juan José Domínguez Aquino.....	165
---------------------------------	-----

#### Inquietudes de infancia

Pepi Muñoz.....	167
-----------------	-----

#### Desde las marismas del cielo

Sofía González Cruz	
José Luis Ballester Gotilla.....	168

#### Un año sin tu mirada

Anónimo.....	168
--------------	-----

#### Para mi nieta Belén

Rafaela Niza Valero.....	169
--------------------------	-----

#### Aquella tarde con los niños Sanjuaneros

Juan González Fernández.....	170
------------------------------	-----

#### Desde aquella primera tarde...

M <sup>a</sup> Ángeles Minchón Merino.....	171
--	-----

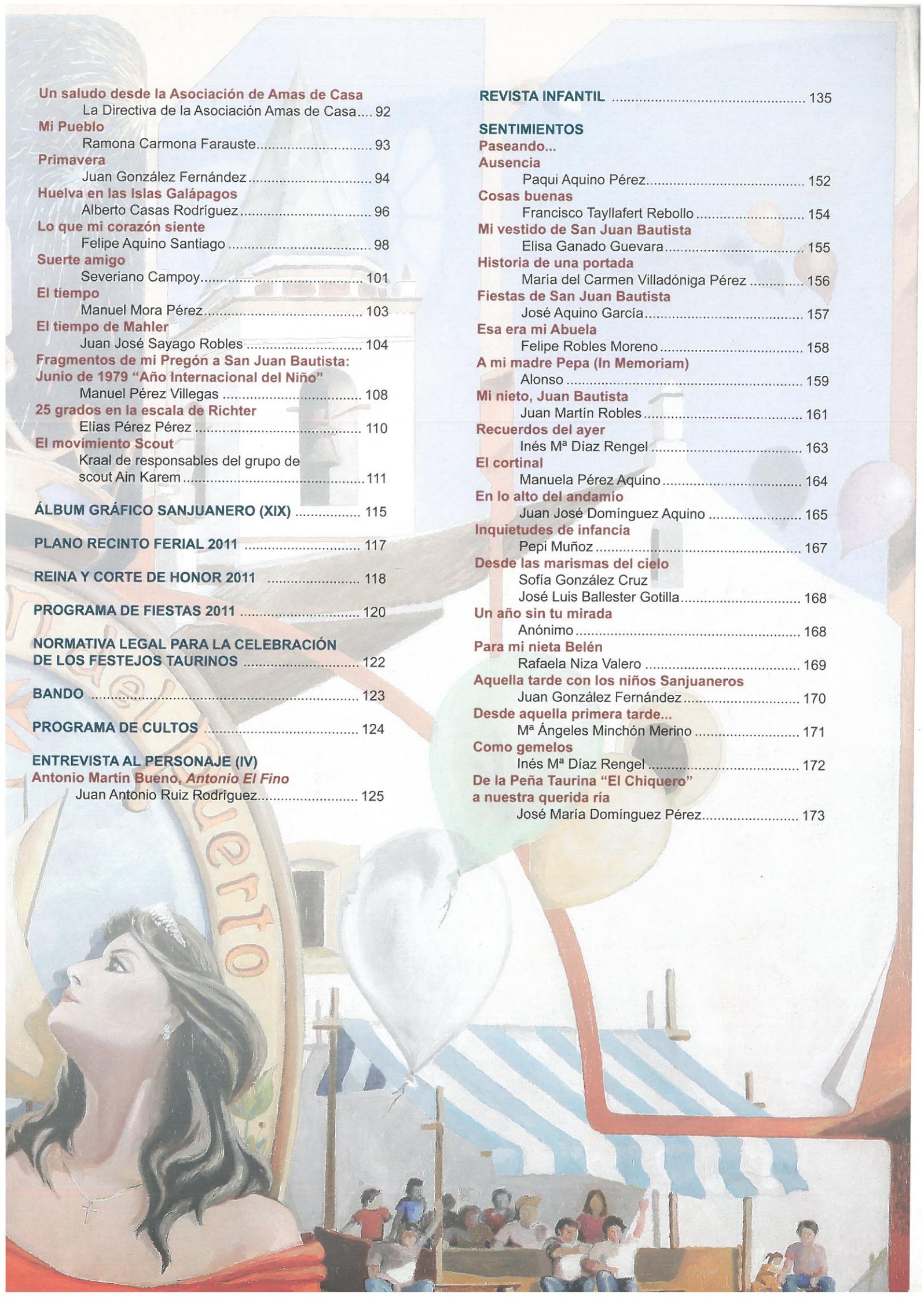
#### Como gemelos

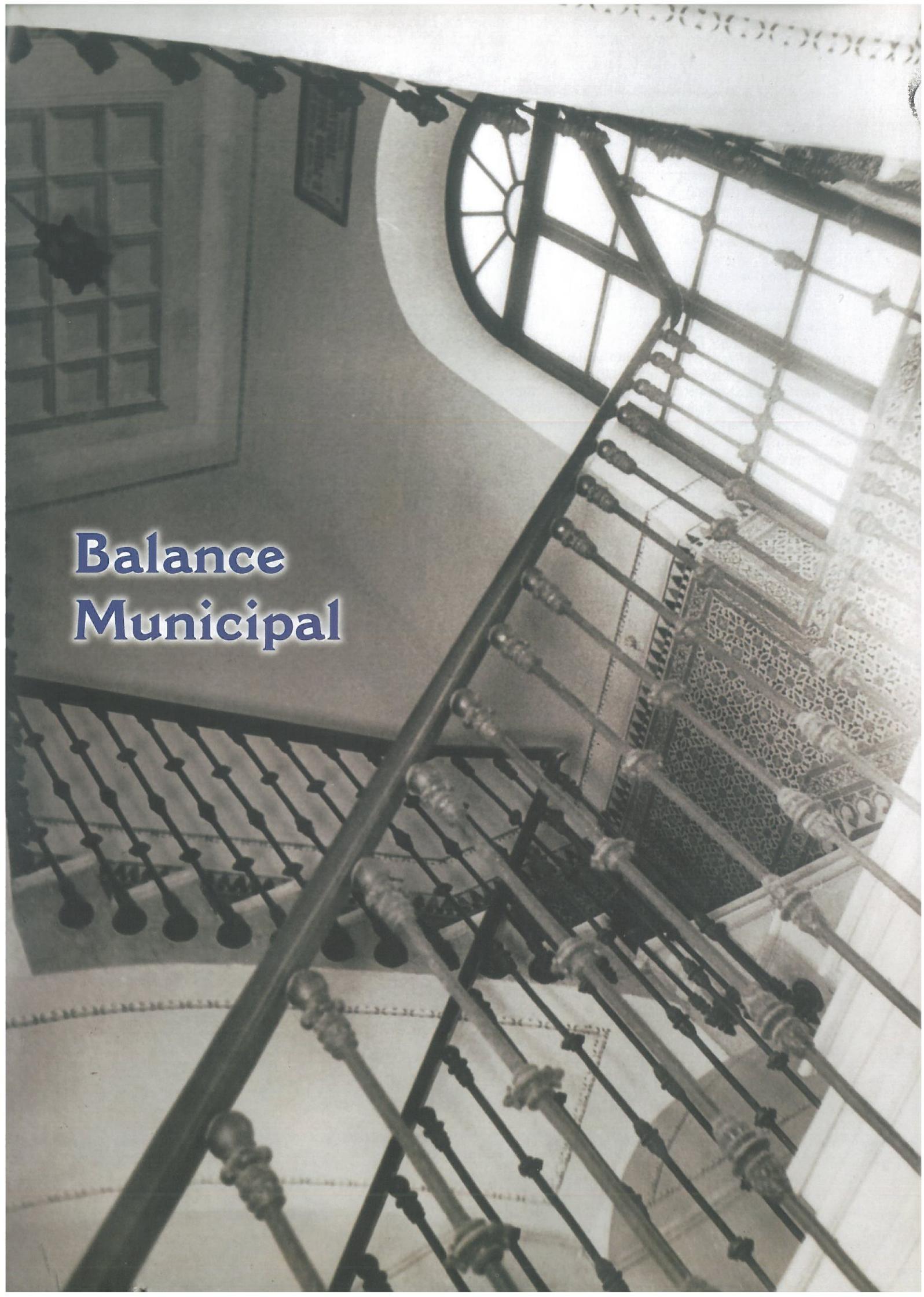
Inés M <sup>a</sup> Díaz Rengel.....	172
--------------------------------------	-----

#### De la Peña Taurina "El Chiquero"

#### a nuestra querida ría

José María Domínguez Pérez.....	173
---------------------------------	-----





**Balance  
Municipal**

# Saluda del Alcalde

Estimados sanjuaneros y sanjuaneras:

Una nueva edición de nuestras Fiestas Patronales está a punto de comenzar y, un año más, la espera habrá merecido la pena ya que desde hace unos meses, cuando todos de una u otra forma empezamos los preparativos de nuestras tradicionales fiestas en honor a nuestro Patrón San Juan Bautista, estamos deseando que éstas comiencen y así poder vivir la semana más especial del año para todos los sanjuaneros y sanjuaneras. Una semana de encuentro y amistad, una semana de diversión y devoción, en definitiva una semana de compromiso colectivo con unas fiestas que son nuestra mejor seña de identidad como pueblo.

El Ayuntamiento lleva ya tiempo trabajando para que los múltiples aspectos que hay que atender en la organización de nuestras fiestas, estén a punto para estos días y ello, unido a la participación activa y entusiasta de todo el pueblo, redundará en que esta edición de nuestras fiestas mayores, resulte exitosa y una vez más disfrutemos de unos días inolvidables.

Como todos sabemos, nuestras fiestas tienen un formato muy consolidado, unos momentos muy señalados y unos espacios muy definidos, pero todos acudimos a ellos después de un año cargado de experiencias vitales de todo tipo, que provocarán que nuestras Fiestas Patronales del año 2011 sean vividas como únicas por cada uno de nosotros de forma que, una vez concluyan, nos permitan iniciar de nuevo con alegría y emoción la espera hasta el próximo año.

La Revista de nuestras fiestas, os recibe con una portada que recoge el cartel realizado por el artista de nuestra localidad, D. Juan Martínez Toro, quien ha sabido reflejar a la perfección la esencia y los elementos que singularizan nuestras fiestas. La Revista de las Fiestas, ha sido preparada y editada como cada año con el único deseo de que sea del agrado de todos vosotros, y en la seguridad de saber que pasará a engrosar las colecciones que de esta publicación anual se custodian en muchos de vuestros hogares.

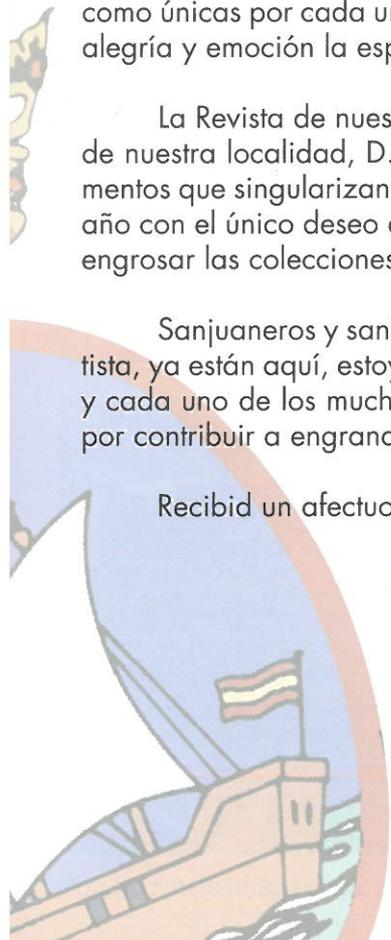
Sanjuaneros y sanjuaneras, nuestras Fiestas Patronales 2011 en honor a nuestro patrón San Juan Bautista, ya están aquí, estoy seguro que responderemos un año más con nuestra participación masiva en todos y cada uno de los muchos instantes que deben ser vividos de nuestras fiestas. A todos y a todas, gracias por contribuir a engrandecer nuestras fiestas y, por ende, a nuestro pueblo. Muchas gracias por todo.

Recibid un afectuoso abrazo de vuestro Alcalde,



A handwritten signature in black ink, enclosed in a hand-drawn oval. The signature appears to read "Felipe P.R." with a horizontal line crossing through it.

**Felipe Prieto Ruiz**  
**Alcalde de San Juan del Puerto**





Carmen Lloret Delegada de Bienestar Social estuvo en la Residencia de Mayores



El 2 de junio de 2010 visitó el nuevo colegio el Director General del ISE y la Delegada de Educación



A primeros de junio quedaron inauguradas las rotondas de la A49



Comienzo del montaje de las empalizadas para las Copeas 2010



Buen ambiente en la celebración del Corpus Cristie 2010



Quedó clausurado el Proyecto Chamán en la Plaza de España



La Decena en honor a San Juan Bautista reúne a numerosos fieles



Manuela Pérez expuso una muestra de cuadros artesanales en el Centro de Mayores



Foto de familia de los jóvenes participantes en el Programa de Cualificación Profesional



El Alcalde Felipe Prieto en el palco de la Plaza de los Toros



Las capeas en la Plaza de los Toros



Extraordinario ambiente en la calle Pozonuevo



El parque de atracciones instalado en el recinto ferial



El X Premio Andaluz de Voluntariado reconoció a nuestro pueblo



Obras en la Avda de Andalucía



Charla de la Agencia Idea para empresarios sobre subvenciones de naves industriales



La Patrona de San Juan del Puerto efectuando su salida desde la Iglesia Parroquial



Las obras del graderío del campo de fútbol se iniciaron en el pasado verano



Nueva Junta de Gobierno de la Real e Ilustre Hermandad del Rocio de nuestro pueblo



El CD San Juan ha jugado en la pasada temporada en la Primera Andaluza



Uno de los grupos infantiles del Taller Municipal de Artes Plásticas



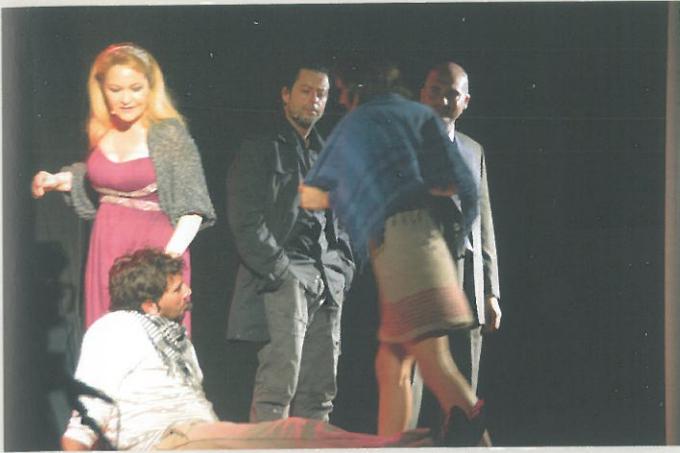
Los niños de San Juan del Puerto procesionando las cruces de Mayo



La compañía Teatro del Mentidero representó El Betis la marcha verde



El 23 de agosto daba comienzo una nueva edición de la Semana Cultural



La compañía teatral Tusitalas representó Cuatro Esquinitas



Uno de los grupos de danza participantes de la Semana Cultural sanjuanera



Los mayores a los sones de la orquesta Iberotropical celebraron su cena de convivencia



La noche del viernes de la Semana Cultural fue dedicada al carnaval



Una divertida animación infantil se apoderó de la tarde del sábado en la Plaza de los Toros



Belleza en uno de los grupos folclóricos participantes en la edición de 2010



Las piscinas municipales de verano acogieron una alta participación tanto en los cursos como en el baño libre



Uno de los grupos de adultos de los cursos de natación tras recibir los diplomas



La asociación vecinal Los Pintores vio cómo comenzaron las obras de su nueva sede



La Avda de Andalucía fue asfaltada en el segundo semestre del pasado año



Desde el Ayuntamiento se ha actuado en las obras del parque en el Prado de San Sebastián



A pesar los resultados el CD San Juan ha podido disfrutar de una categoría de primer nivel deportivo



Desarrollo de las obras del graderío en el Polideportivo Municipal



Desde la calle San José salió la comitiva romera de San Isidro Labrador



El Alcalde Felipe Prieto junto a otros munícipes tras firmar el convenio en Diputación de la oficina virtual



El 15 de septiembre quedaba inaugurado el curso de secundaria por la Delegada Antonia Cascales



El equipo de la Roteña fue uno a los que se enfrentó nuestro CD San Juan



El Alcalde firmando la constitución del Consorcio de Transportes junto a Rosa Aguilar



Los vecinos de Juan Carlos I mantuvieron una reunión para la adquisición en propiedad de sus viviendas



La calle Arroyo presentaba a principios de octubre este nuevo aspecto



La Hermandad del Rocío puso en marcha la Degustación de Tapas en la Plaza de España



Los documentos en la Guerra Civil fueron expuestos en la sala de exposiciones del Centro Sociocultural



Los operarios trabajando en el primer tramo de las obras de acerado de la calle Huelva



La compañía Histrión con Los Corderos abrió la temporada teatral 2010/2011 del Juan Alonso de Guzmán



El 14 de octubre se abría la nueva oficina Servicio de Gestión Tributaria de Huelva en San Juan del Puerto



El comedor escolar del Colegio de Infantil y Primaria Alcalde Juan José Rebollo



Charla del escritor Abel Ippólito a los escolares en octubre de 2010



La Junta de Andalucía entrega el 21 de octubre los diplomas a nuestros emprendedores



El Consejero de Educación Francisco Álvarez en el día de la inauguración del Colegio Marismas del Tinto



Los pensionistas de San Juan del Puerto en uno de los viajes realizados a La Manga del Mar Menor



El Alcalde Felipe Prieto firmando un convenio de colaboración con el Director de ENCE Huelva



Villarrasa acogió a finales de octubre un encuentro de mayores de la provincia



A primeros de noviembre San Juan acogió un encuentro provincial de Scouts



El atleta de San Juan del Puerto Miguel Beltrán Méndez en Radio San Juan antes de volar a Nueva York



El autor Federico Soubrier dando una charla literaria en el Centro Sociocultural



Recepción a Miguel Beltrán tras ser el primer español en la maratón de Nueva York



A mediados de noviembre avanzaban los trabajos en la Asociación Vecinal de Los Pintores



La calle Huelva viene siendo objeto de obras por parte del Ayuntamiento con un nuevo acerado



Operarios de ADIF ampliando el apeadero de San Juan del Puerto



Los trabajos desarrollados en el Kiosco Parque pertenecen al Plan Proteja de la Junta de Andalucía



Las pistas multideportivas del Colegio Público Alcalde Juan José Rebollo también han sido remodeladas



En noviembre este era el aspecto que presentaba la Plaza de los Toros con las obras del Plan Proteja



El premio nacional de poesía Juan Carlos Mestre impartió una charla en nuestro pueblo



El 13 de noviembre visitaba la nueva Piscina Municipal Cubierta el Secretario de Estado Gaspar Zarrías



El Subdelegado del Gobierno Manuel Bago asistió junto al Alcalde Felipe Prieto a la inauguración de la Piscina Cubierta



Antonio Quintero Cartes recibiendo en nombre del CD San Juan el cheque de manos del Alcalde



Nuevo impulso a la programación de Radio San Juan



Miguel Beltrán fue recibido por la Presidenta de la Diputación de Huelva Petronila Guerrero



Una interesante exposición de artesanía pudo verse en el Convento del Carmen



El Polideportivo Municipal se ha visto ampliado con nuevas infraestructuras deportivas



Muchos aficionados al pádel pueden ahora practicar esta disciplina en el Polideportivo Municipal



Los diferentes niveles de la Escuela Municipal de Fútbol hizo su presentación con la puesta de largo del nuevo graderío



Un paso de gigante ha sido la puesta en marcha del graderío inaugurado el 1 de diciembre



Una chocolatada pudo degustarse en la Plaza de España organizada por la Asociación Siempre Adelante



Entrega de los premios del concurso de postales navideñas



Los técnicos profesionales que prestan apoyo en los Servicios Sociales Comunitarios



Culminaron los trabajos de la sede de la Asociación de Vecinos de Celulosas



Asfaltado de la calle Odiel



Zambombada en Radio San Juan para despedir al año 2010



Una nueva solería cubre todo el piso del Cementerio Municipal



Recepción a los Reyes Magos para participar en la Cabalgata de la Ilusión



El ganador de la campaña Compra en tu pueblo fue Diego Quintero Rubio



Uno de los foros celebrados en el Centro de Mayores para concienciar sobre la importancia del ahorro energético



El Alcalde Felipe Prieto recibe de manos del Delegado del Gobierno Andaluz una ayuda en materia de voluntariado



La exposición El arte de la paz fue montada por el Colegio Público Marismas del Tinto



Nuestro Ayuntamiento fue galardonado con el premio Ernesto Cardenal a la cooperación por INCUDEMA



El 11 de febrero se entregaron una serie de subvenciones a empresas locales



Premiados en el Certamen de Cartas y parejas que han cumplido las bodas de oro en este año 2011



La Virgen de Los Remedios titular de la ermita de su nombre ha sido completamente restaurada



Asfaltado de la Avda. de las Marismas junto al Colegio Público



La Plaza de los Toros también ha sido asfaltada tras la culminación de las obras del nuevo acerado



Uno de los tramos asfaltados a mediados de febrero de la calle Labradores



El cuadro del guitarrista gaditano Fernando Moreno intervino en el aniversario de la Peña Flamenca



El Alcalde izando la bandera de Andalucía el pasado 28 de Febrero



Un gran ambiente se respiraba en la Plaza de España el 28F con la fiesta del tostón



En el entierro del lápiz participaron todos los colegios de nuestro pueblo



En el Centro Sociocultural se celebró el Día de la Mujer con una muestra típica de repostería



La autora sevillana Rosa Díaz en un encuentro literario con los alumnos sanjuaneros



El 8 de marzo se conmemoraba el Patrón de los Bomberos en el Parque Comarcal



Un nuevo programa de garantía social para jóvenes viene impartándose en nuestro municipio



Dos emprendedores sanjuaneros se han acogido al programa de Alojamiento Empresarial de la Junta



Visita del Delegado de Medio Ambiente a las obras de canalización de los arroyos tras las inundaciones



La obra Dulces Sueños en la clausura de la Semana Cultural del Colegio Alcalde JJ Rebollo



Entrega de reconocimientos de Afibrosan con motivo de los 3 años de constitución



Curso de formación para madres y padres de alumnos y alumnas de 6º curso



Los miembros del Club de Lectura realizaron el 9 de abril un viaje cultural a Bolonia



Desde la ermita de Los Remedios partió la procesión de palmas en el Domingo de Ramos



Besamano y besapie a la Virgen de los Dolores y Gran Poder en el Viernes de Dolores





En el Martes Santo tuvo lugar el Vía Crucis del Cristo del Calvario que cumplía 4 siglos del encargo de su talla



El escritor onubense Francisco Silvera en una charla literaria dirigida al Club de Lectura



En el Miércoles Santo de 2011 el Cautivo tuvo que recortar su procesión por el mal tiempo



Las procesiones del Jueves y Viernes Santo tuvieron que quedarse en el templo parroquial



La Cruz de Mayo desfiló por diversas calles pese a las malas inclemencias del tiempo



La lluvia deslució las procesiones del Resucitado y la Esperanza que pese haber salido tuvieron que volver a su ermita



El 29 de abril nuestro Ayuntamiento recepcionó a un grupo de 45 guatapenses que llegaron en intercambio cultural



El Centro Sociocultural acogió este pasado 30 de abril la fiesta de los 20 años de Radio San Juan



La Guardería Municipal Gloria Fuerte sacó en procesión una curiosa borriquita de la Semana Santa



María José Márquez Cano será este año la Reina de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista



La oficina CADE San Juan del Puerto puso en marcha el pasado 4 de mayo una Jornada de fomento del trabajo autónomo



El I.E.S. Diego Rodríguez de Estrada ha participado en el proyecto europeo Comenius



Se entregaron los premios del II Concurso de Educación Vial organizado por la Policía Local



El Alcalde Felipe Prieto y el autor del cartel de las fiestas patronales 2011 Juan Martínez Toro



La Asociación Afibrosán recibe el cheque con la recaudación de la Rifa de los Borregos



El Alcalde entrega las llaves a Antonio Pérez de Innovación Preventiva un nuevo emprendedor del Vivero de Empresas Municipal



# RADIO SAN JUAN

107.2

Dales otra oportunidad.  
**Recicla.**



Los desperdicios que crees que ya no te sirven pueden volver a ser útiles. Gracias al reciclaje ayudamos al medio ambiente y al ahorro.  
**Dales otra oportunidad: recíclalos.**  
Deposítalos en el contenedor adecuado.



**Distingue. Separa. Recicla.**

Información y recogida:  
 **901 200 176**  
 Saca la basura después de las 9.00 de la noche  
 Deposita los residuos tóxicos en el Punto Limpio

**mas**  
mancomunidad  
de servicios  
de la provincia de huelva



**San Juan Bautista**  
**Patrón de San Juan del Puerto**

# En San Juan Bautista nos habla el Papa Benedicto XVI

## En medio de tantos ruidos, la oración

4 de mayo de 2011: el Papa Benedicto XVI se ha dirigido a la multitud reunida en la Plaza de San Pedro, en Roma, y les ha transmitido esta enseñanza que no me resisto a transcribir para todos nosotros, inmersos como estamos en un mundo de tantos ruidos, prisas y sobresaltos.

El hombre, nos dice el Papa, siempre y en todas las culturas se ha dirigido a Dios para buscarle, para pedirle cosas o simplemente para adorarlo, aunque el movimiento del hombre hacia la divinidad es innato en él, sin embargo la oración no se da por descontado: es necesario aprender a rezar. La humanidad, en cada cultura y época, se ha dirigido a Dios, aún sin conocerle.

El Papa toma como referencia un libro, "*Ora-ciones de la humanidad*" para recorrer la antigüedad pagana, desde el Egipto de los Faraones hasta el último paganismo tardorromano y va entresacando ejemplos de oración. Igualmente hace mención de una oración de Sócrates citada por Platón en *Fedro* invocando la ayuda divina para obtener un favor celestial. En las tragedias griegas (*Eurípides*) Dios sigue siendo un poco nebuloso y sin embargo el hombre conoce a este Dios desconocido y "reza a aquel que guía los caminos de la tierra".

En el Imperio Romano la oración tenía una concepción utilitaria pidiendo la protección divina y a veces se transforma en alabanza y agradeci-



miento. Innumerables generaciones de hombres antes de Cristo se han dirigido a Dios. Demostrando "que la vida humana sin la oración se queda sin sentido y privada de referencias". El hombre de todos los tiempos reza porque no puede hacer otra cosa que preguntarse cual es el sentido de su existencia, que permanece tantísimas ocasiones oscuro y descorazonador, si no se pone en relación con el misterio de Dios. En toda oración, de hecho, se expresa siempre la verdad de la criatura humana, que experimenta debilidad e indigencia y por esto pide ayuda al Cielo. Pero está dotada de una dignidad extraordinaria y al acoger la Revelación divi-

na se descubre capaz de entrar en comunión con Dios.

Queridos amigos, en los ejemplos de oración de las distintas épocas y civilizaciones surge la conciencia del ser humano de su condición de criatura y de su dependencia de Otro que es superior a él y fuente de todo bien. Por eso el hombre de todos los tiempos reza. Lo necesita, porque la vida humana es una mezcla del bien y del mal, de sufrimiento inmerecido y de la alegría y la belleza, que espontánea e irresistiblemente nos empuja a pedir a Dios la luz y la fuerza interior que nos socorra en la tierra y se abra a una esperanza que va más allá de los confines de la muerte. Por la transcripción,

**Victoriano Solís García**  
Párroco de San Juan del Puerto

# Hermanidad Sacramental de San Juan Bautista



Patrón de San Juan del Puerto



Queridos amigos y paisanos:

Me asomo por primera vez a esta entrañable Revista como Presidente de la Hermanidad Sacramental de San Juan Bautista.

Este año, como cada cuatro, según marca nuestros estatutos, hemos realizado el Cabildo General de Elecciones. Dicho Cabildo se realizó el pasado día 30 de Abril, de donde salió elegida una nueva Junta de Gobierno, la cual me honro en presidir. Por ello y para vuestro conocimiento os detallo quiénes la formamos y los cargos que desempeñamos dentro de ella: Presidente, Juan Pérez Vela; Vicepresidente, Francisco Javier Ballester Martín; Secretaria, Rafaela Quintero Cartes; Vicesecretario, Juan Luís Domínguez Martín; Tesorera, Ana Calvo Cruzado; Vicetesorera, Rocío Cárdenas Escobar; Vocal de Cultos y espiritualidad, José María Santos Rodríguez; Vocal de manifestaciones religiosas públicas, José Bueno Márquez, José Morales Robles y Gabriel Villegas Escobar; Vocal de caridad y relaciones fraternas, Ana Belén Sanz Ruiz, Juan Cruz Aquino y María del Carmen Escobar Onieva; Vocal de Formación, Alonso Minchón Pulido y María José Ramírez Domínguez.

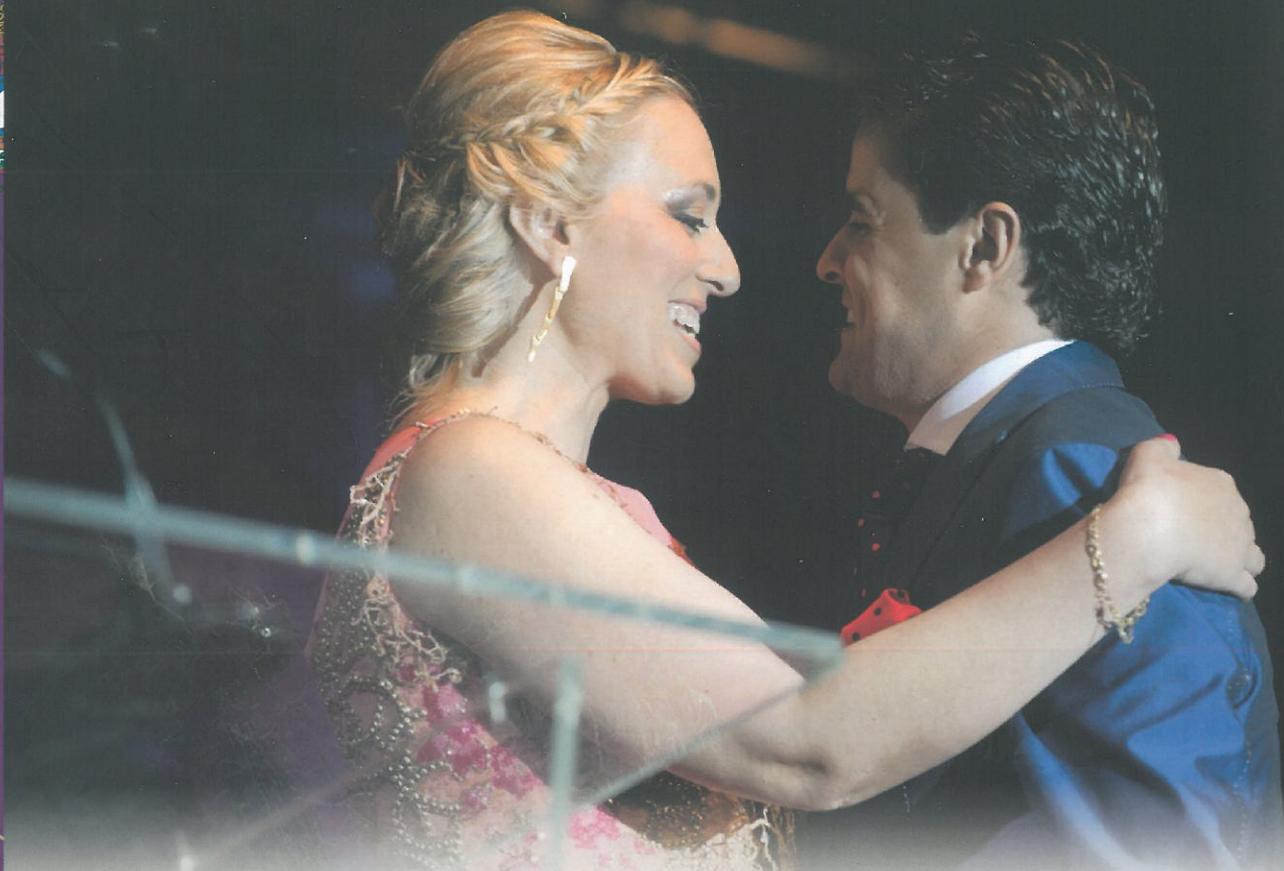
Quiero deciros a cada uno de vosotros que estamos a vuestra entera disposición para escuchar cuantas propuestas e iniciativas queráis aportar para el mayor engrandecimiento de todos los actos que celebramos en honor de nuestro Santo Patrón.

Me gustaría dar las gracias a todos los miembros que componen esta nueva Junta, por su disposición en pertenecer a este nuevo proyecto, así, como a todos los hermanos que nos dieron el respaldo mayoritario en el pasado Cabildo General de Elecciones.

Por último, no quisiera dejar pasar la ocasión para mostrar mi gratitud para todos y cada uno de los miembros de la Junta anterior por su entrega y dedicación a lo largo de estos años.

Sin más, recibid un cordial saludo. Os deseo que paséis unas felices fiestas junto a vuestros seres más queridos, y que nuestro Santo Patrón San Juan Bautista nos proteja a todos y nos inunde de alegría y felicidad. ¡Viva San Juan Bautista!

**Juan Pérez Vela**  
Presidente



## Presentación del Pregonero de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista de San Juan del Puerto 2010

Señor Alcalde del Ilustrísimo Ayuntamiento de San Juan del Puerto.

Autoridades.

Hermandades.

Reina y damas de honor.

Amigos que visitáis esta noche nuestro pueblo y sanjuaneros.

Buenas noches.

Antes de comenzar, permitidme aproveche la ocasión y desde aquí salude especialmente y felicite a la Hermandad Sacramental de San Juan Bautista, que con tanto esfuerzo e ilusión prepara los cultos en honor a nuestro Santo Patrón.

Todo comenzó hace varios meses, aquel día no se le olvidará nunca ni a él, ni a mí. De pronto, sonó mi teléfono:

***-"Pri, soy Juan Antonio y te llamo porque me han propuesto ser este año el pregonero de las fiestas de San Juan del Puerto".***

Mi corazón saltó de alegría. Él estaba eufórico y contento, pero al mismo tiempo se le notaba nervioso y asustado.

Quizás, por ser tan perfeccionista, desde ese momento supo de la enorme responsabilidad que asumía al aceptar el reto de pregonar la fiesta de su pueblo. Y como nuestras fiestas son muy taurinas permitidme el símil: él sintió que aquello no era ningún novillo a torear, sino que se trataba de todo un Mihura, al que había que cortarle orejas y rabo.

***-"Juan Antonio, no sabes la alegría que me das; por fin llegó tu hora. Tú tranquilo, porque tú, como sanjuanero y sanjuanista, nos vas a deleitar con tus palabras llenas de vivencias, de pasión y de sentimientos que de primera mano has vivido".***

Y me dice:

***-"Pri, he pensado, por muchas razones que quiero que seas tú quien me presentes esa noche".***

Y entonces, me emocioné; y aunque con las lágrimas no pude hablarte mucho en ese momento, hoy si quiero darte las gracias por hacerme partícipe, una vez más,

de un momento de tu vida, que sé, es y será muy importante para ti.

Aquella noche, él no durmió apenas trazando las primeras líneas de su futuro pregón, y cuando el sueño le venció en su escritorio, probablemente soñaría y evocaría un tiempo cuyo encanto y fascinación advertimos cuando se nos ha escapado entre los dedos; tal y como aquel niño, protagonista, del que dice nuestro pregonero es su libro favorito: "El Camino", de Miguel Delibes.

Y yo. ¿Qué soñé yo esa noche? Pues yo soñé..., soñé con aquel niño al que Sevilla vio nacer el 19 de Noviembre de 1974, aquel que durante unos años más tarde correría con su hermana Paqui por las calles de Trigueros, el pueblo de su madre Juani Rodríguez, una trigueña hoy en día prácticamente sanjuanera. También era el pueblo de su abuela Carmen, mujer de porte elegante y una señora de los pies a la cabeza.

Pero no fue el Guadalquivir con su encanto, ni tampoco Trigueros, tierra de sus primeros pasos donde él echaría sus raíces.

Él intuía que, como aquel niño del libro de Delibes, su camino era y sería su pueblo San Juan del Puerto, junto a su familia, sus amigos, sus gentes; donde él había tenido siempre su corazón.

Y fue aquí, en este puerto, donde echó el ancla y amarró su velero, en concreto en la calle Toneleros, que como él mismo dice es "¡la mejor del mundo entero!".

Y así, con seis años de edad, llegó aquí y más que vaciar sus maletas, las llenó. Sí, las llenó. Las llenó del cariño de su familia (abuelos, tíos, primos) de sus vecinos y amigos.

**FAMILIA, AMISTAD**, pocas veces unas simples palabras quieren decir tanto, sobre todo para él.

No pocas veces, algunas vestidas y blanqueadas fachadas de mi pueblo, habrán sido testigos de sus juegos y andanzas infantiles, con amigos como Juan Quintero, que dice estar orgulloso de la amistad que les une, y que lo califica como un gran amigo de sus amigos. Otros amigos fueron, y siguen siendo Toscano, Tomás Sánchez, Rocío Cárdenas y tantos que me dejo por detrás, pero no menos importantes para él.

Con ellos estudió la E.G.B. en el Colegio J.J. Rebollo, para posteriormente continuar en el Instituto, y hasta con alguno de ellos terminó estudiando en la Universidad de Huelva la carrera de Magisterio (carrera que dice él que fue más por obligación que por devoción, pues se considera periodista de vocación).

Vinculado siempre con el mundo de la comunicación en general (prensa, radio y algo de TV.) le apasiona este mundo, colabora con entusiasmo, más si cabe, cuando le piden alguna cosa referente a su pueblo. Recuerdo cómo veinte años atrás, aquel pequeño grupo de jóvenes sanjuaneros, nos reuníamos en el salón de este Ayuntamiento para juntos, parir ese que era nuestro gran proyecto, la radio municipal de San Juan. Por eso, Juan Antonio es afortunado, porque hizo de una pasión su profesión. Y

así, siendo técnico de cultura del Ayuntamiento de San Juan, ha volcado aquí toda su sabiduría e incluso cosas que tanto le gustaban como la fotografía, que ha sido, sin duda, una herramienta básica en su trabajo.

Paralelamente a su labor como técnico de cultura, no menos de agradecer es su dedicación a la investigación, que desarrolla en la Revista de las fiestas, contando las vivencias de sanjuaneros, que nos quedan legadas para siempre en las entrevistas que él les hace.

Y como dicen que el arte es la expresión de los más profundos pensamientos por el camino más sencillo, eso hizo, expresarlo en cosas sencillas y populares, pero no menos importantes: como presentaciones, actos, eventos, pregones, jornadas culturales. Muchas de ellas las hemos presentado juntos, como algunos años de carnavales, en los que desde el año 1985 hasta ahora le hemos podido ver, año tras año, tocando su guitarra con su comparsa en el carnaval sanjuanero. Guitarra que un año siendo niño le echaron los Reyes Magos, y que es otra de sus grandes pasiones junto al flamenco, eso sí, esto, sin duda, debe ser herencia de tu padre Juan Ruiz.

Tu padre, Juan Ruiz Recio; tu abuelo, Manuel Ruiz Cartes "el maestro Ruiz", dos sanjuaneros y,



sobre todo, dos grandes sanjuanistas, que hoy no están aquí sentados en esta plaza, pero seguro estarán ahí arriba, en este cielo tan sanjuanero, orgullosos de ver a su hijo y a su nieto, dando el pregón de las fiestas de su pueblo, demostrando que lo que de raíz se aprende nunca del todo se olvida. Yo diría aún más, que ya vas camino de dejar atrás a tus maestros. Son muchos los sanjuaneros que con ellos están, y esta noche quizás se sentirán más vivos que nunca con tus palabras.

Y cómo no soñar con nuestra abuela Paca, esa choquera de la calle Miguel Redondo, que por amor se vino a nuestro pueblo, en concreto a esa calle Trigueros, donde crecerían sus hijos Juan, tu padre, Sole nuestra tía, y Nati Ruiz, mi madre.

Y soñando con el amor, el día que conoció a María José Onieva, una sanjuanera pizpireta, se escribió otro capítulo de su historia. Ella sería su futura mujer y madre de sus hijos, su complemento ideal. Nacieron sus hijos y hasta sus nombres no pueden ser más sanjuaneros, Juan y Carmen se vinieron a llamar.

El sol entra por mi ventana y me despierto del sueño, he soñado con mi primo Juan Antonio Ruiz. Ha sido bueno en familia, buen amigo, buen ciudadano y mejor como sanjuanero. Creo que es justo decir que será un buen pregonero.

Ya estamos aquí, llegó el día, te doy el relevo y lo haré de una manera taurina como son las fiestas de nuestro pueblo:

Hoy miras al cielo, donde brillan dos estrellas muy sanjuaneras. Tranquilo, que ellos estarán al quite mirando este ruedo. En tu mente tus recuerdos, el pasado, el presente y tu futuro. En tu corazón tu gloria y en tu alma cada paso, cada oración, cada historia.

Suerte y al toro.

Un fuerte aplauso para **JUAN ANTONIO RUIZ RODRÍGUEZ** pregonero de las fiestas de San Juan del Puerto 2010.

**M<sup>a</sup> del Rosario Sanz Ruiz**

# Pregón de San Juan Bautista 2010



*Como traída por la brisa a este puerto  
llegaste sin llamar, río abajo  
tras la primavera, a este tu  
querido pueblo  
al punto más alto que aquí tie-  
nen  
en forma de cúspide octogona-  
l  
y que, si te fijas bien, casi llega  
al cielo.  
Hasta las banderas te acogen  
y hacen sentirte parte;  
parte de un paisaje que en ju-  
nio es diferente,  
el que disloca al niño, al ma-  
yor,  
al joven, a la mujer, a nuestra  
gente.  
Envidia te tiene este pregonero  
por convertirte en el ser que  
vive  
en San Juan del Puerto, más  
cerca del cielo,  
en ese bendito lugar en el  
que,  
si asomas a poniente  
notarás cómo los hijos de este  
enclave marineró  
se desvivirán corriendo en Po-  
zonuevo;  
si a cambio prefieres hacerlo  
por el levante  
serás testigo de cómo un pue-  
blo entero  
hace convivencia en el recinto  
ferial*

*a los sones de "paquito el cho-  
colatero".  
Envidia te tiene este pregonero,  
cuando el 24 de junio a las  
ocho de la tarde  
asomas desde arriba y mira  
cómo la plaza  
se atesta de gente por ver salir  
al más grande,  
al profeta entre los profetas,  
al Bautista, Patrón de San Juan  
del Puerto.  
¿Te acuerdas cuando desde el  
lado norte,  
veías a mis paisanos llegar al  
pueblo a caballo  
o corriendo venidos desde "La  
Torre"  
o el Alosno guiando el gana-  
do?  
Las vaquillas, los cohetes o la  
Decena,  
la procesión, los vivos  
y las Cortes saliente y entran-  
te,  
los palos ya están puestos y el  
recinto desbordante.  
Tu pico anaranjado está hasta  
más sonriente  
en ver cómo el rebujo que aquí  
se toma  
tiene un sabor diferente.  
¡Ponte en mi lugar en este mo-  
mento!,  
conviértete en pregonera de  
los festejos,  
sí tú, que acostumbrada estás*

*en ver desde arriba las cosas  
buenas de mi pueblo,  
que San Juan del Puerto está  
pendiente  
a lo que diga este mensajero,  
y tu privilegiada posición te  
hará ganar enteros.  
¿Ves lo contenta que debe es-  
tar la calzailla,  
de donde han salido este año  
en menos  
de cinco meses cuatro prego-  
neros?:  
el de las fiestas falleras, el de  
la pasión,  
el de las patronales y el de los  
rocieros.  
¡Vamos cigüeña blanca!  
que arranca este pregón pri-  
mero  
que desde niño yo soñara  
y los nervios me requeman por  
dentro,  
comienza este pregón...  
orgullo de este humilde san-  
juanero.*

- Ilustrísimo Señor Alcalde.
- Corporación Municipal, Au-  
toridades.
- Reina de las Fiestas y Damas  
de Honor.
- Familiares y amigos, vecinas,  
vecinos, señoras y señores.

¿Quién iba a decirme 19 años  
después de haber pisado este esce-

nario como presentador de este acto, fuera a ser pregonero de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista? De entonces recuerdo, aquellos primeros versos recitados en la voz de una mujer que decía:

***Yo soy tierra de San Juan que, animada / lentamente se mueve en direcciones ora alegre, ora inquieta, ora cansada / al compás de cambiantes emociones.***

Casi cuatro lustros después, hoy tengo la responsabilidad de pronunciar el Pregón de las mejores fiestas del mundo. He pasado en este acto de mantenedor a acompañante en varias ediciones; retrayéndome aún más en el tiempo fui bailarín de fandanguillos en época correspondiente a la más tierna infancia. Y las vueltas que da la vida: de bailar a presentar; de presentar a acompañar o a saludar al pueblo como representante municipal; y más tarde a dirigirlo ya como trabajador del Ayuntamiento. Y tras todo eso, miren ustedes por dónde, D. **Felipe Prieto Ruiz** me comunica formalmente semejante encargo en la festividad de Santa Inés. Se lo agradeceré siempre Sr. Alcalde.

Propongo contaros las vivencias de las fiestas en boca de una persona que modestia aparte, ama, siente y le duele su pueblo. Por ello dije que sí y aquí estoy ante el reto. Gracias a mi familia por el apoyo recibido desde el minuto uno. En nombre de todos ellos, a **Juanita**, mi madre. Tus palabras alentadoras a que tirase hacia adelante no las olvidaré nunca. Un beso *Nana*. A todos y cada uno de mis vecinos, amigos y compañeros que os alegrasteis con la cuestión, mi gratitud más sincera.

Mi querida **Marichari**, te tuve siempre en la línea de salida para que fueras mi presentadora. Y es que, aparte de la sangre, nos une otras muchas cuestiones. Recordaré aquella mañana en que al comentártelo no paraste de llorar.

Simplemente te diré, o mejor, le diré al pueblo que tienen en ti a una futura pregonera. Tienes razones más que suficientes para que un día pudieras serlo. Plantéatelo y, si esta noche cumples 25 años desde que pisaste este escenario como Dama de Honor y hoy presentadora mía, ¿por qué no un año pregonera? Gra-

cias por tus palabras y que San Juan Bautista te bendiga.

Detrás de aquella estrella, en preferencia, están **Manuel, Paca, Carmen** y **Antonio**, mis abuelos. Junto a ellos, hoy con rostro no tan serio, pierna cruzada y sujetando un *Ducados*, **mi padre**. A vosotros os pido permiso para dedicar mi primer pregón a mi familia. **Juan Antonio** estará aún preguntándose por qué lo dejé solo tantos ratos. **Carmen**, por su parte, alzaba los brazos cada vez que me veía bajar del ordenador para decirle un *Viva San Juan Bautista* a su manera que para eso su madre se lo ha enseñado mejor que nadie. Te quiero **María**. Gracias por darme todo el tiempo que necesité y en parte, también estoy esta noche aquí por ti. Gracias por inculcarle a lo que más queremos nuestro amor por las cosas de San Juan del Puerto. No cambies.

Y después de haber pasado el invierno más lluvioso de las últimas décadas y una primavera floreciente, el verano está llamando a la puerta y con el nuestras queridas fiestas, a las que mi pueblo de ellas continua más enamorado si cabe.

Soy, como saben, hombre de radio y me gustaría en esta primera parte del pregón, hacerle un guiño esta noche a los sonidos en las voces de mis vecinos. Las fiestas nos curarán de los males y las penas.

***"Las fiestas de San Juan tienen una alegría muy grande mi arma, a mí todas las penas me las quita, yo me he hartado de llorar esta mañana, y me he venido y aquí bailo, es una alegría muy bonita para el pueblo"*** **JUANA DOMÍNGUEZ**

¡**Juanita Domínguez!** qué razón llevas. Del 18 al 24 de junio, aquí nadie enferma. Presumo de ser sanjuanero por muchas razones, por ejemplo, cada vez que escucho a mis mayores en ser felices en estos días de gloria, reviviendo las capeas de otra época. Lo explica **Alonso Quintero**.

***"La capea es lo más bonito del mundo. Nosotros gracias a Dios no tenemos queja porque no me paso de ver una capea, por la mañana y por la tarde, porque es que no hay otra cosa mejor que esta. De aquí a***

***la caseta, a bailar, a tomarse los churritos con su chocolate, y se pasa una jartá de bien"*** **ALONSO QUINTERO**

Y de la voz del mayor a la del joven como la de **David Granado**. Aplaudo a los jóvenes de mi pueblo por mantener vivas las tradiciones, en seguir degustando el rebujo como el caldo de cultivo más típico de estos días.

***"Esto es un poquito de casera, un poquito de tinto, un poquito de canela, un poquito de to, y entra pues de lujo, esto por la mañana, por la tarde, a mediodía, sabe a gloria bendita, mi compañero lo ha dicho"*** **DAVID GRANADO**

Mi pueblo enamorado de sus fiestas. La población se multiplicará. Hasta aquí han venido a quedarse amigos, familiares y sanjuaneros que un día marcharon y aprovecharán sus vacaciones para disfrutar de su pueblo y de su gente, aunque hay oriundos que ni siquiera tienen que pedirle permiso a nadie. Es el caso de **Manolín**.

***"Yo cojo las fiestas de punta a rabo, trabajo en lo mío y no tengo que pedir permiso a nadie para poder estar todos los días de fiesta disfrutando de las fiestas, aquí viene mucho forasterío, no es un Trigueros, no es un Beas, aquí viene medio Huelva, medio Trigueros, medio Moguer, es una fiesta muy buena, muy buena"*** **MANOLÍN**.



Me impresiona cómo todo un pueblo, incluso hasta los no creyentes, rinde culto y tributo a San Juan Bautista. Qué acierto tuvo **Antonio Minchón** en dedicar una de esas estrofas del fervor sanjuanero a su Patrón.

**“Te voy a decir un estrofa del día de San Juan que me he acordado ahora que dice así: y el día de San Juan Bautista, el más grande de los días conque el año nos regala, se pide al pueblo que asista, rebosante de alegría con ropa de estreno y gala a su solemne función y a su gloriosa bajada. Que nadie falte a la cita, hombres, niños y mujeres, el pueblo entero a sus plantas, que la ocasión lo requiere y la tradición lo manda” ANTONIO MINCHÓN**

¡Qué poquito nos queda! En cuanto termine este acto nos iremos al recinto a inaugurar la verbena. Mi caseta ya debe estar abierta deseando ver el comienzo de unas nuevas fiestas. Y señores, mañana a las capeas, y entre vaca y vaca un trago de rebujo que nos podremos tomar si quieren en el chiringuito de Sole, que este año a mí me ha dicho que aunque no lo tengamos en la calle, nos tomemos cuantos creamos a su salud y sin perturbar el ambiente. ¡Adelante **Sole**, la juventud te atiende!

**“San Juan del Puerto es que no se puede explicar lo que tiene y en estas fechas menos bonito. Esto es que hay que vivirlo, y yo lo vivo, lo vivo todo el año, porque me llevo todo el año pensando qué es lo que voy hacer, qué es lo que voy a poner para que esta juventud de San Juan del Puerto se lo pase en el chiringuito de la Sole lo mejor posible. Las sevillanas me las han cantado mis niños de San Juan del Puerto, que dicen “los lomitos, los pinchitos y también los caracoles, no me los como en la Pata, me los como anca la Sole”. ¡Viva San Juan Bautista! SOLE GONZÁLEZ**

**San Juan del Puerto mi pueblo, desde mil cuatrocientos sesenta y ocho no han dejado de quererte pobladores que presumen desde que nacen hasta que mueren. El Tinto viene contento**

**sabe que su pueblo vive tradicionales festejos y que en la noche de San Juan, la fuerza, será del fuego. Tus casas si me permites son perlas marineras que cualquier mar quisiera, como el blanco de tus fachadas brillando en primavera. Tradiciones que te dicen ser un pueblo mariano al Bautista a ti te tienen dedicándole unas fiestas Nuestra Señora del Rocío y hasta la Virgen del Carmen. Mayo te brinda el camino, en Septiembre San Isidro, y la luna de unos meses ya iluminó a los Dolores, al Gran Poder y Cautivo porque ¿habrá un día más sanjuanero**

**que el Domingo de Borregos cuando en esta misma plaza aparece la Esperanza caminando hacia el Toleo? ¡Vaya Patronos que tengo! Juan Bautista y Carmen, qué nombres más sanjuaneros, el Precursor y la Virgen para orgullo de este pueblo, que hasta el Duque de Medina y Don Enrique de Guzmán acordaron otorgarte asiento, dehesa y campo en el Puerto de tu nombre. Tu madre, la vieja Onuba, tu padre, el Río Tinto que tuvieron como hermano al gran Condado de Niebla oliendo a sal en verano. Y tus hijos más ilustres dejaron aquí una huella, que nos marcó para siempre en ser cruce de caminos de la provincia de Huelva. El pueblo de mis amores y mis mayores, el de mis nietos si Dios lo quiere. San Juan del Puerto tu eres acogedor como dice el pasodoble.**

**¡Este es mi pueblo señores! Qué orgullo pal pregonero hablar de lo que se tiene: lo más hermoso del mundo, San Juan del Puerto, mi gente.**

#### FANDANGO

**PERO A MÍ NADA ME IMPORTA QUE AUNQUE MIL AÑOS VIVIERA SIEMPRE SEGUIRÉ PENSANDO EN LAS CAPEAS SANJUANERAS QUE VIVE SAN JUAN BAUTISTA Y LAS FIESTAS DE MI TIERRA**

He querido que me acompañara esta noche la voz de un joven artista de nuestro pueblo que tiene en sus manos un futuro prometedor como cantante. **Israel Moro**, ahora que empiezas, muchísimas gracias por regalarle tu arte a San Juan del Puerto.

Cuánto podría relataros de mis vivencias de las fiestas. A *La Torre* íbamos al alba con mi padre en un ruidoso *Renault 8-TS*. Aún guardo en la memoria el sabor a tostadas con sardinas en mañanas frescas de aguardientes.

Ya en la calle, en el encierro matinal con mi vecina **Manoli Méndez**, contábamos las vaquillas de la manada. Por la tarde, tocaba la azotea de **Gañote** y me quedaba perplejo con la valentía de la señora mayor que vivía justo en frente vestida de negro y roete. Sin poner valla, se refugiaba tras una puerta marrón clara. Era **Josefa Villegas**.

Una de esas fotografías mentales que nunca se me borra del recuerdo, era cuando de vuelta a casa de las capeas por el callejón de **Josefa** para coger la calle Trigueros y veía la transformación plástica del centro de mi pueblo. Se hacía de noche y de pronto, la plaza de la Iglesia y Dos Plazas se convertía en un espectáculo de luz conformado por arcos luminosos como el que unía la casa del francés con la esquina de *La Rioja*. Aquello, para un servidor de ustedes, era un mundo de ilusión: guiñaba los ojos y creía estar en el sitio más feliz de la tierra, créanme. Y después, a comernos la tortilla a la francesa que cada noche preparaba Paca.

Las fiestas de mi infancia se relacionan con el regalo de cada año en los puestos de juguetes. Mis favoritos: las grúas *Joal* de color naranja. Mis primos preferían las cajitas de *Playmobil*. De las capeas recuerdo un día en que se escapó una vaquilla por la calle Guadalquivir y toda la familia tuvo que refugiarse fugazmente en la taberna de Josefa porque si no la vaca nos cogía de lleno.

O aquellas veces en las que el ganado pasaba por la bodega de **Francisco Cruz** y ante la bulla de la gente, la intención de mi hermana no era otra que cerrarle una y otra vez las puertas del bar para que no entrasen.

¿Y las actuaciones y bonos que se compraba para la caseta? Un año vino *Chiquetete* más contento de la cuenta; María del Monte se negó a cantar hasta que no le quitaran una videocámara que alguien colocara; José Luis Moreno firmaba autógrafos en la antigua alcaldía, y María Vidal me dio un beso con felicitación incluida en la vetusta sede del C.D. San Juan en la noche del 23 de hace muchos años. Cierro los ojos y veo al Dúo Sacapuntas en la puerta del *pub* conversando con **Félix Espinosa**. Y recuerdo aquel chiste verde de unos *Morancos* no tan refinados preguntándole al público qué era lo que *Dallana* veía en el País Vasco sino un PNV. En 1982 **Pilar Báñez** fue la reina y mi prima **Marisol Coronel** una de sus damas. En unos paneles grandes de madera colgaban carteles con figuras que traía un tal **Manolo Rubio**. Me dijo mi padre que este hombre era Guardia Civil, periodista, representante del espectáculo y no se cuántas cosas más. Por aquí pasó toda una pléyade de artistas: la Jurado, Rafael o George Dann y su ballet.

El día 24 era el más esperado desde que en la noche previa llegaban las felicitaciones. Era —y es— el día más especial del año.

Momento cumbre: el besapié. Conforme mi madre me acercaba, más respeto me causaba su mirada. De mi colección de fotos, guardo una muy entrañable en la que aparece mi familia reunida en la caseta, en la entonces denominada *sesión vermut*. Allí veíamos la actuación de unos payasos mientras mi padre se iba a la Iglesia junto a Antonio *el fino* y otros miembros de la Comisión para dejar al Santo colocado en el Paso. De la procesión, sigo admirando a mis **tías Nati y Sole** que saben colocarse delante y a la izquierda del Precursor, en su lado bueno, como si estuvieran emulando a mi abuelo cada vez que cogía la vara con el terno marrón diplomático.

Los cacharritos en la plazoleta de **Íñiguez** eran como más nuestros, instalados muy cerca de casa. Los coches-topes infantil de **Antonio Domínguez** lo estrenamos nosotros en el solar donde vive hoy **Romero el de las pinturas**. Por aquel entonces también se montaba una noria, *el coche de papá*, la *Autopista Maritere* y ya otros años, *la casa del terror* en esa esquina de Camilo José Cela.



En época estudiantil, éramos los niños de la reunión los primeros en ponernos detrás y delante de las vaquillas, preferentemente en los encierros matinales. Por la tarde, nos gustaba ganarnos la mirada cómplice de las niñas formando castillos humanos interminables.

Años más tarde nacería Radio San Juan y vaya programas de fiestas que sacábamos en directo. Con mis amigos, el último día de capeas era lo máximo, entonces no había charanga, había balanceos, el empujón sin saber a quién tenías detrás, las sevillanas, la rumbita carnalera o la degustación de los últimos rebujos. Y luego una ducha, picar la carne *mechá* o la ensaladilla y estrenar la ropa que en esa noche tocaba.

1991 nos marcó. **Mi reunión** se hacía mayor y con 16 años, las niñas fueron damas y los niños acompañantes. A mí me tocó ser presentador de este acto. Y desde entonces la orquesta "Formas" con *Pavarotti* formaba parte de nuestras vidas; destaco al grupo de exhuberantes brasileñas que, de forma inesperada arribaron en la última tarde y filmé sus bailes con **Antonio Quintero** y **el Peca** con una cámara que me prestara mi amigo **Javi** desde el centro de la plaza, y que cuántas veces lo puse en la *Brasil* para que todos lo disfrutaran. Orgulloso estoy de pertenecer a "Los Picapiedras". Por aquel entonces repartíamos "cédulas dilapidatorias" por valor de 5.000 pesetas. En ese mismo año media docena de casetas se instalan por primera vez en esta misma plaza. Junto a *Arriaos*, *Veodos*, *Buitres* y *Peña Flamenca*, nosotros y otras pocas. Aquí también se

forjaron los primeros amores, qué duda cabe. ¡20 años se cumplen en este 2010 de aquellas primeras casetas de las fiestas! Y así, uníamos las noches con los días.

Y es que mi reunión vive a tope nuestras fiestas mayores. Nos vemos en la Decena sin quedar para cantar el Himno al Profeta. Aún recordamos el *pangelingüa* o la antífona que tan extraordinariamente entonaran **Angelita Beltrán** y **Juan José** con su tos tan peculiar. Aquí debo pararme y agradecerle a mi amigo **Juan Minchón** por regalarme la medalla de la Hermandad que custodio como el tesoro máspreciado. Fue compadre de mi abuelo y era de esos fieles escuderos del Patrón. Las papeletas de sitio de este mismo acto que le entregaba para que siguiera la Coronación, las guardaba en su cartera y me las mostraba orgulloso cada vez que venía a vernos al Ayuntamiento y nos dejaba a cambio un *puñaito* de *pictolines*.

Para quien les habla, las fiestas de San Juan Bautista le traen el mejor sabor. El de *La Perla* a pavía frita que te ponían los camareros con pantalón negro y camisa abotonada blanca. Qué habilidad tenía **Perico** secando cubiertos con paño blanco en ristre mientras saludaba. O el meneo de balleta al mostrador de **Rafael Prera** tras borrar la cuenta en tiza de **José Correa, la ruperta**. Tortillitas de gambas o hueva con mahonesa que pedía mi madre con el bitter *Godovi*, no se me irán de la cabeza. Del *Mazagón* íbamos a probar de **Miguel**, uno de sus ricos manjares: las papas fritas caseras y la raya en pimentón, su plato estrella.

Son vivencias de mis fiestas. Como anécdota y siendo aún niño os diré que por las mañanas y antes de irnos a los toros, recuerdo cómo en el patio de mis primos **Francisco** y **Manolo** nos aprendíamos de *pe a pa* todos y cada uno de los nombres de las damas para rifarnos después las más bellas. Y es que....

**De las cosas que hizo Dios...  
la más bella  
que los ojos humanos hayan  
podido ver...  
para mí también, de todo lo  
más bello es la mujer.  
Y por eso esta noche yo quiero  
piropearle  
a ti Reina de las fiestas de mi  
pueblo**

se cumple en este año dos mil diez la friolera del cuarenta aniversario.

Ana María Domínguez Leandro, tienes desde hoy la suerte de representar la hermosura y la belleza de mi pueblo. Ojalá tu felicidad nos contagie en cada momento. Ejemplo de mujer trabajadora, estudiante responsable de turismo que hasta San Juan se enamora por tu amor a las cosas que añoras.

No te pierdes una cita festera o festiva con tus amigos, primas y amigas, que hasta tu hermano Gonzalo te dice:

¡Viva mi reina de San Juan Bautista!

Ana, Alexandra, Paloma o María, que junto a Eva, M<sup>ª</sup> Jesús, Débora o Isabel María sois el orgullo de la juventud sanjuanera llevándolo por bandera en estos siete días.

¡Hasta cuatro Rocíos tiene este año mi Corte!

Qué suerte y qué alegría ver tanta elegancia junta en esta noche especial de junio, teniendo a mi vera a la luna y sus doce estrellas delante.

Por todo ello Majestad Ana María, déjame esta noche... soñar contigo...

Déjame esta noche... soñar contigo, déjame imaginarme en tus ojos los míos, déjame que me crea que te vuelvo loca, déjame que esta noche me recrea en tu ropa, déjame que mis manos rocen las tuyas, déjame que te tome por la cintura, déjame que te espere aunque no vuelvas, déjame que te deje, tenerme pena. Si algún día diera con la manera de hacerte mía, siempre yo te amaría como si fuera siempre ese día,

qué bonito sería jugarse la vida, probar tu terreno, que bonito sería arrojar al suelo la copa vacía.

Déjame presumir, de ti un poquito, que mi fiesta sea el forro de tu vestido, déjame que te coma solo con los ojos, con lo que me provocas yo me conformo.

Si algún día diera con la manera de hacerte mía, siempre yo te amaría como si fuera siempre ese día, qué bonito sería jugarse la vida, probar tu terreno, que bonito sería arrojar al suelo la copa vacía. Déjame esta noche... soñar... soñar... contigo

Y de la reina de las fiestas, a la reina de las calles: **Pozonuevo**. Mi homenaje a quienes la habitan durante el año y a quienes a partir de unas horas la hacen aún más suya cuidándola con celo y encanto.

Sabor a capea en la puerta de **los ginias**, allí junto a **José chichicano, Quintero** y **gañote** observo cómo los hombres con sillas y sin valla se lo montan en grande. Más abajo **la grilla** y **Ana M<sup>ª</sup> la cochera** me avisan de que el cohete ha sido lanzado. Para probar el mejor rebujo, lo hago en casa de **Pepe el del puestecillo**, garantizándomelo **el chocha, Sebastián Rodríguez** y **Jerónimo zapatito**.

Al final de la calle, los primeros en montar la valla: **el grillo, carrucha** y **Diego Aquino**. Sí porque **la galitea** no la pondrá al vivir junto al corralón de salida, y a **Cristito** no le ha dado tiempo hacerla. **Guillermo el brigada, Mariano el largo** y **Manuel Wert** la han instalado a un mismo nivel.

Y quienes guardan el material de un año para otro son **Luis Carlos y Victoria, Pecherón, José Romero** y **Domingo el de Emerterio**. Me ha llamado por cierto



**Manolo Luque** esta mañana para decirme que la arena de la calle ya ha sido echada y esperemos que por la casa del **guitarra** la cantidad sea mínima y facilite el tránsito de vaquillas y personas.

No me olvido fotografiar en la calle a los pequeños que, con ropa blanca, pañuelo y fajín celeste desfilan por delante del local donde el Paso se guarda, junto a la casa de **Juan cotorro**. Agarro la cámara y mi hijo Juan se ha subido a la reja de **Aurelio Mora**. Aquí he visto cómo a **Gasparín el panadero** se ha emocionado en ver a los niños y niñas disfrutar con esmero. De regreso me ha dicho **la de Roque, Isidoro Márquez y el yerno de la gasparita** que ya ha habido gente que ha pintado en la acera la leyenda "2011" y tener el palco asegurado.

Por los chiringuitos del final he visto a **los de Puerto Rico**, a **Félix Rebollo** y al **chavero**; en el de **los hijos de Aguedita** estaban **Loli canea, Jerónima Méndez y Juanillo el búho** que junto a **Marina la gitana** estaban probando bacalaíllas de **Pedro Romero "el mostrao"**. ¿Y de Joaquín *el pirriqui* no quieren que les hable a continuación?

**La cana**, su pariente **Fernando y Paco el chisle** le han obsequiado con un traje de torero que estrenará mañana si Dios quiere. **La zalaita, Antoñillo nené y los hijos de Juanito Robles** se han ocupado de la muleta y los trastos; **la chupita y el nuito** de las zapatillas y de la montera **Dolores la de Juani y los pocaceites**. Para que la calle tenga un color especial **Manuel y Angelita, la momi y Sebastiana la de Diego Romero** colocarán guirnalda, banderitas y flores. Y por las mañanas **Manoli Llorente, Manolillo el ocho y Francisco el guardia** repartirán sombrillas publicitarias; si quedase alguna zona soleada, **Carmen Valera, Solís o Gabriel Toro**, dispondrán de toldos de prestancia.

Si la tarde tiene encanto, la mañana viene cargada de trapío; en el encierro me gusta estar en el bur-ladero de mi amigo **Juan** y su padre **Francisco el salío**. Qué bella estampa el paso de las vacas junto al corralón de la casa de D. Isidro -hoy de **Pedro Mora-**, que gusta tener uno de los patios más bellos de esta

plaza. Muy cerca, cuántos recuerdos me trae **el Vale** o su cuñado **el peinaito** en las fiestas del año pasado acompañando a María Bravo por las calles y a su reina-madre desde la gloria.

Si hablamos de reinas o damas, vean el paseillo en la **bodega de Juanito el de Román**, otro rincón singular. Y si hubiera por allí mucha gente ahí tienes la puerta de los **Mendo** o el **Colegio Parroquial**.

Por aquí, las vaquillas pasan hasta más sonrientes, si no preguntale a **Severo**, a **Manuel Toro, Dolores Escobar** o a **José Antonio** el de la Caja Rural.

Un mar inmenso de emociones, así es Pozonuevo señores. Si los encierros tienen bravura y casta, de las capeas vespertinas me cuesta trabajo narrarte. Antes del cohete **Manolo el cartero, Romualdo** y su cuñado **el chato** han supervisado la valla como las de **Morales, Bartolo Domínguez y Ramón Conde**. A **Juana la del mosquito** y a la **hija de Juan Sánchez** les cuesta cuando la desmontan, porque en la noche del 23 Pozonuevo ya es diferente. Y aquí podemos ver a **Pepito Blanco, Diego Toro, Manolito el portugués** o a **Paca la morenita** junto a **Dominga Amarat** recogiendo todo y dejarlo listo para la mañana siguiente.

¡Cuánta gente pisa Pozonuevo!, ¡qué arena más sanjuanera, pisada por oriundos y forasteros! El que palpa mis ojos en las puertas de **Leocadio o Antonio Prudencio**, si no, el que ves en la **bodega de Juan Manuel Cruz**, o en las casas de **Apolonia, el letra o Antoñita Prieto**. Y de las reuniones familiares ni te cuento. Admiro la de **Pepa Ruiz** y su marido **José Prieto** con todos sus hijos y nietos. También las de **Juan Ramos, M<sup>a</sup> Teresa** o el balcón de **Pepe el de la perla** que un año de estos se vendrá abajo con tanta gente inquieta.

En la casa de **Quintero** también se mira al cielo y en la de **Rodrigo** se habla de lo que tiene previsto hacer un vecino portento: **Juan el chucho** que sacará el viejo cintero y hará un número cómico para disfrute del sanjuanero. **Josefa Cruz** y su hijo **David González** piensan ya en declarar las fiestas "Patrimonio de la Humanidad". Atentos a ello estarán **Elisa y Jerónimo Robles,**

**Matías y Dolores, Manuel galiteo, Juana Toro, Domingo el largo y Josefa Villegas**. Y cuando vaya camino de la plaza, lo verá este año desde el cielo **Carmela, el hijo del guardalatorre** y su vecina **Visita Prieto**.

La comitiva baja hacia la Plaza y el público se abre paso a la altura por donde viven **Cristito y Francisco Martín**. ¡Y es que, ya no cabe un alfiler en la calle General Prim! Miro hacia la torre y no hay palco que hueco tenga, si miro a la **azotea de Isidoro** o a la **Residencia**, me dice mi vista que San Juan del Puerto está de fiesta. Arriba de la **droguería**, en otra azotea, en la de **cuarterón** se toma las copas en forma de botellón y hasta el "**Doña Pepa**" disfruta de júbilo y clamor. Las vaquillas están a punto de entrar en el chiquero, lo supervisarán **Pedro Cruz** y su hijo **Manuel** desde el balcón. La casa de **Juan Bautista Fargas** dejó de estar en la plaza hasta que el **Hijo Predilecto de la Villa** decida levantarla, lo mismo le pasará a la antigua Peña Flamenca de **Dolores la del dormilón**.

Cuántos recuerdos debe traer la plaza cuando a principios del siglo veinte la levantaban con talanqueras, carros y mazas.

### FANDANGO

DE EMBESTIRME HIZO EL AMAGO  
ESA VAQUILLA EN LA PLAZA  
DE EMBESTIRME HIZO EL AMAGO  
COMPADRE DAME EL REBUJO  
QUE VOY A PEGARLE UN TRAGO  
PA QUE SE ME PASE EL SUSTO.

Hasta el cielo está de fiesta. Esta noche quiero estar con todos los vecinos que se fueron para, unidos, arrancar con más brío si cabe nuestras incomparables fiestas.

Sí porque **Manolo el ape-rao** a las órdenes de **Diego Garrido** ya ha preparado **La Torre**. Las pura sangre Benítez Cubero vendrán de allí los dos primeros días, del resto iremos a Alosno desde bien temprano. **Eduardo Báñez** ya ha dado el permiso correspondiente y llegarán a la **gañanía de Barroso** junto al **Cortinal**. **Antuán** pintará el cartel y de los cohetes **Juan Pichibeta** y **Miguelito el liebre** se encargarán. Los maestros **Manuel Orta, María de la Paz, Juan Gil, Juan Gómez** o **Paco Martín** están ultimando

do las evaluaciones, al igual que **Rosalía Ugalde** con las niñas o **Pedro Sotomayor** con los niños. La revista estará a punto de salir.

Las primeras irán para correos, para los sanjuaneros ausentes y allí **Pepe el cartero** les pondrá el matasellos. **Juan Pérez** ha sido su artífice y se encargará de coger la bandera en línea de meta para el circuito ciclista que verá **Dieguito el de la gasolinera** desde el cruce para ver pasar este año a **Manolito Márquez** un ciclista de nuestra localidad.

**Paco Mora** viene emitiendo en Radio Nacional un programa que tiene al pueblo revuelto y el pregón lo dará **Josefito el muerto**. Su mujer, **Teresita Cartes** le apuntará. Lo escuché con cuatro meses en el vientre de mi madre y decía aquello de... "Del florido vergel sanjuanero / son estas flores que con nosotros están / y que ponen en terrible aprieto, a este aturdido jugar...". Sí sí, se lo escuche a José desde el patio de mi abuela, mientras cogía jazmines que ambientara su hogar. **Paca López y su marido**, sus vecinos de enfrente, están que no se lo creen.

No veas las fotografías que tendrán que echar **el mudo de la Palma** o **Rodri** el de la capital. Me quedaré con las que saque **Jorge Flores** con su especial sensibilidad. Al pregón vendrá mucha gente, los balcones de esta plaza estarán a rebosar. No se lo perderán **Eloy Márquez**, ni **Juan Mora** con su mujer **Carmela Ramírez**, **Rodicio padre y Rodicio hijo** o **Felisa Llanos**. **Diego Sosa**, presentará y le ha pedido a **Felipe el del pub** un poquito de agua para su garganta refrescar.

Unos días antes, y con esto del ascenso del San Juan, **Curro Báñez** dice que debemos ir al **Miramar** a ver al equipo jugar. Allí estarán los hermanos **capaó** además de **Pablo y Pepe San Andrés**.

Y el 24 **D. Domingo** oficiará los cultos por última vez, cumpliendo con éste 19 años de párroco en su haber, **Tomasito el sacristán** lo tendrá preparado, las autoridades irán a por el predicador, de ello nos lo recordará **Isidoro González el practicante**. Y en la tómbola de **Cáritas** tendrá que estar **D. Pedro** con **D. Elías** turnándose.

**Calavero** abrirá la puerta del chiquero, **el serranito**, **Juan Bautista Franco y Jaime el torero** harán sus pases de pecho y pondrán su vista en el gran diestro que diera esta tierra en 1923: **Domingo Correa Montes**. **Nicolás Núñez** hablará con la Celulosas para traer los palos. **Petete** y **la cuca** pondrán la nota de humor en la plaza en cuyos palcos veremos a **Felipe y José el de los cabos** junto a **Esteban revoltillo**, sí porque este año **José M<sup>a</sup> Zacarías** se ha hecho una tablilla en la puerta de **Fargas** y allí dice estar mucho más tranquilo. Y el **maestro Sebastián** del Cerro entonará **Amparito Roca** y mucho más. ¿Y esa calle Pozonuevo cómo debe estar? En **Casa Severo** he visto a **Alfonso el de la valenciana** con los carniceiros del pueblo: **Francisco Alegre**, **Salvador Vázquez**, los **hnos. Fuentes y Martín Llorente**.

Un poco más abajo, a gente más joven: al **Lili**, **Tomí**, **M<sup>a</sup> Ángeles**, **Willi**, **Ramón Gañote**, **Domingo Ramírez**, **Tomás Sánchez**, **Alejandro Martínez** y **Manuel Márquez**, todos esperan las vaquillas con angelicales semblantes.

Otros amigos míos, **Pereira** y **Requelo** han querido probar además de unas sardinas, unos dulces caseros hechos en la calle Trigueros por **Tomasa la morona**, en la calle Concejo por los **de la pampa**, en la calle Real **Pepa la de jarrilla** y aquí abajo en la calle Río **Tomasito el panadero**. Por **el boqui** está **Paco Chávez** con **Pocaceite**, por donde se ponen **Tere Domínguez**, **Ana Salvador** y **M<sup>a</sup> Carmen Fuentes**. Incluso por la casa del **Grillo** estaba **José Zapata** mientras **el cala** se tomaba un rebujito en el chiringuito de **Angelita y Paco el kunfú** a la altura de la puerta de **Antonio Carrillo**. Y por allí, fíjate tú, hasta viene vendiendo helados **Antonio Cisneros**. **Juan el lelo** acaba de abrir las puertas del cielo para montar en sus hombros al pequeño **Rafa**, su sobrino nieto.

**Matías**, **Luis**, **Pedro Domínguez** y **Pedro Rebollo**, los municipales del pueblo, le han tocado la guardia y pondrán el orden. **Juan José** ya pasó por mi casa a cobrar los recibos de la Hermandad y **González** ha puesto en la puerta de la Caja el cartel de que el 24 se abre y el 25 está por ver.

**Juan Minchón**, **Francisco Cartes** y **Elías Torito** han adelantado el trabajo de arbitrios porque ahora -dicen- toca disfrutar.

Y en esta calle Dos Plazas, **Kiko el del kiosco** y **Emilia Vilegas** y su padre **Juan** aquí en la esquina, se han quejado de no poder salir de sus casas como debieran por la cantidad de puestos que han venido. Del barrido de la calle se ocupará **Alonso oreja chica**. Los mismos feriantes que por las tardes vendan patatas, por el día mercadearán con bastoncillos avellanaos en las capeas. Le vi uno a **Antonio el gitano** y lo llevaba con arte y solera. **El cajo** ha dicho que la barbería no se abrirá hasta después del verano, dice que por las mañanas le tiemblan mucho las manos ¡casi ná!, y **Pepe Blanco** el ferretero ha traído botes de pinturas, cientos de metros de cuerdas **trenzás** y millones de puntillas y **no-secuántas** cuñas para los palos colocar. Quien no da basto es **Agustín el quesero** con el embutido y la chacina. Otras tiendas como la de **Dolores la rubia** en calle Carmen, **la grillita** en el toleo, **Andrés el sacristán** en Real o **Paco Fuentes** en calle Huelva, están a tope, vaya trasiego que ofrecen.

Y **Cristobalina**, **la pica**, con más gente del **Toleo** como **Dorotea** o **Rosario Rebollo** se han ofrecido a limpiar la Iglesia para la Decena. A decorarla irán las de **Patricio**, las **hermanas Contreras**, las **Robles**, las **Rodríguez**, las **Sosa** y **Boniquito**.

A **Petrita** deberá tocarle cantar algún día la antífona en latín, si no al bueno de **Pedro Minchón** o a **Tomasito**. Y quien quiere ahora cantarnos desde este cielo es la sanjuanera **Mari Pulido Beltrán** una sevillana dedicada a los festejos.

#### (SEVILLANA DE MARI PULIDO)

En estas fiestas celestiales, al mediodía, nos iremos **al bodrio** a comernos unas chuletas de categoría. Por la tarde **Francisco Cruz** y **Laureano** dispondrán de las friturillas; le encargaron a **Juan Bautista Domínguez** varias cajas de sifón y **Godovi** que **Diego Toro** pondrá. Y **La Casera** para el rebujo la traerá **Domínguez** desde San Antonio a este lugar. ¡Ay los bares de mi pueblo!, **Román el del 7**, **Marlito**, **Los Gallegos**, **Antonio**

el de Elena o Ramito estarán a rebosar. Una copa en la *Rengel* es ideal. Enfrente, **Reyito** ha abierto la caseta en la plaza del Ayuntamiento con el tambor del **capi** y el piano de **Blas**. No pienso perderme el baile que **Manolito el gorri** traerá. De la caseta ha salido hace un momento mi amiga **Manoli Aquino** con su madre **Carmen la del nº 1**.

¿Sabes que he visto a **Paco Toronjo** en el "Círculo La Unión" tomándose un wiskisito? Debe estar celebrando la reciente declaración del fandango como "Bien de Interés Cultural".

¿Y sabes qué percance ha tenido?, que le ha pagado la copa a **Pepe el galgo** creyendo que era camarero del *Casino*. Vino por **el leri, Ortega y el de la mecánica** que lo convencieron para echar en San Juan un ratito. Antes se pasó por la Peña y allí estuvieron con **Francisco Valladolid y Elías Cano**. **Juan Pérez Mora, Pepe y Curro la Nora** han quedado en casa de **Ofito** tras el encierro matutino. **Francisquito Pérez** y su padre **Andrés**, dice que el ganado viene bravo y enfrente, los **Juan Macías** ya han puesto cientos de suelas y tapas nuevas a los zapatos.

La camarista **Carmen Sauci** limpiará los treinta candeleros de plata y cobre, además de las doce jarras de plata. Los de la comisión, **el de la botica**, mi **abuelo Ruiz** ó **Pedro Minchón** han hecho un esfuerzo porque todo esté en afinación. **Reyes Mora** advierte que el paso debe estar montado. El **maestro Morón** se tomará unos días de descanso, al igual que **Manolito León**. **El partío** ha comentado que la cal, a su cuñado **Luisito** se le ha terminado y **Riquelme** lanzará los fuegos en la noche de San Juan y también en la de San Guillermo.

**Meme y Dorotea** han traído un hermoso paño para la Función donado por un hermano, y qué ilusión le haría a éste que dicho tesoro lo custodiara sus descendientes el resto del año.

**Jarrilla** y su hijo **Diego** han hecho el 23 pan doble, mi vecino **Custodio** y su hija **Pauli** lo repartirán en su carrito-bici y **Conchita la de los dulces** tiene estos días exquisitas milhojas y ricos pasteles. La pensión de **Simón** está completa,

y **Manolo Mateo** no faltará a la bajada del Profeta.

**Las boleras** ya tienen sitio en la procesión, al igual que **Loli Trinidad, Mayor, Petrita** y su hermano **Blas**. A quien no he visto besar el pie ha sido a **Clemencia** la de la calle Real. ¡Mira que había gente esta mañana en misa! Mi **abuela** no consiguió sitio y de su casa cogió una silla junto a sus vecinos **Amelia, Pablo, Micaela y Elías coolludo** para sentarse con sus consuegros **Sebastiana y Manuel**. ¿Y de los vivos al Bautista de **Dolores Robles** qué me dices?

Emoción en la puerta de **Pas-tora y el gorrión** cuando pasa por allí la procesión. Son las ocho y media y junto a ellos, mi **tía Mariana** no se pierde la ocasión. He saludado a **Isabel Mora, a Pepe el ché** y más adelante a **Pepín, Miguel Barrera** y a **Boniquito** que de su puerta presume por ser el sitio que mejor da el sol de cara al Profeta. En la calle Carmen he visto a **Esteban el peinaito**. Por Toneleros, **Griño-lo, Lucía, Diego Sosa** y su esposa **Mariquita**, también **la Bertoa** se aferrarán por la emoción. En la esquina del paso irá **el carbonero**. Pendiente a ello **Antonia Gil, Cristina Santiago, Josefa, Concha y Rosarito Lamparero**.

También estarán **Cipriano y Josefa, Antoñita la de la leche** y **Francisca la de Amaro** un poco más abajo.

Hasta **Silva** no guardará la estación esta tarde para estar con el **bomba, Romero, María Luque** o su marido **Juan el de Corteza**, la persona que me enseñó de niño a saber las horas en mi puerta. Pues allí esperan **Pepa y José Elías, Carmen Ruiz y Pepe el gitano** que me enseñó también a soltarme

en bicicleta. En este tramo San Juan Bautista está más contento si cabe, porque con el están **Pilar** y su padre **Ulises, el Titi y Navaliche...**

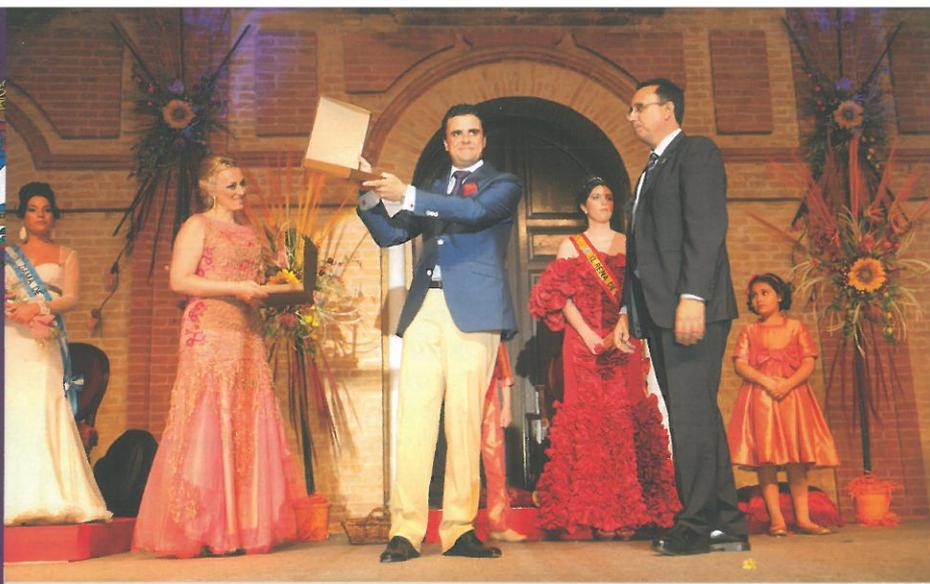
Desde San José **el de uco, Pulido, Juan Rodríguez, la madre de Parra, el de las sardinas y Juan el de la bolindre** han ido a casa de **Mora** quien se descubrirá la boina que lleva. A quien no veo en la frontera es a **Migueli**. Sí está en la esquina de enfrente **Cayetano Castaño** quien despide al Santo en la *revirá* de su calle para verlo entrar en Río no sin antes asomarse por Zapato.

Ya es de noche y en la calle Río están **Carmelo Crespo y Esteban Villegas. Dolores la curruca y Luís el gallego** quieren verlo por el Ayuntamiento. Ya va el Patrón de regreso al templo. Desde la puerta de **Encarnación la de Aquino**, pegando a **Teresa y Faustino** he visto asomarse por Labradores a **Antonio Benítez, Paca Dorado, Rafael Sánchez** y a **Elías mancurrino**.

La procesión aquí se para, es la hora de los búcaros y **Juanita la del bodrio** ofrecerá un aperitivo a las damas para saciar el apetito. **La Curra, Oviedo, Antoñita Toscano** y el **general Arillo** esperan la procesión en este tramo que destaca por su especial recogimiento ¡Ya está el Santo en Real! ¿Ves cómo está mi pueblo? una marea inmensa que no quiere perderse la recogida triunfante del Profeta.

**San Juan Bautista Profeta, te pido esta noche una oración por los que los que aquí viven y por los que desde arriba te rezan. Gracias a ellos este pregonero no sería tan acérrimo de tus cosas,**





**tus calles y tus fiestas. Todos me dieron algo y a todos les agradezco su gesta que desde niño a mi me hicieron creer firmemente en tu nobleza y en saber vivir como nadie éstas nuestras queridas fiestas. ¡Gracias San Juan Bautista! San Juan del Puerto te grita: ¡¡Profeta más que Profeta!!**

**BULERÍAS "BAUTISTA DE DIOS AMADO"**

Voy terminando. Mis últimas palabras tenían que ser para ti **San Juan Bautista**. En este 2010, se cumplen cuatrocientos años de la devoción sanjuanera a tu insigne figura. Cuatro siglos. Poderosa razón para seguir soñando despiertos con tu presencia cuatro veces centenaria. Tu mirada, tu insistente dedo, el Cordero, la figura austera que en 1610 te hiciera Diego López Bueno, sigue teniendo sentido para todos los devotos de la Villa de San Juan del Puerto.

Y desde que hace unos meses, las pinturas del dieciocho de Corbalán que te rodean se restauraron, te veo, no se... hasta más marcado, coincidiendo con esa *escultura de siete palmos y medio de alto* que también te dejara en la reparación del 96 el doctor Miñarro. Portas vestido de piel de camello y manto de martirio rojo, siendo la grandeza de mis fiestas: Juan es tu nombre y viniste a dar testimonio de luz. Pese a tu vida mortificada y austera, tus virtudes atractivas o recias, tu predicación y tu carácter firme, los sanjuaneros, cuatro siglos después, generación tras generación, seguimos profesándote culto, fe, amor y devoción.

Y concluye mi pregón..... mis queridos amigos.... a los sonos de las **campanas** de mi pueblo que repican, junto a los **cohetes** y el **pa-**

**sodoble** que me dicen que están a punto de arrancar mis fiestas.

**(SONIDOS DE CAMPANAS, COHETES Y PASODOBLE)**

Presumo de ver a **Manolo el curita y Manolin el de los hierros** ir tras la banda en cada paseíllo torero.

Presumo de **Pozonuevo** cuando la veo atestada de gente o de revuelo.

Presumo de **José Robles** que a sus años sigue siendo el **tamborilero** que mejor toca en este pueblo.

Presumo del **fino** o **Cotorro** cada vez que limpiaban el Paso en los días previos.

Presumo del **Pirriqui**, del **chato**, **Ortega** y el **Lelo** por vivir las con orgullo sanjuanero.

Presumo de las **bellezas** de mi pueblo cada dieciocho de junio cuando se dan el relevo.

Presumo de los **jóvenes** de mi pueblo en el trato a las vaquillas, ejemplo del buen hacer sanjuanero.

Presumo de los nuevos hermanos que orgullosos portan la **medalla sanjuanista** tanto en junio como en agosto.

Presumo de los **desayunos de la Banda** en casa de la Reina a los toques de diana en la mañana.

Presumo de los **hombres del Paso** que a las órdenes de **Alonso** cada año te llevan, y de los vivos del **Chupa**, del **Sevillano** o **José Gonzalo** que bien resuenan.

Presumo de las **promesas** cumplidas y de las mujeres con velas descalzas que van delante tuya con fe y esperanza.

Presumo de los **pregoneros** que por el escenario pasaron y te pippearon.

Presumo de la **Función Principal**, de tu Natividad y del Cáliz renacentista del XVI alzado antes de comulgar.

Presumo de las muchas **personas que de ti se acuerdan** cada vez que la dificultad y el desconsuelo le entran por la puerta.

Presumo de las **ocho en punto de la tarde** del veinticuatro de junio, ¡qué hora Dios mío, más sanjuanista y sanjuanera!

Presumo del **ambiente de noche** de cualquier día de caseta y ver cómo mi juventud disfruta desviéndose por sus fiestas.

Presumo de las voces de mi pueblo cuando cantan "**Bautista de Dios amado**" desde el día diez en tu Decena.

Presumo de los **fuegos** en la noche de San Juan que tantos sueños verán cumplidos y hechos realidad.

Presumo de una juventud que lleva por bandera el **pasodoble** "San Juan del Puerto tu eres" y que de emoción les llena.

Presumo de tu **mirada austera** vuelta tierna cuando en la calle Carmen el sol te broncea.

Presumo de las **carreras cortas** que se echan **José Bueno** o **Gabriel Villegas** al revolver Pozonuevo cada tarde en la capea.

Presumo de San Juan del Puerto por contar con una **revista** de opiniones diversas, digna prestancia y solera.

Presumo de las **niñas de mi pueblo** cuando embelesadas ven pasar a sus Damas y sueñan conque algún día pudieran ser ellas.

Presumo de los colores de tu Paso, de los **claveles rojos y blancos**, de las frutas del tiempo y de la Cruz de Malta que ven mis ojos.

Presumo de tenerte a ti **San Juan Bautista**, como Santo Patrón del pueblo de tu nombre y al que tanto se te venera, dentro y fuera de nuestras fronteras.

Y presumo de un pueblo entero, donde vive gente honrada y buena y se llama para más señas **San Juan del Puerto**.

**¡Vecinas y vecinos comienzan las fiestas!**

**El pregonero de las patronales de dos mil diez**

**agradece el haber seguido el hilo,**

**que después de haberlas pregonado...**

**¡...ya puede morir tranquilo!**

**¡¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!!  
¡¡¡VIVA SAN JUAN DEL PUERTO!!!**

**Juan Antonio Ruiz Rodríguez  
18 de junio de 2010.**

## AUTOREPUESTOS PICÓN



### REPUESTOS DEL AUTOMÓVIL EN GENERAL



RECAMBIOS PARA LAND ROVER, SUZUKI  
RANGER ROVER, DISCOVERY, ETC.

VEHÍCULO TODO TERRENO EN GENERAL Y RECAMBIOS

☎ **959 263 317 - 959 282 445**

FAX: 959 282 445 • Avda. Cristóbal Colón, 146-148 21002 HUELVA  
www.autorepuestospicon.com

## Azulejos MARINA

- Materiales de Construcción
- Saneamientos y Azulejos
- Con servicio de Grúa Gratis
- Con mejores precios

Polígono Exfasa, Nave 16  
Telf. 959 35 60 02 SAN JUAN DEL PUERTO



**Rosa  
Sancho**

CENTRO DE  
ESTETICA INTEGRAL

Estética • Peluquería  
Rayos Uva • Sauna  
Laser Depilación

C/ Trigueros, 34  
Telf.: 959 70 74 25  
SAN JUAN DEL PUERTO



**LASTRA**  
fitness & gym

Abierto de lunes - viernes  
de 9:00 am a 23:00  
ininterrumpido y sábado  
de 10:00 a 14:00

José Manuel Lastra Sancho  
T. 645 507 283 • C/ Trigueros, 34  
lastra\_vs\_arnold@hotmail.com

Entrenamiento personal, Ciclo Indoor, Cardio, Rehabilitación

Para conocer el mundo entero.....



**VIAJES PECERO**

VIAJES DE NOVIOS, ESCAPADAS, FINES DE SEMANA, VACACIONES,  
EXCURSIONES, GRUPOS Y ASOCIACIONES, PUENTES, FIESTAS.

Te financiamos tus vacaciones de  
ensueño hasta 6 meses sin intereses.

!! VIVA SAN JUAN BAUTISTA !!

C/ Real, 29 - 959 65 73 23 - 650 493 000  
info@viajespecero.com



# TAXIS

TELÉFONO DE PARADA

**959 367 323**

MÓVILES PARTICULARES  
**(24 HORAS)**

Juan Amador.....655 807 406

Fco. Jesús.....627 014 169

Luís.....672 380 484

Oscar.....669 447 544

Ángel.....656 955 163

José M.....670 440 444

Transporte de Mercancías  
y mudanzas

**JUAN AMADOR**

Telf.: 655 807 406

# TALLERES ISLA AUTOMOCIÓN

*Servicio Oficial Ford*

Bda. Román Pérez - Isla Cristina

Tel. 959 332 197

Fax 959 332 033

**MOVIMIENTOS Y AFIRMADOS**

**DOYCA, S. L.**

Tel.: 959 35 62 35 - 959 35 64 37

*OS DESEA FELICES FIESTAS*

---

**OBRAS Y CAMINOS**

**ONUBENSES, S.L.**

MOVIMIENTOS DE TIERRA EN GENERAL

MÁQUINAS PARA LA CONSTRUCCIÓN Y REFORESTACIÓN

TRANSPORTES DE MATERIALES Y ÁRIDOS

TEL.: 679 49 17 04 - 629 55 02 00

SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA

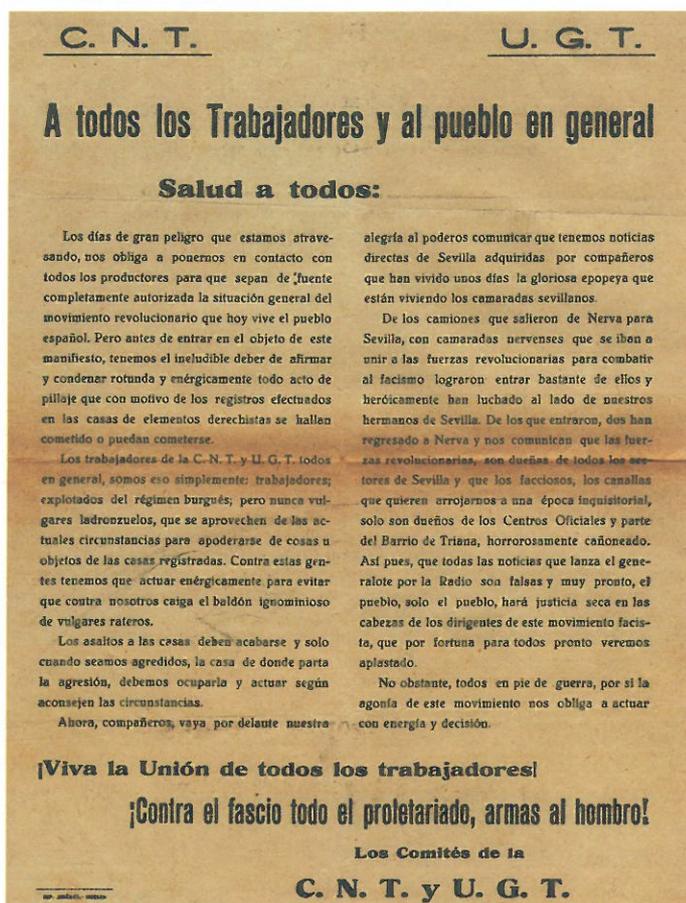
# Investigación



# La correspondencia durante la Guerra Civil

Tras el triunfo del Frente Popular el 16 de febrero de 1936 y ante la gran agitación social existente, las autoridades de la Segunda República pidieron a los distintos ayuntamientos reforzar su jurisdicción y que mantuvieran el orden público procurando detener a los provocadores. Se reciben en el consistorio sanjuanero algunas medidas enfocadas a llegar a este fin, en entre estas podemos destacar el evitar la invasión o asaltos a las fincas y arrestar a individuos que detienen coches en las carreteras con el propósito de exigir dinero a sus ocupantes. Sin embargo, la situación cada vez se iba degradando más. Por otra parte, la mayoría de las peticiones para celebrar reuniones sindicales, políticas o procesiones religiosas fueron desestimadas por el consistorio porque éstas se podían convertir en peleas y desmanes. En 1936, no se dieron permiso para celebrar las procesiones de Semana Santa, Corpus Christi ni la de San Juan Bautista por "...informe desfavorable de esa alcaldía con motivo huelga y estado social...".<sup>1</sup>

Tras el alzamiento nacional en el norte de África el 17 de julio, que se extiende por la Península al día siguiente, se quiere dar en un primer momento la apariencia de tranquilidad, se recibe un telegrama del gobernador civil de la provincia por el cual se comunica al ayuntamiento que el lunes día 20 de julio se comuniquen a todo "elemento obrero" que reanuden los trabajos con toda normalidad porque la situación está controlada. La máxima autoridad provincial reitera en estos días posteriores al levantamiento que "...el que atente contra personas o cosas siembra la inquietud y es un enemigo de la República. Quien no fraternice con la Guardia Civil en absoluto leal a la República es un traidor que procura restar fuerzas al gobierno legítimo. Por la República y contra el fascismo serenidad, orden y sensatez."<sup>2</sup> En estos días estaban circulando panfletos elaborados conjuntamente entre la CNT y la UGT informando sobre lo sucedido en Sevilla y conde-



Panfleto elaborado conjuntamente entre la CNT y la UGT defendiendo la República e informando sobre lo sucedido en Sevilla además de condenar todo acto de pillaje.

20 de julio de este año, cuando ocurrieron los desgraciados sucesos en la Iglesia Parroquial de esta villa, al ir, el párroco que suscribe, por segunda y última vez a la Iglesia para salvar a nuestro amadísimo Patrono, pues en la primera salvó al Santísimo, rogué me ayudaran a bajar a San Juan de su camarín, desoyendo mis suplicas todos, y al hacerlo de nuevo a un grupito pequeño, cuatro personas, me atendieron y prestaron auxilio: (dos de ellos subieron) al camarín, subiendo los otros dos al altar y yo abajo para recibirlo en mis brazos: mientras uno de los del camarín quitaba los estorbos, otro me daba el báculo o bandera de plata y después los otros dos bajaron al Santo hasta el altar y desde allí me lo dieron para ponerlo en el suelo: ya en este rogué a los mismos lo trageran a mi casa, mientras yo quedaba con aquellas desgraciada multitud, que ya no me obedecían y rompían entre blasfemias todo lo que podían, retirándome entonces y al llegar a la puerta de la Iglesia me encontré a San Juan en el suelo, donde lo dejaron los cuatro, ... según dijeron lo amenazaron con escopetas y no podían seguir. Así era en realidad, según me dijeron y según yo mismo ví. Dos mujeres me ayudaron a llevar al Santo Patrono desde la puerta hasta una casa y el que suscribe ya no volvió a la Iglesia, ignorando por esta causa todo lo que después ocurrió...<sup>3</sup> En agosto de

nando todo acto de pillaje de la clase trabajadora porque según se manifiesta en estos impresos, los trabajadores tenían que luchar por sus derechos frente a la explotación del régimen burgués y no ser simples "rateros".

Hay dos interesantes exposiciones de hechos acontecidos en San Juan del Puerto entre los días 18 y 29 de julio de 1936, conocidos como "los días rojos". El primer relato es una carta escrita por el párroco José de Olavarrieta firmada el 7 de diciembre de 1936 dirigida al alcalde describiéndole lo sucedido en la Iglesia Parroquial el día 20 de julio: "Respondiendo a su atento oficio de fecha de hoy debo manifestar en conciencia, que el

1938, se valoraron los daños sufridos en la Iglesia Parroquial y en la ermita en 500.000 pesetas. También durante estos días fue fusilado simbólicamente San Juan Bautista del Pozo de la Idea y posteriormente destrozado. Actualmente se ven los impactos de bala sufridos en el azulejo en los hechos acontecidos a lo largo de estos días.

El segundo es un escrito realizado el 19 de marzo de 1937 por el alcalde que tiene el honor de remitente al gobernador civil en él se nos cuenta "... en cumplimiento de su respetable circular de 12 del actual (marzo 1937), sobre estadísticas de las personas que fueron asesinadas por los rojos y liberación de los pueblos por las Fuerzas Nacionales, tengo el honor de comunicar a V.E. lo siguiente: En esta población, por fortuna, no hubo que lamentar desgracias personales. Del día 19 al 27 de julio hubo detenciones de personas pero fueron puestas en libertad el mismo día en el que fueron detenidas. El día 27 a última hora de la tarde, ante la proximidad de las tropas nacionales, empezaron los elementos rojos a abandonar la población, dejándola sola todo el día 28, hasta que rendida Huelva en la noche del 28-29, este último día, a primera hora de la madrugada, se incautaron del Ayuntamiento el Sr. Teniente de Carabineros y Comandante del Puesto de la Guardia Civil, designando nueva Corporación, que tomó posesión y empezó sus funciones en el acto, en virtud de telegrama en que así se lo orde-

REVISTA JUBILEO DE 25 AÑOS DE FUNDACIÓN

**ODIEL** DIARIO GRÁFICO INDEPENDIENTE

**Final de la pesadilla**

**SE HA DECLARADO EL ESTADO DE GUERRA EN HUELVA y en casi toda España, y se ha hecho cargo del mando el Ejército, que asegurará el orden, pondrá dique a la ola de anarquía, restablecerá la autoridad, envilecida, y el sentido jerárquico, subvertido, y confiará luego la gobernanación del país a quienes sean dignos de asumir su responsabilidad**

**¡¡ARRIBA ESPAÑA!!**

Don José Ferrero Canalejo.  
" Marcos Romero Cerisola.  
" Pedro Romero Seras.  
" Miguel Ocaña López.  
" Mariano Caballero Rubio.  
" Antonio Seisdedos.

**¡PRESENTE!**

**¡¡VIVA ESPAÑA!!!**

**Editorial**  
**España, rescatada**

Deliberar es el deber de la parte vencida... España, rescatada... (text continues with editorial content)

**Para los soldados y Guardias Civiles Murieron**

Los nombres de los soldados y Guardias Civiles que murieron en Huelva... (list of names follows)

REVISTA JUBILEO DE 25 AÑOS DE FUNDACIÓN

**ODIEL** DIARIO GRÁFICO INDEPENDIENTE

**"ANALES" DE ONCE DÍAS**

**Huelva y su provincia, bajo el imperio del terror marxista**

**Asesinatos, incendios, robos, saqueos; los crímenes más monstruosos que pudiera imaginar un chino especialista en suplicios... He aquí el balance trágico de estos once días, exponiendo clarísimo de lo que es el "paraíso" ruso que pretenden imponernos**

**Cuando más negra es la noche, es cuando va a amanecer, y la negrura de estos días inolvidables fué el anuncio de la aurora española**

**BANDOS**

BOGOSÍ (HUELVA) 28 de julio de 1938. JOSÉ CALATRAVA BARRAL, ALCAIDE DE HUELVA. (text continues with various decrees and bandos)

Páginas del Odiel del día 30 de julio de 1936 anunciando el estado de guerra en toda la provincia de Huelva.

naba la Comandancia de Huelva, entrando después en esta población las tropas salvadoras dicho día 29 a las 9 de la mañana aproximadamente<sup>4</sup>. En noviembre de 1937 este escrito se amplía dando más información "la actuación de la Guardia Civil y de Carabineros fue pasiva y expectante, en espera, ansiosa, de la proximidad de las Fuerzas Militares, revelándose en favor del Glorioso Movimiento Salvador de la Patria, sin esperar la llegada de las mismas. De edificios fue completamente destruido sus interiores la Iglesia Parroquial, salvando los vecinos algunas imágenes y el Sr. Cura Párroco otras, la Sagrada Forma y varios efectos. La Actitud de la masa obrera en los primeros momentos fue de adhesión a la revolución, desmoralizándose completamente al aproximarse las Tropas. Los servicios públicos funcionaron normalmente, excepto las panaderías a la que obligaron a hacer pan para la población con trigo que le llevaron los revolucionarios incautado al vecindario, ocurriendo lo mismo con los carniceros que también estuvieron obligados al sacrificio de reses que igualmente le facilitaban para el abasto del vecindario haciendo gran destroz a la ganadería...<sup>5</sup>".

A lo largo de estos 11 días "rojos" tenemos noticias, a través de la correspondencia, de otras atrocidades acontecidas en San Juan: entre los días 26 y 27 de julio se sustrajeron del Sindicato Agrícola Olivarero un bidón con 54 arrobas de aceite; en la estación de

Investigación

MZA robaron latas de leche, bultos de embutidos, cajas de coñac, 12 sacos de alubias, galletas y 4 bidones grandes y 2 chicos con 227 litros de gasolina. Existen noticias de varios terratenientes de la localidad denunciando el saqueo y robo de varias fanegas de trigo y garbanzos de su propiedad. Otro hecho fue el incendio del tablado que sufrió el puente de hierro sobre el río Tinto de la carretera entre San Juan y La Rábida, fuego provocado por los republicanos cuyo fin era obstaculizar el avance de las tropas nacionales, que posteriormente fue valorado para su arreglo en 3.000 pesetas aproximadamente.

El día 29 de julio fue tomado San Juan por el ejército Nacional. En este mismo día se constituyó un nuevo **consejo municipal**, sustituyéndose por uno nuevo el 6 de agosto. El mismo día de la toma del pueblo se anunciaba el estado de guerra en toda la provincia de Huelva y se decidieron una serie de normas: "...se tenían que entregar las armas blancas y de fuego, quedan prohibidos todos los intentos de huelga (los que desobedecieran estas órdenes serían pasados por las armas); antes de la puesta de sol habrán desaparecido todos los emblemas y letreros marxistas y subversivos; quedan prohibidos la circulación de grupos de más de dos personas o la fuerza pública o el ejército harán fuego sin previo aviso sobre los que se formasen...".<sup>6</sup> El 8 de enero de 1937 se crea una comisión gestora que llevará las riendas del consistorio sanjuanero hasta el final de la guerra.

Desde el primer momento de la ocupación del pueblo se toman medidas de **represión**



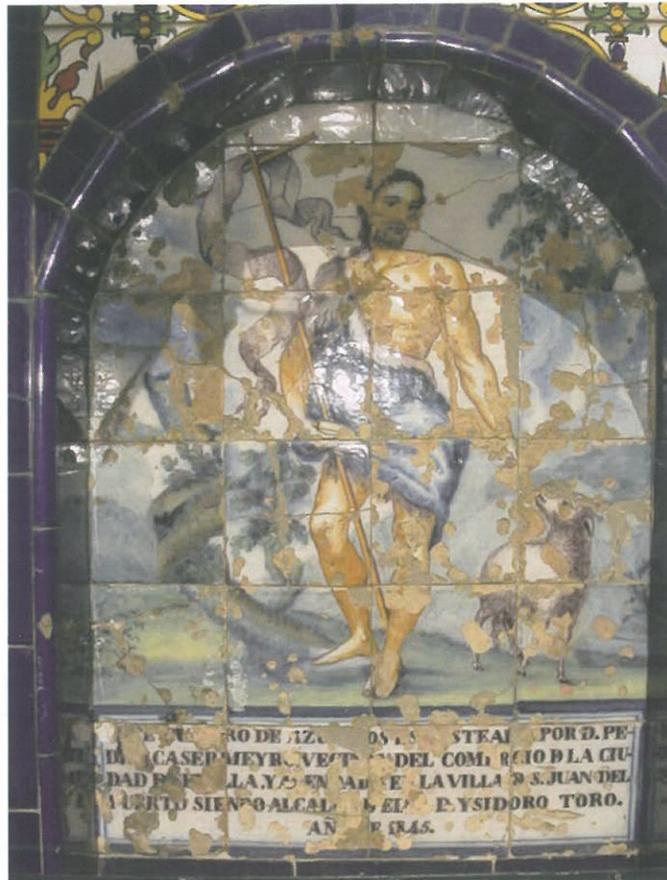
San Juan Bautista se salvó de los destrozos ocurridos en la Iglesia Parroquial el día 20 de julio de 1936 gracias al cura párroco y vecinos/as de la localidad.

hacia aquellas personas o "elementos" que hayan tenido alguna vinculación con los partidos de izquierda, sindicatos o que hayan tenido algo que ver con el Frente Popular. Se producen las primeras detenciones y con ellas los fusilamientos sin juicio previo. La política de las ejecuciones, en condiciones normales, es que los ejecutados serían fusilados en los pueblos de los alrededores, en el caso de los sanjuaneros serían ajusticiados principalmente en Huelva, Niebla y Palos de la Frontera. Y viceversa, en San Juan serían fusilados personas de pueblos circundantes como Trigueros, Beas y Bonares<sup>7</sup>. El caso más llamativo de

los fusilados en San Juan del Puerto fue la ejecución de varios vecinos de Bonares, entre ellos estaba el alcalde José Bueno Pérez.<sup>8</sup> Se estima que fueron asesinados unos 100 sanjuaneros. Relacionado con el tema de los fusilamientos, el 6 de mayo de 1937 se recibe una misiva del Gobernador Civil pidiendo

que "...desaparezcan de las paredes de todos los edificios de ese término municipal, las huellas de los impactos de bala, y especialmente los que haya en el Cementerio...".<sup>9</sup> con ello se querían borrar los rastros de las ejecuciones realizados el año anterior.

El último alcalde republicano de San Juan, **José Carrillo Domínguez**, fue detenido y luego fusilado en Huelva el día 21 de agosto de 1936. Un hecho paradójico se dio tres meses después, en concreto el 27 de noviembre, ante la falta de información se recibe una carta en el consistorio sanjuanero del Juzgado Municipal demandando pesquisas sobre la situación en la cual se encontraba esta persona rogando "...que



En los primeros días de la Guerra Civil fue fusilado simbólicamente San Juan Bautista del Pozo de la Idea y posteriormente destrozado. Todavía se pueden ver los impactos de bala sufridos en el azulejo.



Acto en Honor por los Caídos en la Guerra realizado en el cementerio de San Juan del Puerto el 1 de noviembre de 2010 por familiares de represaliados de Bonares.

*por los agentes de su autoridad, se practiquen diligencias para averiguar el actual paradero del Ex-Alcalde de esta villa Don José Carrillo Domínguez...<sup>10</sup>.*

Además en la correspondencia recibida en el ayuntamiento se requiere a éste de **informes** de vecinos que hayan participado en los hechos "revolucionarios" acontecidos entre el triunfo del Frente Popular en febrero y la sublevación militar del mes de julio. Se demanda información a las autoridades locales sobre el pasado de personas que están detenidas, y de individuos que están libres localizados o huidos y que estaban vinculados a círculos de la izquierda o que hubieran actuado en los tumultos alborotadores para que se "...proceda a la busca, captura y prisión en esta cárcel...". También se procedió a demandar noticias sobre los antepasados políticos, sociales y morales de aquellos individuos que ingresaban en las filas del ejército o en la Guardia Cívica, del mismo modo se solicitó datos de las personas que tenían profesiones como médicos, boticarios, veterinarios, instando si tenían "...buena conducta pública y privada y que no hayan actuado en partidos políticos del Frente Popular...". Con respecto a los maestros, los informes fueron solicitados por la Comisión Depuradora Provincial del Magisterio pidiendo información sobre ideas, normas y conductas de los profesores durante el periodo de la Segunda República.

Durante los primeros meses de la Guerra Civil se procedió a la **requisa** para el ejército de coches, camiones, bicicletas, caballos y de animales de carga. Las primeras incautaciones fueron de automóviles para el servicio de las autoridades. Posteriormente, si se necesitaban bicicletas u otros elementos ya citados se confiscarían primordialmente a personas detenidas relacionadas con la "revolución marxista", en una carta llegada desde el Gobierno Militar firmada el 7 de noviembre del 36, se dice

lo siguiente "...se han recibido en dicha Dependencia 58 bicicletas recogidas a elementos del frente popular de izquierda en San Juan del Puerto...<sup>11</sup>". Sí al cabo del tiempo el número de éstas eran insuficientes, se decomisarían estos medios a los demás vecinos de la población.

Se instituyó por los gobernantes el **saludo fascista**, se recibe un escrito en agosto de 1938, por el cual se dice que al escuchar "...el Himno Nacional, Falange Española Tradicionalista y de las JONS... tanto en la vía pública como en locales cerrados, toda clase de personas sin distinción de categorías permanezcan en pie y saluden brazo en alto incurriendo los que no lo hagan en multas de 25 a 500 pesetas<sup>12</sup>". El nuevo régimen quería estar presente en todos los ámbitos de la vida de la población española, entre ellos en el mundo del **espectáculo**. En los cines y teatros se impuso que al comenzar el descanso se proyectará un retrato del Generalísimo que estará "...solamente durante veinte segundos para no cansar al público interpretándose en este tiempo primeros compases del Himno Nacional...<sup>13</sup>". También ya se empezó con la práctica de la censura, se ordenó que los empresarios cinematográficos no podían contratar ni exhibir películas en las que aparecieran actores y actrices que hubieran colaborado a colectas y suscripciones a favor de los elementos "rojos", entre el listado aparecen nombres como Charlie Chaplin, Joan Crawford, Frederick March, James Cagney y Douglas Fairbanks Junior. Además se toma la decisión de que "...quedan en absoluto prohibidas fiestas de **carnaval** cualquiera que sea su clase declarándose hábiles a todos los efectos...<sup>14</sup>".

Con lo que respecta a las **escuelas**, existía una casa que hacía de escuela situada en la calle Queipo de Llano (actual Real) que se tuvo que cerrar

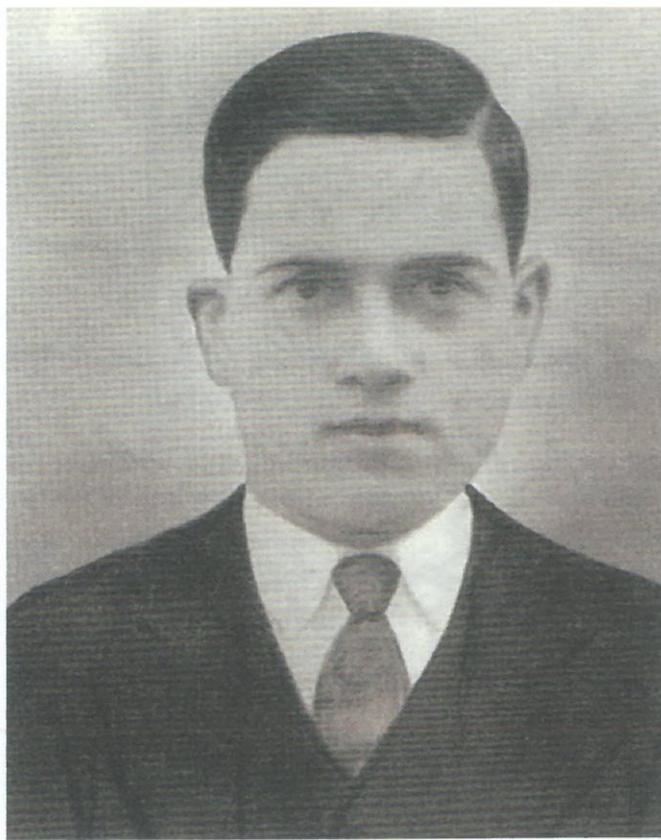


porque no se podían dar clases por tener humedades y estar en malas condiciones higiénicas. El número de niños y niñas matriculados son de 322, siendo la asistencia de 266 alumnos/as. Había 3 escuelas para niños y 2 para niñas en San Juan durante estos años.

Otro problema que se pone de manifiesto es el **paro** existente entre la población. Se hace constar, como en el periodo republicano, la cuestión de la propiedad de la tierra del término municipal de San Juan está en su mayor parte en manos de propietarios de Trigueros, y que éstos dan trabajo a vecinos de esta localidad, quedándose los sanjuaneros sin poder trabajar. También se hace referencia a la conflictividad laboral entre hacendados y jornaleros del campo durante la Segunda República, este dilema hizo que los primeros optaran por arrancar las cepas de las viñas ante el sabotaje de los braceros, se estimaron que más del 70% de los viñedos se eliminaron de este modo conllevando con ello la falta de trabajo. Se destaca que la ocupación fundamental del vecindario está en el campo, la mayoría de los trabajadores son jornaleros y que en la población hay escasez de "clase media" y que no existe industria alguna. El censo obrero es de aproximadamente de 1.000 trabajadores, se destaca que estando el campo en toda su producción sigue existiendo un número de parados de 200, se considera que el paro permanente en San Juan está entre 300 y 400 personas.

Había preocupación por el **precio** que estaba adquiriendo los productos, entre ellos los elaborados del cerdo, en estos años se pide información a distintos consistorios de pueblos cercanos para que le den el precio de estos artículos vendidos en sus respectivos mercados de abastos. Si existía una subida de precios de alimentos, los vendedores causantes serían multados. Un ejemplo sería la siguiente tabla de precios de derivados del cerdo en octubre de 1937 en San Juan<sup>15</sup>:

		Ptas. El Kilo
Lomo	6	
Magro	5	"
Costillas	3,50	"
Huesos Pelados	2	"
Huesos con carne	3	"
Manteca	3	"
Tocino	3	"
Asadura	3	"



Fotografía del Alcalde de Bonares, José Bueno Pérez, fusilado en San Juan. Imagen recogida del libro de Juan Coronel Martín titulado "Bonares 1936. Aportación a la memoria histórica".

Se hace mención en las cartas de multas impuestas a panaderos por tener el pan falta de peso, y a los lecheros porque a la leche le añadían agua, la conocida como "leche aguada".

Se estableció como ayuda a las familias de combatientes, el "día del plato único" los viernes, y el "día sin postre" todos los lunes, para que lo recaudado fuera a parar a estos familiares de movilizadas en la guerra. Parece ser que no tuvo mucho éxito esta iniciativa porque en un comunicado se dice "...el que no contribuya le será informado por la superioridad<sup>16</sup>" para posteriormente ser sancionado.

Con respecto a la **sanidad** hay una preocupación en los pueblos de la zona con la aparición y posterior extensión de la fiebre de malta, para evitar sus consecuencias se toman medidas como desalojar de las poblaciones a cabras, no consumir leche cruda, inspeccionar los establos, y que la matanza y el reconocimiento de la carne de estos animales se tendrían que hacer obligatoriamente en el mata-dero.

Una vez terminada la guerra el **1 de Abril de 1939**, el ayuntamiento sanjuanero recibe un telegrama fechado dos días después, respondiendo uno anterior enviado por el consistorio, diciendo lo siguiente: "Su Excelencia El Generalísimo al agradecer su amable felicitación con motivo triunfos obtenidos por nuestro Glorioso Ejército le envía su saludo extensivo a esa corporación y vecindario<sup>17</sup>".

Con la finalización de la Guerra Civil entramos en otro período histórico denominado el **Franquismo**, que abarcaría desde 1939 hasta la llegada de la Democracia en 1975, en esta etapa de la Historia de España se caracterizará por el rechazo de la democracia representativa, la supresión de las libertades políticas y sindicales y la concentración de poderes en la figura de Franco. Los años inmediatos a la guerra fueron muy duros por la escasez de alimentos que conllevaría el racionamiento de productos desarrollándose el mercado negro, el conocido como estraperlo, además del racionamiento de productos. En el aspecto económico, no cambiaría hasta la llegada de los años 60 con la entrada de capital extranjero, sobre todo norteamericano, para cambiar las estructuras económicas que eran eminentemente agrarias para pasarlas al sector secundario (industrial y construcción) y al terciario



Juan Coronel Martín hace entrega de su libro al autor de este trabajo en presencia del Alcalde de Bonares Juan Antonio García y de la hija de José Bueno Pérez fusilado en nuestro municipio.

(comercio y turismo). Sin embargo, el sistema político no se alteraría hasta la muerte del dictador en noviembre de 1975 con la reinstauración de la monarquía representada por el rey Juan Carlos I y el comienzo del proceso de reconstrucción democrática. Este periodo histórico, la guerra civil, nos debe recordar que nunca las ideologías, sea cual sea, deben de estar por encima de las personas. Todavía es un lapso de tiempo que a aquellas personas que lo vivieron y a los familiares que perdieron alguna

persona querida les resulta doloroso, pero creo que debemos reflexionar sobre lo acontecido en aquellos momentos para que nunca vuelva a pasar, lo peor, pienso, es borrarlo u olvidarlo de la memoria colectiva porque todo lo que se quiere omitir más tarde o más temprano resurge y probablemente con más virulencia.

**José Manuel Márquez Romero**  
*Licenciado en Historia*

## BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES CITADAS

<sup>1</sup> Archivo Municipal de San Juan del Puerto (AMSJ). Registro General (correspondencia) legajo 93. 23-Junio-1936 Telegrama del Gobernador Civil.

<sup>2</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 22-Julio-1936 Telegrama del Gobernador Civil.

<sup>3</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 7-Diciembre-1936. Carta del párroco dirigida a la Alcaldía.

<sup>4</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 19-Marzo-1936. Carta del alcalde al gobernador civil de la provincia.

<sup>5</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 9-Noviembre-1937. Carta del alcalde al Gobernador civil de la provincia.

<sup>6</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 29-Julio-1936. Telegrama anunciando el Estado de Guerra.

<sup>7</sup> Espinosa Maestre, Francisco. La Guerra Civil en Huelva. Diputación de Huelva 1996. 3ª edición.

<sup>8</sup> Sobre los hechos acontecidos en Bonares podemos destacar el libro de Juan Coronel Martín titulado "Bonares 1936. Aportación a la memoria histórica". Editado por el Ilustrísimo Ayuntamiento de Bonares en el año 2009.

<sup>9</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 6-Mayo-1937. Carta del Gobernador Civil al Ayuntamiento.

<sup>10</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 27-Noviembre-1936. Carta del Juzgado Municipal al Ayuntamiento.

<sup>11</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 7-Noviembre-1936. Carta del Gobierno Militar al ayuntamiento sanjuanero.

<sup>12</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 95. 4-Agosto-1938. Carta del Gobernador Civil al consistorio sanjuanero.

<sup>13</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 20-Mayo-1937. Carta del Gobernador Civil al ayuntamiento.

<sup>14</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 5-Febrero-1937. Telegrama del Gobernador Civil al Ayuntamiento.

<sup>15</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 17-October-1937. Tabla de precios de derivados del cerdo realizado por el ayuntamiento de San Juan del Puerto.

<sup>16</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 94. 2-Agosto-1937. Telegrama del Gobernador Civil al ayuntamiento.

<sup>17</sup> AMSJ. Registro General (correspondencia) legajo 95. 3-Abril-1939. Telegrama del Gobierno Militar al consistorio sanjuanero.

# Hermanidad de Labradores de San Juan del Puerto

## Subasta de lotes de rastrojera

El día 25 actual a las 12 horas tendrá lugar la subasta de lotes que se mencionan.  
 Número 6 Pago Nuevo 209 fanegas, 5.225 pesetas.  
 Número 7 Cabezo Redondo, 137 fanegas, 3.425 pesetas.  
 Podrán ser licitadores todos los que concurran.  
 Los adjudicatarios tendrán que venir provistos del certificado Veterinario, quedando sujeto al reconocimiento del de esta localidad.  
 San Juan del Puerto, 15 junio de 1952  
 EL JEFE

Anuncio de la Hermandad de Labradores de San Juan del Puerto divulgando la subasta pública de lotes de rastrojera, publicado el 18 de junio de 1953 en "Odiel". (Reproducción en archivos de Gómez y Méndez).

# SAN JUAN DEL PUERTO, en las tradicionales fiestas de su Santo Patrón

Durante los días 21, 22, 23 y 24 de junio, se celebrarán las tradicionales fiestas en honor del Santo Patrono SAN JUAN BAUTISTA, que organiza el Ayuntamiento con arreglo al siguiente programa:  
 Día 21, 22 y 23, por las mañanas, DIANAS por la Banda de Carrión de los Céspedes, esclaveros de las reses que han de lidiarse por la tarde en la plaza de toros, y que pertenecen a la prestigiosa ganadería de don Diego Garrido Domínguez. En cada uno de estos días se estropeará un novillo por los diestros de Huerva Juan Pérez Recho, Pepe García y Pepe Vela "Vellita". A las 12 de la noche del día 23, se celebrará la bendición de las aguas de la río, quemándose varias plazas de fuego artificiales, del patrimonio de Huerva, Alqueñas.  
 Día 24.-Varia: bandas de música recorrerán las calles de la población, anunciando la solemnidad del día del Patrono SAN JUAN BAUTISTA. A las 10,30, GRAN FUNCION RELIGIOSA, con pasacalles del emplatado orador sagrado padre Rincón de Triana, superior de los PP. Dominicos de la residencia de Triana, a la una de dicho día, licitación del Ayuntamiento al Clero parroquial y autoridades en la Casa Capitular y banquete oficial. A las siete salda procesional de la iglesia parroquial del Santo Patrono, con el itinerario de costumbre. A las 9,30, despedida del SANTO al pueblo y recogida del mismo. A las diez horas del día 25, gran prelieve de fuegos artificiales, quemándose varias plazas, con las que quedarán terminados los actos en honor de nuestro glorioso Patrono San Juan Bautista.  
 Durante todos estos días habrá conciertos musicales por la prestigiosa Banda de Carrión de los Céspedes, y lucirán las calles del paseo, artística iluminación eléctrica, obra de don Emilio González, de Iruya Cristina.  
 Todos estos días habrá trenes especiales con salida de esta para Huerva, a las doce y media de la noche.  
 ALVIRA SAN JUAN BAUTISTA  
 San Juan del Puerto, 21 de junio de 1953.-El Alcalde, JOSE GONZALEZ.-El Secretario, ILDEFONSO MORA.

## Tradicionales Fiestas, en San Juan del Puerto, a su Santo Patrón San Juan Bautista



ceres, que con la de Huerva-Benilla y la de los Lugares Colombinos, constituye un interesante situación geográfica.  
 San Juan del Puerto ha progresado notablemente, gracias a la zesteria que rice sus destinos.  
 Ha sido manifiesta la labor descontrolada, pues, ante todo, tuvo una única preocupación cual es la de todo buen gobernante, resolver totalmente el paro obrero, pudiéndose decir, en honor a la verdad, que en San Juan del Puerto no hay un obrero sin ocupación.  
 Resuelto este inordinario y alarmante problema, comienza la zesteria su labor de urbanización del pueblo, estando terminada el edificado de las calles de José Antonio, de Calvo Sotelo, plaza de Bonañeta, y, en la actualidad, está en vías de terminación la de la calle "Troleiros".  
 En proyecto tiene el Ayuntamiento obras importantes, como son un grupo de casas para obreros y escuelas municipales, juntamente con otro para los obreros de la BIERRE.  
 Las fiestas de su santo Patrono son famosas por su alegría y colorido, en la que la nota más destacada es que las fiestas eran sencillas, meridian van ataviadas con el Comendado los días 21 al 24, en los cuales se celebran sus tradicionales corridas, celebradas con el día 24 en que el pueblo entra la alegría de la juventud y el resaca de los viejos, purmandose todos en Huelva las calles del hermoso tronzo desde donde presencia el al fer de su amante Huelva.  
 Viva San Juan Bautista, mi Patrón

**Manuel Fernández Gutiérrez**  
 Atendiendo las peticiones infantiles gusta en el Real de la Feria los columpios y arias  
 SAN JUAN DEL PUERTO Huerva

**Nuestra Señora del Rosario**  
 FABRICA DE ESCOBAS Y CARIZO DE CIELO RASO  
 Jose Antonio, 6 SAN JUAN DEL PUERTO

**Hermanidad Sindical DE LABRADORES Y GANADEROS**  
 en las fiestas de SAN JUAN BAUTISTA de un viva a su SANTO PATRON

**CASA GARVEY**  
 PARA EXQUISITOS VINOS Y LICORES  
 Representante en la plaza LUIS GUZMAN CONTRERAS  
 SAN JUAN DEL PUERTO Huerva

**Casa Alvarado**  
 Pastelería y tortas de todas clases  
 Precios especiales para vendadores, bodas y bautizos.  
 La Palma de Oro  
 Méndez Núñez, 26 Teléfono 1467  
 HUELVA

**"EL ROCIO" hoy CASA MANUEL**  
 VINOS Y LICORES  
 Plaza de España, 3 SAN JUAN DEL PUERTO

**Círculo de recreo "La Unión"**  
 ofrece a usted la máxima comodidad y confort en los días de fiesta  
 Calvo Sotelo, 6 SAN JUAN DEL PUERTO

**MAQUINA DE CABALLITOS**  
 Atracciones LA CINTA obsespa al público con la más simpática música de todas las ferias  
 SAN JUAN DEL PUERTO Huerva

**CARRUSEL ANDALUCIA**  
 ANTONIO CAMPOS  
 ofrece a usted la mejor atracción de la feria  
 SAN JUAN DEL PUERTO Huerva

**José Rodríguez Castilla**  
 AUTOMOVIL DE ALQUILER  
 Teléfonos: particular 2889. Parada 2586  
 SAN JUAN DEL PUERTO Huerva

**Viva San Juan Bautista, mi Patrón**

**Casa José María Rodrio**  
 Garantía en vinos  
 Colón, 5  
 SAN JUAN DEL PUERTO

**Gonzalo Domínguez**  
 Hielo Gaseosos y Licores  
 Callejo de Linao, 31  
 SAN JUAN DEL PUERTO

**Florentina Delgado Rodríguez**  
 TEJIDOS PAQUETERIA  
 Callejo de Linao, 2  
 SAN JUAN DEL PUERTO

**Bar Alejandro**  
 VINOS DE TODAS MARCAS  
 PAPAS VARIADAS  
 Esquisito café expres  
 José Antonio, 1  
 SAN JUAN DEL PUERTO

# Los sanjuaneros años cincuenta del siglo XX según la Prensa onubense

## 1. Preámbulo.

Muchas personas de las que aún viven en el momento de redactar estas líneas, recuerdan la década de los años cincuenta del siglo XX como algo que tienen en sus recuerdos mentales pues fueron jóvenes en esos años o ya se poseía edad adulta, toda vez que puede contarse avanzada edad en tiempos actuales de longevidad debido a una mejora sanitaria en los últimos treinta años.

Decir los años cincuenta supone hablar de un pasado que se hace latente para quienes también vivieron su infancia en aquellos años en que el entorno comenzaba a funcionar tras las angustias de supervivencia de los cuarenta, aunque los desequilibrios sociales siguiesen existiendo.

A partir de esta década apreciamos más informaciones sobre San Juan del Puerto y sobre todo desde la segunda mitad de la década, toda vez que comienza a aparecer la firma de Juan Pérez Martín<sup>1</sup>, cuya vida desarrollaba entre las oficinas del Ayuntamiento y sus tertulias en el vetusto "Bar Mazagón"<sup>2</sup>, bien con nombre y apellidos o como corresponsal<sup>3</sup> ya que hasta el final de su vida desempeñó dicho cometido en el diario "Odiel", y la parte deportiva del C. D. San Juan era cubierta por Francisco Mora Pérez<sup>4</sup>.

Dejemos constancia que en las ediciones anuales de esta revista en 2004, 2005, 2008, 2009 y 2010 escribí sobre las cinco primeras décadas del siglo XX, las que van entre 1901 y 1950<sup>5</sup>... Comencemos ya la sexta década del siglo XX... Todas las informaciones que recogemos pertenecen al único periódico existente en esos años en la provincia, con publicación en la capital onubense -Huelva-: "Odiel".

## 2. Noticias y década.

La primera noticia que encontramos en la década es el 6 de febrero de 1952 titulada, a dos columnas: "Brillante acto mutualista-escolar en San Juan del Puerto". Se desplazaron a la localidad el inspector de Primera Enseñanza, en funciones de presidente de la Comisión Provincial de Mutuali-

La página 7 -de un total de 10 que tenía la edición del diario "Odiel", de 21 de junio de 1953- estaba -al completo- dedicada a la festividad anual del Patrón sanjuanero con Bando Municipal -en sus dos columnas superiores- firmado por el alcalde de entonces -José González- y secretario -Ildelfonso Mora-, con artículo de A. Pulido y numerosa publicidad de la localidad que deja patente la realidad comercial de aquél entonces. (Reproducción en archivos de Gómez y Méndez)

dades y Cotos Escolares, Pedro García Delgado; el secretario de la misma, señor Pérez Camacho, y un funcionario de Seguros Voluntarios del Instituto nacional de Previsión. A las 17:30 horas en el teatro de San Juan se celebró un acto que estuvo presidido por los visitantes y autoridades locales con su alcalde, José González Tallafert. Hablaron: Manuel Orta Núñez, maestro nacional, director de la Mutualidad Escolar "San Juan Bautista" y del Coto Escolar "La Asunción"; el inspector Pedro García Delgado y Juan Luengo, párroco del pueblo. Fueron repartidas cartillas de pólizas que se concedían "entre los escolares más aplicados de ambos sexos". Finalmente el Teatro Guiñol, del Frente de Juventudes, representó "El flecha Pedrín salva a la bruja Pirula" con dirección de Francisco Carrión Díaz, maestro nacional.

La página 2 del 18 de junio de 1952 difundía una "Subasta de lotes de rastrojera" de la Hermandad de Labradores, que se celebraría el día 25 de ese mismo mes a las 12 horas, cuyos lotes eran: "Número 6, Pago Nuevo, 209 fanegas, 5.225 pesetas. Número 7, Cabezo Redondo, 137 fanegas, 3.425 pesetas". Se especificaban que podrían "ser licitadores todos los que concurran" y que "los adjudicatarios tendrán que venir provistos de certificado veterinario, quedando sujeto al reconocimiento del de esta localidad".

Una página al completo (la 7 de de las 10 que tenía la edición) dedicada a "San Juan del Puerto en las tradicionales fiestas de su Santo Patrón" el 21 de junio de 1953. Destacaba la imagen de San Juan Bautista a dos columnas<sup>6</sup>. Un texto original de A. Puli-do donde leemos: "Pueblo alegre y risueño, dista de Huelva unos doce kilómetros y es un nudo de comunicaciones importantísimo. Posee tres ferrocarriles: Sevilla, Buitrón y Río Tinto. Parte de él la carretera a Cáceres, que con la de Huelva-Sevilla y la de los Lugares Colombinos, completa su excelente situación geográfica". Indica al referirse al quehacer de la Corporación Municipal: "Ha sido

magnífica la labor desarrollada, puyes ante todo tuvo una única preocupación cual es la de todo buen gobernante, resolver totalmente el paro obrero, pudiéndose decir, en honor a la verdad, que en San Juan del Puerto no hay un obrero sin ocupación". Señala que se acababan de terminar "el adoquinado de las calles José Antonio, de Calvo Sotelo, plaza de España" y estaba "en vías de terminación la de la calle Tonelero". Se iba a construir "un grupo de casas para obreros y empleados municipales, juntamente con otro para los obreros de Renfe". Las fiestas serían del 21 al 24 de junio. El programa tenía la rúbrica del secretario municipal, Ildefonso Mora, y del alcalde, José González, con amenzación musical por la Banda de Carrión de los Céspedes. Las tres tardes de los encierros mañaneros, se estoveron novillos de Diego Garrido Domínguez por los diestros Juan Pérez Recio, Pepe García y pepe Vela "Velita". Predicó la función del Patrón, el padre Rucio de Triana, superior de la residencia de dominicos de Triana (Sevilla). Una gran parte de la página eran los anuncios de establecimientos sanjuaneros que desde la perspectiva de hoy suponen un reflejo antropológico de la economía local: fábrica de escobas y cañizo de cielo raso "Nuestra Señora del Rosario"; la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos; Luis Guzmán Contreras como representante de vino y licores de Casa Garvey; pastelería Casa Alvarado que comercializaba la marca "La Palma de Oro"; el establecimiento de vinos y licores Casa Manuel; Círculo "La Unión"; Casa José María Bodrio que ofrecía "garantía en vinos"; hielos, gaseosas y licores de Gonzalo Domínguez; la tienda de tejidos y

## San Juan del Puerto Con la presencia del Dr. Cantero Cuadrado, las fiestas de San Juan Bautista, tuvieron un final apoteósico

El día 24 de junio, festividad del Precursor de Cristo, San Juan Bautista, este blanco pueblo de San Juan del Puerto, muy de temprano se encontraba engalanado para recibir al señor Obispo de esta nueva diócesis de Huelva. A tal efecto todas las casas presentaban banderas y colgaditas y la calle del Ayuntamiento del recinto estaba repleta de arcos y de personas que ansiosas esperaban la llegada del Prelado.

Cerca de las proximidades del ya popular pozo de "La Idea", se encontraban las autoridades locales, presididas por nuestro alcalde, don José González Tallafert, acompañadas por la banda de Carrión de los Céspedes y de la simpática y conocida banda de tambores y cornetas de los Flechas Navales de Huelva; y una gran cantidad de personas curiosas y curiosas de vitorear al señor Obispo.

Sobre las diez y media de la mañana apareció el coche que conducía al mismo, el cual venía acompañado por el P. Salazar y en el mismo puente de la bonita calle Santa María se apeó del mismo y con el señor alcalde, suben a un coche de caballos que don Antonio Cruz García había ofrecido para el traslado de la máxima personalidad eclesiástica de la provincia, para llegar hasta el templo parroquial.

En las proximidades del templo se encontraba el "ter" oporruoal y una gran muchedumbre, la cual presenciaba la entrada en la parroquia de la ilustrada jerarquía eclesiástica bajo palio, donde seguidamente se procedió al Santo Sacrificio de la Misa, en la que ocupó el señor Obispo el lado del Evangelio, bajo whose ofreciéndonos nuestro patrón don Francisco Aguilera, con los sacerdotes don Alejandro Cano y nuestro querido paisano don Pedro García y García. Dicha Misa, de segunda pontifical, fue interpretada por la ya conocida capilla que dirige el señor Prais, que ejecutó la denominación de Rivera y Miró, sobre motivo de Sacris. Solemnis, en la que el tenor señor Vilalba hizo alardes de su arte y seguridad musical. Una vez terminado el Evangelio, el señor Obispo hizo uso de la palabra, basándose su alica en la "magnificencia" de San Juan Bautista.

Al que, decir tiene que el templo se encontraba repleto de personas. Posteriormente, terminada la Santa Misa, se acompañó el señor Obispo por las autoridades locales a la puerta del templo, bajo palio y se trasladó con las mismas a un pequeño salón de la principal calle, para ser obsequiado con un magnífico refresco que le ofrecía el Ayuntamiento a S. E., así como a las autoridades y distinguidas personalidades que asistieron a todos estos hermosos actos.

Más tarde fue obsequiado el señor Obispo con un almuerzo, el cual tuvo lugar en el salón de recepciones del Ayuntamiento, disfrutando el mismo dentro de la mayor simpatía, presidido por el carácter abierto y simpático de nuestro Prelado, y siendo las tres y media de la tarde abandonó S. E. R. nuestro pueblo, estudiando por sus muchas ocupaciones el presenciar y presidir la magna procesión del Santo Patrón.

Y que añadir que durante todo el día hubo gran gentío y animación tanto por las calles como en todos los bares, terminando el mismo con una gran y preciosa función de fuegos artificiales quemados en la misma fachada de la Iglesia, durante la arminación hasta bastante avanzadas las horas del día siguiente.

Fue precedido este magnífico día por tres más de fiestas, en la que el pueblo disfrutó del popular y típico encierro de las reses que por la tarde habrían de ser lidiados en la plaza hecha para el espectáculo, siendo este año muy divertidos los mismos por las simpáticas incidencias y las escapadas de los toros.

De los toreros que habían de matar las novillas de muerte se destacaremos a Antonio Muñoz, de Huelva, que demostró gran valor y dominio, matando dos pinchazos y descabello, siendo premiado por la presidencia con una oreja, dando la vuelta al ruedo entre los aplausos de los espectadores.

El domingo, día 26, contendieron en partido amistoso el Recreativo Cultural de Buitrón del Condado, reforzado con elementos del titular de aquella localidad y nuestro C. D. San Juan, venciendo los locales por 3 a 1.

El primer tiempo terminó con el resultado de empate a gol, marcados a los cinco minutos por el interior derecho visitante García, encontrándose la igualdad a los treinta minutos por mediación de Martín delantero del club local.

El segundo tiempo fue más prolífico para nuestros colores y se marcaron dos goles más, por mediación de Rodríguez II a los 16 minutos y por Santos, cuatro minutos después.

Hubo suerte por parte de los forasteros, pues el marcador se hubiese elevado constantemente, no frotándose más tanto debido a la buena calidad de Alcantara, meta visitante, cuyo equipo no le respondió, pues no nos agradó mucho, pero menos nos agradó el nuestro que no dio una, a recepción de Santos; Rivera y Fernández, actuando en ellos, positivamente, el cansancio de las fiestas pasadas y falta de entrenamiento a que están sometidos.

A las órdenes del veterano señor Villegas, de Sevilla, los equipos se alinearon de la forma siguiente:

Recreativo Cultural: Alcantara, Melchor I, Iglesias, Camacho, Esteban, Melchor II, Reyes, Carfía, Espina, Herrera y Rosado.

C. D. San Juan: Adolfo, Gerardo, Rufino, Villegas, Rivera, Santos, Rodríguez I, Tejero, Martín, Rodríguez III y Fernández.

El arbitraje del señor Villegas tuvo el siguiente resultado:

## Crónica del Correo

Este beneficio de tantos pueblos? Como es de justicia rogamos que sea expedito y toda vez que ya al señor jefe principal de Correos en Huelva, que los trasladó a donde precisa y que haga las gestiones pertinentes a la consecución de este fin que nosotros sabremos agradecer.

EXCURSIONISTAS

Hemos tenido el gusto de saber a un grupo de bellas y devotas señoritas de Acción Católica de Motuar, quienes bajo la dirección de su sacerdote y párroco el Dr. don Luis Pardo Gil y el señor conductor don Luis Paredes, varían una agradable ida por tierras de Ayuntamiento de Isla Cristina, para pasar y merecerse una tarde por un distrito tan encantador.

### DEPORTES

El domingo, día 26, contendieron en partido amistoso el Recreativo Cultural de Buitrón del Condado, reforzado con elementos del titular de aquella localidad y nuestro C. D. San Juan, venciendo los locales por 3 a 1.

El primer tiempo terminó con el resultado de empate a gol, marcados a los cinco minutos por el interior derecho visitante García, encontrándose la igualdad a los treinta minutos por mediación de Martín delantero del club local.

El segundo tiempo fue más prolífico para nuestros colores y se marcaron dos goles más, por mediación de Rodríguez II a los 16 minutos y por Santos, cuatro minutos después.

Hubo suerte por parte de los forasteros, pues el marcador se hubiese elevado constantemente, no frotándose más tanto debido a la buena calidad de Alcantara, meta visitante, cuyo equipo no le respondió, pues no nos agradó mucho, pero menos nos agradó el nuestro que no dio una, a recepción de Santos; Rivera y Fernández, actuando en ellos, positivamente, el cansancio de las fiestas pasadas y falta de entrenamiento a que están sometidos.

A las órdenes del veterano señor Villegas, de Sevilla, los equipos se alinearon de la forma siguiente:

Recreativo Cultural: Alcantara, Melchor I, Iglesias, Camacho, Esteban, Melchor II, Reyes, Carfía, Espina, Herrera y Rosado.

C. D. San Juan: Adolfo, Gerardo, Rufino, Villegas, Rivera, Santos, Rodríguez I, Tejero, Martín, Rodríguez III y Fernández.

El arbitraje del señor Villegas tuvo el siguiente resultado:

El obispo de la diócesis, monseñor Pedro Cantero Cuadrado, acudió en 1956 a San Juan del Puerto, con motivo de la festividad de su Patrón —el día 24 de junio— asistiendo a la misa en la parroquia y a un almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento. (Reproducción en archivos de Gómez y Méndez).



CAMPEONATO PROVINCIAL

# El San Juan tuvo una lucida actuación en el Velódromo

El Puerto ganó su mejor partido en esta temporada

En la capital, San Juan del Puerto conquistó el domingo una numerosa asistencia para presenciar y aplaudir a su equipo, en el partido que este había de disputar al Puerto en el Velódromo.

El campo presentaba un magnífico aspecto, y los gritos de aliento de uno y otro bando, se escuchaban sin cesar. A la hora prevista, salían al campo 103 equipos, iniciándose en primer lugar el San Juan, que recibió con una estruendosa ovación, y a continuación, lo hace el Puerto, recibido también con grandes aplausos.

A las órdenes del señor Prada que estuvo auxiliado en las bandas por los señores Bernal y Álvarez, los equipos formaron así: Puerto: Nájera; Peco, Coronado, Cruz II; Muñoz, Norez, Cruz I, Blanco, Nicolás, Pineda

registra el marcador, y fruto de este goleo, es el segundo gol en su haber a los sesenta y cinco minutos, obra de Rodolfo en un magnífico avance de toda la delantera.

A los treinta minutos de esta segunda parte, un centro de Fernández es rematado por Martín, rechazando la defensa en corto,

mos, un partido muy bien llevado, y si bien estuvo a punto de empatarse a incluso perderlo, es porque enfrente tenía un conjunto, que sin haber hecho un gran partido, no podía desafiarse, ya que cuenta con unos elementos que el día que se hagan, habrá que contar con ellos para mayores empresas.

bio; Reyes, Nacho, Mateo, Luqui y Melchor.

La Palma C. F.: Angel; Luis, Suárez, Muñoz; Agustín, Medrano; Cabrera, Andrés, Torres, Millán y Loll.

Los primeros quince minutos son de fuerte presión de los locales que llegaron a ligar un extraordinario avance sin que

Con cuatro a cero minos el la cuenta, y tanmatea nuestras dudas de que en la segunda parte, en contra de un fuerte viento, podamos sostener la ventaja.

De calida en el segundo tiempo llegan los forasteros a la puerta y, en una arriesgada jugada cae lesionado Leal, que es sustituido por Miguel.

En esta parte, a pesar del viento en contra se hizo mejor juego y las jugadas fueron más precisas, dominando casi constantemente. Hubo más remates pero los contrarios se defendieron bien y los nuestros no tuvieron suerte en las numerosas veces que se tiró a puerta.

En definitiva, un regular encuentro que nos permite conservar las esperanzas de un mejor puesto en la clasificación.

¿Cuándo se inicia la recuperación de Vidal? Es el capitán

El encuentro futbolístico entre El Puerto y El San Juan en el estadio onubense del Velódromo ocupaba el titular de la página 7 del martes día 8 de noviembre de 1955 en el periódico de la capital. (Reproducción en archivos de Gómez y Méndez).

paquetería de Florentina Delgado Rodríguez; "Bar Alejandro"; José Rodríguez Castilla y su automóvil de alquiler; y las atracciones feriales de Manuel Fernández Gutiérrez (columpios y norias), Antonio Campos (Carrusel Andalucía) y Atracciones "La Cinta" (máquina de caballitos).

El día 15 de septiembre de 1953 se volvía a la actualidad al indicarse que camino de la ganadería de Tomás Prieto de la Cal, en San Juan del Puerto, había pasado por Huelva el conocido empresario sevillano Manolo Belmonte, con la finalidad de ojear un lote de toros que serían lidiados en la Maestranza de Sevilla durante la feria de septiembre.

El 15 de marzo de 1954, lunes, la diócesis de Huelva recibía a su primer obispo, monseñor Pedro Cantero Cuadrado. Al día siguiente se titulaba: "Aclamado a su paso por Manzanilla, Villalba del Alcor, La Palma del Condado, Villarrasa, Niebla y San Juan del Puerto". Se escribía: "Llegó en automóvil a Manzanilla, a las tres y media de la tarde, donde fue cumplimentado por las primeras autoridades provinciales. En su recorrido hasta Huelva se detuvo en cada pueblo (Villalba del Alcor, La Palma del Condado, Villarrasa, Niebla y San Juan del Puerto), donde fue recibido por el clero, con cruz alzada, autoridades y asociaciones religiosas de las correspondientes localidades".

Cuando en 1954 no se

dico los lunes<sup>7</sup>, el 15 de marzo hubo edición extraordinaria de "Odiel", con 36 páginas, dedicada a reflejar los municipios diocesanos, que eran los mismos que la provincia civil, a la que le llegaba su primer obispo. En la página 33 se reflejaba la parroquia "San Juan Bautista" de San Juan del Puerto, compartiendo espacio con Cartaya.

3 de mayo de 1955. A tres columnas, con firma del corresponsal, en la página 7 de las 8 de ese día, dentro de la Sección "Nuestra provincia" se titulaba: "400.000 pesetas, distribuidas a labradores de San Juan del Puerto"; se subtitulaba: "Se destinan, como préstamos al mejoramiento de las explotaciones". Veinticinco personas fueron beneficiarias de los créditos agrícolas. Estuvo en la localidad para la entrega el delegado provincial de Sindicatos, José Luis Galobart García; el secretario del mismo, José Moreno Álvarez; el vicesecretario de Ordenación Social, Francisco González Zamudio; jefe del Servicio Provincial de Crédito Agrícola, Antonio Rodríguez Salguero. Hablaron en el acto: el alcalde sanjuanero, José González Tallafert; el presidente de la Hermandad de Labradores, Juan Sánchez Robles, y el delegado provincial asistente. Hubo una copa de vino final.

En la misma crónica anterior, tras concluirse la misma aparece un ladillo<sup>8</sup> de "Fútbol" y se informa que el domingo día 1 de mayo se celebró en San Juan el

partido amistoso entre el equipo local titular y el San Luis C. F. de Huelva, terminando con la victoria de los locales por cuatro a cero. Y seguidamente otro ladillo: "Valeda teatral". Se narra: "La agrupación artística de Acción Católica puso en escena el día 27, la obra quinteriana 'El genio alegre' a beneficio de la misma Acción Católica". Destacaba la interpretación de Juan Villegas prieto en el papel de Eligio. El fin de fiesta estuvo a cargo de los cantaores flamencos Francisco Quintero Martín, Juan Vázquez Pérez (ambos locales) y Francisco Hernández Rull (de Punta Umbría), acompañados a la guitarra por Rofa.

El día del Patrón de 1955, San Juan del Puerto contó con la presencia del primer obispo, monseñor Cantero Cuadrado, quien llegó a las 10:30 horas: "Todas las casas presentaban banderas y colgaduras y la calle del itinerario del recibimiento estaba repleta de arcos y de personas que ansiosas esperaban la llegada del prelado. En las proximidades del ya popular pozo de 'La Idea' se encontraban las autoridades locales...". Interpretaron compases musicales la Banda de Carrión de los Céspedes y la de tambores y cornetas de Flechas Navales de Huelva. Acudió a la iglesia parroquial sanjuanera asistiendo a la misa concelebrada por el párroco, Francisco Aguilera, y los sacerdotes Alejandro Cano y Pedro García y García, pronunciado el obispo la homilía. Posteriormente

# Construcción de 57 viviendas protegidas en San Juan del Puerto

MADRID, 17.—El Instituto Nacional de la Vivienda anuncia subasta concurso para las obras de construcción de viviendas protegidas en diversas provincias, entre las que figura San Juan del Puerto con el número de cincuenta y siete.

A una columna recuadrada se difundía la construcción de viviendas protegidas en la localidad sanjuanera. Corría el 18 de marzo de 1956. (Reproducción en archivos de Gómez y Méndez).

te, el Ayuntamiento, en su sede, le ofreció un almuerzo. También en la misma crónica se contaba que "el pueblo disfrutó del popular y típico encierro de las reses", destacando el novillero Antonio Muñoz, de Huelva. Asimismo se reseña un partido entre el Recreativo Cultural de Bollullos par del Condado y el C. D. San Juan, venciendo los locales por 3 a 1.

La página 7 del martes 8 de noviembre de 1955 estaba dedicada al "Campeonato Provincial" y el titular —y mayor espacio periodístico— era para "El San Juan tuvo una lucida actuación en el Velódromo". Crónica firmada por Francisco Mora Pérez. Jugaron el Puerto y el San Juan, con resultado de empate a 3. La alineación del C. D. San Juan: Román, Vázquez, Blanco, Ramos, Rivera, Santos, Rodolfo, Rodríguez, Martín, Tejero y Fernández.

Más deporte se reflejaba el día 21 de diciembre de 1955 al anunciarse que en San Juan del Puerto se celebraría el día 1 de enero —domingo— la competición del C. D. Beas y La Palma C. F. de ascenso a 1ª. Regional en el campo "Miramar". Y el día 28 de diciembre se publicaba crónica del corresponsal sanjuanero hablando del ambiente existente en la población ante el partido

futbolístico: "Ha causado gratísima impresión en todo el pueblo y más entre los aficionados". Nueva información el 30 de diciembre sobre este acontecimiento, así como el martes día 3 de enero de 1956, con triple empate a cero, por lo que San Juan siguió en páginas periodísticas el día 15 de enero al hablarse de que ese domingo se volvería a un encuentro a las 15:30 horas en el mismo campo deportivo, reflejándose en el ejemplar del martes 17 el resultado con ascenso de La Palma (2 goles frente a 1 del Beas).

El fútbol sanjuanero seguía siendo proyección de la localidad en las páginas periodísticas.

A tres columnas del martes 12 de marzo de 1956: "Copa Girón: El San Juan en un partido muy disputado venció al Viaplana". En el campo se estudios politécnicos "Madre de Dios" de Huelva, se celebró el encuentro dentro del campeonato de la "Copa Girón" con resultados de 3 a 2 a favor del C. D. San Juan (Román, Gerardo, Blanco, Vázquez, Monchi, Santos, Rodolfo, Rodríguez II, Martín, Tejero y Rivera).

Una alegría para el municipio el 18 de marzo de 1956: "Construcción de 57 viviendas protegidas para San Juan del Puerto". Una columna, recuadrada, al centro de página con noticia pro-

## Odiel

DIARIO DE LAS BAYAS

ANO XXII • NUM. 5.728 HUELVA, VIERNES, 22 DE GENERAL MOLA NUM. 37  
PRECIO: UNA PESETA NOVIEMBRE DE 1957 TELEFONOS: 1581 y 1910

### Elecciones Municipales 1957

**Tercera de Cabezas de Familia**  
CIUDADANO: El próximo domingo día 24, tendrán lugar las elecciones que representarán en la Corporación a los Cabezas de Familia.  
No dejes de cumplir con tus deberes de ciudadano votando a los tres candidatos de la lista que consideres más idóneos para desempeñar el cargo.  
Después de depositar tu voto, no te olvides de exigir el comprobante de haberlo realizado.

### Rosario en sufragio del alma de José Antonio

Asistieron la esposa del Canillo y altas jerarquías

MADRID, 21.—En el que fue despacho de José Antonio, en los locales que ocupaba la Inspección Nacional de la Vieja Guardia, convertido en capilla ardiente, en la Capilla de Santa (Continúa en tercera página)

### Llega a Valencia la caravana organizada por Radio Juventud de Murcia

En ella figura el famoso borriquito "Platero II"

VALENCIA, 21.—A las dos de la tarde llegó la caravana organizada por Radio Juventud de Murcia con el director de dicha emisora don Luis Álvarez y el popular locutor Adolfo Fernández al frente. También iba en la caravana el famoso borriquito "Platero II" que será exhibido en Valencia a la Cabala de Santa (Continúa en tercera página)

### Una bola de fuego por el firmamento

Fuó observada por dos vecinos de San Juan del Puerto

En Málaga y Las Palmas también observaron un raro fenómeno.

Cuando marchaban por la carretera de Fústia a Sevilla, de regreso de nuestra capital con dirección a San Juan del Puerto, los vecinos de este pueblo, Manuel Cascales Riquelme y Francisco Ribell Castillo, observaron en la noche del día 19 (Continúa en cuarta página)

### Han sido inauguradas en Córdoba las III Jornadas Sociales Católicas de especialistas ingenieros y técnicos

Asisten numerosas personalidades de toda España

CORDOBA, 21.—Han sido inauguradas las III Jornadas Sociales Católicas de arquitectos, ingenieros y técnicos. Asisten numerosas personalidades de toda España, con un total de 150 periodistas.

En la iglesia de Juramento y ante la imagen del Usudío de Córdoba, San Rafael, se celebró una misa del Espíritu Santo, que ofició monseñor Enrique Velázquez, consejero del Consejo Superior de Hombres de Acción Católica.

### Mac Millan se trasladará a París el lunes próximo

La Prensa francesa acusa a Pineau

LONDRES, 21.—El primer ministro, Mac Millan, ha anunciado que se trasladará el lunes próximo a París, acompañado del secretario de Estado, Selwyn Lloyd, para discutir materias de interés común a los dos Gobiernos.

Observadores de la capital británica dicen que se está hablando de un envío de armas británicas a Tínez.

### EL HEREDERO

Este joven, con gafas y aire de colegial, acompañado por los fotógrafos de París, ha estado sobre sus hombros una gran multitud. Es el heredero de Christian Dior en el constantemente revolucionario Imperio de la moda. Yves S. Laurent, que tal es su nombre, sucederá al famoso modisto fallecido en la dirección creadora de la Casa Dior. El joven modisto cumple su primer deber: ser centro de una conferencia de Prensa. (Foto Keystone-News)

### Mac Millan se trasladará a París el lunes próximo

La Prensa francesa acusa a Pineau

PARIS, 21.—La Prensa francesa critica al ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, por no haber obtenido resultados prácticos en sus conversaciones de Washington con el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles.

Schaitan, los periódicos franceses que Pineau no ha conseguido nada que sirva para apaciguar los ánimos del pueblo francés, exclamados

### El Papa recibe en audiencia al Primado de España

CIUDAD DEL VATICANO, 21.—El Santo Padre ha recibido hoy en audiencia privada al cardenal primado español monseñor Pla y Deniel.

El cardenal español llegó al Vaticano en un coche que ha puesto a su disposición la Secretaría del Vaticano con las enseñanzas de San Sebastián y de España. Monseñor Pla y Deniel fue recogido por el coche a la puerta del Colegio Pontificio español de Santiago donde reside su embaixada. —RFE.

Investigación

En primera página (espacio que ha sido recuadrado en rojo), aparte de continuar en el interior, aparecía la visión de "una bola de fuego por el firmamento" de San Juan del Puerto. (Reproducción en archivos de Gómez y Méndez)



del adoquinado en la calle Colón, así pavimentación y arreglo general de las calles Conde y San Antonio; la construcción de un Grupo Escolar con seis clases y casas para maestros por parte del Instituto nacional de la Vivienda sobre terrenos municipales cedidos así como se van a otorgar otros suelos a la Guardia Civil para la edificación de una Casa-Cuartel, reseñándose finalmente la *"reparación total de la fuente pública del pozo 'La Idea', manantial que surte totalmente a la población del agua necesaria"*.

Nuevamente el C. D. San Juan es protagonista en los cuartos de final del torneo "Copa Girón". El martes 27 de abril de 1957 aparecía el triunfo de 4 a 1 ante el Titán, jugado en San Juan del Puerto. El sábado día 4 de mayo del mismo años, se anunciaba el partido de vuelta en Huelva para el domingo día 5, con resultado a favor del San Juan, equipo que llegó a la semifinal, enfrentándose al Tharsis los días 19 y 26 con 1-0 en el campo sanjuanero de "Miramar" ("Odiel" del 21-05-1957) y con un 3-1 en el campo del Tharsis (periódico del 29-05-1957).

La quinta columna de la primera página del diario del 22 de noviembre de 1957, viernes, era para San Juan del Puerto. Un título: *"Una bola de fuego por el firmamento"*. Y dos subtítulos: *"Fue observada por dos vecinos de San Juan del Puerto"*. *"En Málaga y Las Palmas también observaron un raro fenómeno"*. Se comenzaba a leer y seguía en la página cuarta: *"Cuando marchaban por la carretera de Huelva a Sevilla, de regreso de nuestra capital con dirección a San Juan del Puerto, los vecinos de este pueblo Manuel Cascales Portillo y Francisco Ribell Castillo, observaron en la noche del día 19 y sobre las nueve y veinte de la noche el paso de una bola de fuego por el firmamento. Según nos comunican, les llamó mucho la atención, ya que no presentaban semejanza con las estrellas fugaces ni cometas, puesto que era de un tamaño mayor y según la impresión visual parecía desplazarse en una dis-*

*tancia considerablemente más cercana que dichos fenómenos. La dirección que llevaba era de Norte a Sur".* Añadía: *"El hecho aseguran haberlo observado perfectamente por no haber impedimento de luces que al enfocarlos le impidiesen la visión, sino que por el contrario les favorecía la absoluta oscuridad de la noche"*. Se añadía dos notas informativas dadas por la agencia "Cifra", fechadas en Málaga y Cádiz donde se expresaba que en dichas provincias se habían producido visiones análogas.

Dos accidentes tuvieron lugar en 1958. El jueves 2 de enero se difundía: *"En la carretera de Huelva a Sevilla, próximo a San Juan del Puerto y en el trayecto que indica 'zona resbaladiza' un automóvil de turismo ocupado por seis personas, chocó contra un árbol de dicha carretera, resultando un muerto [Gregorio Durán Delgado], otro herido de gravedad [José Tejero Osuna] y dos con medidas de menor importancia [Primitivo y José Tejero Durán]"*. El miércoles 10 de septiembre se titulaba: *"Mortal accidente en San Juan del Puerto"*. Dos jóvenes ciclistas chocaron contra un camión a las 22:30 horas del lunes día 8 en la bifurcación de la carretera de Huelva a Sevilla en su bifurcación con la de Trigueros, en la misma plaza de la iglesia parroquial y frente al surtidor de gasolina. Manuel Campero Picón quedó con la cabeza destrozada al caer y dar contra el suelo; el otro ciclista, Antonio Peguero Garcia resultó con heridas leves. Atendió Isidro Robles, médico responsable del ambulatorio municipal.

El viernes 20 de junio de 1958, la página 10 (ese día el periódico tenía un total de 12 páginas) estaba dedicada al completo: *"San Juan del Puerto honra a su patrono"*. Llevaba la imagen del santo a dos columnas y un saludo de la Comisión de Festejos; entre otras frases: *"Son nuestro deseos, que todos los vecinos, dentro de la buena armonía, gocen con sana alegría y dentro del mejor espíritu cristiano, de estos días sanjuaneros, y sepamos acoger*

## Ejecución de las obras del puente de la carretera de San Juan del Puerto a La Rábida

MADRID, 21.—Las obras de supraestructura del puente sobre el río Tinto, de la carretera local de San Juan del Puerto a La Rábida (provincia de Huelva), han sido concedidas a la empresa Entrecanales y Távora, S. A., que se compromete a ejecutarlas por 13.315.500 pesetas. El plazo de ejecución es de 24 meses.—CIFRA.

La agencia "Cifra" facilitaba la concesión de las obras del puente entre San Juan y La Rábida. Era el 22 de febrero de 1959.

a nuestros comprovincianos, que como siempre, tanto animan nuestras fiestas". Juan Pérez Martín era autor del artículo *"Facísmil de la fiesta sanjuanera"*. El programa de festejos lo firmaban el nuevo alcalde, Manuel Moreno Aroca; el secretario, Ildefonso Mora, y por la Comisión, Sebastián Romero. En los festejos taurinos intervinieron los novilleros Manuel Rodríguez y Pedro Rodríguez Macías con ganado de Diego Garrido Domínguez. La función patronal la ofició el párroco, Francisco Aguilera Gutiérrez, con predicación del canónigo José María Roldán Fernández. Los anuncios eran de la fábrica de aguardiente, hielo y gaseosas de Gonzalo Domínguez Villegas; bar "Casa El Bodrio"; ferretería y ultramarinos de Juan Villegas Rodríguez; bar "Calleja", de Rafael Díaz Benítez; fábrica de persianas de Joaquín Herrero Herrero; almacén de chacinas, quesos y coloniales de Juan Bautista García Castro; café "Antonio 'El de Elena'"; persianas "Extraluz", de Ángel Pastor Amat; panaderías automáticas de Manuel León Moro y de Gaspar Aquino Beltrán; carnicería de Francisco Aprea; café "La Perla", de Diego Villegas Márquez, y chacinas de Manuel Pérez Aquino.

Varias veces apareció el C. D. San Juan en la Prensa onubense durante 1958, llegando a la final del torneo "C"



las autoridades locales primordialmente de las carreteras de Ayamonte a Sevilla, San Juan del Puerto-Cáceres, para procurar "desterrar la costumbre de caminar por las carreteras en los días festivos, circunstancia que aumentaba el número de accidentes".

Nuevamente se ocupa la primera página del "Odiel" del 30 de octubre de 1959. Casi la mitad de la parte inferior de la quinta columna: "En San Juan del Puerto, lomo de cerdo a 54 pesetas kilo". Subtítulo: "Magro a 48. Chuletas a 46. Costillas a 34". Leemos: "Siguiendo las directrices del Gobierno Civil, que a su vez responden a una política general del Gobierno, San Juan del Puerto da un paso decisivo y ejemplar, también secundado en otros pueblos de la provincia, que al suprimir intervenciones y facilitar la relación entre productores y consumidores, ha conseguido rebajar sus precios". En página interior se seguían ofreciendo el precio de otros productos: en lanar y cabrio, menor a 38 pesetas el kilo y mayor a 32; precedentes del cerdo: tocino a 20, asadura entre 35 y 30, morcilla a 30, chorizo a 44, corteza a 18; huevos a 24 la docena.

Un tema futbolístico antes de concluir 1959. El día 10 de diciembre se difunde: "Dos supuestos jugadores del C. D. San Juan inhabilitados para la actual temporada". Los hechos: "Partido Recreativo B-San Juan. Comprobada la suplantación de los jugadores del San Juan, Servando González Álvarez y Antonio Minchón Mendo, por Ignacio Ramírez Moya y Juan Alfaro Pérez, respectivamente, jugadores no inscritos por dicho Club y que la temporada anterior militaron en La Palma C. F., de acuerdo con el artículo 120 del Reglamento Oficial de Partidos y Competiciones, se estima la denuncia del Recreativo B y en consecuencia se adjudican los dos puntos del encuentro, y se le deduce al San Juan el punto conseguido al empatar, al tiempo que se le restan dos más de la clasificación general y se le impone la sanción económica fijada. Por lo que respecta a los

# Odiel

AÑO XXIV • NÚM. 6300 • HUELVA, VIERNES, 30 DE OCTUBRE DE 1959 • TELEFONOS 1251 Y 1000 • DEPÓSITO LEGAL 2-3-1959

DIGESTOVITAL

ENFERMEDADES DE ESTÓMAGO E INTESTINOS  
DIGESTIÓN PESADA, HIPERACIDIDAD, ETC.

Precio: En líquido: franco 15,20 pts. En polvo caja, 15,20 pts.

TABLETA OKAL

---

España conmemoró el XXVI aniversario de la fundación de Falange

## FRANCO POR TIERRAS DE CASTILLA

Estamos dispuestos a que en España no se pierda ni una gota de agua ni persista, en cuanto esté en nuestra mano, una sola injusticia

Discurso del Jefe del Estado en Medina del Campo

Castellanos e hispanos: "Una pléyade de jefes del Ejército a sus órdenes que se han batido por la España de sus padres y por la de sus hijos, que han visto conmovidos sus propios rostros cuando han visto conmovidos los rostros de sus hijos, cuando han visto conmovidos los rostros de sus hijos..."

En el acto del Teatro de la Comedia, el Ministro Secretario hizo la invocación de los Caballeros de la Orden de San Juan del Puerto, lomo de cerdo a 54 pesetas kilo

Magro a 48  
Chuletas a 46  
Costilla a 34

Siguiendo las directrices del Gobierno Civil, que a su vez responden a una política general del Gobierno, San Juan del Puerto da un paso decisivo y ejemplar, también secundado en otros pueblos de la provincia, que al suprimir intervenciones y facilitar la relación entre productores y consumidores, ha conseguido rebajar sus precios. En la actualidad, el lomo de cerdo se vende a 54 pesetas el kilo; el magro a 48; las chuletas a 46; las costillas a 34.

---

Commemoración del XXVI aniversario de la fundación de la Falange, en Huelva

En San Juan del Puerto, lomo de cerdo a 54 pesetas kilo

Magro a 48  
Chuletas a 46  
Costilla a 34

Siguiendo las directrices del Gobierno Civil, que a su vez responden a una política general del Gobierno, San Juan del Puerto da un paso decisivo y ejemplar, también secundado en otros pueblos de la provincia, que al suprimir intervenciones y facilitar la relación entre productores y consumidores, ha conseguido rebajar sus precios. En la actualidad, el lomo de cerdo se vende a 54 pesetas el kilo; el magro a 48; las chuletas a 46; las costillas a 34.

La O. N. U. se pone de acuerdo

Los ochenta y dos países miembros apoyan unánimemente una resolución favorable al desarme

Servicio especial de Efe por Frank Norman, exclusiva para Papeles de Huelva

Impactaba la primera página del 30 de octubre de 1960, del "Odiel" cuando se difundía precios económicos de la carne porcina en San Juan del Puerto. (Reproducción en archivos de Diputación Provincial de Huelva).

jugadores Ignacio Ramírez y Juan Alfaro, se les inhabilita por la temporada actual, dándose cuenta de ello a la Federación Andaluza de Fútbol, para su anotación en el expediente de los mismos, por si tuviesen suscrita licencia con algún club ya que no lo están en ninguno de los provinciales".

Llegamos a 1960, último año de la década. Focalizamos cuatro bloques de noticias. Una primera, publicada el 4 de febrero de 1960: "Ciclo de conferencias en La Palma del Condado, Niebla y San Juan del Puerto". Se celebrarían los días 5, 6, 8 y 9 de ese mismo mes con la temática de "la familia, unidad natural de con-

vivencia originaria, base de toda sociedad"; organizaba la delegación provincial de Asociaciones Familiares del Movimiento. Interpondrían: Juvenal de Vega Relea, inspector jefe de Enseñanza Primaria; Rafael Gómez Chararro, juez de primera Instancia de La palma del Condado; Antonio Gómez Romero, párroco de Niebla; Eduardo Fernández Contioso, médico; Eugenio-Félix Ortega Sánchez, delegado provincial de Asociaciones; Francisco marcos de Lanuza, catedrático, jefe del Servicio provincial de Asociaciones del profesorado de enseñanza Superior y media; Carmelo Garrido Ruiz, abogado, secretario provincial del



Servicio de Asociaciones Familiares, y Francisco-José Mendoza Fernández, secretario provincial de Asociaciones.

El nombre de San Juan en los periódicos debido a dos sucesos es el segundo bloque del último año de los cincuenta. El día 23 de septiembre de 1960: "Vuelvo de un camión en la carretera de San Juan del Puerto a Cáceres". Se produjo en la madrugada del día anterior en el kilómetro 3, muriendo Manuel Díaz Mora, que residía en Trigueros. El 25 de septiembre del mismo año: "En la carretera de San Juan a La Rábida, vuelca un camión". Murió José García Fernández que no era de San Juan sino de Moguer.

Ámbito futbolístico, el tercer núcleo focalizado de 1960. El C. D. San Juan aparece en distintos momentos del año hasta llegar a final de la temporada con la primavera. El 23 de septiembre, el corresponsal sanjuanero escribe: "Aunque esta temporada nos veremos privados de partidos oficiales, ya que el C. D. San Juan no se ha inscrito para la compe-

tición provincial, la directiva del mismo no deja de trabajar para conseguir cerrar de mampostería el campo de fútbol. Con la construcción de los vestuarios quedaría totalmente cercado, y para conseguir este propósito, no se dejan de organizar competiciones infantiles de fútbol y festivales deportivos, que han dado unos ingresos que serán empleados en conseguir estos fines".

### 3. Final.

Concluimos la década. Ya lo decíamos al principio: se aprecia la estabilidad de la Corresponsalía de "Odiel" en San Juan del Puerto en la persona de Juan Pérez Martín. La fluidez informativa es más abundante y, por consiguiente, la aparición del municipio ha sido mayor que en las décadas anteriores. Finalizamos con la cuarta apreciación que comentamos al iniciar el año 1960. Es religiosa; deja entrever que ya la Iglesia Católica tenía un Papa más abierto como era Juan XIII, que fue el de la apertura a nuevos tiempos con el Vaticano II. En

San Juan comenzaron a celebrarse misas vespertinas los días de preceptos y vísperas, acudiendo numerosas personas; ante ello, a iniciativa del párroco, José María Rioja Quintero se organizó "una colecta que ha dado frutos en demasía, para remediar la falta de bancos para asientos. Una comisión de señores de la localidad, han secundado la labor del párroco, con loable acierto, llegando a un acuerdo con prestigioso industrial de Galaroza, para la confección de treinta bancos, que darán cabida, con toda comodidad a cinco personas cada uno". Y se narraban otros quehaceres: "Por esta misma comisión existe en proyecto la construcción del cancel de la llama 'Puerta de la Sombra', reparación de los bolos de la torre y campanario, así como la construcción de un nuevo trono o peana para el 'paso' de nuestro patrono, San Juan Bautista".

**José Manuel  
Gómez y Méndez**  
Universidad de Sevilla,  
mayo de 2011

### Notas:

<sup>1</sup> Los años cincuenta, sesenta y setenta del siglo XX en San Juan, en su transcurrir ciudadano, tuvieron la presencia de este hombre de larga y alta estatura. En su puesto de funcionario municipal siempre estuvo dispuesto a atender a todo aquél que llegase demandando ayuda; en el ajetreo diario de la población fue parte de su vibrar cultural. Por supuesto que asumo que el vivir del municipio tenga quienes discrepasen con su ser y otros que le reconozcan su talante dinamizador y emprendedor en las cosas sanjuaneras. Sin embargo si se hiciese una crónica biográfica surgirían positivities sobre negatividades...

<sup>2</sup> Ubicado en la calle Carmen en la acera que va desde la calle Esparteros a la plaza de España. Hace ya unos años que desapareció.

<sup>3</sup> Bien aparece, al firmarse, la palabra al completo o solamente "C."

<sup>4</sup> Marchó de San Juan, dedicándose a la Radiodifusión. Ya en edad adulta retorno a su provincia como Redactor-jefe de Radio Nacional de España en Huelva, puesto en el que se jubiló, habiendo desempeñado el cometido de dirección en sustituciones.

<sup>5</sup> GÓMEZ Y MÉNDEZ, José Manuel: "Noticias sanjuaneras en la Prensa provincial onubense durante la primera década del siglo XX" en "Fiestas de San Juan Bautista", Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva), 2004, págs. 32 a 37; "Noticias sanjuaneras en la Prensa provincial durante la segunda década del siglo XX", ibidem, 2005, págs. 84 a 88; "Noticias sobre San Juan en la Prensa onubense durante la tercera década del siglo XX", ib., 2008, págs. 124 a 129. "San Juan en los Medios de Comunicación Social onubenses durante la cuarta década del siglo XX", ib., 2009, págs. 83 a 89; "Proyección periodística de San Juan del Puerto durante la quinta década del XX", ib., 2010, págs. 42 a 48.

<sup>6</sup> Iba técnicamente perfilada, lo cual no era habitual en aquellos años del uso tipográfico en la imprenta periodística donde la técnica, conocida como del plomo, permitía pocos alardes editoriales en este tipo de diseños/diagramaciones que son habituales en tiempos cibergráficos.

<sup>7</sup> Desde la existencia de los periódicos en siglos atrás al XX, en los Medios de Comunicación Social se trabajaban los siete días de la semana con publicación de periódicos cada jornada. Dentro de las reivindicaciones se tuvo el descanso semanal en los domingos como gran logro de los trabajadores del Periodismo, estableciéndose en 1920 a través del Real Decreto de 15 de enero, publicado en la "Gaceta de Madrid" el día 19 del indicado mes y año, dictándose las disposiciones pertinentes para hacer efectivas las cláusulas del convenio sobre descanso dominical en los establecimientos periodísticos, que adoptó la tercera sesión de la Confederación Internacional de Trabajadores, por Real Decreto de 8 de junio de 1925. Con la recuperación democrática de los setenta se produce un vaivén en los derechos periodísticos pues quienes mantuvieron en el Estado español la defensa de la no titulación fueron representantes de colectivos empresariales a quienes a lo largo de la indicada década, sobre todo en su segunda mitad, les interesó defender la postura de la no titulación para así confundir a la profesión y abaratarla en la defensa de sus derechos laborales; inicialmente unas empresas, basándose en discursos democráticos (analizados ahora, a los más de treinta años de usados, se aprecian fundamentalistas) y arrastrando posteriormente a las restantes, hicieron que los Medios Impresos estuviesen siete días en la calle desapareciendo con ello el descanso dominical que se había logrado y disfrutado durante más de 50 años. Solamente fue el resultado de un juego económico para mayor productividad de beneficios.

<sup>8</sup> "En periódicos y revistas, titulillo que se coloca marginado en la columna de texto" (Martínez de Sousa, José: "Diccionario de tipografía y del libro", Labor, Barcelona, 1974, pág. 148); puede verse también la obra de Antonio López de Zuazo denominada "Diccionario del Periodismo" editada en Pirámide, Madrid, 1990, o estos hipervínculos: [http://buscon.rae.es/drae/SrvltConsulta?TIPO\\_BUS=3&LEMA=cultura](http://buscon.rae.es/drae/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=cultura) - <http://www.elpais.com/diccionarios/castellano/ladillo#>

<sup>9</sup> Para los deportistas huelga decir que el Velódromo era el estadio de fútbol de Huelva que existió en la Alameda Sundheim hasta que fue construido el de la Isla Chica que durante años estuvo en uso hasta que se construyó el Nuevo Colombino en la zona de la ría onubense.

<sup>10</sup> Hay que considerar que ello suponía un avance en las relaciones de Corresponsalías con la Redacción de un Medio de provincia, cuando habitualmente se hacía mediante Correos y poco era usado el teléfono que a final de la década de los años cincuenta del siglo XX era manual, mediante centralita, y con extensiones solamente estaba en centros públicos y en casa de una economía media/alta.

<sup>11</sup> Tomó posesión del cargo el 27 de noviembre de 1958 en el despacho del entonces ministro de Gobernación, general Camilo Alonso

# Breve semblanza del primer Pinzón en San Juan del Puerto

Tienen los pueblos la habitual e insana costumbre de fijarse poco en el mérito de sus hijos. Cuando lo hacen, esto es, cuando reparan en lo que hizo o dejó de hacer alguno de sus ascendientes o de sus coetáneos, semejante ejercicio tiene, normalmente, alguna consecuencia, si no catastrófica, sí al menos imprevisible.

Es bastante frecuente que nos fijemos poco en la excelencia. Ese detalle, que dice muy poco de un pueblo, en el caso español alcanza tintes alarmantes. Acontece que el español sólo se fija en la excelencia de alguno de sus conciudadanos para denigrarla o para envidiarla, y muy pocas veces para imitarla.

Sin embargo, a veces ocurre que, por necesidades no muy confesables, buscamos en algún personaje del pasado alguna cualidad que lo haga ilustre o, cuando menos, famoso. De este modo, se piensa, algo de la fama del sujeto en cuestión pasaría, como por herencia, a los que en el momento presente se afanan por acaparar la atención de turistas y de público en general.

Sucede a veces también la situación contraria: que habiendo personajes ilustres a los que sacar a colación, por razones también difícilmente confesables, se les somete al más oscuro de los ostracismos o, simplemente, se les cubre con el estúpido manto de la ignorancia.

Algo de esto sucede en el pueblo objeto de nuestros desvelos y preocupaciones, San Juan del Puerto, un pueblo muy dado, como quizá otros muchos también lo sean, a olvidarse de sus personajes ilustres tanto si fueron sanjuaneros de nacimiento, como si lo fueron de adopción. Uno de estos personajes a los que conviene sacar del purgatorio del olvido es Pedro Hernández-Pinzón y Álvarez de Vides, descendiente por línea directa de Martín Alonso Pinzón, co-descubridor de América; Teniente Coronel de Caballería del Ejército español; Senador; Diputado en Cortes y uno de los personajes más influyentes en la provincia de Huelva durante los periodos comprendidos entre 1843 y 1854 (la Década Moderada, en el reinado de Isabel II), en primer lugar; y entre 1876 y 1900, o lo que es lo mismo, durante la primera fase de la Restauración borbónica, sometida al imperio conservador del malagueño Cánovas del Castillo.

Pedro Hernández-Pinzón y Álvarez nació en la vecina ciudad de Moguer el 6 de febrero de 1821. Su padre, Luis Hernández-Pinzón y Prieto, fue Capitán de Fragata de la Armada y Capitán del Puerto moguerense. Pedro tuvo un hermano que llegó a lo más alto del escalafón militar, Luis Hernández-Pinzón y Álvarez, Almirante de la Armada Española y parlamentario como él, en diferentes legislaturas, durante la segunda mitad del siglo XIX.

La vinculación de Pedro con San Juan obedeció a razones familiares: se casó con Josefa Santamaría Morales, hija de una acaudalada familia sanjuanera, oriunda de Soria, que se instaló en nuestro pueblo aprovechando el bajo precio de las tierras de labor, a causa de la desamortización.

Su trayectoria militar estuvo jalonada de éxitos y de algún que otro fracaso, aunque siempre se destacó por su lealtad a la reina y a sus ideas liberales, luchando denodadamente contra el enemigo absolutista en las guerras carlistas. Que debió tener un fuerte carácter lo atestigua el hecho de que no dudó en enfrentarse al General-Regente Baldomero Espartero, en defensa de sus tesis, lo que le valió su inmediata y temporal caída en desgracia.

A pesar de todo, fueron varias las condecoraciones recibidas por méritos de guerra, como la de Caballero de la Real y Militar Orden de San Fernando y la de la Sacra Orden de San Juan de Jerusalén. Abandonada su actividad militar, recaló en la política, empezando por el cargo de diputado a Cortes durante la legislatura 1850-1851; y continuando con el de diputado provincial, al que accedió en 1875. Después vendrían sus apariciones en el Senado de la Restauración, en el que tendría escaño durante cinco legislaturas.

Políticamente, su proceso de toma de conciencia ideológica pasó de lo que podríamos denominar un liberalismo moderado a un conservadurismo puro y duro, perfectamente homologable al defendido por el político malagueño antes mencionado. Hay que mencionar un hecho significativo: sus presencias en el Senado siempre fueron el resultado de la elección en su circunscripción. Como es sabido, los senadores podían serlo por tres motivos: por su condición natural (nobles, dignidades militares o eclesiásticas, banqueros ennoblecidos, etc.); por nombramiento o designación real y por elección. Pues bien, nuestro protagonista siempre lo fue por este último procedimiento. Aunque ya se sabe cómo preparaba el Gobierno de Cánovas los comicios, para que el resultado le fuera siempre beneficioso.

Después de estas experiencias políticas, Pedro Hernández-Pinzón se concentró en dirigir sus asuntos económicos, bien desde su casa en la calle Trigueros, bien desde la que adquirió a la familia de su esposa, frente a la iglesia, conocida por todos los sanjuaneros como la *casa del Francés* o también como la *casa de los Pinzones*.

Pedro y Josefa tuvieron seis hijos: Rita, quien se casaría con Augusto de Burgos y Mazo, hermano del Ministro natural de Moguer; Andrés, Pedro, Antonio, Luis y Teresa. He dejado para el final a Luis y a Teresa, porque ambos constituyen el eslabón que une pasado y presente en la larga nómina del linaje Pinzón. Luis Hernández-Pinzón Santama-



Almirante Luis Hernández-Pinzón y Álvarez (1816-1891), hermano del protagonista de este artículo. Foto: archivo familiar.

ría fue el padre de Luis Hernández-Pinzón y Díaz-Ángel, así como de Josefa y Teresa; mientras que Teresa Hernández-Pinzón Santamaría, que se casó con el vinatero francés Francisco Ribeill Garridou, tuvo otros tres hijos, entre los cuales la única mujer, Josefa Ribeill Hernández-Pinzón, nos interesa especialmente porque contrajo matrimonio con su primo Luis, con el que garantizaron por un tiempo la presencia de la familia Pinzón en nuestro pueblo o en sus alrededores.

En efecto, Luis y Josefa también tuvieron tres hijos: Luis y Francisco, ambos desaparecidos prematuramente en 2007, y Josefa. Luis, el primogénito, dejó una hija, Marta; mientras que Francisco, el menor de los tres, nos dejó, de su matrimonio con Dolores Toscano Rodríguez (q.e.p.d.) tres hijos: Rocío, Inmaculada y Martín Alonso Hernández-Pinzón Toscano. De estas dos últimas generaciones omito cualquier comentario, porque mi cercanía sentimental a sus integrantes mermaría la necesaria objetividad.

Pedro Hernández-Pinzón y Álvarez de Vides falleció en su residencia de la calle Trigueros de nuestra localidad el 20 de agosto de 1914. Dejó atrás una existencia longeva e intensa, en la que siempre tuvo muy claros unos valores en los que creer, unas ideas que defender y un ejemplo que

los desmemoriados –o ambos dos a un tiempo– traten de cubrir con el velo de su estulticia las huellas de la Historia. El tiempo termina poniendo a cada cual en su lugar, y el de Pedro Hernández-Pinzón y Álvarez, como el de toda la dinastía Pinzón en su conjunto, en ningún caso terminará perdiéndose en el insaciable abismo de la nada. Nuestra memoria colectiva como pueblo no puede permitirse el lujo de olvidarse de quienes fueron modelo y ejemplo para sus contemporáneos y para las generaciones venideras. Aunque a veces nos dé un atacón de desmemoria..., y de vulgaridad.

El escritor norteamericano Washington Irving, que visitó los Lugares Colombrinos en el verano de 1828, y que tuvo como anfitrión a Juan Hernández-Pinzón Prieto, tío de nuestro protagonista, dejó escritas en su diario las siguientes palabras sobre esta familia: «Los más ilustres linajes descendientes de las más altas alcurnias nunca merecerán, para mí, el mismo sincero respeto y la cordial consideración con las que he contemplado a esta firme y perdurable familia, que lleva tres siglos y medio manteniéndose exclusivamente por sus virtudes.» Irving *dixit*.

**Juan José Sayago Robles**  
Huelva, abril de 2011

# Los orígenes sanjuaneros del licenciado Juan de Robles

*A mi madre, que terminó su vida terrenal*



Exterior de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista

## INTRODUCCIÓN

Nos proponemos con el presente trabajo de investigación dejar aclarado el lugar de nacimiento del humanista Juan de Robles, presentar a su familia, por ambas ramas entroncadas en la sociedad local, y documentar las relaciones del escritor con su familia y su pueblo de nacimiento.

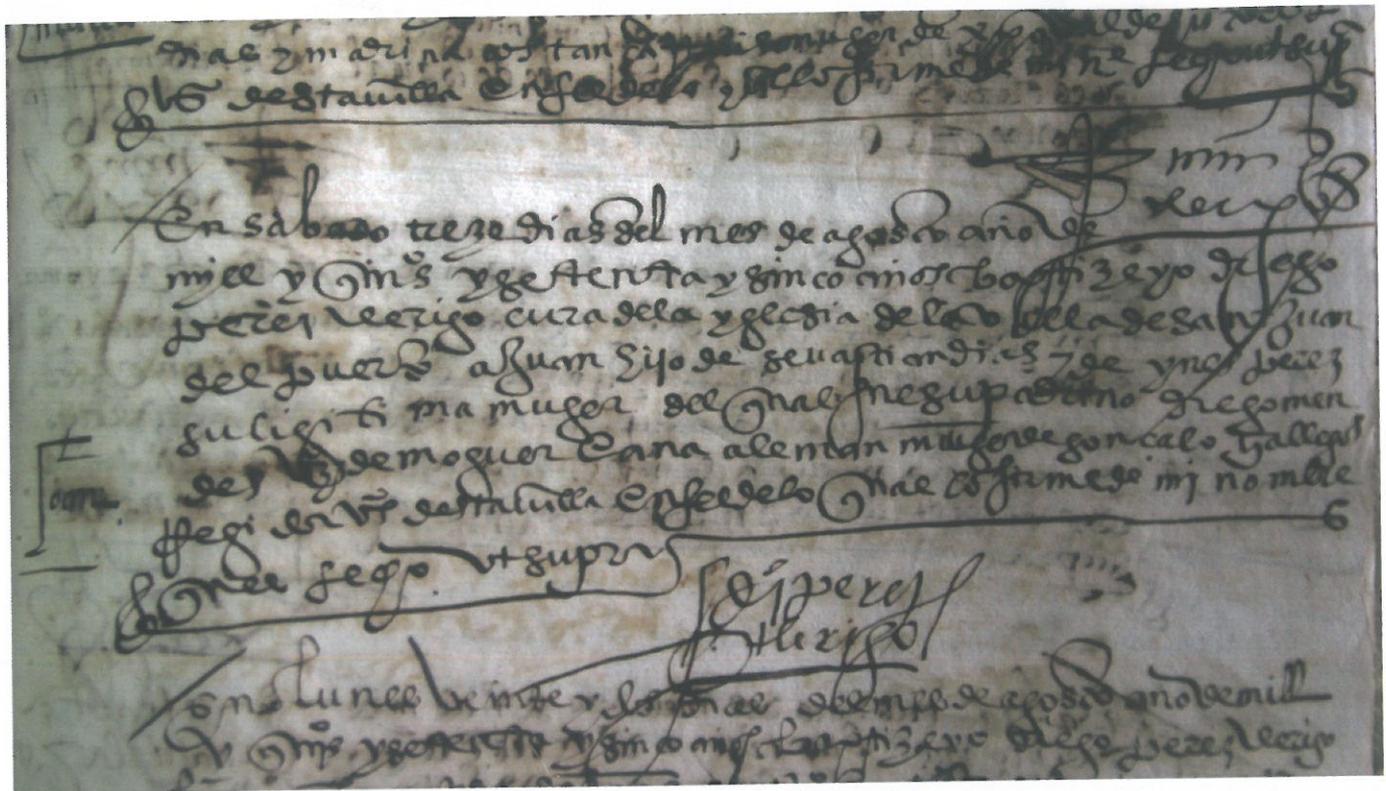
De esta forma sacamos a la luz lo que otros omitieron por desconocimiento o que no le interesaban saber, para quedarse sólo con el estudio de sus obras, impresas unas, inéditas otras, que tras siglos de olvido ahora intentan dar a conocer, no interesándose su entronque sanjuanero, y el porqué de un niño nacido en un medio rural y familia humilde llega a convertirse en toda una figura tanto en la carrera eclesiástica como en su aportación a la literatura hispana.

## SAN JUAN DEL PUERTO EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XVI

Sin abandonar la hipótesis de que bien como aldea de pescadores o como población dispersa en torno a un embarcadero, ya hubo en la Edad Media algún asentamiento previo, lo cierto es que documentalmente hablando desde el 10 de Enero de 1468 –fecha oficial de la fundación– éstas tierras inundables de la margen derecha del río salado (Tinto) ya conocían la vida humana y fueron tantos los que vinieron a poblar el Puerto de San Juan, preferentemente de lugares del conde de Niebla y duque de Medina Sidonia, que ya en 1551, fecha 15 de Julio, su Concejo había conseguido de su señor el título de Villa, para de esta forma confirmar los derechos y prerrogativas que los vecinos fundadores habían recibido de don Juan de Guzmán, de su hijo don Enrique y



Lápida a Juan de Robles en la fachada de la Iglesia



Partida de Bautismo del licenciado Juan de Robles. 1575. Archivo Parroquial

posteriormente de sus sucesores, quienes con buenos ojos habían observado el arranque del nuevo lugar entre las villas de Huelva, Trigueros, y Niebla, y estratégicamente situada frente a la de Moguer, propiedad de los Portocarrero.

El siglo XVI fue el del florecimiento de la nueva población llamada San Juan del Puerto. En ella se activa la vida portuaria, se alarga el casco urbano sobrepasando el camino, hoy calle Real entre Huelva y Sevilla.

Se crea la aduana. Se levantan ermitas dedicadas a San Telmo, San Sebastián, los Remedios, la Misericordia...

Los religiosos carmelitas que en 1529 tomaron la ermita de la Concepción para fundar convento, lo van agrandando adquiriendo casas cercanas; incluso otra congregación religiosa solicita y ve frustrado su intento de realizar casa. A lo largo de la centuria se va levantando la Iglesia Mayor, que a su vez en su cripta sirve de cementerio. Nacen hermandades y cofradías para dar culto a diferentes imágenes, ayudarse en hospitales y necesidades del cuerpo y el alma.

El Concejo adquiere una casa en la esquina de la Plaza del monasterio que servirá para reuniones de los municipales. Luego se crearía el pósito, la cárcel y hasta un pequeño hospital.

El campo del nuevo término ofrece cosechas abundan-

tes de cereales, aceite y vinos, hasta el punto que en el XVI la profesión de tonelero es la de mayor número de censados con talleres abiertos y fuerte demanda.

El puerto recibe barcos cargados de madera, paños, pieles... Gallegos, vascos, portugueses... se incardinan en el naciente vecindario que nunca perderá en su historia ese variopinto encanto de pueblo de aluvión.

San Juan se hace sitio en la comarca y rivaliza incluso con la capital amurallada, venida a menos. En este ambiente de gente creadora, que han encontrado nuevos derroteros llegan familias de apellidos varios que aquí se instalarán y trabajarán, que levantarán casas, verán nacer hijos y nietos, y que por nostalgia, -como denominación de origen- conservarán el apodo del lugar de procedencia de sus mayores, el nombre del oficio, etc.; sin olvidar la llegada mediante compra de cautivos moros, negros, mulatos, que tanto ayudaron con su trabajo y su prolífica descendencia

a la que la naciente población tuviera la riqueza de la que hizo gala en todo el siglo.

### JUAN DE ROBLES, SANJUANERO

Gracias a la labor investigadora y difusora de Juan Infante Galán, un verano de mediados de los sesenta, tuvimos noticias de la existencia de un eclesiástico



Casa de Juan de Robles en calle Real

y escritor, hijo del pueblo, que era totalmente desconocido para sus paisanos: el licenciado Juan de Robles.

Infante Galán nos abrió camino, y aquí encontró a Juan Pérez Martín, funcionario municipal, y al que suscribe, que estaban programando los actos conmemorativos del V Centenario (1468-1968) de la fundación de San Juan.

La comisión organizadora a la que pertenecíamos se hizo eco de la novedad y la incluyó en el programa de un acto homenaje a Juan de Robles con carácter póstumo, al que invitamos a su descubridor, pronunciando una amena conferencia sobre la vida y obra del literato, sirviendo de referencia a futuros biógrafos y analistas de sus obras, más cuando escritores varios lo daban por sevillano, al ser Sevilla capital el lugar donde ejerció su carrera eclesiástica y escribió sus obras literarias, sin por ello olvidar a su familia perpetuada en San Juan a través de sus hermanas, y al pueblo que le vio nacer.

Para todos, la persona que aclaró la procedencia natal fue su sobrino, el también licenciado Jerónimo de Robles, beneficiados ambos de la iglesia de Santa Marina de Sevilla, en cuyo coro fue inhumado el cuerpo de Juan de Robles en 1649. La lápida sepulcral aclaraba que ambos eran oriundos de San Juan del Puerto, dejando abierta la oportunidad de saber si oriundos podían ser naturales, como luego el señor Infante descubrió, al encontrar en el archivo parroquial —el mejor tesoro del templo— la documentación necesaria, no sin cierta sorpresa, dada la arbitrariedad común de la época en cuanto al uso de los apellidos.

En efecto, el 13 de Agosto de 1575 es



Calle Juan de Robles de San Juan del Puerto

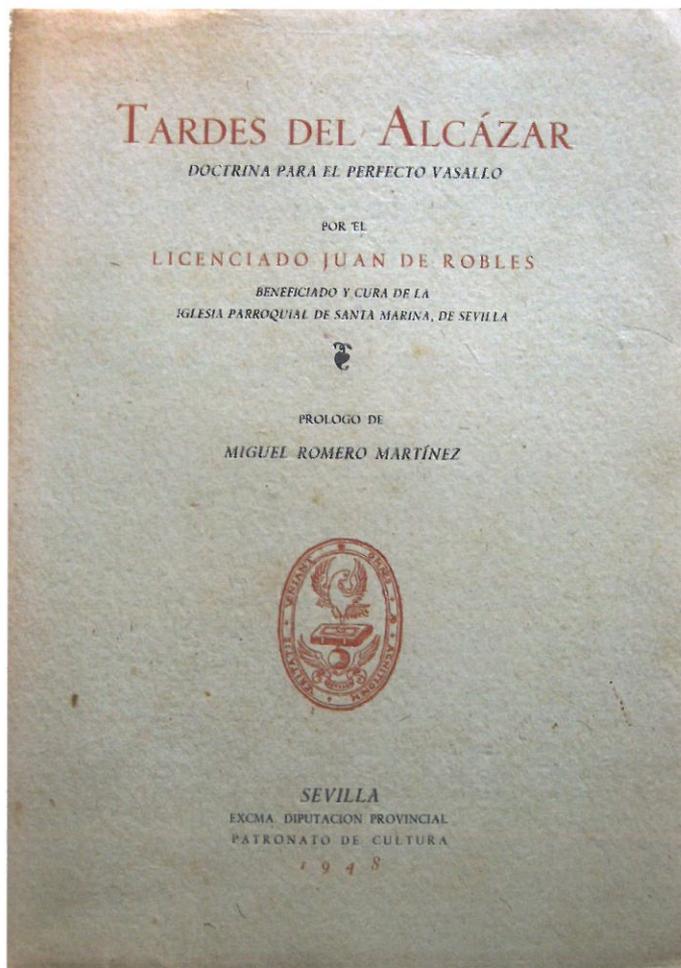
Prieto, apellidos que el humanista no usa. Su profesión fue candelero como se deduce por la partida de su tercera hija, equivalente a cerero, o también a la persona que en una tonelería cuidaba de avivar el fuego, profesiones ambas de carácter manual que se daban en la sociedad sanjuanera del XVI.

Sebastián había nacido en San Juan, siendo bautizado en la iglesia de la población el jueves 27 de Enero de 1547. Por ella sabemos que fueron sus padres Francisco Hernández tarifeño y Francisca Díaz.

Tras la aportación de dote casó con Inés Pérez, no apareciendo su partida en el primer libro matrimonial de la iglesia, sí las bautismales de sus hijos Ana, Jerónima, Francisca y Juan, el último de los cuatro hermanos de los que existe documentación escrita.

Ana Pérez de Robles, fue bautizada el 26 de Enero de 1570, siendo su padrino el tesorero Martín Dávila y esposa. La hermana mayor de Juan de Robles casó el 15 de Noviembre de 1591 con Diego de Mora Huelva, de quien tuvo ocho hijos, uno de ellos fue Jerónimo de Robles, nacido en 1600, que llegó a ser sacerdote y beneficiado de Santa Marina, en Sevilla, albacea testamentario de Juan.

Jerónima de Robles, su segunda hermana fue bautizada en San Juan el 6 de Octubre de 1571. Casó en este pueblo el 12 de Julio



Tardes del Alcázar de Juan de Robles

de 1602, con Juan Martín Blanco, viudo, vecino de Beas, donde al parecer residieron, y desde donde su hijo, el también llamado Juan de Robles Prieto, clérigo de menores, en 1658, solicita el goce de la capellanía de los Robles, vinculada a la familia.

Francisca de Robles, su hermana mayor, y de la que menos sabemos, fue bautizada en San Juan el jueves 27 de Agosto de 1573. No debió vivir muchos años pues Robles, aún en San Juan, en carta a Rodrigo Caro, se lamenta del fallecimiento de una hermana, que debe ser la que reseñamos, ya que de la misma no hemos encontrado más información, sí de las otras dos, a las que Juan de Robles visitaba cuando ya sacerdote, en alguna ocasión se acercaba por San Juan del Puerto como hemos comprobado mediante diferentes documentos: fianzas, encargo de retablo de la parroquia, compra y venta de la cosecha de vinos, etc.

### ABUELOS Y FAMILIARES DE LA RAMA PATERNA: LOS TARIFEÑOS

Para conocer bien a una familia hay que investigar al menos dos o tres generaciones más. Así de Juan de Robles, hemos conocido a su padre, Sebastián, cotejando centenares de partidas de 1526 en adelante, fecha en que se inscriben los primeros bautizados, observamos que existe una nueva generación de tarifeños, patronímico, que a manera de segundo apellido usaban los varones de ésta familia, posiblemente para aclarar su primitivo lugar de procedencia, pensamos.

De ésta forma sabemos cómo antes de 1547 ya vivía en San Juan Francisco Hernández tarifeño, casado con Francisca Díaz, residentes en casa de morada propia situada en la céntrica Plaza del monasterio, que luego venden, la mitad a su hermana Isabel Hernández, viuda de Pedro García tarifeño, y que linda por el sur con otra mitad de la casa, propiedad de un Lorenzo Hernández tarifeño, casado con Marina de Mora.

Francisco es el abuelo paterno de Juan de Robles, por lo tanto, y al parecer el primero de la saga que se afinsa en San Juan, y que además de Sebastián, padre de Juan de Robles tiene por hijos a otro Lorenzo Hernández tarifeño, casado con Beatriz de Mora y a Inés Ramírez, casada

con Fernando Alonso treceño. Datos conseguidos en el Archivo Histórico Provincial de Huelva. Otros tarifeños familiares fueron Alonso Hernández tarifeño "el bermejo", casado en 1561 con Sancha Ramírez; Pedro García tarifeño, en la misma fecha con Isabel Fernández; Martín Fernández tarifeño, el mozo, hijo de Pedro González tarifeño. Un Juan tarifeño, hijo de Alonso Martín Ribero, que iba a casar con Isabel González, y a Cristóbal Hernández tarifeño, hortelano, casado con Leonor Martín.

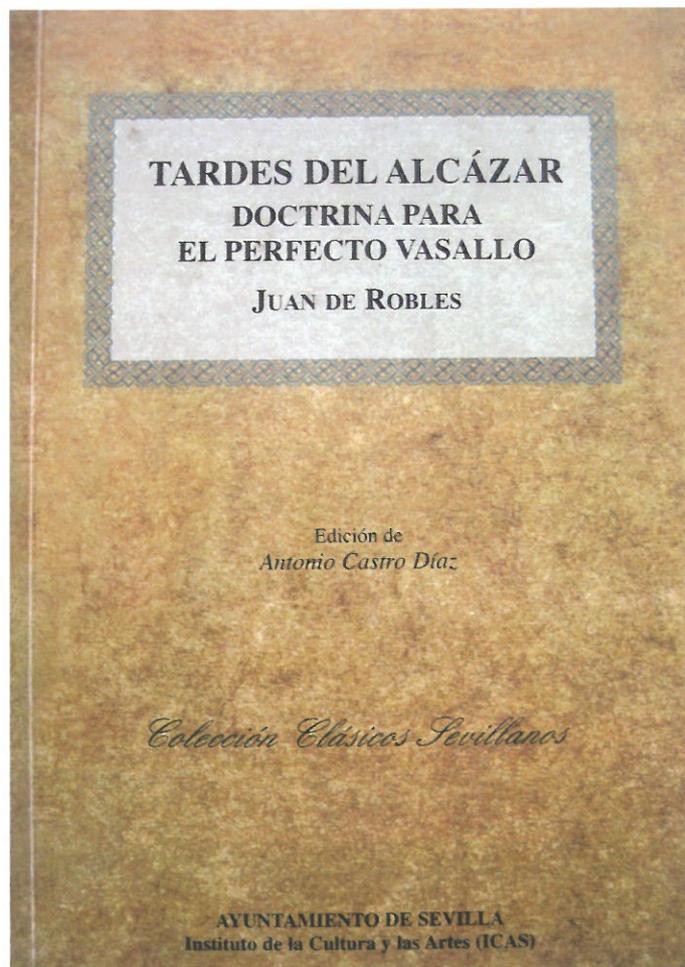
Queda pues más que aclarado cómo el grupo familiar de los tarifeños residían en San Juan del Puerto en el siglo XVI, y al cual perteneció Juan de Robles, su abuelo y su padre.

Mucho nos hubiese gustado ofrecer más información sobre esta familia pero la documentación más antigua consultada es solo a partir de 1526, no existiendo ninguna otra ni en los archivos de San Juan, ni en los de Huelva.

### RAMA MATERNA: LOS ROBLES

Más difícil ha sido encontrar datos de los Pérez de Robles, por la multiplicidad del primer apellido en los asientos parroquiales que prestan a la confusión por el uso arbitrario de los mismos. Sin embargo hemos buscado otros recursos. En 1561 aparece en San Juan como escribano público y del Cabildo un tal Juan de Robles, que posteriormente pasa a Sanlúcar de Barrameda para trabajar primero como escribano, luego contador, y hasta secretario del duque don Alfonso VII. Este señor que poseía casa y hacienda en San Juan, y que era tío de la madre de Juan, Inés Pérez de Robles, va a tener un papel fundamental en la vida del niño, en su formación, en sus estudios y en su carrera sacerdotal, a la que también él accederá ya viudo.

Y es esa dedicación y patrocinio, (Juan de Robles quedó huérfano su padre en su juventud), la que hace que la familia opte por llamarle Juan de Robles, como agradecimiento a su protector, entre otras cosas porque en la sociedad de su tiempo el apellido Robles revelaba la primacía social de ese linaje sobre los simples apellidos paternos, como luego deberá reconocer a su ingreso en el Colegio Maestro Rodrigo, luego Univer-



"Tardes del Alcázar" otro de los libros de Juan de Robles

sidad de Sevilla, en los que el sanjuanero obtendría los títulos de bachiller y licenciado en Cánones.

Sin embargo lo que más nos interesa de ésta etapa sanjuanera de Robles no es otra que la fundación de la capellanía de su tío y homónimo, el contador, en la iglesia parroquial de San Juan del Puerto, escriturada ante Diego Caballero, escribano, el 23 de Septiembre de 1590, y en la que en una de sus cláusulas, eliminados otros aspirantes familiares del fundador que no optaron por los estudios, se nombra a Juan de Robles, su sobrino, por capellán de la misma. Esta capellanía estaba fundada por un censo de 4.600 reales de principal, y constaba de una casa de morada en calle Real, la del fundador, residente en Sanlúcar y por una serie de fanegas de tierra en el sitio de El Bodonal, término de San Juan.

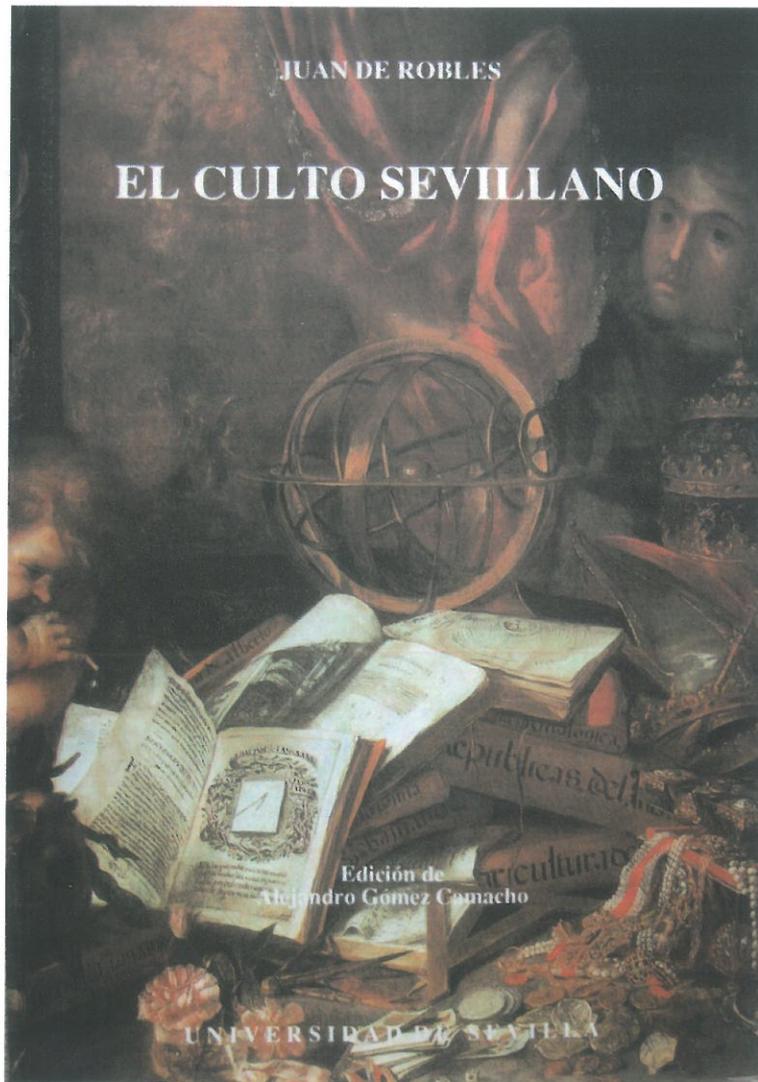
Con los frutos de la misma, Juan de Robles pudo seguir sus estudios, y conocer a su protector el maestro Francisco de Medina, secretario del arzobispo de Sevilla, don Rodrigo de Castro, al que servía de amanuense, siguiendo de familiar del arzobispo citado y más tarde secretario del cardenal Niño de Guevara. Ya en 1600 se ordenó presbítero, y años más tarde consiguió entre otras piezas eclesiásticas la de beneficiado y cura de la iglesia parroquial de Santa Marina de Sevilla, desempeñándolo hasta su muerte acaecida el 2 de Enero de 1649.

Con los frutos de la misma, Juan de Robles pudo seguir sus estudios, y conocer a su protector el maestro Francisco de Medina, secretario del arzobispo de Sevilla, don Rodrigo de Castro, al que servía de amanuense, siguiendo de familiar del arzobispo citado y más tarde secretario del cardenal Niño de Guevara. Ya en 1600 se ordenó presbítero, y años más tarde consiguió entre otras piezas eclesiásticas la de beneficiado y cura de la iglesia parroquial de Santa Marina de Sevilla, desempeñándolo hasta su muerte acaecida el 2 de Enero de 1649.

### Localización de la casa natal de Robles

La familia paterna de Juan de Robles poseía casa por cesión de sus abuelos en la plaza del Monasterio de San Juan. Con los años la comunidad de religiosos carmelitas, al ser anexa al convento, la adquieren junto a otras para ampliar el claustro y dependencias del mismo.

También hemos datado otra casa, ya de la familia Robles en propiedad en la calle Real, acera de la derecha, cercana a la iglesia de la Misericordia. En ella vivió Robles sus años mozos antes de mar-



Libro de Juan de Robles

nacimiento en San Juan del Puerto, así como el de sus hermanas, su padre y familiares más directos, y cómo gracias a su pariente el contador Juan de Robles, de quien toma nombre y apellido, dotándolo con una capellanía, realiza en Sevilla estudios universitarios en pleno siglo XVI, y con el tiempo, aparte de ejercer como excelente sacerdote, llega gracias a sus escritos literarios a ser una de las figuras más conocidas y admiradas del Siglo de Oro hispalense.

### Fuentes Documentales:

Para la realización de este trabajo se han investigado en los siguientes lugares:

- Archivo Parroquial y Archivo Municipal de San Juan del Puerto. Libros de Bautismos y Matrimonios en el primero; Actas Municipales el 2º.
- Archivo Diocesano de Huelva. Capellanías y varios.
- Archivo Histórico Provincial de Huelva. Protocolos Notariales desde 1551 a 1600.
- Archivo particular: Carpeta Homenaje a Juan de Robles, 1968.

**Juan Bautista Cartes Pérez**  
*Ldo. en Geografía e Historia*  
*Investigador de Historia local*

char a Sevilla, y posiblemente en ella germinara su vocación por la literatura. Estaba situada frente a la de su tío y protector, y en alguna ocasión fue arrendada por su cuñado Diego de Mora.

En su testamento, su madre, Inés Pérez de Robles, hace donación a su sobrina María de Robles, de una casa morada en la calle Mesón de Olivares, heredada de su madre. ¿Sería la familia por la rama materna oriunda del pueblo aljarafeño?

### CONCLUSIÓN

Hemos intentado en lo posible aclarar lo que hasta la fecha era casi desconocido para muchos investigadores de la obra de Juan de Robles, su

# Escuelas errantes de ayer y hoy



Alumnos/as de 5º B del Colegio Público "Alcalde J.J. Rebollo" participantes en el Programa Escuela Viajera.

## 1. Introducción

La difundida y agradable noticia de que el Colegio Público "Alcalde J. J. Rebollo" de San Juan del Puerto ha sido seleccionado para participar en el denominado Programa de Escuelas Viajeras, ha suscitado en quien suscribe la idea de mirar retrospectivamente para poner en valor la comparativa con otros ejemplos o modalidades emblemáticas de escuelas móviles o errantes que han existido en la historia reciente de España (Pérez Moreno, 2009). Este artículo va a suponer una metafórica visita a dos escuelas errantes pasadas o históricas (las Misiones Pedagógicas y las Cátedras Ambulantes) y a una escuela itinerante actual (las Escuelas Viajeras), visita que nos permitirá conocer y comparar sus similitudes y diferencias.

Misiones Pedagógicas de la II república y Cátedras Ambulantes del franquismo, escuelas errantes de ayer, y Escuelas Viajeras de la vigente monarquía parlamentaria, escuela errante de hoy.

En nuestro recorrido comparativo haremos escala en la genealogía de las tres particulares escuelas y en sus principales características (definición, finalidad, destinatarios, organización, duración, agentes educativos, programas formativos, ...).

## 2. Genealogía de las Misiones Pedagógicas, Cátedras Ambulantes y Escuelas Viajeras. Misiones Pedagógicas.

El año 1900, que viera nacer el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes por Real Decreto de 18 de abril, marcó el inicio de la concienciación regeneracionista e institucionista sobre el estado deplorable en el que se encontraba España. Analfabetismo, miseria, incultura, aislamiento rural, formaban parte de un paisaje socio-cultural que debía ser modificado con carácter perfectivo por medio de la educación. Entre las iniciativas y medios educativos que, ya desde inicios de siglo, se recogían en la legislación educativa para sacar al pueblo de la ignorancia y extirpar las lacras sociales, estaban las Misiones Pedagógicas (Canes Garrido, 1993).

Así tenemos, que en el Real Decreto de 10 de enero de 1907, mediante el que se instituía la Junta para el fomento de la educación nacional, se responsabilizaba a este órgano de organizar y dirigir -entre otras estrategias formativas- las Misiones y Conferencias Pedagógicas. Por el Real Decreto de 18 de noviembre del mismo año sería la Junta Central de Primera Enseñanza quien tomaría el relevo funcional. Esta responsabilidad de atender a las Misiones Pedagógicas se fue en poco tiempo delegando y descentralizando en las Juntas Provinciales y Locales de Primera Enseñanza (Real Decreto de 20 de noviembre de 1907 y Real Decreto de 7 de febrero de 1908). En 1910, según Real Decreto de 27 de mayo, llega hasta la inspección educativa la recomendación de organizar Conferencias y Misiones Pedagógicas. En 1912 se creó, para hacerlas efectivas, la Asociación de Mi-

siones Pedagógicas, y con el mismo propósito, en 1931, una Comisión.

Pese a que la legislación educativa promulgada hasta el advenimiento de la II república había dado cobijo a las Misiones Pedagógicas, no se tradujo en una consecuente intervención que repercutiera en la población. Los motivos de esta realidad los expresa así Canes Garrido (1993:142):

“Las principales causas de la escasa repercusión de las misiones pedagógicas, durante estos treinta años, podemos encontrarlas en dos graves problemas, de difícil solución, en la Administración Pública. Uno de ellos es la precaria situación económica y las urgentes necesidades de la enseñanza que había que atender preferentemente: bajos sueldos de los maestros, ruinosos edificios escolares, anticuado y deficiente mobiliario y escaso material escolar, que dejaban siempre exhausto el presupuesto de Instrucción pública. El otro problema era el de los continuos cambios políticos, que traían como consecuencia una abundante legislación, supeditada a las dotaciones presupuestarias, que no llegaba a convertirse en realidad y en lugar de dar soluciones, más bien, creaba confusiones”.

El período de acción efectiva y expansión de las Misiones Pedagógicas no llegaría hasta la II república española. El profesor Manuel de Puelles Benítez llega incluso a considerarlas en esta época como una estrategia novedosa, aunque sin olvidar el posible caldo originario e inspirador institucionista de principios de siglo.

“Se trataba de una experiencia nueva, probablemente inspirada en la labor de “extensión universitaria” promovida por la Institu-

ción Libre de Enseñanza, consciente de que la modesta escuela primaria no podía aportar a los medios rurales los bienes de la cultura” (De Puelles, 1991:319).

Este probable referente del entorno de la I.L.E. como origen de las Misiones Pedagógicas, se hace afirmación indudable en la relación etiológica paritaria “institucionismo-república” en otros acreditados profesores:

“Institucionistas y republicanos coincidieron frecuentemente en sus posiciones políticas y culturales. Dicha coincidencia tuvo su traducción en el ámbito educativo, donde ambos se encontraron promoviendo conjuntamente algunas iniciativas. Quizás la más característica de todas ellas sea la que conocemos con el nombre de Misiones Pedagógicas, desarrollada durante la Segunda República” (Guereña; Ruiz Berrio; Tiana Ferrer, 1994:161).

Siendo conscientes de la fuente inspiradora, no podemos dejar lugar a dudas de que fueron un logro republicano -“etapa intensa pero desgraciadamente breve en la mejora del nivel de educación y acceso a la cultura de la población española” (Boza y Sánchez, 2004:41) -, viendo la luz de la consolidación por Decreto de 29 de mayo de 1931. Las Misiones Pedagógicas nacieron “en un momento de gran complejidad en la vida política y cultural española. España acababa de hacer su pequeña revolución sin sangre con el apoyo masivo de los núcleos urbanos y la oposición de la población rural” (García Alonso, 2003:77), se acostó monárquica y se levantó republicana (Pérez Moreno, 2001).

La institución formativa itinerante engrosaba la inquietud de la política educativa del Estado republicano, que tuvo en la escuela su primer objeto de im-

Alumnos/as de 5º A del Colegio Público “Alcalde J.J. Rebollo” participantes en el Programa Escuelas Viajeras



pulso a la que dedicó un esfuerzo extraordinario y un porcentaje de su presupuesto sin parangón en la historia precedente (González Farazo, 2000).

“Si la escuela es materia prioritaria para la República, también la población adulta que vive en los más apartados, diminutos y dispersos núcleos rurales, es objeto de atención; se arbitra un ambicioso programa de extensión cultural: las “Misiones Pedagógicas” para incidir en la misma lucha contra el analfabetismo, procurando no sólo maestros sino libros y bibliotecas” (Domínguez, 1998:110).

Las Misiones Pedagógicas dependerían del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, dirigidas por un Patronato (Orden de 6 de agosto de 1931), que hasta su muerte fue presidido por Manuel Bartolomé Cossío, quien “a ellas consagró sus mejores ilusiones” (Xirau, 1969:245), y por una Comisión Central de la que formaron parte, entre otros, Luis Álvarez Santullano (Secretario del Patronato), Domingo Barnés, Rodolfo Llopis, Antonio Machado, Luis Bello, Pedro Salinas, Ángel Llorca y Óscar Esplá (García Alonso, 2003). Con estos mimbres estructurales y con estos reconocidos intelectuales en su esfera orgánica comenzaron su actividad las Misiones Pedagógicas que prolongaría su actuación hasta el final de la II república.

### Cátedras Ambulantes.

Por su parte, el marco general donde se sitúan las Cátedras Ambulantes es la etapa dictatorial franquista. El contexto más particular en el que surge la primera Cátedra Ambulante a nivel nacional, mediados de la década de los cuarenta, nos sitúa en la España “de las restricciones y el estraperlo, en la España del boicot internacional y de la autarquía económica” (Balletbó, 1982:99), en la que prolifera la emigración de la población rural en busca de una subsistencia digna, dándose, como sostiene Sánchez Llamas, una doble intencionalidad del régimen franquista. Por un lado, hay una política conducente a



David Carrasco Pérez, maestro responsable del Programa Escuela Viajera del Colegio Público “Alcalde J.J. Rebollo” de San Juan del Puerto

que el campo español no se despoblara y, por otro, había una dependencia para desarrollarse económicamente del aporte de divisas en moneda extranjera de los emigrantes (Sánchez Llamas, 1996). Con las siguientes palabras -y dentro de un perímetro contextualizador internacional- recordaba la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, las tremendas dificultades españolas en materia de política exterior tras la segunda guerra mundial:

“Sin motivo ni fundamento, nos englobaron con los regímenes caídos, y entonces el aislamiento en que siempre nos habían tenido las democracias occidentales hicieron arremeter a éstas contra España. A impulsos de la URSS, en 1946, se propuso en la ONU, a través de Polonia, la retirada de los embajadores de todos los países en España y el cierre de las fronteras” (Primo de Rivera, P., 1983:293).

Con esta coyuntura socioeconómica y política, y después de detectarse la problemática de la mujer en el medio rural, “donde toda clase de problemas se acentuaban, dadas las circunstancias generales de la nación en una etapa de post-guerra” (R.A.H), surge en 1946 la primera Cátedra Nacional motorizada -compuesta por cuatro camiones y cuatro remolques-, donada por el Jefe del Estado, dando muestra así del interés puesto en el proyecto (R.A.H). “Las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina nacieron por la necesidad de llegar a las mujeres de zonas rurales, con el fin de incorporarlas al momento actual de la vida española” (S.F., 1965a:4).

Desempeñaría su misión la primera Cátedra Nacional por pueblos y aldeas de las provincias de Guadalajara, Ávila, Teruel y las zonas más incommunicadas de Segovia, Albacete, Cuenca, Ciudad Real (Delegación Nacional S. F, 1970), ... “La intuición se había hecho realidad: el camino para llegar a los pueblos era la Cátedra. Pero una Cátedra era a todas luces insuficiente; y en el año 1954 empezaba sus actuaciones la segunda Cátedra Nacional” (Delegación Nacional S. F., 1970:5).



Representación teatral dentro del Programa Cultural de las Misiones Pedagógicas

En el mismo año 1954 se sumaron dos Cátedras donadas por el Ministerio de Gobernación y otras dos por el de Educación Nacional. En estas mismas fechas fueron surgiendo "a petición de las Jefaturas Provinciales del Movimiento y ante el éxito que conseguían los equipos con su labor, equipos provinciales" (R.A.H.). Así se hacen realidad en distintos puntos de la geografía española las Cátedras provinciales. "A estas caravanas les pusimos el nombre genérico de Francisco Franco, y las íbamos numerando según teníamos más", recordaba Pilar Primo de Rivera (1983:224).

De esta manera entre 1954 y 1956 tuvieron Cátedra Ambulante casi todas las provincias de España, "y en 1958 todas, excepto las africanas" (S.F., 1965a:4). Esta excepción se rompería en 1965, cuando la provincia africana de Río Muni recibió la visita de seis equipos Cátedras que desarrollaron su labor durante la época de la "seca", los meses de julio, agosto y septiembre. En 1963 fueron 62 los equipos de Cátedras repartidos por la geografía española, a los que se iban adjudicando -según solicitudes cursadas- los 40 remolques viviendas y 27 remolques clínica que se construyeron dentro del Primer Plan de Desarrollo. Al finalizar el año 1968 funcionaban 72 Cátedras Ambulantes con un total de 360 profesoras. Coche vivienda poseían 59 y 30 estaban dotados con coche clínica. Las actuaciones de las más de 80 Cátedras Ambulantes que se terminaron creando tuvieron una continuidad cronológica hasta 1977. Así describía la Delegada Nacional de la Sección Femenina el final de la escuela ambulante: "Las cátedras existieron mientras existió la Sección Femenina, hoy disuelta, porque, como decía José Antonio: "El hombre es el sistema", y, eliminado el hombre, como en este caso, han dejado de funcionar, o al menos de llevar ilusión y alegría a unos pueblos que confiaban en la Falange y ahora se han quedado huérfanos" (Primo de Rivera, P., 1983:242).

Los deseos de la Sección Femeni-



Actividad formativa en el medio natural de las Misiones Pedagógicas republicanas

dieran unos medios que permitieran la ejecución de nuestros proyectos" (Otero, 1976:60)-, no fueron atendidos por la reconstruida y floreciente democracia. Sin embargo, en la época de la transición, y en el caso de la Cátedra Ambulante, sí hubo una institución errante que tomó el relevo en la tarea, los Centros Móviles de Promoción Cultural, con el mismo profesorado de la extinta Sección Femenina, pero dependiente de las Delegaciones Provinciales de Cultura.

### Escuelas Viajeras

El rastreo realizado nos lleva a situar los orígenes del Programa Educativo de las Escuelas Viajeras en 1986, cuando fueron reguladas por primera vez mediante la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 13 de marzo (Boletín Oficial del Estado de 4 de abril) y donde se establecía el procedimiento para la concesión de ayudas destinadas a tal iniciativa. España había cumplido una década de reconstituida democracia -en formato monarquía parlamentaria- tras el dilatado franquismo y un trienio de gobierno socialista, teniendo como general marco legal la Constitución de 1978. En esta Carta Magna se ordenaba el territorio nacional en Autonomías, vertebración que justifica en gran medida la irrupción y puesta en ruta de las Escuelas Viajeras.

Adelantamos ya que éstas pretendían -y pretenden- acercar al alumnado a la realidad de las distintas Comunidades Autónomas, así como propiciar la educación en valores tales como el respeto, la cooperación, la autonomía y la responsabilidad, por medio de la convivencia durante varios días, no sólo con sus compañeros y compañeras de clase sino también con otros grupos de alumnos y alumnas



Los pueblos y aldeas, algunos situados en lugares recónditos, exigía en la época a los misioneros pedagógicos usar monturas como las de la imagen para acceder a los mismos.

de distintas Comunidades Autónomas. El sistema escolar estaba aún regulado por la Ley General de Educación de 1970, que contemplaba la escolaridad obligatoria y gratuita hasta los catorce años, con un periodo comprensivo, común a todos, de ocho cursos mediante la llamada Educación General Básica (E.G.B.). Con esta medida se corregía en la época la drástica y precoz separación de alumnos entre quienes accedían al antiguo Bachiller Elemental y los que permanecían, con escasas expectativas de futuro, en la enseñanza primaria hasta la obtención del Certificado de Estudios Primarios.

Cuando emergió la primera convocatoria de Escuelas Viajeras, como hemos señalado, año 1986, estaba recién promulgada la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (L.O.D.E.) de 1985 que propiciaba, entre otros aspectos, la participación democrática en los centros educativos de todos los sectores implicados, especialmente a través de los Consejos Escolares, Delegaciones de alumnado y Asociaciones de Madres y Padres del alumnado/as. La regulación de las Escuelas Viajeras fue actualizada nueve años después de su creación, mediante la Orden de 28 de junio de 1995, estando el sistema escolar ahora bajo el amparo legal de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (L.O.G.S.E.) de 1990. Esta Ley culminaba entonces el calendario de normas de alto nivel que permitía desarrollar la Constitución en materia educativa y sostenía un sistema escolar acorde con los tiempos y con la nueva condición de España como Estado democrático, inserto desde 1986 en la Unión Europea y organizado en diecisiete comunidades autónomas. Si hubiera que mencionar sus novedades más importantes, podríamos destacar la reestructuración general de que fue objeto el sistema escolar: Educación Infantil (0-3 años y 3-6 años), Educación Primaria (6-12 años), Educación Secundaria Obligatoria (12-16 años), Bachillerato (16-18 años) y Módulos de Grado Medio de Formación Profesional (16-18 años).



Charla formativa de un misionero pedagógico dirigida a los niños y niñas lugareños

Anualmente la Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional del Ministerio de Educación convoca las ayudas destinadas a poner en marcha nuevas Escuelas Viajeras y también anualmente la Dirección General de Evaluación y Cooperación Territorial del Ministerio de Educación firma y hace público el Convenio de colaboración con las distintas Juntas Autonómicas para el desarrollo del Programa. La última convocatoria en régimen de concurrencia competitiva, en la que ha participado exitosamente el Colegio "Alcalde J.J. Rebollo" bajo el liderazgo del maestro David Carrasco Pérez, ofertaba un total de 456 ayudas para grupos de 12-15 alumnos de 5º o 6º de primaria y un/a profesor/a para realizar una ruta educativa de una semana.

Las Escuelas Viajeras han cumplido 25 años de actividad desde su creación en 1986 hasta el presente año 2011. Por tanto, podemos decir que es bastante más longeva que lo fueron las Misiones Pedagógicas republicanas, que estuvieron activas entre 5 y 6 años, y algo más que las franquistas Cátedras Ambulantes provinciales –no las nacionales–, que desarrollaron su labor durante 22 o 23 años.

### 3. Características de las Misiones Pedagógicas, Cátedras Ambulantes y Escuelas Viajeras.

#### Breve definición

Las Misiones Pedagógicas y las Cátedras Ambulantes han sido definidas por acreditados estudiosos de modo muy sintético, ofreciendo así una rápida y global idea de sus características con los siguientes términos (Pérez Moreno, 2009).



Actividad lúdica con la chiquillería del lugar durante una Misión Pedagógica

Las Misiones Pedagógicas como "remedo de escuela de juglares suponiendo una pequeña cesura en el ritmo de las estaciones" (García Alonso, 2003:89), y las Cátedras Ambulantes como "escuelas de formación intensiva montadas sobre ruedas" (Suárez Fernández, 1991:91). Por

Las Misiones Pedagógicas y las Cátedras Ambulantes han sido definidas por acreditados estudiosos de modo muy sintético, ofreciendo así una rápida y global idea de sus características con los siguientes términos (Pérez Moreno, 2009).

Las Misiones Pedagógicas como "remedo de escuela de juglares suponiendo una pequeña cesura en el ritmo de las estaciones" (García Alonso, 2003:89), y las Cátedras Ambulantes como "escuelas de formación intensiva montadas sobre ruedas" (Suárez Fernández, 1991:91). Por

su parte, podemos extraer de documentos legislativos una formulación breve de lo que son las Escuelas Viajeras, "un recurso educativo que permite a los alumnos continuar el aprendizaje iniciado en el aula" (BOE nº 256 de 22-10-2010). Estas exiguas formulaciones actúan de espoleta de la exposición y desglose de propiedades que siguen a continuación.

### Finalidad General

La finalidad o propósito a cumplir por parte de las Misiones Pedagógicas aparecía recogido en el Decreto fundacional de las mismas de 29 de mayo de 1931: "difundir la cultura general, la moderna orientación docente y la educación ciudadana en aldeas, villas y lugares, con especial atención a los intereses espirituales de la población rural". El referido Secretario del Patronato de Misiones Pedagógicas, Luis Álvarez Santullano, sostenía que lo que pretendían las Misiones era que el campesinado, sin desligarse de su tradición, hallase el modo de dar un sentido moderno a su existencia.

Por otro lado, la misión —expresa en distintos documentos y publicaciones de la Sección Femenina— que años después tuvieron las Cátedras Ambulantes fue:

"(...) llegar a los pueblos y aldeas con el fin de poner al alcance de sus habitantes enseñanzas y actividades encaminadas a conseguir un nuevo estímulo hacia una elevación de vida, tanto espiritual como cultural y social, y, de esta forma, una más consciente incorporación de la comunidad hacia su propio desarrollo, al mismo tiempo que una mayor integración de cada comunidad en la vida de la nación", "Su objetivo inmediato: Elevar el nivel económico-social y cultural de la mujer rural", "(...) realizar una tarea de divulgación cultural y de enseñanzas prácticas aplicadas al medio rural".

Y los objetivos generales a alcanzar por el alumnado participante en el actual programa educativo "Escuelas Viajeras" son:

- Lograr un adecuado nivel de conocimiento, respeto y comprensión integral de la Comunidad visitada,

sus gentes y costumbres, sus tierras, su historia y sus recursos.

- Fomentar la convivencia y cooperación entre el alumnado de las diversas Comunidades Autónomas del Estado español, aceptando las diferencias culturales y lingüísticas de los diferentes grupos.

- Crear hábitos y actitudes positivas en la defensa y conservación del Medio Ambiente y del Patrimonio histórico cultural, comenzando por su entorno cotidiano.

- Suscitar en el alumnado una actitud de aprendizaje permanente, tanto dentro como fuera del aula.

Se advierte como elementos de intersección misional de las "Misiones" y las "Cátedras", la elevación cultural general y espiritual de la población del medio rural. Enriquecimiento cultural y moral en un común espacio de actuación de ambas escuelas sobre "ruedas", el entorno rural. En palabras de la profesora Consuelo Domínguez, la escuela errante republicana desempeñó su labor en los núcleos rurales más apartados, diminutos y dispersos, y la escuela



Clase de costura dirigida a mujeres durante el desarrollo de una Cátedra Ambulante.

viajera de la Sección Femenina, según distintas fuentes de dicha organización, desarrollaba sus cursos en los pueblos y aldeas deprimidos cultural, social y económicamente con menos de 5.000 habitantes. Y resulta también coincidente que la preferencia en la concesión de las ayudas para las Escuelas Viajeras sea para el alumnado de centros ubicados en localidades rurales con población inferior a 5.000 habitantes, que estén en zonas suburbanas o cinturones industriales. Así expresa David Carrasco la adecuación del perfil del Colegio en el Proyecto de Escuela Viajera:

"Tienen preferencia los centros procedentes de zonas rurales y periféricas de las ciudades, como es el caso de nuestro centro".

### Destinatarios de la acción educativa

En cuanto a los destinatarios personales de la acción educativa, en la iniciativa republicana "la Misión alcanza a todo el mundo, sin diferencia de edad, ni sexo" (Canes Garrido, 1993:152), beneficiarios formativos que coinciden con la posterior incidencia —en sus inicios dirigida sólo a las mujeres— de la escuela itinerante de la Sección Femenina. La siguiente cita recoge la ampliación del radio de



Clase de Labores y Trabajos Manuales durante un curso de la Cátedra Ambulante

acción en los destinatarios personales que realizó la escuela sobre ruedas de la organización femenina -aunque las mozas y madres siguieron siendo preferentes-:

“En principio la Cátedra se concibió dedicada exclusivamente a las mujeres. Sin embargo, muy pronto los hombres empezaron también a interesarse (...) De este modo se fue ampliando progresivamente el primitivo radio de acción (...) Y como no era cosa de dejar a los niños sin nada, también a los niños se extendió la labor de la Cátedra. (...) De esta manera, hacia 1950, la labor de la Cátedra Ambulante se extendía absolutamente a todos los habitantes del pueblo” (Delegación Nacional de la S. F., 1970:5-6).

Aunque bien es cierto que ambas escuelas itinerantes atendían formativamente a toda la ciudadanía del ámbito rural, en la escuela errante franquista existía una estricta diferenciación de las experiencias formativas que se dirigían a los educandos según la edad, pero sobre todo según el sexo, acorde este hecho con los modelos antropológicos diferenciados en virtud del género que el nacional-catolicismo y el régimen franquista preconizaban (Pérez Moreno, 2008, 2010). Esta fue, sin duda, una regresión en las conquistas igualitarias que entre hombres y mujeres se había dado en la etapa republicana precedente.

Por su parte, las vigentes Escuelas Viajeras tienen unos destinatarios personales más restringidos, 12-15 alumnos/as de 5º o 6º de educación primaria que son los que participan en todos los tramos formativos de esta modalidad de escuela errante (antes de la ruta, durante la ruta y después de la ruta).

Aunque es cierto que todos los alumnos/as integrantes de los grupos-clases de donde proceden los 15 “alumnos/as viajeros/as” también se benefician de las actividades formativas previas y posteriores al itinerario (que discurre por una Comunidad Autónoma distinta a la de pertenencia). Cada ruta educativa la realizarán conjuntamente tres grupos de 15 alumnos/as de diferentes Colegios ubicados también en distintas Comunidades Autónomas. Los alumnos/as del Colegio “Alcalde J.J. Rebollo” destinatarios del Programa Escuelas Viajeras son los que terminan 5º de educación primaria este año académico 2010-11 y que cuando realicen la ruta en otoño estarán en 6º curso de primaria.

### *El procedimiento organizativo*

Nos ocupamos ahora de los procedimientos, del proceso de diseño y desarrollo de las actuaciones formativas. “Para la asignación de una misión a una determinada localidad, era necesario que ésta realizase una propuesta” liderada por sus autoridades (Boza y Sánchez, 2004:44), además de contemplar lo que podíamos considerar un diagnóstico previo del contexto donde posteriormente se realizaría la labor, evaluación inicial que quedaría recogida en el pertinente documento que avalaría la petición de la acción sobre un núcleo poblacional determinado. “Antes de organizar una Misión es necesario entregar en el Patronato un informe sobre las características geográficas, económicas, culturales, de transporte, etc., de la comarca y rellenar un cuestionario que acompaña a la solicitud” (Canes Garrido, 1993:152).

Cuando las solicitudes se disparaban en número, se hacía imprescindible una selección rigurosa de los destinos definitivos donde actuarían las

Misiones Pedagógicas, atendiendo a los criterios de tamaño –primando los pequeños- y grado de aislamiento –favoreciendo a los más aislados- (Boza y Sánchez, 2004:44). Una vez los destinos definidos, la planificación y posterior puesta en marcha de la intervención eran diferenciales según los marcos que lo definían. “El programa no es el mismo en todos los lugares ya que se prepara sobre el terreno según las circunstancias del tiempo, el ambiente y el nivel de inteligencia a quien se dirige” (Canes Garrido, 1993:152).

Un mimetismo encontramos en el proceder de los cursos-cátedras. Una vez destacada la zona de actuación de la Cátedra Ambulante, se visitaba para “hacer la investigación de todos los pueblos cumplimentándose un *Cuestionario Informativo* de cada uno” (S.F., 1965a:16-17), a la vez que el personal competente llevaba a cabo la denominada “*Elaboración de Consecuencias*”, documento donde se expresaba la orientación que debía llevar la Cátedra con especificidad. Para discernir y decidir los puntos geográficos concretos donde se desarrollarían los cursos, se atendían a criterios como la insistencia de los Alcaldes en solicitarlos, la frecuencia de actuación precedente de la Cátedra en la zona o comarca, y el aislamiento y abandono socio-cultural de los núcleos poblacionales (Pérez Moreno, 2004).

Por su parte, para poner en marcha una Escuela Viajera, es necesario –como ya se ha anticipado- participar en la correspondiente convocatoria en régimen de concurrencia competitiva y ser seleccionado. Para participar, el maestro/a responsable debe elaborar un Proyecto de acuerdo con las directrices de la convocatoria. El Proyecto del Colegio Público “Alcalde J.J. Rebollo” de nuestra localidad ha sido elaborado por el maestro David Carrasco Pérez y contiene elementos como Introducción, Justificación, Objetivos Generales y Específicos, Contenidos, Metodología, Plan de difusión, Seguimiento y Evaluación así como el Programa de actividades antes, durante y después de la ruta. En la Justificación se recoge lo que podíamos considerar una especie de diagnóstico de necesidades de competencias y actitudes a adquirir y asumir por parte del alumnado y que la Escuela Viajera podría potenciar. El Proyecto debe ir acompañado por el impreso oficial de solicitud y por un documento que recoja la aprobación del Consejo Escolar. En la Resolución de 30 de diciembre de 2011 de la Secretaría de Estado de Educación y Formación

Profesional del Ministerio de Educación el Colegio sanjuanero “Alcalde J.J. Rebollo” aparece seleccionado para realizar la ruta de Aragón entre el 13 y el 19 de noviembre de 2011 junto con otros dos Colegios, uno de Villaquilambre (León) y otro de Molina de Segura (Murcia). Al término de la experiencia el maestro responsable deberá elaborar la consiguiente Memoria descriptiva del viaje y estancia realizados.

En síntesis, podemos sostener que las tres escuelas errantes hacen escala, en su modo de proceder, en las estaciones recomendadas en todo proceso educativo que se precie; diagnóstico previo, planificación y organización, desarrollo del plan formativo y evaluación de los resultados y del proceso.

### Tiempo y espacios

Ocupándonos de la variable tiempo, las Misiones Pedagógicas no tenían una duración fija, éstas podían variar entre uno y quince días, dependiendo de las actividades programadas en cada lugar y del itinerario pendiente. Las actuaciones se producían al caer la tarde, cuando la gente había concluido sus labores en el campo, llevándose a cabo bien en la plaza del pueblo o en algún local disponible (Boza y Sánchez, 2004:44). Más dilatada en el tiempo fue la permanencia de las Cátedras Ambulantes en los destinos, entre un mes y más de tres meses (Pérez Moreno, 2004). Las actividades podían ocupar literalmente toda la jornada de lunes a sábado según el horario recomendado por la organización Femenina (S.F., 1965a:124); Los espacios donde se impartían las clases fueron muy variados: las aulas de las escuelas de la población, salones parroquiales, Casas Sindicales, casas particulares cedidas o alquiladas por el Ayuntamiento, espacios deportivos, locales y salones de instituciones religiosas (Pérez Moreno, 2004). El tiempo de actividad nuclear de las Escuelas Viajeras, el desarrollo de la ruta, es justamente de una semana, aunque a este tiempo podría sumarse el que ocupen las actividades previas y posteriores en el Centro educativo. Durante los días de viaje y estancia las actividades

formativas ocuparán toda la jornada. El grupo de 15 alumnos/as sanjuaneros y su maestro responsable David Carrasco se alojarán en la Residencia de actividades de alumnado “Venta del Olivar”, sita en la Plaza Mayor s/n de Barrio de la Venta del Olivar (Zaragoza). Los espacios



Clase de Alfabetización y Cultura General con los hombres durante un curso-Cátedra

serán en términos globales Teruel y provincia (Teruel mudéjar y Albarracín, ciudad monumental) y Zaragoza y provincia (Zaragoza monumental y bellezas naturales).

### Agentes educativos

¿Quiénes fueron los agentes educativos de las dos escuelas errantes de ayer?, ¿Quiénes son los agentes educativos de la escuela errante de hoy que nos ocupa?

Sobre los educadores de las Misiones Pedagógicas, varios centenares implicados (Jiménez Vicioso, 2008:65), la siguiente cita da buena cuenta del carácter medular de sus contribuciones y de sus perfiles humanos, profesionales e intelectuales.

“Los misioneros significaban la piedra angular de las Misiones Pedagógicas, pues su generosa entrega y su honda ilusión fueron el principal motor de la empresa. Eran estudiantes universitarios, maestros, profesores de Instituto, inspectores de Primera Enseñanza, artistas y jóvenes escritores, a los que a veces se unían profesionales de la medicina, la agronomía o el periodismo. Entre los “misioneros patológicos”, como cariñosamente los llamaba Federico García Lorca, podemos encontrar personalidades de primera fila en la cultura española del pasado siglo: Alejandro Casona, José Val de Omar, María Zambrano, Ramón Gaya o Carmen Conde” (Boza y Sánchez, 2004:48).

Por su parte, los Equipos Cátedras estuvieron constituidos con una mayor frecuencia por seis profesoras: una Jefe de Cátedra, una Divulgadora Social, una Instructora Rural, una Instructora de Juventudes y dos Profesoras de Hogar –una de Corte y Confección y otra de Labores y Trabajos Manuales- (Delegación Nacional de la S.F., 1970:7). Pero además, como especiales colaboradores ponentes o docentes invitados, podían – y en la mayoría de los casos “debían”- participar las autoridades locales y determinados profesionales sanitario-educativos de los pueblos: Alcalde y Jefe Local, Párroco, Secretario del Ayuntamiento, Jefe de la Hermandad Sindical, Médico, Maestros/as, Veterinario, Delegada y Divulgadora de la Sección Femenina Local, ... (S.F., 1965a:27).



Grupo de Coros y Danzas mixto de mozos y mozas bailando en la plaza del Ayuntamiento durante el acto de clausura de un curso-cátedra.

Los agentes educativos de las Escuelas Viajeras durante la ruta serán los tres maestros/as responsables de los tres grupos que comparten itinerario más el personal monitor que oriente y guíe las actividades y visitas formativas. Podría añadirse los maestros/as tutores/as de los grupos-clase de 5º o 6º de primaria (en el caso sanjuanero las maestras Juani Pérez y María del Carmen

Martín) y todo el equipo docente de nivel durante las actividades previas y posteriores al periplo y estancia.

### Plan formativo

En lo referente a la naturaleza de las intervenciones, las actividades formativas de las Misiones Pedagógicas –“embajadas de profesores y estudiantes” (González y otros, 2008:92) como hemos visto tenían tres vertientes diferentes: 1.- las relativas al fomento de la cultura general. 2.- las relativas a las orientaciones pedagógicas. Y 3.- las relativas a la cultura ciudadana.

Por otro lado, en las Cátedras Ambulantes se podía distinguir hasta cinco funciones disímiles:

- 1.- La función Formativa –función principal y hegemónica- consistía básicamente en ofrecer a la ciudadanía conocimientos, técnicas, habilidades y actitudes en distintos ámbitos (político, religioso, profesional-ocupacional, nutricional, higiénico, culinario, costurero, hogareño, folclórico, cultural, lector-escritor, ...);
- 2.- la función Asistencial radicaba en prestar ayuda en distintas facetas (sanitaria, socio-laboral, moral-religiosa, y educativa);
- 3.- la función Prospectiva Continuada consistente en proveer los medios personales e institucionales que garantizaran la continuidad de la labor iniciada;
- 4.- la función Inspectoral basada en ejercer cierto control y orientación sobre las maestras de las localidades;
- 5.- la función Recopiladora consistente en recabar datos sobre distintos aspectos característicos e idiosincrásicos de la población (folclórico, costumbrista, moral-religioso, económico-laboral, escolar, político y social).

La escuela viajera republicana, para el “fomento de la cultura general” –primera vertiente formativa reseñada-, establecía bibliotecas populares y circulantes, organizaban lecturas y conferencias,

sesiones cinematográficas –con un programa divulgativo, cortometraje y película de ficción (Puyal, 2006:391) -, sesiones musicales, tiempos para audiciones por radio y discos, y exposiciones de arte (Canes, 1993:150). Debiendo subrayarse que “su mayor esfuerzo estuvo dedicado a la creación de pequeñas bibliotecas en el medio rural, que permitiesen que el libro llegase a los rincones más apartados de nuestro país” (Boza y Sánchez, 2004:44). Las actividades formativas de mayor similitud con las mencionadas que desarrollaron con posterioridad las Cátedras Ambulantes fueron: las clases de alfabetización, de cultura general, de bailes regionales, de canciones regionales, de canto gregoriano, de música, teatro leído y guiñol, proyecciones de cine, charlas sobre problemáticas del pueblo, sobre noticias, actualidad, agricultura, cultura general o cualquier temática sugerida por la población (R.A.H.).

Las “orientaciones pedagógicas”, segunda de las vertientes de formación, las llevaban a cabo las Misiones Pedagógicas visitando las escuelas para conocer sus condiciones y necesidades, y celebrando una semana o quincena pedagógica de perfeccionamiento del profesorado (Canes, 1993:150), tratando de “mejorar la metodología docente y la calidad de la enseñanza” (Boza y Sánchez, 2004:43). Situados en la etapa franquista, las Cátedras Ambulantes, dentro de la función Inspectoral señalada anteriormente, tuvieron asignada la tarea de “realizar una labor efectiva y profunda con los maestros y maestras para que sigan después la labor enunciada” (S.F., 1964:9), siendo cometido específico –entre otros- de una de las profesoras del Equipo Cátedra -la Instructora de Juventudes-, la orientación y asesoramiento didáctico a las maestras en algunas materias como la Formación de Juventudes, Educación Física o Canciones.

Y referente a la “cultura ciudadana”, última de las vertientes o áreas de intervención, las Misiones Pedagógicas de la II república las llevaba a término mediante reuniones públicas donde se afirmaban los principios democráticos, y mediante conferencias y lecturas sobre la estructura del estado y sus poderes, sobre la Administración Pública y la participación ciudadana en ella y en la actividad política (Canes, 1993:150-151). En definitiva “la educación ciudadana en los postulados democráticos a través de conversaciones acerca de los derechos y deberes

de los ciudadanos, con el objetivo de dar a conocer la Constitución y el espíritu de la República” (Boza y Sánchez, 2004:43). Las Cátedras del régimen franquista, por su lado, impartían clases y organizaban charlas y conferencias de Formación Político-Social, donde se abordaban (S.F., 1965b) las unidades naturales de convivencia (familia, municipio y sindicato), el servicio a la comunidad, derechos y deberes de la familia y de la sociedad, las relaciones sociales, los lugares públicos, el régimen administrativo, la religión, el servicio a los pueblos por parte de organismos municipales y provinciales, los valores artísticos y naturales de la provincia, el hombre, la superación del capitalismo y del marxismo por el nacional-sindicalismo, y la Sección Femenina. Es obvio que dentro de este campo, las Misiones Pedagógicas y las Cátedras Ambulantes tuvieron unos contrapuestos objetivos y contenidos: la transmisión de los valores democráticos, de los derechos, deberes y libertades de un estado laico, versus el adoctrinamiento político-religioso de un estado totalitario, autocrático y confesional católico.

Las Escuelas Viajeras, que tienen un programa formativo que no se presta a comparación con las Misiones y las Cátedras, abordan los siguientes contenidos (Proyecto Escuela Viajera del Colegio J.J. Rebollo):

#### Contenidos Conceptuales:

- Conocimiento de la situación geográfica de la Comunidad Autónoma a la que se viaja (y de las que proceden los grupos de alumnos implicados).
- Conocimiento y estudio del relieve, clima, ríos, vegetación, paisajes, recursos naturales y población de la Comunidad Autónoma de destino (y de las que proceden los grupos de alumnos implicados).

#### Contenidos Procedimentales:

- Interpretación de mapas de las Comunidades Autónomas a las que pertenecen los grupos que participan en la actividad.
- Planificación de los itinerarios de viaje, situación en plano y utilización de diferentes medios de transporte.
- Previsión de los requisitos y necesidades que se plantean en la realización de un viaje.
- Elaboración de un cuaderno de viaje, fichas de observación, registro de datos, ...
- Observación de los diversos aspectos de



Equipo de Cátedra junto con la Delegada Provincial de la Sección Femenina de Huelva a las puertas del Carromato-vivienda.

la comunidad visitada

- Comunicación con los participantes a través de Internet y las distintas redes sociales utilizando los conocimientos adquiridos con el desarrollo del Programa Escuela Tic 2.0.

Contenidos Actitudinales:

- Potenciación de la autoestima y del respeto a los demás componentes de los grupos.
- Participación responsable en las tareas de grupo.
- Respeto a los acuerdos y decisiones tomadas en asamblea y alcanzados a través del diálogo.
- Valoración de las diferencias frente a las diversas culturas y lenguas de los componentes de los grupos participantes.
- Interés por conocer las particularidades de otras culturas.
- Respeto al medio ambiente y al patrimonio.

En el Proyecto del Colegio "Alcalde J.J. Rebollo" de nuestra localidad se contempla que los contenidos se trabajarán usando un diseñado "Cuaderno -de actividades- antes del viaje", recurriendo a un "Diario de viaje" que propone actividades a realizar durante la ruta y mediante un elenco de actividades después de la misma, dirigidas éstas tanto a los participantes como al resto de la comunidad educativa (charlas, conferencias, exposición de diarios, mesas redondas, difusión en blog y en la web, repartición de presentes a los que no viajaron, concurso de fotografías, proyección de videos, carteo, ...).

Hasta aquí nuestro recorrido por las características de las tres particulares y erráticas escuelas, que podía ampliarse con aspectos como los recursos didácticos o las "huellas visibles" que dejan tras su andadura, pero que por razones de espacio no hacemos. Pasamos a unas líneas conclusivas.

#### 4. A modo de conclusiones

Las visitadas escuelas errantes de ayer -Misiones Pedagógicas y Cátedras Ambulantes- poseen notables similitudes esquemáticas y subrayables diferencias de horizontes entre sí, siendo la visitada escuela errante de hoy -Escuelas Viajeras- sensiblemente diferente en estructura y perspectivas a las históricas escuelas itinerantes.

Puede concluirse que la mayor parte de los elementos de coincidencia entre las Misiones Pe-



Tabla de Educación Física de las Juventudes durante el acto de clausura de una Cátedra Ambulante.

dagógicas y las Cátedras Ambulantes son de naturaleza formal, estructural u organizativa, y que las discrepancias más radicales obedecen a cuestiones de fondo como la teleología, la axiología, el ideario, el modelo antropológico o el contenido de las experiencias formativas. Ante las convergencias "de forma" y las divergencias "de fondo" esgrimidas, y

dada la sucesión en el tiempo de las dos singulares escuelas, se puede apuntar que las Misiones Pedagógicas pudieron servir de fuente de inspiración de las Cátedras Ambulantes una década después que se extinguieran aquellas, que las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina fueron la versión franquista de las Misiones Pedagógicas republicanas, el equivalente medio formativo errante adaptado a los intereses y a la ideología del régimen dictatorial.

También puede concluirse que las escuelas errantes de ayer estudiadas, por una parte, y la escrutada escuela errante de hoy, por otra, tienen acusadas diferencias como las siguientes:

- En las escuelas móviles de ayer el desplazamiento lo realiza sólo el equipo docente; mientras en la Escuela Viajera la traslación la realizan alumnado y docente.
- Las Misiones y las Cátedras se desplazan básicamente para "enseñar" y las Escuelas Viajeras se desplazan básicamente para "aprender".
- Las escuelas errantes de ayer se desplazan hasta los destinos, pero su labor formativa es sedentaria, asentada en el pueblo o aldea elegida; mientras que la actividad formativa nuclear de la Escuela Viajera es nómada, mientras se desarrolla la ruta de una semana.
- Los destinatarios personales de la acción de las Misiones y las Cátedras no tienen prácticamente límite de número y edad (toda la ciudadanía de los núcleos poblacionales visitados que voluntariamente así lo desee); y los destinatarios fundamentales de las Escuelas Viajeras están limitados en número, máximo de 15 alumnos/as, y delimitados en edad, 10-12 años (5º o 6º de primaria).
- La escuela itinerante republicana y la franquista fueron iniciativas educativas no formales, que no se insertaban en el sistema escolar, que actuaron en tiempos y zonas donde el único estímulo educativo procedía, si existía, de la escuela; las Escuelas Viajeras, por su parte, suponen esencialmente una fracción de un colegio (15 alumnos/as y un maestros/a)

-inserta, por tanto, en la educación formal- que realiza una especial actividad extraescolar y complementaria (la ruta) en tiempos donde se considera deseable que la escuela debe proyectarse más allá de sus muros y donde abundan, por fortuna, las propuestas educativas no formales en los núcleos poblacionales.

- Los programas formativos de las escuelas errantes de ayer poseían la variabilidad que exigían los variados destinatarios y sus limitadas competencias; mientras que los contenidos que contempla la modalidad de Escuelas Viajeras son contenidos marcadamente curriculares (en su concepción más integral) que se abordan con una estimulante y singular metodología.

En suma, las Misiones Pedagógicas, dentro del necesario escenario del utopismo educacional, tan arraigado en nuestras tradiciones culturales -como señala Tuñón de Lara-, fueron una escuela

para soñar con un mundo de otros más próspero. Las Cátedras Ambulantes, fueron la excusa para que especialmente las mujeres de las aldeas y pueblos pequeños salieran de sus hogares y experimentaran su *educabilidad* permanente, aunque fuese en el marco penumbroso del franquismo y con el asfixiante corsé de un modelo de mujer discriminado. Y la participación en el Programa de Escuelas Viajeras es una estrategia que activa la motivación y convulsiona el quehacer diario de un alumnado que se encuentra en su último tramo de la Educación primaria y que vive con incertidumbre -que se saldará con satisfechos y frustrados- la recompensa al rendimiento o al esfuerzo que supone un viaje de una semana con algunos compañeros/as y sin la compañía de sus padres o familiares.

**Heliodoro Manuel Pérez Moreno**  
Doctor en Psicopedagogía

## FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

Ballebó, A. (1982). "La mujer bajo la dictadura", *Leviatán, Revista de hechos e ideas*, nº 8, agosto, págs. 90-101.

Boza Puerta, M. y Sánchez Herrador, M. (2004). "Las bibliotecas en las Misiones Pedagógicas", *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, Málaga, 74, marzo.

Canes Garrido, F. (1993). "Las misiones pedagógicas: educación y tiempo libre en la Segunda República", *Revista Complutense de Educación*, Madrid, Vol. 4.

Delegación Nacional de la Sección Femenina (1970). *Cátedras Ambulantes*. Madrid.

de Puelles Benítez, M. (1991). *Educación e ideología en la España contemporánea*, Barcelona, Editorial Labor S. A..

Domínguez Domínguez, C. (1998). "Semblanza educativa de Moguer: su patrimonio como objeto de las excursiones escolares durante la II República", *Fuentepiña. Revista de las Artes y las Letras*. Moguer, Fundación Municipal de Cultura.

García Alonso, M. (2003). "Necesitamos un pueblo. Genealogía de las Misiones Pedagógicas". VV. AA.: *Catálogo. Val de Omar y las Misiones Pedagógicas*, Madrid, Publicaciones de la Residencia de Estudiantes.

González Faraco, J. C. (2000). "La estructura del Sistema educativo español. Génesis histórica y constitución actual". VV. AA.: *Bases psicopedagógicas para la formación inicial del profesorado de Educación Secundaria*, Huelva, Editorial Hergué.

González Faraco, J. C.; Jiménez Vicioso, J. R.; Pérez Moreno, H. M. (2008). *La educación en la cultura contemporánea. Teorías, ámbitos y tendencias*, Huelva, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva.

Guereña, J. L.; Ruiz Berrio, J.; Tiana Ferrer, A. (1994). *Historia de la Educación en la España contemporánea. Diez años de investigación*, Madrid, Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, C.I.D.E..

Jiménez Vicioso, J. R. (2008). "Las misiones pedagógicas de la segunda república: llevando la cultura hasta el último rincón", *Kikirikí. Cooperación educativa*, Sevilla, Año XXII, septiembre-noviembre.

Otero, G.: "Falangismo. Ellas bordaron el azul ayer", *Opinión*, 11, (1976), p. 60.

Pérez Moreno, Heliodoro Manuel (2001). "La política social y educativa en la escuela de San Juan del Puerto (Huelva) durante la II República española", *Huelva en su Historia*, Huelva, 2ª Época, 8.

Pérez Moreno, Heliodoro Manuel (2004). *Una escuela viajera. La Cátedra Ambulante de la Sección Femenina de*

*Huelva (1956-1977)*, Huelva: Excma. Diputación Provincial de Huelva.

Pérez Moreno, Heliodoro Manuel (2008). *La Sección Femenina de Huelva. Misión, estructura e instituciones formativas*. Huelva: Editorial Hergué.

Pérez Moreno, Heliodoro Manuel (2009): "Dos escuelas itinerantes en la España del siglo XX", en *Revista de Ciencias de la Educación*. Instituto San José de Calasanz. Págs. 383-404.

Pérez Moreno, Heliodoro Manuel (2010). "Paradojas de la Sección Femenina: disonancias entre "modelo de mujer" e instituciones formativo-asistenciales", en Prieto Borrego, Lucía (Ed.). *Encuadramiento femenino, socialización y cultura femenina en el franquismo*. Málaga: Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga (CEDMA).

Primo de Rivera, P. (1983). *Recuerdos de una vida*, Madrid, Ediciones Dyrsa.

Puyal, A. (2006). "Gonzalo Menéndez-Pidal o el cine como documento". VV. AA.: *Las Misiones Pedagógicas 1931-1936*, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales-Residencia de Estudiantes.

Sánchez Llamas, F. J. (1996). "Las enseñanzas para la mujer en las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina de F.E.T y de las J.O.N.S.". VV. AA.: *IX Coloquio de Historia de la Educación. El currículum: historia de una mediación social y cultura.*, Granada, Ediciones Osuna.

Sección Femenina de FET y de las JONS (1965a). *Cátedras de Sección Femenina. Organización*. Madrid, Industrias Gráficas Magerit, S.A..

Sección Femenina de FET y de las JONS (1965b): *Cátedras de Sección Femenina. Programas*. Madrid, Industrias Gráficas Magerit, S.A..

Suárez Fernández, L. (1991). *Crónica de la Sección Femenina y su tiempo*. Madrid, Nueva Andadura.

Xirau, J. (1969). *Manuel Bartolomé Cossío y la Educación en España*, Barcelona, Ed. Ariel.

## FUENTES DOCUMENTALES

Real Academia de la Historia de Madrid (R.A.H.), Fondos de la Sección Femenina, legado de Pilar Primo de Rivera, Carpetas Azules nº 155 y nº 170, y Carpetas Rojas nº 1.022 y nº 1.099.

Proyecto Escuela Viajera del Colegio "Alcalde J.J. Rebollo" de San Juan del Puerto, elaborado por el maestro David Carrasco Pérez. Dejo expreso el agradecimiento por haberme facilitado este documento así como la legislación más actualizada sobre la Convocatoria de ayudas para Escuelas Viajeras.

# Conflictos y provocaciones

Los pequeños altercados y enfrentamientos entre las poblaciones limítrofes, eran en otro tiempo el pan nuestro de cada día. Hace unos días leyendo un documento del año 1496 que se conserva en el Archivo del Ducado de Medina Sidonia, me entero de uno de los enfrentamientos, esta vez entre San Juan del Puerto y Moguer.

En 1496 gobernaba en Moguer su propietario, el VIII Señor de Moguer y VI Señor de Villanueva del Fresno, Pedro Portocarrero y las diferencias fueron con el Alcalde Mayor de San Juan del Puerto, Antón Rodríguez Lucero, quien había prohibido a los moguerños que viniesen a San Juan a vender frutas, vinos y pan y a los sanjuaneros que no fuesen a vender nada a Moguer.

Las relaciones se pusieron tan tensas que Portocarrero se quejó a los Reyes Católicos y estos que se encontraban en Morón el 10 de julio de 1496, enviaron un mandato en real provisión, en el que dicen:

*"Don Fernando y Doña Isabel, etc..... a vos Antón Rodríguez Lucero, alcalde mayor de la villa de San Juan del Puerto y a todos los corregidores, alcaldes y otras justicias cualesquiera, así de la villa de San Juan del Puerto como de las villa y lugares de Huelva y Niebla y de las otras villas y lugares de su comarca y otras cualesquiera personas a quien toca y atañe el contenido de nuestra carta, además de todo al que nuestra carta fuese mostrada, salud y gracia.*

*Sabed que por parte de don Pedro Portocarrero, cuya es la villa de Moguer y del Concejo, alcaldes y regidores de la dicha villa de Moguer, nos fue hecha relación por su petición ante nos en nuestro Concejo, diciéndonos que estando mandado por las leyes y preeminencias de nuestros reinos, que nadie sea osado de defender ni impedir que no pasen de unos lugares a otros de nuestros reinos y señoríos todos y cualquier mantenimiento, y dice que vos Antón*

*Rodríguez Lucero, por odio o enemistad que decís que tenéis con algunos vecinos de la villa de Moguer porque os han pedido y demandado algunos maravedíes que le debéis, o por hacer mal y daño al dicho don Pedro y a la dicha villa de Moguer, dice que habéis hecho pregonar que ningún vasallo de dicho Duque vaya a vender a la dicha villa de Moguer pan y vino y frutas ni otros mantenimientos y que asimismo ningún vecino de la villa de Moguer sea osado a entrar en tierra del dicho Duque a vender los dichos mantenimientos, so ciertas penas, y dice que habéis ejecutado y ejecutáis las penas a los que de una parte u otra llevan a vender los dichos mantenimientos. En lo cual dice que si así pasase, el dicho don Pedro y la dicha villa de Moguer y sus vecinos y moradores tendrían mucho agravio y daño. Y por su parte nos fue suplicado y pedido por merced que sobre ello proveyésemos de remedio con justicia, mandando que dejaseis y consintieseis a los vecinos y moradores de las dichas villa y lugares del dicho Duque de Medina Sidonia y que llevasen a vender a la dicha villa de Moguer cualquier mantenimiento que quisiesen y a los vecinos de la villa de Moguer a las villa y lugares del dicho Duque, sin caer ni incurrir por ello en pena alguna.*



Monumento sepulcral del siglo XV para guardar los restos mortales de Portocarrero de Cárdena y los de su esposa

*Porque vos mandamos a todos y a cada uno de vos, que dejéis y consintáis a los vecinos y moradores de la villa de San Juan del Puerto y de las otras villas y lugares del dicho Duque llevar cualquier mantenimiento y cosas que quisieren vender a la dicha villa de Moguer, y a sus vecinos y moradores y a los de las villas y lugares del dicho Duque, de una parte a la otra y de la otra a la otra, libre, sin que por ello les llevéis ni consintiereis que sea llevada pena ni calumnia alguna....."*

Este documento que hemos encontrado en el libro de Laureano Rodríguez Liañez y Ana Anasagasti, "Niebla y su tierra en la Baja Edad Media", y que hemos convertido al castellano actual, no tiene desperdicio y se percibe en el la tensión que existía en aquellos tiempos, a veces por celos y envidias entre las poblaciones limítrofes y otras, como en este caso, por el rencor de un alcalde al que le habían reclamado el importe de una deuda.



Ocupan el centro de la capilla mayor perteneciendo a individuos de la familia de Portocarrero que



Te presentamos  
a nuestros  
protagonistas.

son árboles. Son eucaliptos que producen oxígeno, evitan la erosión y nos dan la madera y la biomasa  
la que fabricamos celulosa y energía renovable para la sociedad de hoy. Y hacen todo eso consumiendo  
unos recursos y en menos espacio que otras especies de cultivo forestal. Y generan riqueza y miles  
empleos. Por eso son nuestros protagonistas. Y los tuyos.



Innovando, por naturaleza

# INMOVAS

## SERVICIOS INMOBILIARIOS

La gran variedad de productos inmobiliarios, la mejora considerable de precios y la negociación financiera, merecen su atención. Aproveche esta gran oportunidad y visítenos en c/ Real, 2 de San Juan del Puerto o llame al **959 70 15 15**

[www.inmovas.es](http://www.inmovas.es)

INMOVAS  
LES DESEA FELICES FIESTAS

# Jose Carrillo Villanueva



**CARPINTERIA METALICA**  
( Hierro Aluminio y PVC )

-Cocinas, mamparas y muebles de baño en aluminio

Polig. Dominicano. nave 33  
Tlf/fax 959356152  
San Juan Del Puerto



## oleoCampiña

TRIGUEROS

### ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

Acite de oliva de categoría superior obtenido directamente de aceitunas y sólo mediante procedimientos mecánicos.

La Cooperativa San Antonio Abad ofrece a sus socios los siguientes servicios cooperativos:

ALMAZARA  
CEREALES  
COSECHADORAS  
TIENDA AGRICOLA  
SURTIDOR GASOLEO A y B

Variedades: Picual, Verdial y Arbequina

Saluda a sus socios y clientes de San Juan del Puerto y les desea felices fiestas

Produce y envasa **COOPERATIVA DEL CAMPO SAN ANTONIO ABAD S.C.A.**  
C/ Juan Ramón Jiménez, 46 - Tlf. 959 307 014 - Fax. 959 305 196 TRIGUEROS (Huelva)

## ALMACÉN FRIGORÍFICO POLIVALENTE

# CARNES BÁÑEZ, S.A.

San Juan del Puerto

Telfs.: 959 35 63 01

959 35 63 26

Fax: 959 36 74 43

Isla Cristina

Telfs.: 959 34 36 08



## LIANSUR

AGENCIA DE LIMPIEZA

Limpieza mecanizada de grandes superficies: Naves, garajes, salones, etc.

Limpieza de oficinas, locales, comunidades, casas particulares, etc.



Servicio de pulido y abrillantado.

C/ Toneleros, 51  
San Juan del Puerto  
959 356 161 / 653 687 599  
[liansur@liansur.com](mailto:liansur@liansur.com)



# Los Ángeles de San Juan del Puerto

SALUDA A LA POBLACIÓN EN SUS FIESTAS PATRONALES

ABIERTO DE 9:00 A 23:00 HORAS  
TODOS LOS DÍAS LABORALES

C/ Trigueros, 5 • Telf. 959 35 66 04  
SAN JUAN DEL PUERTO

# PERSAX

HUELVA

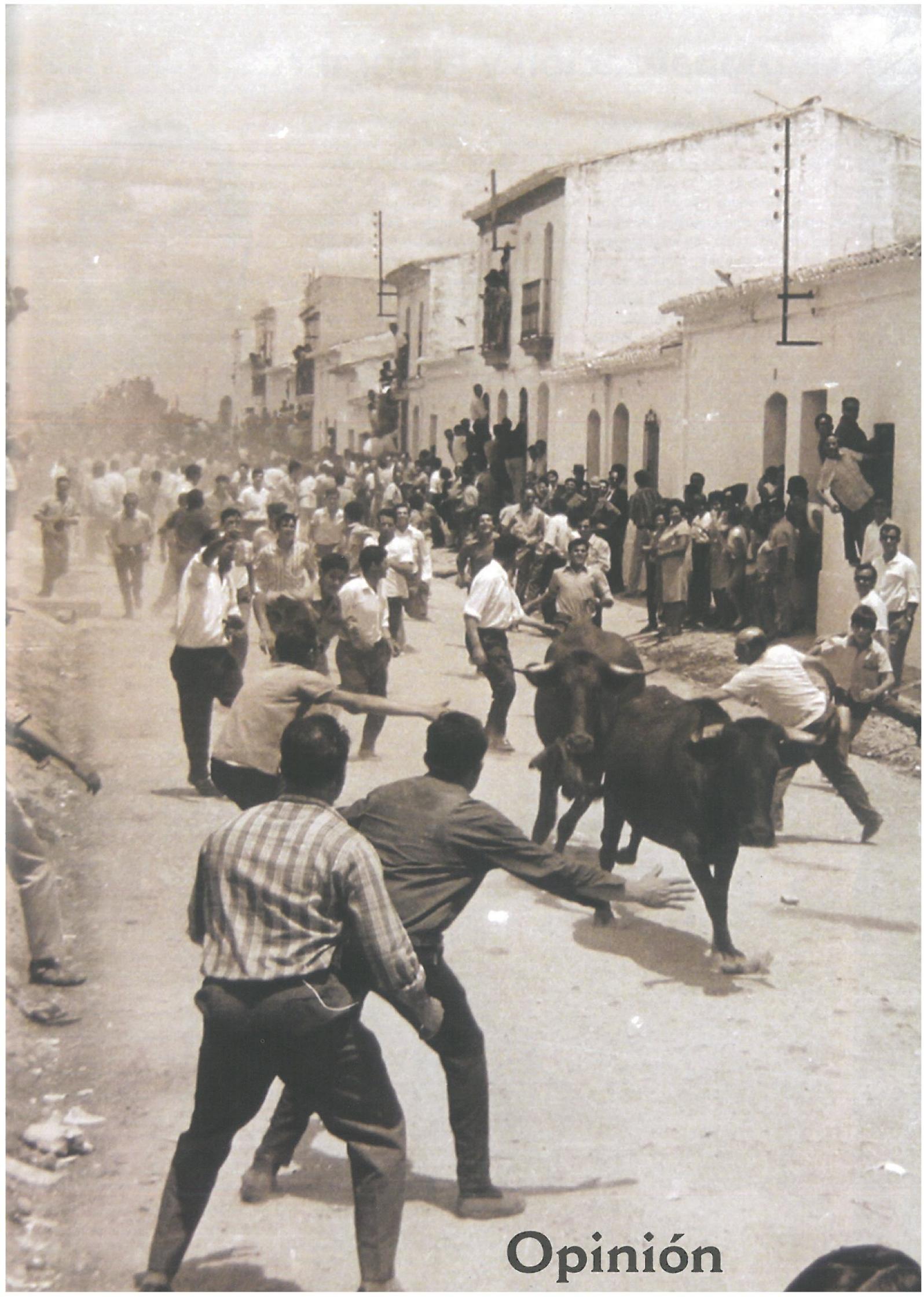
Delegación para Huelva

## (PERSIANAS HERRERO)

Pol. Indutetc, nave 10 Telf. 959 356 031

Fax 959 367 995

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



Opinión

# La globalización y el hombre

Recién caído el muro de Berlín y la URSS, moderé en televisión un debate entre dos prestigiosos sociólogos acerca de la sociedad global y sin bloques que se perfilaba a partir de estos acontecimientos. Uno la despreció, considerándola poco menos que un espejismo; aseguraba que la globalización no se corresponde con la medida del hombre, partiendo de que el humano es —por naturaleza y por instintos— un ser territorial agresivo, apegado a una geografía vital y cultural próxima e identificable. 'Está muy bien la teoría de la globalización como posibilidad de acercar lo lejano. Pero nos separan demasiadas cosas de otros pueblos de la Tierra como para apreciarlos cual algo propio. Nuestra concepción de lo universal es más un conocimiento que un compromiso', vino a decir...

Todo lo cual replicó su oponente defendiendo la posibilidad de alcanzar —ahora sí— el soñado hombre universal y sin fronteras, imbuido de la poética de Octavio Paz que afirma que "el hombre es todos los hombres". Alabó lo beneficioso de la globalización para extender los grandes principios, reconociendo la necesidad de ejercer una voluntad más próxima a los sueños que a la realidad. El uno era militante en idearios nacionalistas, a lo que el otro replicaba acusándole de reduccionismo, pues el nacionalismo —le reprochaba— constriñe el campo de visión tanto del ojo como del espíritu. En fin...

Veinte años después de aquella conversación, el decurso histórico ha marcado evidencias de que ambas percepciones eran bastante



ideales, cada una en su razón. Los hechos definen mejor que las creencias. En este período, la globalización ha ayudado en algunos proyectos de colaboración mundial, pero nada ha transmigrado atraído por un teórico mundo aligerado de barreras.

Sí, en cambio, han ocurrido experiencias, como la crisis de 2007, que nos obligan a reflexionar si la globalización es un bien en sí mismo o si deberíamos estar más prevenidos que nunca porque se agrandan a partes iguales la utopía y la selva que temía Hobbes. ¿Ha servido para acabar con las guerras, para universalizar la aplicación de los Derechos Humanos, para reducir la distancia entre ricos y pobres, para superar los nacionalismos, para superar la confrontación entre las religiones? Es claro que no. Si acaso, hay que admitirla como la opción con mayores probabilidades para conseguir todo eso. Los grandes problemas del mundo continúan, e inmersos en ellos nos encontramos al hombre, que "al voltear me da con su tristeza en la cabeza", como dijo César Vallejo. Cambian las herramientas, pero no cambia la condición humana.

En la película documental *Inside job* (2010) se descubre el monumental y mentiroso artificio que montaron los ejecutivos financieros estadounidenses y se explica cómo actuaron estos tiburones hasta estallar la crisis. Su *modus*



Alejandro Ramos y Antonio Martín Bueno delante del paso de San Juan Bautista

operandi y su influencia en la política dan que pensar hacia dónde nos llevan semejantes personajes inmorales y extravagantes. En las comparecencias de los principales banqueros y ejecutivos que provocaron el gran crac, el presidente de la Subcomisión de Investigación del Senado estadounidense le pregunta al presidente de Goldman Sachs:

- Su prioridad era vender valores basura, según ordena usted en un correo. ¿No hay conflicto cuando venden algo a alguien y luego deciden apostar contra esos mismos valores sin advertirlo a la persona a la que se los venden?

Y el presidente de Goldman Sachs le responde cínico:

- Para un formador de mercado no hay conflicto.

- Pero cuando oyó que sus empleados hablaban de valores basura, ¿sintió algo?, insiste el presidente. Y el banquero responde sin inmutarse:

- Es muy desafortunado que estuviera esa información en un correo.

Es evidente que a estos tipos no los movía la filantropía, sino el dinero y el poder. Nada nuevo. Sólo que el escenario que crea la globalización sí que es novedoso y temible, porque este modo de proceder extendió los efectos a todo el mundo, vía Bolsas, causando millones de perjudicados en la interconectada economía mundial. Pero, a diferencia del tiempo anterior, el nuevo es un escenario que diluye las responsabilidades, imposible de controlar, que camufla en una maraña la acción de los culpables y actúa sin ética. A ese *totum revolutum* especulador e impersonal lo llaman "el mercado" y crea paradojas como que -por ejemplo y dicho en román paladino- el fondo de pensiones del que yo participo actúe contra la deuda de mi país en un momento dado, convirtiéndome en beneficiado y perjudicado al mismo tiempo, haciéndome partícipe involuntario de esa esquizofrenia económica que denominan "ingeniería financiera". De manera que los que pier-

den se quedan dando manotazos al aire, puesto que el causante de nuestras desgracias es 'el mercado', es decir, nadie y todos los que entran en el juego financiero. (El conspicuo y ácido humorista El Roto proponía, en una de sus viñetas, esta inquietante pregunta: "Si quienes nos controlan son los mercados, ¿para qué necesitamos los gobiernos?").

La crisis, originada por esos hombres avariciosos y por los gobiernos, que consintieron la desregulación que provocó el desastre, ha dejado más de 300 millones de parados en el mundo, que se preguntan qué hicieron para que les cayera encima semejante desgracia. Al final, el cataclismo provocado por los banqueros y por un capitalismo voraz y sin reglas lo estamos pagando los trabajadores. No es culpa de la globalización, desde luego, pero la globalización ha sido utilizada como instrumento para perpetrarlo.

**Miguel Ángel  
Fernández Borrero**  
Periodista



Arriba de izquierda a derecha: 1. Jugador de Mazagón - 2. Antonio Robles "El Miera" - 3. Cristóbal - 4. Diego Rodríguez Franco "Titopé" - 5. Tomás Sánchez "Cigüeña" - 6. Juan Sánchez - 7. Francisco Márquez  
Agachados de izquierda a derecha: 1. Francisco Méndez Rubio - 2. Diego Carrillo "Cana" - 3. Eduardo Beltrán "Lúa" - 4. José García "Peca" - 5. Jugador de Triqueros - 6. Jugador de Mazagón. Foto cedida por Loli Pérez

Normalmente el momento elegido para hacer el balance del año solía coincidir con la finalización del mismo o con la entrada del nuevo.

Desde un tiempo acá, este momento para mí, parece haber cambiado, y es en primavera, coincidiendo con la invitación del Ilmo. Ayuntamiento para participar en la Revista anual de nuestras fiestas, cuando al intentar encontrar el tema sobre el que escribir, echo un vistazo atrás y llegan a mi memoria recuerdos o acontecimientos vividos y que me dejaron alguna marca especial.

En ocasiones pienso que el paso de las primaveras, te hacen entender y dar sentido a actuaciones normales del momento y que terminan por convertirse en tradiciones, como por ejemplo el hecho de realizar la limpieza del Santo o comprar ropas para estrenar en los días de fiesta. El paso de los años te dicen que esta época en que las lluvias terminaron es buena para reparar los estragos del invierno, que el calor nos da permiso para cambiar y renovar nuestros armarios; tradición y cambio de estación coinciden.

Cierto es que ya no ves las cosas como antes, que ahora las valoras de otra forma y das mayor importancia a otros aspectos que consideras más relevantes en tu vida, comienzas a notar el valor real de las cosas y antepones pequeños detalles que canalizan tu vida a grandes apariencias o escaparates innecesarios.

Recuerdo un 24 de junio que, sobre las cuatro de la tarde, estábamos reunidas en la Iglesia bastantes personas para ayudar a engalanar el Paso; ese era y es para mí un momento emblemático y, lo hacía más especial el hecho de encontrarme con personas también muy especiales: Matías "el de la botica", Antonio "el fino", Teresa, la de la calle San José. Es una ocasión en la que sientes una mayor cercanía entre el Santo y tú; lo tienes a tu lado, y ves cómo al Bautista se le va iluminando la cara por acercarse el momento de encuentro, un año más, con sus gentes en la calle.

Cuando era pequeña, siempre veía ese Paso portado por hombres; las mujeres permanecían bien a ambos lados del Paso o en la fila procesional cumpliendo promesas. Pero el año pasado, algo nuevo descubrí. Una buena amiga, hablando de las fiestas, me dejó caer: ¡Juani no veas lo que se siente al coger el Paso!

- ¿Tú no lo has cogido nunca?

- Me da un poco de vergüenza, no estoy segura de ser capaz. ¿Te dejan?- le pregunté.

- ¿Qué si te dejan?, ¡Claro!

Ella me dijo que ya hacía varios años que algunas mujeres también lo llevaban.

En ese momento, me quedé un poco pensativa y me decía ¿Seré capaz de llevarlo en mis hombros por un ratito?

Toda esta conversación sucedió días antes de la fiesta. Las palabras de mi amiga seguían rondándome en la cabeza y cuando llegó el día 24 por la tarde, estando en casa, recuerdo que fue mi madre quién me dijo: ¡Juani arréglate ya que el Bautista estará dentro de poco asomando por la esquina!

## A ti, mujer

Cada vez llegaba más gente a la calle; mi puerta, a Dios gracia, llena de personas que saludaban a mis padres y esperaban ver la llegada del Patrón. En décimas de segundo les dije a mis padres: ¡Os dejo, que me voy a coger a San Juan Bautista!

- ¿Pero así te vas?- me dijo mi madre.

- ¡Así, mamá!

Corrí y me fui en su busca; estaba en la calle Tonereros, llegando a la puerta de mi amiga Mari Chari, como yo la llamo, "la de Ruiz".

Me acerqué al Paso y le pedí permiso a un miembro de la Junta, concretamente a Juan "el Chupa" a quien quiero felicitar y desear suerte como nuevo Presidente de la Hermandad y a toda su Junta; él me dijo: ¡sin problemas, Juani; ponte aquí delante, estarás mejor!

Yo estaba muy nerviosa, pero quería sentir en mis hombros el peso no del Paso si no el peso de una parte de la historia de un pueblo y de sus gentes.

Le pedí permiso a un chico que iba en uno de los travesaños, y le dije: "Por favor, ¿me dejas que lo coja un ratito?"

¡Sin problema! – me respondió. Yo lo hago desde que murió mi padre y quiero continuar la tradición.

Cuál fue mi sorpresa, cuando supe que ese chico tan guapo, amable y trajeado era el hijo de Juan "el Carbonero", hombre rociero, sanjuanero y sanjuanista donde los haya.

Meí mi hombro bajo el Paso, para estar preparada cuando el llamador nos indicara la salida. Desde el balcón de Nati Ruiz, cientos de claveles bajaban hasta el Bautista, y mira por dónde, en mi hombro se dejó caer uno, casualidad o saludo de bienvenida. Recordé en ese instante a mi padre cuando lo llevaba, pero justo en ese momento tocó levantar; mis ojos empezaron a derramar lágrimas que caían por mi cara: ahora notaba su cercanía más que nunca, le tenía encima y sentía que me estuviese mirando y que de sus labios saliese una sonrisa para decirme:- Tú puedes, sigue para adelante.

Cuando lo dejé, corrí para mi casa, no paraba de llorar, no me importaba los churretes en la cara, ni que las personas me vieran, lo que realmente me importaba era ese momento vivido. Cojo la esquina de la calle Río llena de gente y, al ver a mi familia me emocioné aún más. En ese instante me encontré con mi primo Antonio en la puerta de mi tía, lo agarré del brazo y nos fuimos al patio para contarle cómo me sentía; yo sabía que el había tenido esa experiencia. Me escuchó atentamente, sonrió y me regaló un beso.

Desde mi escrito, animo a todas las personas en general y a las mujeres en particular a que experimenten este sentimiento.

Mi agradecimiento al Ilmo. Ayuntamiento por permitirme reflejar en nuestra Revista pequeños acontecimientos de mi vida.

Saludos cordiales, como diría mi amigo Juan Antonio Ruiz, de esta vuestra amiga Juani. ¡Felices fiestas!, ¡Viva San Juan Bautista!

# El mito de la caverna

"Dedicado a las abejas y a su vida en comunidad"



De izquierda a derecha Juan Hdez., Juan Quintero, Alonso Cáceres, Rafael Márquez, Ignacio Pérez, Juan Ramos y Andrés Pimpollo, cedida por Juan Hernández Ballester

Para Platón "... Los seres humanos se encuentran prisioneros en una caverna, encadenados por el cuello y las piernas, obligados a mirar hacia un muro situado al final de la gruta. Una hoguera ubicada a sus espaldas proyecta sombras, meras apariencias engañosas, que los hombres toman por objetos y personas reales. Así podrían estar eternamente, confundiendo lo que ven por lo que es, encadenados a su ignorancia..."

El mito de la caverna de Platón no es pasado. Ni estamos a salvo de estar encadenados en ella. Los guardianes de la caverna y los que encienden la hoguera no están ni en desiertos ni en montañas lejanas. Los tenemos más cerca de lo que pensamos. Ya el expresidente del gobierno Adolfo Suárez, hoy reconocido por la gran mayoría, hizo alusión a la "cloaca madrileña" para referirse a esa élite de la villa y corte que proyectaba sombras hasta que destruyeron la UCD y lo hicieron dimitir. Esa élite no ha desaparecido, sigue existiendo y dan cabida y refugio a los obreros y monigotes que le hacen el trabajo sucio. Salvador Sostres está protegido y refugiado en la cloaca que regentan don Pedro José y doña Esperanza. Tras justificar el asesinato machista en su habitual soflama del diario El Mundo; el director del rotativo, tras recibir una carta de sus empleados exigiendo la rescisión del contrato del mercenario, retira el artículo y afirma que ha sido un error. No, señor Pedro J., no ha sido un error, es una estrategia, la estrategia de proyectar sombras para mantenernos en la ignorancia. Un error es algo puntual. Las citas que a continuación se exponen del mercenario demuestran que no es algo puntual sino una estrategia premeditada:

"Las mujeres llevan toda la historia lamentándose (...) las últimas décadas, colectivamente, a través de todos los tópicos tan tediosos y absurdos del feminismo. Y nada han conseguido". **29/03/2010**

No debe vivir en el mismo siglo y Planeta que los demás, porque decir que la mujer no ha conseguido nada es como afirmar que Galileo se equivocó con su teoría heliocéntrica.

"Escandalizarse por los casos de pederastia y abusos sexuales dentro de la Iglesia Católica es fácil y barato, pero estas anécdotas, (...), no pueden ser una enmienda a la totalidad a la mayor oenegé del mundo". **25/03/2010**

Siguiendo su ¿opinión? ¿Deberíamos aplaudir estas "anécdotas"? Quizás también la vida y obra de Jozef Tiso, cardenal y presidente de Eslovaquia durante la deportación judía, lo considere una pequeña anécdota que añadir en el debe de esta gran oenegé.

"No es lo mismo que llegues a casa y te encuentres al niño cepillándose a una muchacha estupenda que encontrarte a tu hija en el sofá o en tu propia cama, a cuatro patas, por bueno que esté el chaval". **03/11/2010**

Filosofía "berlusconiana" cien por cien. Le ha faltado invitar a la chica de su hijo a cantar el bunga-bunga.

"Llega el sol y las chicas muestran con total descaño cuáles son sus prioridades y su principal esplendor. La belleza es una característica femenina tal como el talento es una característica masculina". **20/08/2010**

No debe ser el señor Sostres muy masculino porque talento, precisamente es lo que él no tiene

*"Desaparecido Labordeta es hora que desaparezcan, también, todos aquellos productores de quesos que promocionaba en sus programas. Todo este gusto por lo rural no lleva a nada bueno".*

Esto es, simplemente, incitación al asesinato.

Todo esto sin mencionar y dejando a un lado sus comentarios a micrófono cerrado en Telemadrid, esa televisión pública "libre". Aquí termina la referencia al mercenario pirómano, solo cabe esperar que la justicia actúe contra el proyector de sombras.

*"No obstante, con esfuerzo es posible desencadenarse, y así lo hace uno de ellos, quien sale de la caverna y va al encuentro de la luz de las ideas y del conocimiento".*

No es solo uno, son muchos los que intentan romper las cadenas e ir al encuentro de las ideas. Pero es difícil. Los pirómanos no dejan de encender el fuego que proyecte las sombras, unos a cara descubierta, otros con la cobardía que les caracteriza. Ante las llamas de la hoguera que se prendió el 9 de abril (una de tantas hogueras), el escritor Juan Cruz se expresaba de esta manera para iluminar las ideas:

### ***"Lo que no se entiende***

*He visto las imágenes y he visto las pancartas de la manifestación contra Eta y he pensado que he cambiado por un rato de país, de espacio vital, de lugar donde se producen las noticias, y además me he equivocado de noticias. La manifestación se organizaba contra Eta, y como bien dice Carlos E. Cué en su crónica de elpais.com, fue en realidad una manifestación contra el Gobierno; en algún momento señala Cué que había una pancarta que equipara a Zapatero con Eta y se pide cárcel para Rubalcaba. Las noticias explican que el Gobierno recibe el apoyo del PP porque está haciendo contra Eta lo que tiene que hacer; y, además, como eso es así, mantiene con el partido del Gobierno un pacto en Euskadi. Lo que es evidente, también, es que la Eta está siendo acorralada como nunca, levanta su pata ponzoñosa cada vez con más dificultad, y sus zagueros han sacado bandera blanca. Todo ello, porque la actividad policial ha dado sus frutos, según dicen los de la bancada gubernamental y los de la bancada de la oposición. Y, sin embargo, se monta esta manifestación contra Eta y resulta que es una manifestación contra el Gobierno. No es que no se entienda, es que se entiende. Y lo que resulta bochornoso es que se entiende demasiado, se ve de manera demasiado grosera que ahora ha tocado el silbato para que incluso se traten de presentar como deplorables las cosas que la oposición salva de la actuación del Gobierno,*



En el caballito de cartón. Foto cedida por Ana Cárdenas Bueno

*aunque es cierto que salva muy poco. Independientemente de la instrumentación política de la manifestación, da lástima ver a tantos ciudadanos que seguramente tienen buena voluntad gritando con fuerza algo que no tiene sentido tal como están las cosas. ¿Contra el Gobierno o contra Eta? Si es contra el Gobierno tendrían que haberlo dicho, porque lo que no resulta equivalente hoy es decir que yendo contra el Gobierno se va contra Eta. No resulta equivalente porque es mentira, y ese grito responde a una manipulación mentira de la realidad. A no ser que nos hayamos equivocado de país y de información. Machacar al Gobierno con datos falsos puede ser propio de los medios de*

*la ultraderecha, que ya lo hacen, pero manipular a las víctimas del terrorismo para hacerles gritar lo incierto produce vergüenza y activa los mecanismos de la melancolía indignada."*

*"Sapere Aude" (Atrévete a saber) es un lema latino que Emmanuel Kant difundió en el siglo XVIII en un texto en el que invitaba a sus ciudadanos a convertirse en ilustrados. Para Kant estos ciudadanos ilustrados son personas libres capaces de pensar por sí mismas. Los pirómanos de la caverna y sus mercenarios a sueldo intentan hacer creer que están perseguidos o que se les niega la libertad de expresión y que sus actuaciones son ejemplo de hombres y mujeres libres. Nada más lejos de la realidad. Pero esta élite no es exclusiva de la cloaca madrileña, en cada rincón de nuestra geografía hay una cloaca dirigida por la élite de turno que convierten sus gacetas en foros desde donde proyectar las sombras de la caverna. Tampoco los busquen en desiertos lejanos, estas élites suelen posarse por donde discurría el entramado de la Vetusta de Clarín: la señora Regenta y el Magistrado tienen aún mucho que enseñarnos.*

*Pero los momentos difíciles estoy seguro que se superan con poesía. Como lo hizo Solón. La figura del ateniense Solón, que vivió en una época de graves conflictos sociales en la ciudad-estado de Atenas alrededor del siglo VII, es fundamental si queremos llegar a entender una época convulsa de grandes y profundas reformas. Esta transformación de la sociedad llevada a cabo por Solón fue realizada a través de una serie de leyes, que constituyeron una de las primeras legislaciones en ser puestas por escrito. La génesis de los conflictos radicaba en la excesiva concentración de las riquezas en manos de unos pocos (nada extraño y ajeno, por otra parte, en la historia de la humanidad) que conllevaba, igualmente, la concentración del poder político que acumulaba los nobles terratenientes (eupátridas). Con estas reformas logró*

una ampliación importante de derechos para los sectores más oprimidos. Una ampliación de derechos que fue efímera debido a la oposición de los grupos aristocráticos que querían frenar el proceso democratizador que a la ciudad de Atenas caracterizó para la posteridad.

Con su lírica explicaba Solón sus reformas:

*"Y si respeté mi patria y no me entregué a la amarga violencia de la tiranía, manchando y deshonrando mi fama, no me avergüenzo de ello: pues creo que así superaré más a todos los hombres... Los que vinieron a hacer rapiña tenían una gran esperanza y cada uno de ellos creía que lograría muchas riquezas, y que yo después de mis palabras moderadas, dejaría ver ya mis planes de violencia. Frívolas esperanzas se hicieron entonces y ahora, irritados conmigo, me miran todos de través como un enemigo, sin tener derecho a ello: pues mis promesas las cumplí, con ayuda de los dioses, y fuera de ellas no cometí locuras ni me place obrar por medio de la violencia de la tiranía, ni que los buenos posean igual porción de nuestra fértil tierra patria que los malvados..."*

Y, aunque no tenga relación con lo que probablemente quiso expresar el poeta, termino con Miguel Hernández para salir de la caverna y para que las sombras no nos impidan acceder al mundo de las ideas y del conocimiento:

Llegó con tres heridas: /la del amor,/la de la muerte,/la de la vida./Con tres heridas viene:/la de la vida,/la del amor,/la de la muerte./Con tres heridas yo:/la de la vida,/la de la muerte,/la del amor.

La vida representada en la idea que algunos autores como Joan Prats o Philip Pettit transmiten en su republicanismo cívico: Joan Prats encuentra en el **republicanismo cívico** una alternativa democrática al actual paradigma dominante. En esencia, consiste en fiar las libertades y los derechos de los ciudadanos, no a la actuación de los profesionales de la política, sino a la virtud cívica de los propios ciudadanos, que se comportan como agentes políticos activos. Y no como meras ovejas llevadas al matadero gritando lo que las sombras nos proyectan y votando cada cuatro años, creyendo que así somos el paradigma de la libertad. "Los republicanos son portadores de un patriotismo cívico distinto al patriotismo constitucional de los liberales.

*Este patriotismo cívico no se conforma con el respeto a la legalidad, exige sobre todo amor a la polis y su demostración mediante la práctica de las virtudes públicas que sólo puede hacerse en la política. La separación entre lo público y lo privado deja de ser estanca y se considera que una vida privada no puede ser digna sin ejercer una vida pública digna."*

La muerte representada en esa caverna que nos encadena a ver las sombras deformadas que proyecta el fuego.

El amor representado en esa vida en comunidad propia de las colmenas de abejas.

**Juan Cruzado Romero**

*Llegó con tres heridas:*

*la del amor,  
la don tres heridas:  
la del amor,  
la de la muerte,  
la de la vida.*

*Con tres heridas viene:*

*la de la vida,  
la del amor,  
la de la muerte.*

*Con tres heridas yo:*

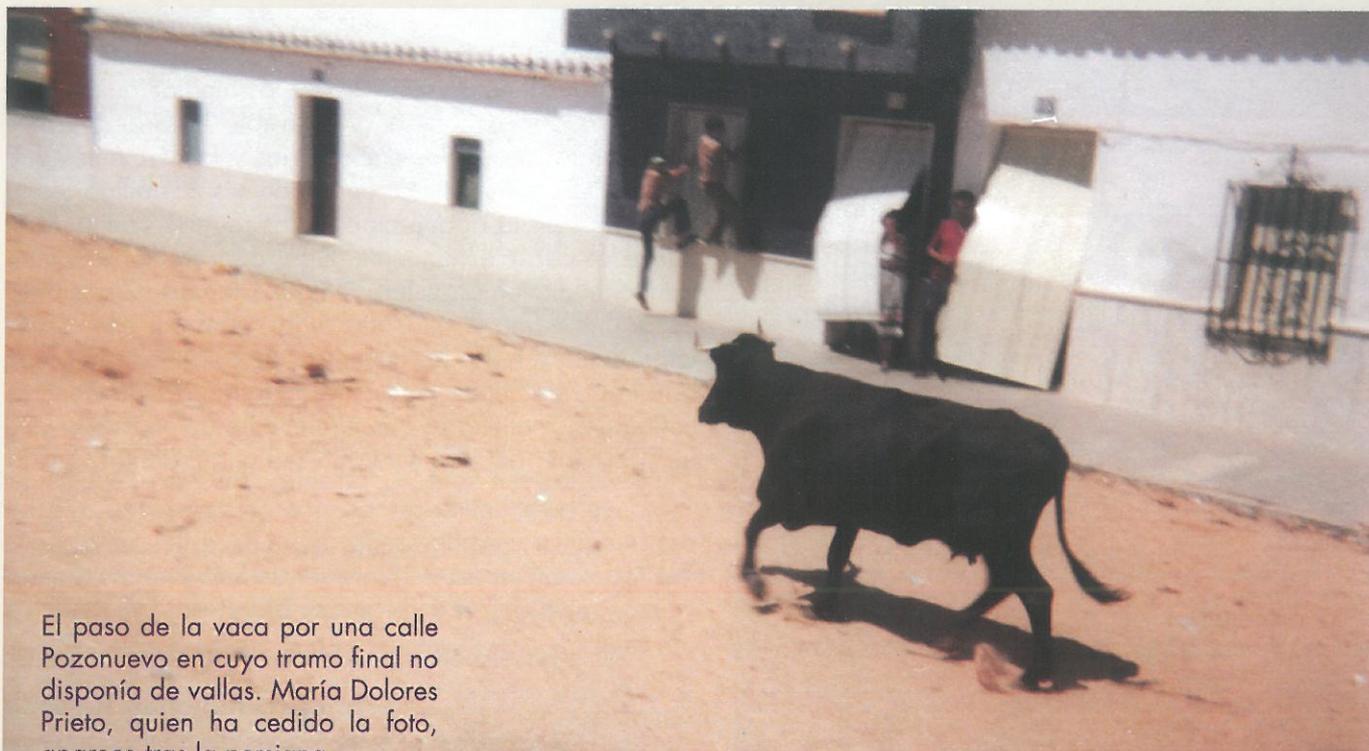
*la de la vida,  
la de la muerte,  
la del amor. muerte,  
la de la vid*

*Con tres heridas viene:*

*la de la vida,  
la del amor,  
la de la muerte.*

*Con tres heridas yo:*

*la de la vida,  
la de la muerte,  
la del amor.*



El paso de la vaca por una calle Pozonuevo en cuyo tramo final no disponía de vallas. María Dolores Prieto, quien ha cedido la foto, aparece tras la persiana

# XV Aniversario de la Comisión de Reyes Magos de San Juan del Puerto

Como miembro de la Comisión de Reyes Magos de San Juan del Puerto, quería agradecer al Ayuntamiento la invitación que nos hace, para escribir unas palabras en la Revista de nuestras Fiestas de San Juan Bautista.

Con qué ilusión hemos llegado a los quince años y seguimos con esa ilusión, alegría, cariño, ... para seguir adelante con la Cabalgata de Reyes de nuestro pueblo. Cómo empezar a contarlo..., recuerdo aquel año, en el que la ilusión de un pueblo se desvanecía. Corría el rumor de "este año no hay Cabalgata de Reyes". El rumor era cierto, como solución a ello la Corporación Municipal hizo un llamamiento a unos cuantos sanjuaneros y sanjuaneras.

Salió un grupo de personas con la ilusión de que ese año los niños de San Juan no se quedarán sin Cabalgata, y en menos de un mes, con esfuerzo conseguimos que fuera una realidad. A partir de ahí se constituye la que es hoy en día la actual Comisión de Reyes.

Nuestra primera preocupación fue tratar de evitar que por ningún motivo, volviera a estar en peligro la celebración de la Cabalgata de Reyes Magos. Y en colaboración con el Ayuntamiento, poco a poco, hemos conseguido crear la infraestructura necesaria para que esto no ocurra. A día de hoy San Juan del Puerto cuenta con un total de ocho carrozas para salir SIEMPRE el 5 de enero de cada año.

Actualmente formamos la Comisión más de veinte familias, digo esto porque es realmente lo que somos, una gran familia que dedicamos nuestro esfuerzo y tiempo libre, en intentar que el día 5 de Enero sea inolvidable para los miles de niños y padres que asisten a nuestra Cabalgata.

Gracias al esfuerzo de todos, hemos conseguido que la Cabalgata sea un referente fuera de nuestro pueblo, y cada vez sea mayor el número de personas que nos visitan de otras poblaciones.

Como representante de la Comisión y en nombre de ella, quería agradecer a todos los colectivos la ayuda que nos prestan. En primer lugar al Ayuntamiento, ya que sin su esfuerzo económico y los medios que ponen a nuestra disposición sería imposible llevarla a cabo. En segundo lugar a los empresarios y comerciantes que siempre están dispuestos, dentro de sus posibilidades, a ayudarnos en la adquisición de los regalos que se tiran desde las carrozas. En tercer lugar a los tractoristas que, siendo un día tan especial, siempre están dispuestos para echar una mano. Y en último lugar, y no por ello menos importante, a todos los miembros de esta Comisión, que a lo largo de cuatro meses, abandonan sus quehaceres cotidianos y familiares con el único fin de conseguir que la Cabalgata del siguiente año sea una realidad.

De aquí animo a todas las personas que quieran aportar su granito de arena, que nos visiten en la nave del Ayuntamiento entre los meses de Septiembre y Enero, y serán recibidas con los brazos abiertos.

Que paséis todas y todos unas muy felices fiestas.

**Francisco Minchón Rebollo**

*Comisión de Reyes Magos de San Juan Puerto*





## La vaquilla

Foto cedida por  
Juan Contreras Domínguez

Muchos artistas han sabido plasmar en sus obras el nada infrecuente esperpéntico comportamiento del pueblo español; ahora bien, me atrevo a tomar prestado el título de una de las inolvidables películas del director de cine Luis García Berlanga, sirviendo además de homenaje póstumo. En *La vaquilla*, Berlanga presenta a unos soldados republicanos que, hambrientos, tratan de hacerse con la vaquilla de un festejo organizado en la llamada zona nacional. Tras múltiples peripecias cómicas dignas del cineasta, la vaquilla se encuentra en un descampado entre las dos zonas, agotada, y acaba devorada por los buitres, inservible ya para ambos bandos. Gran metáfora de España, cuya piel (de toro) es banderilleada y estirada por unos y otros en busca de provecho o rédito electoral.

Si husmeamos en documentos de la Segunda República, bienio radical-cedista, o de la guerra civil y la posguerra, puede comprobarse cómo los argumentos esgrimidos soportan el paso del tiempo y aparecen en algunos de nuestros políticos. Afirmar que ahora que el poder está en manos de las fuerzas radical y cedista es cuando se defenderán los valores de España, es arrogarse el derecho a apropiarse de la bandera (como luego hicieran) roja y gualda. Pero lo lamentable es que con el paso del tiempo nos encontramos a muchos políticos y voceros que lanzan el mismo mensaje, que se creen que por su boca habla España, que se creen que lo que ellos piensan es el pensamiento español. Si una cosa tiene España, esa es su diversidad, no solo de paisajes y costumbres, sino también de ideas y valores.

En un afán simplista e interesado, muchos han buscado etiquetas diferenciadoras, en lugar de buscar aquello que nos une. Unos han querido asociar el sentir antitaurino con el separatismo, otros han aprovechado para definir la fiesta como identificadora de la nación. En medio de tanto despropósito, vemos a los que, con buena voluntad, defienden los toros y su supresión. ¿Es que no se puede ser español y antitaurino? ¿O taurino y extranjero?

Al sentirnos orgullosos de ser españoles, como cuando la Selección de fútbol ganó el Mundial, no po-

demos ser absolutistas y tiranos. Tenemos derecho a sentirnos orgullosos, sin ofender a los que así no se sienten, y sin pretender que a todos guste el fútbol.

Pocos políticos escapan del partido de ping pong en que se han convertido sus propuestas. Es fácil adivinar la propuesta de un partido a partir de la de su oponente: la contraria. No hay mayor profundidad, basta con afirmar lo contrario que el otro, aunque uno lo haya propuesto o defendido anteriormente. Y lo peor de esta ínfima calidad argumental es que se siguen banderilleando las instituciones, se sigue estirando la piel de España: lo importante no es que España progrese, sino que el contrincante político sea mal visto por la opinión pública, aunque para ello sea preciso utilizar armas que pongan en peligro las instituciones.

¿Cómo puede solicitarse al Presidente del Gobierno que explique nuestra misión en Afganistán a los dos días del atentado en el que murieron dos guardias civiles y el intérprete (agosto 2010)? ¿Solo interesa esta explicación en esos momentos? La posición del Sr. Rajoy en este caso fue claramente ventajista e inoportuna. Como todos sabemos, es mejor enfriar las cosas para poder pensar claramente, pero en caliente es más fácil concitar el alarido y la aversión irracional.

Ha sido este curso un verdadero gallinero, con voceros nacionalistas de todos los colores. Puigcercós, diciendo que los catalanes no deben pedir perdón por decir lo que piensan, en referencia a sus declaraciones en las que afirmaba que "en Andalucía no paga [impuestos] ni Dios". Cómo es posible que una persona se erija como adalid de un pueblo. ¿Qué diferencia existe entre esa persona y los antiguos (y no tan antiguos) monarcas que pensaban (o hacían creer a los demás) que la gracia divina les otorgaba el derecho y la sabiduría para reinar? ¿Cómo puede decir Alicia Sánchez Camacho que lo que ella afirma es lo que quiere el pueblo catalán y expresión de sus sentimientos? ¿Estará, como Puigcercós y otros tantos (muchos, demasiados), ungida por el Altísimo? ¿O es que su soberbia carece de límites y, además, nos considera imbéciles? ¿O es que es su modo de conservar puesto



Las familias esperando el paso de las vaquillas. Foto cedida por Juan Contreras Domínguez

y salario, aunque, a micrófono cerrado, diga, como el otro, "vaya rollo que he soltado"?

En el fondo, muchos, de derecha o de izquierda, conservadores o progresistas, nacionalistas de uno u otro cuño, católicos (o creyentes en general) o no, a poco que se escarba, poseen unas creencias y unos modos de pensar y proceder muy similares.

Para rematar la faena, recibimos también la visita de un insigne representante extranjero. Algunos dicen que es representante de Dios en la Tierra y que este mismo le ilumina. Si es así, le pediría a Dios que enfocara su linterna, que su representante no está recogiendo su mensaje, que su representante considera "carisma" de las monjas el hecho de dedicarse a limpiar lo que se ensucia en un acto religioso oficiado por hombres, en fin, que cambie de representante. Porque este, además, coreado por los rancios voceros-toreros nacionales, también tira de la piel de toro; porque no acierta cuando dice que en España existe un laicismo agresivo. De hecho, yo veo, en todo caso, lo contrario: un catolicismo agresivo por parte de la jerarquía

católica y de muchos católicos reaccionarios, que están mostrando una cara de la iglesia que nada tiene que ver con el mensaje evangélico que muchos otros católicos (entre ellos teólogos de prestigio) transmiten. Que le digan si no a los padres que consiguieron que en un centro público retiraran los crucifijos cómo se han sentido cuando los demás padres exigieron que se mantuvieran en las paredes, "porque ha sido así toda la vida", lo que demuestra la imposibilidad de razonar con estas personas.

¡Cuántas personas hay en España que corresponden a los estereotipos de las películas de Berlanga! Recordemos la caridad beata e hipócrita de *Plácido*, o la imagen del cura y de "los de la Obra" de *La escopeta nacional*, estereotipos que, actualizados con los acuerdos Iglesia-Estado, se manifiestan en exigencias "por la educación y las costumbres (religiosas)", que resultan en beneficios muy terrenales.

¡Solo le hace falta a España que vengan otros a clavarle banderillas!

**José Carrillo Yáñez**



Más de una docena de vaquillas por la calle Huelva. Foto cedida por Juan Contreras Domínguez

# Colegio Parroquial San Juan Bautista Toda una historia

## Esencia de su primer reglamento de 29 agosto de 1966

Vaya este artículo en memoria a D. Domingo Fernández García, Sacerdote de Cristo, fundador de nuestra Escuela Parroquial, próximo su quincuagésimo aniversario de fundación. He aquí una síntesis del primer Reglamento de la Escuela, por él redactado, síntesis de su pensamiento de "fe-cultura", y que refleja su visión de atender en aquellos años a una necesidad escolar y social para el alumnado de nuestro pueblo ("...la falta en muchos hogares humildes de pan, paz y salud, me hicieron, por gracia de Dios, pensar..."), y que ya entonces, entre sus fines, proclamaba la adquisición de valores humanos y educativos que hoy, en la formación del alumnado y en la consolidación de las competencias básicas para el desarrollo del currículum escolar, en su justa medida, siguen vigentes, ...



Imagen retrospectiva de D. Domingo con maestro y grupo de alumnos. Año 1970

### EL PORQUÉ DE UNA ESCUELA PARROQUIAL

"... había que pensar en vincular a todos los fieles a Cristo por la Parroquia, [...] <<Pan y Catecismo>> [...] ESCUELA que les levantara, capacitando a las futuras generaciones intelectual, moral y religiosamente y PREVISIÓN SOCIAL por el ahorro, que les enfrentará en un esfuerzo individual y colectivo [...] el resurgir de una Parroquia depende en una parte muy principal de la sólida formación que se dé en la niñez..."

### FINALIDAD DE LA ESCUELA PARROQUIAL

"... no puede pensarse en modo alguno, que sea ésta una más en el conjunto de la enseñanza primaria en España... su meta social está concentrada en EDUCAR la niñez engendrando en ella hábitos de virtudes sobrenaturales y humanas: SEGUIR al

niño desde sus primeros años a la adolescencia, a la juventud, con paternal vigilancia de buen pastor, en sus actuaciones, dentro y fuera de la Escuela, y SACAR de todas las disciplinas de la enseñanza primaria consecuencias prácticas de valores eternos, que formen al niño con paciencia y constancia..."

### REGLAMENTO GENERAL DE LA ESCUELA

Ingreso: "Sección de Párvulos.- La edad para esta sección mixta será de 4 a 6 años. Cumplidos los seis años, los varones pasarán a la Sección Unitaria para sólo niños y las niñas a las Escuela del Estado [...] Sección Unitaria de Varones.- La edad inicial para esta sección será de 6 a 8 años..."

Documentos: "a) solicitud de compromiso, según modelo, firmada por el padre del candidato; b) certificado médico de estar el niño vacunado.

no padecer enfermedad contagiosa ni definida enfermedad mental; c) certificado de sacramentos recibidos por el niño, caso de ser de distinta localidad; d) dos fotos tamaño carnet”.

**Calendario Escolar:** “Se registrará por el mismo de las Escuelas Estatales en cuanto a los días festivos y feriados, así como en cuanto al número de secciones”

**Horario de clases:** “Teniendo en cuenta la edad mas pequeña de estos niños y el mejor orden de entrada, variará la entrada en media hora mas tarde que lo hacen en las Escuelas del Estado, siendo la duración la misma”

**Número de matrículas por Sección:** “La sección de párvulos podrá admitir hasta sesenta alumnos, en cuyo caso, pasado el número de cuarenta, se pondrá a la Srta. Maestra una Auxiliar [...] la Sección Unitaria de Varones no podrá admitir mas de treinta y cinco alumnos”.

**Personal Docente:** “Director, que lo será el Párroco de la localidad, como responsable de la Escuela ante el Reverendísimo Sr. Obispo [...] Rvdo. Sr. Coadjutor, para la Sección Unitaria de Varones, hasta tanto esta sección esté normalizada [...] Srta. Maestra Titulada no perteneciente al Escalafón del Magisterio, hasta tanto ser nacionalizada, para la Sección de Párvulos”

Asimismo, se especifica entre otras: “...ayuda económica del alumnado [...] uniformes: llevarán al pecho la Cruz de Malta en rojo, distintivo de la Parroquia [...] banderas para el edificio [...] limpieza y decorado de clases: en ambas secciones presidirá el Santo Crucifijo y un cuadro de la Virgen Inmaculada...”

## ORGANIGRAMA DE LAS CLASES

**Examen:** “...al comenzar el curso, y en su primera semana, se procederá al examen de los niños matriculados, confeccionándose la ficha individual en la que se hará constar con la mayor exactitud los



conocimientos del niño [...] la distribución de materias, según el horario, se hará de conformidad con el Programa Nacional para la escuela primaria... cada trimestre y en sus cuatro días finales días se procederá al examen del

programa desarrollado, comunicando el estado del alumno a los padres... la última semana final de curso será de examen general...”

**Exposición Escolar:** “...durante los días de exámenes en uno de los salones de la Escuela se tendrá la exposición escolar de todos los trabajos realizados por los alumnos en el curso, presentándose en ella las libretas del Diario de Clases de Profesores y niños...”

**Apertura y Clausura del Curso Escolar:** “... procederá para ambos actos una buena propaganda con octavillas volantes y conferencias encaminadas a interesar a padres, niños y personas responsables en la enseñanza y misión educativa de la escuela... en la apertura en la Parroquia se tendrá un triduo al niño Jesús y Virgen Niña, que terminará con comunión general... en la clausura se tendrá, por la mañana, Santa Misa de acción de gracias con comunión general, y por la tarde, un acto literario con intervención de los niños y adjudicación de premios a los escolares que más se hayan distinguido por su examen final, por su conducta general y por su asistencia y aplicación...”

**Distribución de las actividades escolares:** “... se reunirá a los niños en la Parroquia, para la visita a Jesús Sacramentado y ofrecimiento del día...; traslado de los niños a sus respectivas clases en correcta formación...; izado de banderas ...; oración antes de las clases...; sentados, se explicará la consigna, que aparecerá de antemano escrita cada día

en el encerado y que escribirán en el diario de clases, de maestros y de alumnos, tras la fecha, encabezando el trabajo diario...; la consigna será un breve pensamiento, máxima refranera o principio tomado de





cualquier disciplina de primaria...; da comienzo el trabajo de clase, siguiendo ordenadamente el horario que figura expuesto a la vista...; a la salida, se rezará un Ave María..."; en la sesión de tarde, terminada las clases se rezará un Padre Nuestro, Ave María y Gloria por la paz del mundo y por los frutos del Concilio Ecuménico Vaticano II..."; a continuación se arriarán banderas..."

### FORMACIÓN RELIGIOSA Y VIDA DE PIEDAD EN LOS ALUMNOS

"...el niño ha de formarse en la Escuela de tal modo hijo de Dios y heredero del Cielo que desde pequeño se le haga vivir como tal, reconocer su dependencia de criatura y actuar en misión de miembro del Cuerpo Místico..."

"... la idea de que, en todo momento, ya duerma, y en toda acción, ya juegue, puede cumplir la voluntad de Dios, servir a Dios, ganar el cielo y hacer un bien del que todos se aprovechen..."

"...todos los domingos y días festivos de precepto se trasladarán los alumnos corporativamente desde la Escuela a la Parroquia... en la Iglesia tendrán reservado un sitio..."

"...todos los días del mes de mayo a la salida de la clase de la tarde se trasladarán a la Iglesia para hacer el ejercicio del mes de María..."

### FORMACIÓN DEL ESPÍRITU DE APOSTOLADO

Acción Católica: "...Todos los niños desde sus primeros años de escuela se irán formando en el espíritu del apostolado seglar, según la mente del Concilio Vaticano II en su Decreto sobre <<Apostolado de los seglares>>..."

Misiones: "...todos los niños estarán inscritos en la Obra Pontificia de la Santa Infancia..."

Seminario: "...la escuela parroquial será vivero de vocaciones sacerdotales... los Señores Maestros, apenas apunte la vocación de un niño, deberán cuidarla con delicado y prudente esmero, ..."

### PREVISIÓN SOCIAL POR EL AHORRO Y MUTUALIDAD

"...el fin primario de la Obra de Previsión Escolar es habituar al niño desde la infancia a mirar de lejos, previniéndole contra las necesidades de un futuro y engendrar en ellos virtudes que le defienden de los vicios de la imprevisión económico social..."

"...la falta en muchos hogares humildes de pan, paz y salud, me hicieron, por gracia de Dios, pensar en poner en práctica la fuerte y paciente tarea de sembrar en los tiernos corazoncitos de los niños la idea de la previsión por el ahorro..."

Así D. Domingo definió la MUTUALIDAD ESCOLAR DE PREVISIÓN como "institución de carácter pedagógico-económico, que en un esfuerzo mutuo de pequeños sacrificios ejercite al niño en el ahorro, protegiéndole del egoísmo y tacañería" y a este fin creo la Mutualidad catequística "San Juan Bautista", que pudiese admitir a todos los niños en edad escolar de la localidad, y anejo a ella, el "Coto Catequístico de Previsión", en sus tres modalidades, agrícola-óleo-vinícola, donde se establecía una cuota para la previsión de ahorro, con un bote para los 25 años, y otro, de jubilación, a los 65 años.

San Juan del Puerto a 29 de Agosto de 1,966  
Festividad de la Degollación de San Juan Bautista-Día de la Bendición del local





## SU HISTORIA RECIENTE

Con posterioridad, y también a instancias de D. Domingo, según Real Decreto 1412/1980, de 6 de junio, el proyecto de construcción del nuevo y actual edificio fue declarado de "interés social preferente", concluyendo sus obras e inauguración el 20 de marzo de 1.984, y que, afortunadamente, sus ojos pudieron ver.

Asimismo, según Orden de cinco de diciembre de 1.984 (BOJA de 18 de enero de 1.985), la Escuela fue autorizada para impartir clases en 8 unidades de EGB y 3 unidades de Preescolar, quedando las mencionadas unidades de preescolar, según solicitud realizada por este centro con fecha 4 de mayo de 1.998, transformadas en Educación Infantil, a tenor de la Disposición Adicional octava 2.a y 3 de la LOGSE.

Actualmente, este centro tiene reconocidas, concertadas con la Junta de Andalucía, y en funcionamiento, 6 unidades de Educación Primaria y 1 unidad de Apoyo a la Integración, y 3 unidades de Educación Infantil en su 2º ciclo.

Por otro lado, la Escuela ha venido y viene participando en distintos proyectos, como lo fue la introducción de las nuevas tecnologías informáticas en centros no universitarios, allá por 1.985, autoedición del periódico escolar (llegando a editar una revista de fiestas), o más recientemente, programas europeos como Comenius, o proyectos de cultura de paz y no violencia, entre otros. Hoy seguimos inmersos en un proyecto pionero de la Consejería de Educación, como lo es el PICBA (Programa de la Junta de Andalucía desarrollado en un centenar de centros sobre consolidación de las competencias básicas como eje del Currículo).

En definitiva, hoy, el espíritu de nuestra Escuela sigue siendo el mismo, y su actual Reglamento e Ideario siguen fiel a la misma filosofía de la de entonces, la de SERVIR (con mayúsculas), la de sumar en la sociedad actual, contribuyendo a la formación del alumnado de nuestro pueblo, ofertando una educación de calidad basada en el esfuerzo, la constancia y en nuestros principios cristianos, con absoluto respeto a la singularidad de cada alumno o alumna, al pensamiento de padres y madres, en el convencimiento de que toda persona tiene derecho a una educación integral que esté de acuerdo con sus propias convicciones y que el centro docente es un ámbito no sólo de instrucción y formación, sino de educación integral y que por tanto el proceso educativo debe estar condicionado por toda la comunidad educativa (familia, alumnado, personal docente y no docente) y por el ambiente educativo que configura a la escuela.

**Miguel Pérez Villegas**

Director del Centro, Abril de 2011

# Bar España: menú del día

*"Primero, segundo, bebida y postre: 8,50 €. Hoy no se fia"*

Para la hora de la comida, el jefe nos recomienda traer unos "ta-per" de casa para que ahorremos y así no pidamos un aumento, pero lo cierto es que nosotros preferimos salir un rato de la oficina. Cada día, a eso de las dos de la tarde, una mesa nos espera en el menos mugriento de los sitios que podemos pagar, el "Bar España". En la puerta, nos da la bienvenida un señor obeso y de cartón que, junto a un cartel descolorido de "Coca Cola", sostiene una pizarra con un menú, caducado desde hace un par de años. Todavía se ofertaban dos primeros y dos segundos, pero eso era antes, cuando se cocinaba con aceite de oliva, del malo, pero de oliva. A su lado, un señor de avanzada edad vende cupones, él dice que es ciego, pero lo cierto es que a las mujeres las mira de arriba abajo.

Sentados ya a la mesa, cubierto en mano y limpiando la copa con la servilleta, o viceversa, esperamos a que el barman nos sorprenda con algo nuevo. Secándose la frente con la manga de la camisa, el sudoroso camarero, tras un saludo entredientes, se dispone a recitar el menú del día. Después de escuchar su escueta propuesta, decidimos elegir lo mismo que ayer, pero al revés, porque según la cocinera, el orden los factores no altera el producto, lo mismo piensa del aceite de girasol, que también fría y es más barato. Así las cosas, de primero, un Pepeluis con salsa de crisis, y de segundo, un Mariano a la moncloína. De beber, un buen vino peleón, de "Bodegas Sindicatos", pero con gaseosa, que entra mejor. El postre y el café, lo dejamos para después.

Mientras esperamos nuestro suculento menú, me concentro en digerir el omeoprazol que me he tomado antes de venir, así la tarde será más llevadera. En el televisor que hay justo encima de nosotros, contemplamos abstraídos el más vivo retrato de la actualidad. Un grupo de jóvenes, a los que ningunean por un puñado de euros, se abrazan, besan y pelean por acostarse con el más guapo o la más guapa. Ellos, con más bíceps que cerebro, luchan encarnizadamente con sus camisetas ajustadas y sus gafas de aviador, mientras que ellas, con más coloretos que neuronas, avivan el fuego de la lucha con sus minifaldas y

su silicona, ¿y esto es machismo o feminismo?, para mí que esto es un circo al que le han crecido muchos enanos.

Entretanto, sin cruzar palabra, nos hemos plantado terminando el segundo, rebañando el plato y esperando el postre. Para terminar, señores, flan "Dhul", para recordar tiempos mejores, o un carajillo de coñac. Está claro, ¿no?, elegimos el alcohol, que por lo menos, cura las heridas. El programa ya termina y empiezan las noticias, así que vamos pagando antes de llevarnos otro disgusto.

A la salida, el dueño del local le pega caladas a un "Ducados" como si le fuera la vida en ello, mientras maldice la Ley del Tabaco. ¿Qué tal chavales, cómo ha ido esa comida?, pregunta el señor con su voz bronca de nicotina. ¡Muy rico todo, como siempre!, contestamos nosotros haciendo gala de nuestra hipócrita educación.

Esta es la historia del "Bar España", un bar de polígono que os recomendaría sin dudarlo dos veces, pero siento comunicarles que ya no podrán disfrutar de su menú, por que ayer mismo, a eso de las dos, cuando volvimos con la esperanza de encontrar algo nuevo en la pizarra, habían cambiado al señor obeso de la "Coca-Cola" por un cartel de "Se traspasa".

**Manuel Jesús Onieva Rodríguez**



Diversas competiciones ciclistas disputo el sanjuanero José Mora Villegas, quien aporta estas imágenes





Cena XX Aniversario Amas de Casa

## Un saludo desde la Asociación de Amas de Casa



Semana Cultural 2011

Queridas mujeres sanjuaneras, y digo sanjuaneras porque considero a todas las mujeres que viven en este acogedor pueblo tan sanjuaneras como si hubiesen nacido aquí pues en el momento que se llega a San Juan se van echando raíces poco a poco ya sea porque tus hijos van al colegio y si no tienes hijos en edad escolar, es porque empiezas a hacer amigos enseguida y te das cuenta un día que sin haber nacido aquí te sientes muy de aquí sin olvidar tus orígenes que sigues añorando.

Por eso desde esta Asociación de mujeres, os invito a todas a que sigáis participando en todos nuestros actos a lo largo de los nueve meses que estamos en activo gracias un año más al Ayuntamiento por su colaboración en todas nuestras actividades.

Nos vemos en el próximo mes de Octubre. Felices fiestas a todas y a disfrutar al máximo.

**La Directiva de la Asociación de  
Amas de Casa  
"Nuestra Señora del Carmen"**

# Mi Pueblo

Me llamo Ramona y soy una alumna del Centro de Adultos "Mateo Morales".

Mi pueblo es muy bonito y como Patrón tenemos a San Juan Bautista. Cada año se celebra una fiesta de siete días en honor a él.

El primer día es el de la Coronación, después le siguen cinco días de capeas y el último día la misa del Patrón y su solemne procesión.

¡A mí me gusta mucho San Juan!, es más, cuando vine a San Juan del Puerto ya me gustaba, pero en el momento que hice amigas me sentía en mi casa. Llevo ya cuarenta años San Juan, para mí es especial. Me gusta, mi pueblo por su belleza y por sus Fiestas Patronales. ¡Esto sí que es un lujo! Cuando llegué, me enamoré de San Juan.

**Ramona Carmona Farauste**



Mayo de 1959. Cruz calle San José. Foto cedida por Benito García Mora

En la Puerta de El Latero.  
Foto cedida por Benito García Mora



## Primavera

## Primavera



Es un honor para mí encontrarme aquí, para cumplir con lo que me pidieron, para colaborar en esta Semana Cultural de tanta raigambre ya en nuestro querido pueblo.

Como estamos en primavera, permítanme que os eche un piropo, que es cuando las Damas se ponen más guapas... Es encomiable la labor de vuestra entidad, hacia todas las mujeres de este pueblo, una labor que conforma la alianza de las amas de casa, por el conocimiento y la ilustración de todas ellas, la cultura es el desarrollo intelectual y artístico de toda persona, también de un pueblo o de una época...

María Zambrano, una andaluza universal, ganadora de los Premios Príncipe de Asturias y Cervantes, dejó dicho que las mujeres de Andalucía atesoraban amor de madre y generosa sabiduría para llevar una casa, unas joyas esmeriladas...

Como esta primavera, que se adorna cada día con el azahar de los naranjos y el incipiente jazmín sanjuanero, es la estación preferida de los poetas, que con sus gramos de "locura", van creando sus poemas y componiendo las letras de las canciones, que para siempre se arrullarán en el nido de nuestros corazones, la copla se hizo amor en primavera por culpa de mis amigos los poetas andaluces... De Molina Moles, de Rafael de León, del Perlo de Triana, de Martínez Remis, etc., etc.

Amantes de abril y mayo  
morena de pasión  
te llevo como a caballo  
sentada en mi corazón...  
Me están doliendo los centros  
de tanto quererte a ti  
me llueve venas adentro

rosa de mayo y abril...  
Y la niña de puerta oscura  
ya sueña en el limonar  
viendo de noche las olas  
bailando por soleá...  
Que María de las Mercedes  
nunca se fue de Sevilla  
su alma de primavera  
va despacio y de puntillas...  
Ni la Parrala murió  
porque nació en primavera  
y entre La Palma y Moguer  
fue una mujer de bandera...

Cantares de primavera que  
se quedaron prendidos en los picos  
de las golondrinas, que volando  
y volando se enredaban entre las  
nubes cantarinas buscando el arco  
iris florido...

Casi acaba de nacer la primavera  
y en el horizonte aparece febo  
que hoy se ha levantado más temprano,  
mientras que Apolo viste de claveles...  
Asiste con su mirada  
al parto de la naturaleza,  
en lontananza se verá a una mujer  
hecha elemento,  
dando a luz la hermosa primavera...

En tu venida cantarán las alondras  
al unísono con los ruiñesores,  
a verte bajarán las oropéndolas  
trayéndote suspiros de ángeles...  
Tienes tu primavera, tanto lirismo,  
eres tan diáfana y tan bella,  
que si miro a una rosa me embeleso,  
tanto mirándola por su belleza,  
que hasta creo sentir un piropo  
de un clavel que estaba enamorándola...

¿Quién sabe si dentro de una rosa  
puede haber un vivo amor invisible  
por un clavel y que nadie lo sepa?...  
Solo Dios puede saberlo, primavera,  
solo él podría darnos la respuesta,

el que te dio  
carta blanca  
para que nacieras y florecieras  
a tu divino antojo,  
misterio que encierras  
en el vientre de tus plantas...  
No te enfades primavera si te digo,  
que tu dama de noche me invitó  
una madrugada a desmayarme  
nada más  
abrirme la puerta de tu fragancia...  
Cada vez que tu llegas con tanta  
hermosura,  
mi corazón sin pensarlo, se asoma  
al balcón de mis ojos  
para darte la bienvenida, después,  
baja de prisa, para seguir expulsando  
una vida que corre ardentemente  
por mis venas...  
Créeme primavera,  
todo me pasa en mi pueblo,  
que tiene río y ribera  
y naranjos por las calles  
jazmines y limoneros  
y esas hembras tan hermosas  
orgullo del sanjuanero.

También la primavera mete  
dentro de su tiempo, que abarca  
noventa días, dos acontecimientos  
que se celebran con mucho fervor  
en nuestra Andalucía, la Semana  
Santa y El Rocío, y los campos lo  
saben y por eso se visten de gala,  
las flores que nacen a campo abierto  
y el romero bendecido del Domingo  
de Ramos...

Tiene la Semana Santa  
un gozo que se adivina  
cuando el que la ve camina  
unido al paso y levanta...  
Su mirada y su ilusión  
a la Virgen cara a cara  
con esa cosa tan rara  
que es ver con el corazón...  
Y cuando en la noche oscura  
los cirios se multiplican  
temblosos explican

una lección de amargura...  
Y cuando el amor se enlaza  
con una faz dolorida  
y se convierte en herida  
la penumbra de una plaza...  
Y un revuelo de jardines  
perfuma la cofradía  
y lágrimas de alegría  
se mezclan con los jazmines...  
Y la luna y el lucero  
ven que la imagen se mueve  
por ese milagro breve  
del sudor del costalero...  
Y cuando en la melodía  
de la saeta doliente  
se hace la voz penitente  
sobre un aire de agonía...  
Y la marcha funeraria  
desborda haciendo temblar  
al clavel y el azahar  
y a la torre milenaria...  
Y cuando al pie de la cruz  
la soledad se hace amor  
y se crucifica en flor  
el alma en monte de luz...  
Y un puente se hace camino  
para el alma que suplica  
y un altar se glorifica  
para el hombre peregrino...  
Si esto lo puedes sentir  
viendo la Semana Santa  
ya verás cómo se afana  
tu ilusión por convertir...  
en un humilde concierto  
todo un mundo de dolor

escondido con fervor  
dentro de San Juan del Puerto.

Se apagaron los cirios de los  
penitentes con el Domingo de Resu-  
rrección, y el júbilo de Pentecostés  
aparece como Rocío divino, es pri-  
mavera:

Blanca Paloma del cielo  
Dios te salve madre mía  
paloma de la alegría  
de la paz y del consuelo...  
La majestad de tu vuelo  
sobre el pueblo se levanta  
cuando te reza y te canta  
suplicando tus favores  
reina de serranas flores  
Dios te salve Virgen Santa...  
Eres imán de caminos  
que a ti llegan por tu gloria.  
En ti cierran su victoria  
millares de peregrinos  
madre de nuestros destinos  
a tus plantas prisioneros...  
Amazona de luceros  
a galope entre las jaras  
y profundo mar que amparas  
los ríos de los romeros...  
Yo no se cómo cantarte  
madre mía del Rocío  
acepta el corazón mío  
como un fleco en tu estandarte...  
¡Ay! Si pudiera dejarte  
mis versos en una flor

y en el rendido fervor  
a tu maternal cariño  
soñar lo mismo que un niño  
en los brazos de tu amor...  
Cuna celestial y puerto  
del niño Dios que en ti sueña  
bendice la marismeña  
catedral de campo abierto...  
Lo que pudo ser desierto  
hoy es jardín que a ti llega  
porque tu mirada riega  
los arenales en calma  
y así florece la palma  
y es feliz el alma ciega...  
Dios te salve madre buena  
emblema de la hermosura  
clara fuente de agua pura  
de gracia y virtudes llena...  
En ti se pierde la pena  
cuando en tu presencia asoma  
y hasta el lentisco en la loma  
se convierte en oración  
cuando grita un corazón  
¡Viva esa Blanca Paloma!

En San Juan del Puerto, en la  
Primavera de 2011.

**Juan González Fernández**

*Charla impartida el  
11/Abril/2011*

*a la Asociación de Amas de Casa  
"Ntra. Sra. del Carmen"*

Jardines en Juan Carlos I



# Huelva en las Islas Galápagos

Vasco Núñez de Balboa, acompañado por un grupo de españoles entre los que había varios de Huelva, como Pedro Martín de Palos, Juan de Beas, Juan García, Juan Gallego, y Pedro Fernández, de Aroche, entre otros, descubrió el Océano Pacífico (Mar del Sur), un martes, 25 de septiembre de 1513.

El acontecimiento, de suma importancia, suponía la posibilidad del descubrimiento de nuevas tierras, de la explotación de sus riquezas y el establecimiento de un puente marítimo con las islas de las Especierías en las Indias Orientales. Asimismo, abría rutas para la exploración de la costa occidental americana en la búsqueda de un paso que comunicara los dos océanos, labor en la que también destacaron marinos de Huelva, como Andrés Niño, Antón Martín y Alonso Quintero.

Con la fundación de Panamá comienzan las expediciones marítimas del Pacífico, principalmente, de las aguas que bañaban las costas al sur de la *Castilla del Oro* y que realizan navegantes, como el Adelantado Pascual de Andagoya y, especialmente, el moguereno Bartolomé Ruíz, el verdadero descubridor del Perú y el primero que llevó a Panamá noticias del fabuloso imperio de los Incas. Bartolomé Ruíz barajó aquellas costas cartografiándolas, siendo el primero que atravesó la línea equinocial reco-

nociendo el litoral norte del Arauco (Chile) y dando cuenta de la existencia de una poderosa corriente que hoy se llama de *Humboldt*, exploración que, más tarde, continuó y completó el también moguereno Juan Fernández Ladrillero, del que Andagoya dice en una carta que escribió a Carlos V que «es el hombre de más verdad, ciencia y habilidad que había encontrado».

La conquista del Perú originó una serie de conflictos entre *pizarristas* y *almagristas* sobre los límites de sus respectivas gobernaciones, enmarcadas en territorios tan amplios como poco conocidos, situación que decidió al Emperador a nombrar al obispo de Panamá, Tomás de Berlanga, para que arbitrase en tan enojosa cuestión. El obispo fracasó en la misión encomendada por la intransigencia tanto de Pizarro como de Almagro, pero ha pasado a la historia como el descubridor de las islas Galápagos, el 10 de marzo de 1535.

Situadas en el Océano Pacífico y atravesadas por la línea del Ecuador, latitud 0º y longitud 90º oeste, el archipiélago, que también se llama de Colón, se halla a unas 600 millas del lugar más próximo de la costa occidental suramericana.

Formado por unas quince islas y alrededor de cincuenta islotes, se halla en un punto geográfico

Capeas Junio 1965. Cedida por Francisco Rebollo Villegas





Capeas Junio 1965. Cedita por Francisco Rebollo Villegas

que constituye una auténtica encrucijada de corrientes y contracorrientes que hacen que su navegación, a vela, se convierta en una peligrosa aventura, tanto a la ida como a la vuelta, aunque todo indica que hasta ellas llegaron algunas expediciones precolombinas que no se asentaron por sus nulas condiciones de habitabilidad al carecer de agua potable, de tierras cultivables y de minas productivas, circunstancias a las que se añaden una intensa actividad volcánica y los accidentes meteorológicos que cubren las derrotas de ida y retorno.

\*

El obispo Berlanga, remite al Emperador un detallado informe del descubrimiento, en el que explica como las naves se engolfaron arrastradas por los *alisios* del nordeste y la corriente *surecuatorial*, que puede alcanzar los 3 nudos de velocidad, hasta que divisaron las islas en las que recalaron con grandes dificultades. Al efectuar los correspondientes cálculos náuticos hallaron con sorpresa que se habían alejado de la costa unas 600 leguas. La vuelta hacia tierra firme constituyó un prodigio de pericia del piloto que maniobró hasta meterse en la corriente *ecuatorial* que corría hacia el este.

Berlanga las describe como pobladas por «lobos marinos e tortugas e galápagos tan grandes que llevaban cada uno un hombre encima, e muchas iguanas que son como sierpes».

Sin embargo, este descubrimiento pasó casi desapercibido por las causas mencionadas, por lo

que durante mucho tiempo sirvieron de refugio de piratas y de balleneros que fueron dando nombre a cada una de las islas: Chatham, Charles, Albermarle, Narborough, James, duque de Norfolk, Barrington, Abingdon, Duncan, Bidloe, Jervis, Hood, Tower, Wenman. El 12 de Abril de 1831 la República del Ecuador tomó posesión del archipiélago fundando la capital, Puerto Baquerizo Moreno, en la isla San Cristóbal, que es la que reúne las mejores condiciones para sostener una población y tiene buenos fondeaderos para los buques.

El estudio de la fauna y flora de estas islas fueron determinantes en la elaboración de las teorías de Darwin, que las visitó en 1835 durante su periplo a bordo del *Beagle*, mandado por el capitán Fitz Roy.

Con motivo del IV Centenario del Descubrimiento, que se celebró en Huelva, el gobierno del Ecuador decidió y aprobó una nueva toponimia de las islas Galápagos, que desde entonces es la siguiente: San Cristóbal, Santa María, Isabela, Fernandina, San Salvador, Santa Cruz, Santa Fe, Pinta, Pinzón, Marchena, Rábida, Española y Genovesa.

En 1981, la Unesco las declaró Patrimonio de la Humanidad.

**Alberto Casas Rodríguez**

# Lo que mi corazón siente



Francisco Tayllafert Rebollo cede esta foto sosteniendo en brazos a su ahijada en presencia de su hermana Juanita

con bastante antelación al horario de la misa, porque me gusta disfrutar del silencio y el recogimiento, para pedir por todos mis seres queridos y por mi pueblo en general. Comienzo haciendo una llamada a ambos para que me acompañen a pasear por las calles de mi pueblo, e intento que no se me quede nadie ni nada atrás.

En el libro "El viaje al poder de la mente" de Eduardo Punset, dice: ¿Cómo han podido millones de personas vivir, enamorarse, amar, trabajar como locos, cuidar a sus hijos... sin saber como planteaba y resolvía los problemas su órgano mas importante, el cerebro?. El mío que seguro estoy debe saber muy bien el trabajo que tiene que hacer a diario, comienza con recuerdos vividos en mi San Juan del Puerto y me conecta con una extensa red de recuerdos, emociones, sentimientos, corazonadas, intuiciones y un largo etc.

En el silencio de la Basílica, recuerdo los últimos días que he pasado en mi pueblo y comienzo el recorrido con mi llegada, ni que decir tiene que mi primera visita es para mis hijas y mis nietas y desde hace muy poco mi nieto, en mi interior se produce una metamorfosi muy difícil de poder explicar en el espacio de este artículo.

Con posterioridad intento tener algunos minutos para pasear por la calle Dos Plazas, saludar a todos los amigos que me encuentro y llegar hasta la Plaza del Ayuntamiento, donde como siempre en el Salón de Juegos se reúnen muchos amigos, saludos y mas saludos y al final de la barra mi amigo Pedro Ballester que con su sonrisa, su caminar pausado, y los brazos entreabiertos se viene aproximando, nos abrazamos, y

Ya ha pasado un año de las anteriores Fiestas Patronales, y de nuevo aquí gracias a Dios, y a nuestro San Juan Bautista. Intento hacer un artículo en el que mis cortas luces literarias expresen lo que en realidad mi corazón siente.

Entre mis quehaceres domingueros tengo la de ir a Misa, algunas veces la escucho en otras parroquias, pero la que con mas frecuencia visito es la Basílica de Nuestra Señora de las Angustias, por varias razones, la principal razón es que me considero Sanjuanista y Mariano, otras de las razones es disfrutar del conjunto monumental de la Basílica, aproximarme, a la esencia de una magnifica realidad artística que durante siglos se ha ido construyendo, otra es la devoción espiritual, sosegada, del sentimiento agradecido que los granadinos profesan a su Patrona, y otro muy importante para mi, es que comenzando por el antecamarín de entrada, encontramos un pequeño zaguán, seguidamente hay un arco de entrada en cuya jamba a la izquierda esta la representación de nuestro San Juan Bautista.

Mi llegada a la Basílica es

nos tomamos unas cervezas charlando de nuestras cosillas, entre unas y otras, otros amigos se incorporaban a la tertulia.

El día siguiente lo dedique a ver a familiares y amigos, como os podéis imaginar conversaciones de viejos, que aunque no queramos reconocerlo, ya tenemos nuestros años. Hicimos un corro de varias personas y conversamos sobre el incendio que se produjo en la Iglesia el sábado Santo de 1982 que desgraciadamente paso a la historia cofrade sanjuanera. Parte de la Iglesia había sido presa de las llamas, y la Imagen de la Virgen de los Dolores con mas de doscientos años de devoción Sanjuanera, había quedado totalmente carbonizada, como todos de los enseres procesionales, paso, palio, manto, corona, y otros que en esos momentos lucia por haber procesionado en los anteriores días de Semana Santa, corrieron la misma suerte.

En esa fecha como yo estaba de Alcalde de mi pueblo, fui inmediatamente avisado. Cuando llegue no podía dar crédito a lo que veía, la imagen carbonizada fue de un impacto que aun recuerdo, aparte de todo el daño producido en la iglesia por las llamas, imágenes, altares, paredes, todo estaba negro del humo producido, me encontré con D. Juan Mairena Valdayo, sacerdote que estaba sustituyendo a D. Domingo Garcia Fernández, que, por cierto estaba convaleciente de una enfermedad.

La prensa provincial, regional y nacional, y los medios radiofónicos todos dieron la noticia. Tengo que decir y agradecer a toda la gente de nuestro pueblo, como respondieron cada uno como ayudaron, íbamos todos a una, que grandeza y generosidad mostraron por salvar aquello que sin tener en cuenta creencia o religión intentábamos salvar. Era nuestra Iglesia, las imágenes de nuestra gente, de nuestros antepasados y de nuestras generaciones venideras.

También tengo que hacer mención a la clase política provincial de la época, tanto el Gobernador Civil, D. Pedro Núñez Morgades como la Diputación Provincial representada por su Presidente D. Emilio Sanz Escalera, hicieron acto de presencia, en el que se comprometieron a conceder y concedieron ayuda económica para que cuanto antes, todo el daño producido quedase subsanado. El desdichado incidente también tuvo su parte positiva ya que generó en el pueblo una gran movida de solidaridad en pro de la Semana Santa y para finalizar con esta historia contada con brevedad, la hermandad hizo el encargo de una nueva imagen a un escultor de Sevilla cuyo nombre no recuerdo, pero sí cuando fui a recoger la imagen de la Virgen con el camión que tenía para el transporte de los muebles a casa del primo de Dolores Rivera en Sevilla por la zona del estadio Sánchez Pizjuan, allí estaba la Virgen que la traeríamos a nuestro pueblo y se quedaría con nosotros para escuchar nuestras peticiones y plegarias.



Grupo de jóvenes sanjuaneros en una celebración. Cedida por Francisco Tayllafert Rebollo



Una de las fotos de los equipos de fútbol de nuestro pueblo. Foto de Flores cedida por Alejandro Ramos Bueno

El domingo decidí ir a misa de tarde y aprovechar para ver otro familiar: mi primo Juan Santiago. Su mujer, él y yo hablamos de varios temas, familiares, políticos, de salud, y nos adentramos en uno muy frecuente en la sociedad actual: la anorexia, enfermedad de la que al parecer hay varios jóvenes que la padecen en nuestro pueblo, enfermedad que también conozco por proximidad familiar.

Quiero enviar un mensaje a las personas que la padecen como a sus familiares que la viven de cerca, que aunque no es fácil salir, pero con esfuerzo, paciencia, comprensión y sobre todo, la colaboración de la persona que la padece es posible. Ánimo y que no se den por vencidos.

Una amiga me lleva a recuerdos de los años sesenta en los que yo tendría 12 ó 14 años, ¿qué bien verdad?, aquella tarde de nuestro San Juan Bautista, en la que a hombros de nuestros mayores, hombres campesinos, (aun no teníamos las industrias) lo paseaban por nuestras calles y plazas en otro paso mucho más modesto que el actual, las flores estaban hechas de tela, y sobre los pies abundante frutas del tiempo, las peticiones, me imagino que serían salud y trabajo, en unos momentos pasaron por nuestras mentes, padres, abuelos, familiares, aquellas personas que salían a diario para buscar un jornal, hombres, mujeres y también los hijos si para ellos había trabajo, que cuando llegaban al atardecer eran felices con ese pequeño sueldo que ese día habían traído para

poder comprar alimentos de primera necesidad, trabajos duros en nuestros campos, no tenían las necesidades de nuestra época actual, aunque en algunas coincidían.

Observad, ha cambiado el paso, las flores, y otras muchas cosas, yo me pregunto ¿le pedimos igual, o por el contrario le añadimos algunas más? de lo que estoy seguro es que Él es el mismo, por una parte estará contento viendo que su pueblo ha progresado y que las necesidades primarias están cubiertas, pero ¿pensará igual de nuestro comportamiento?, o por el contrario estará triste viendo nuestro vivir diario, escuchando las noticias con los problemas que tenemos en el mundo, niños que siguen pasando hambre y no tienen hogar para vivir, ni medicinas para sus enfermedades, jóvenes que abortan, hombres que matan a sus mujeres, mayores que se encuentran sin el calor de su familia, y así cuanta información le llegará al cabo del día, y qué pensará cuando va por las calles de nuestro pueblo y vea a tanta gente que no han tenido un momento durante el año para llegar a saludarlo, espero que Él nos perdone.

Deseo que tengamos unos momentos para reflexionar y que San Juan Bautista, nos colme a todos de la mayor felicidad. Un abrazo a todos de vuestro amigo,

**Felipe Aquino Santiago**

## Suerte amigo

# Suerte a amigo

*"Platero es pequeño, peludo, suave; tan blanco por fuera, que se diría todo de algodón, que no lleva huesos. Sólo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro.*

*Lo dejo suelto y se va al prado, y acaricia tibiamente con su hocico, rozándolas apenas, las flores rosas, celestes y gualdas... Lo llamo dulcemente: "¿Platero?", y viene a mí con un trotecillo alegre que me parece que se ríe, en no sé qué cascabeleo ideal..."*

Podíamos continuar con esta prosa maravillosa, tal vez leyendo al atardecer en cualquier lugar de nuestra tierra, creyéndonos en el paraíso, pues qué duda cabe que un buen rato de lectura bajo la sombra de un olivo, de una encina o cualquier otro árbol mediterráneo y el canto alegre de los pájaros nos dirán sin duda que nos encontramos insertos en un lugar idílico.

Pues bien, tal vez, sea así.

De nuevo nuestro amigo cogió las maletas hace unos años y se marchó desesperado en busca de fortuna en otros lugares, nuestro amigo es andaluz y de los de pro, luchador incansable año tras año y a golpe de flexo terminó su carrera en Barcelona siempre en Junio, vivió en esta maravillosa ciudad ("Barcelona es preciosa pero si se tiene trabajo") cursos de formación, inscripción en bolsas de trabajo, etc. Nuestro amigo es de un pueblo onubense, San Juan del Puerto... Nuestro amigo se ve desheredado de su tierra, además piensa, si ¿y después qué? O hago una oposición y me hago funcionario o de qué voy a trabajar?

La luz roja, la luz indicadora que puedes perder el tren vital se le encendió. Hoy aprende catalán a toda prisa, inmerso en una búsqueda sin parar de trabajo, luchando para buscar un futuro que aquí no encuentra y con muchas más puertas abiertas.

Lo cierto es que, un andaluz, un andaluz sube Despeñaperros para tal vez no volver jamás, y para colmo sus padres quedan atrás, y habituados a vivir en un apacible pueblo se verán encerrados de nuevo en un piso como lo hicieran tantos y tantos ancianos de esta comarca y de otras muchas andaluzas.



Cruz de la calle San José. Foto cedida por Benito García Mora

Se podrían poner otros muchos ejemplos, y los vamos a poner poco a poco, no cabe duda que la realidad la componen los detalles, estos detalles son sin duda el reflejo de que no todo va bien.

Amascos (Damascos), ciruelas, nísperos (nísperos) y naranjas se criaban en los huertos de aquellos sufridos hombres que cuidaban con primor para su gasto casero o su venta con la que ganaban algún dinero, la verdad no mucho.

Han pasado los años y muchos de aquellos huertos o han desaparecido o como consecuencia de la muerte de sus dueños y su posterior abandono las zarzas es el dueño de aquellos trozos de tierra. Es curioso ver cómo a medida que ibas creciendo y conocías a aquellos hombres allí sentados junto a mi abuelo en el corro que los viejos solían hacer en alguna plaza del pueblo o en cualquier calle, ibas quedándote fascinado por la multitud de historias que albergaban, sus sucesos, las gentes que conocían (gente llana) y otras cosas.

Ahora me doy cuenta de que ellos representan nuestro eslabón perdido, tal vez hemos dado demasiada importancia a tantos esnobismos y hemos dejado a un lado a mucha de nuestra gente, hemos cambiado la batallita de nuestro abuelo por el guión de cualquier teleserie de mala suerte.

Qué duros tuvieron que ser los años de aquellos que se sentaban a la sombra de algún árbol o

de alguna casa, cansados de trabajar y no obtener nada. Qué duro tuvo que ser para muchos de ellos cuando en los años de la emigración dejaron su humilde casa para cambiarla por un apretado piso.

Cuando pienso en estas cosas, y veo cómo los políticos andan atontados con la borrachera de la autogloria en vez de luchar por conseguir progreso para su tierra con el que facilitar el regreso de nuestra gente, así como evitar que nunca más tengan que emigrar, siento el andaluz rebelde que llevo dentro, no puedo resignarme a que nuestra tierra siga por debajo de las demás. No pretendo que seamos los primeros para después pisarlos, eso por supuesto que no, esto va en contra de nuestra forma de ser, pero sin procurar que todos los andaluces caminen libres de toda esclavitud.

En esta noche hay luna, el clima es agradable aunque un poco caluroso, me gustaría imaginarme las sierras, las campiñas, los valles de nuestra tierra andaluza iluminados por la luz plateada de este astro, qué variedad de paisajes tan bellos existen, Almería, Granada, Jaén, Córdoba, Cádiz, Málaga, Sevilla y nuestra Huelva, cuantas maravillas esconden.

Ojalá todos aquellos que se sienten andaluces vuelvan cada vez que deseen a su tierra, sin duda son ellos sus legítimos dueños.

**Severiano Campoy**



14 Julio 1950. Plaza del Ayuntamiento. Foto cedida por Benito García Mora



18 de Mayo de 1964. Foto cedida por Juan Contreras Domínguez. De izq. a dcha. José el tamborilero, otro desconocido, un vecino del barrio, Manolo Torito a caballo, Miguelito la Nena, Antonio la Ginia a caballo, Manuel Contreras, Juan Contreras, Manolín, ¿Tomás el de Patricio?, Miguel el Veneno, Pérez Plaza y su novia del Valverde y Esteban Villegas con una jineta.

## El tiempo

El tiempo es un concepto relativo dependiendo de qué medida usemos para su medición. Cuatro, dos, un año... pueden parecer mucho si lo comparamos con la inmediatez del presente pero extremadamente corto si la comparación es con una larga y prolífica vida. Y una larga y prolífica vida es la que tiene la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío de San Juan del Puerto a punto de cumplir 100 años. Henry Bergson decía que *"El presente solo se forma del pasado, y lo que se encuentra en el efecto estaba ya en la causa"*.

El efecto que vemos hoy no es más, por tanto, que un pasado lleno de personas trabajadoras que levantaron y encumbraron a esta Hermandad. Personas que con su trabajo anónimo, sus aportaciones económicas, su dedicación diaria han hecho una Hermandad casi centenaria llena de esplendor. Es nuestra obligación coger el testigo de estas personas que aunque ya no estén con nosotros son todo un ejemplo para los hermanos rocieros de este pueblo. Si para Thomas Carlyle *"El presente es la viviente suma total del pasado"*, qué será entonces el futuro. Está claro: la suma viviente del pasado y del presente.

En 2011 os animo a pensar en el futuro, a proponer y a colaborar para hacer de nuestro cen-

tenario en 2013 toda una fiesta de fe rociera, de agradecimiento por el camino andado pero de esperanza en el que queda por recorrer. Os animo a aportar vuestro conocimiento y buen hacer para culminar un centenario digno de esta hermandad y de este pueblo.

La Junta Directiva recibirá vuestras ideas con agrado y disposición. De esta manera lograremos que lo que decía Cicerón se cumpla aquí en nuestra villa: *"El tiempo es una cierta parte de la eternidad"*, una cierta parte de la eternidad que los hermanos rocieros de San Juan del Puerto han hecho muy llevadera y feliz con su fe puesta en la que ha sido causa y efecto de nuestros casi 100 años de recorrido: La Virgen del Rocío.

Es tiempo de echar a andar para este centenario. Gracias a los que dedicaron su vida a esta Hermandad, a los que actualmente empeñan su tiempo en ella y a todas las personas que se sienten identificadas con esta causa.

Felices Fiestas de San Juan Bautista

**Manuel Mora Pérez**  
Pte de la Real e Ilustre  
Hdad. de Ntra. Sra. del Rocío

# El tiempo de Mahler

El pasado uno de enero me dispuse a repetir uno de esos ritos que, no por más recurrentes, resultan menos novedosos cada vez que los afrontamos: en esta ocasión la cosa consistía en asistir, desde mi sofá, al concierto extraordinario con el que la Orquesta Filarmónica de Viena recibe el Año Nuevo. Reconozco que soy poco original y hasta un poco pesado, pero son ya muchos años haciéndolo, y casi no concibo el arranque del nuevo año, sin pasar por la Sala Dorada de la *Musikverein* vienesa, aunque sea a través de la televisión.

Por razones que eludo referir ahora, esperaba el concierto con una expectación especial, pues este año se cumple el centenario de la muerte del compositor austriaco **Gustav Mahler**. Uno, en su ingenuidad, esperaba que el concierto más importante del año hiciera de este genial compositor y director de orquesta alguna mención que nos lo trajera a la memoria. La justificación de tal referencia se encuentra en la propia grandeza de la música de Mahler, pero, por si fuera necesaria alguna razón de más peso, esta no era otra que su condición de austriaco y, además, su década larga al frente de la Ópera Estatal de Viena y de la propia Orquesta Filarmónica, entre los años 1897 y 1907.

Reconozco que desconocía por completo la trayectoria del director al que se encomendaba tal evento, en este año tan mahleriano. Para mí, Franz Welser-Möst era un perfecto desconocido. Tenía de él alguna referencia, pero nunca había escuchado ningún concierto dirigido por su batuta. Sin embargo, el hecho de que se encontrara en el podio de la mejor orquesta del mundo, en una fecha tan señalada, ya era un aval para esperar lo mejor.

Mi sorpresa fue mayúscula, pues no sólo no se hizo la más mínima mención a Mahler, sino que, en el colmo de la sospecha, se dedicó el concierto a recordar la figura de Franz Liszt, un músico cuya importancia nadie niega, pero que, por no ser, no era ni austriaco. En fin, que mi gran esperanza se tornó en la más completa de las decepciones. Evidentemente, aguanté el concierto hasta el final, pero el sabor agrídulce que me quedó en el alma no se me quitaría tan fácilmente. Me quedó el consuelo de que, para el encargado de la locución para la 1 de RTVE, el admirado José Luis Pérez de Arteaga, la situación le resultara tan incomprensible, como a mí mismo. Como desagravio, en mi nombre y en el de tan conocido experto en Mahler y en su música, me propuse escuchar la integral sinfónica de Mahler -en concreto, en la edición de Rafael Kubelik, con su Sinfónica de la Radiodifusión de Baviera- a lo largo de los días que restaban del mes de enero. Evidentemente, por mí, Mahler no iba a quedarse sin su más que merecido homenaje. Y allá cada cual con su conciencia.

No obstante, unas preguntas me surgieron, a renglón seguido: ¿Pero este hombre no se ha enterado aún de que ya estamos en el tiempo de Mahler? ¿Hace falta recordarle a un director joven, con proyección y con experiencia, que el tiempo de Mahler ya ha llegado? Es más, parece más bien que el señor Welser-Möst se aparta de lo que viene siendo últimamente un auténtico renacimiento Mahler; que el director austriaco parece ignorar que, definitivamente, la música de Mahler ha entrado en el alma del aficionado a la música, para no salir de ella nunca más.

Dejando al margen prioridades o preferencias, que cada cual es libre de tener y manifestar, lo cierto es que no es cuestión baladí esta de aprovechar las efemérides para convertirlas en asunto didáctico, para hacer de ellas una razón y una motivación más para aprender algo nuevo. Se cumplen cien años de la muerte de un hombre, de un músico; se cumple un siglo del fallecimiento de un artista que dedicó lo mejor de su vida a componer su propia música y a interpretar la que otros crearon, poniendo en ello lo mejor de sí mismo. Creo que merece la pena detenerse brevemente en lo que el acontecimiento comporta.

Nació Gustav Mahler el 7 de julio de 1860, en el seno de una familia judía de una pequeña ciudad de provincias de la región de Bohemia, perteneciente, como tantos otros territorios europeos de entonces, al Imperio Austro-húngaro. Segundo de una prole de catorce hijos, pronto quedó como hermano mayor, pues la prematura muerte del primogénito -y la de varios más de los hermanos, sucesivamente- dejó finalmente en cuatro el número de hermanos supervivientes. Bien pronto vino la muerte a dejar su huella en el joven Mahler, y esa huella habría de ser, con el paso del tiempo, indeleble.

Su padre regentaba una destilería y la taberna aneja; pero ni su actividad -ni la rudeza de su carácter- le impidieron ver en su hijo Gustav un incipiente talento para la música que él no dudó en promover. El chico estudió las primeras nociones de música en la ciudad en la que residía, pero ésta se le fue quedando pequeña a medida que iba ganando en madurez y en formación. Así, a los quince años, marcha a Viena, la capital del Imperio, para estudiar en su conservatorio y en su universidad. En efecto, en el conservatorio de la capital austriaca cursa estudios de armonía, composición y piano, mientras que en la universidad inicia los de filosofía, historia y estética. Fueron compañeros suyos de pupitre otras dos grandes promesas de la música, truncadas ambas en plena juventud: Hans Rott y Hugo Wolf.

Puesto a elegir entre la música y la filosofía se decidió por aquélla, sin abandonar nunca el interés por los problemas propios del pensamiento fi-

losófico. Consumado pianista desde muy niño, fue sin embargo la dirección orquestal el principal foco de atracción del joven músico bohemio. La dirección y, por supuesto, la composición, para la que estaba especialmente dotado. No obstante, para componer, era necesario buscar previamente –y asegurar, claro está– el sustento. Esa sería una de sus grandes tragedias personales y profesionales. Pero no nos anticipemos.

Con poco más de veinte años comienza su carrera como director de orquesta, que lo llevaría, en un principio, por teatros de ciudades de segundo nivel hasta que, en 1888 fuera nombrado director titular de la ópera de Budapest, puesto en el que permanecería tres años. A partir de ahí, el ascenso ya fue imparable: director de la ópera de Hamburgo entre 1891 y 1897 y, finalmente, su

consagración definitiva en el campo de la dirección orquestal: el nombramiento como director musical de la Real e Imperial Ópera de Viena, con el título anexo de director de la Orquesta Filarmónica de la capital austriaca. Para acceder a tan importante cargo era condición indispensable la profesión de fe católica, algo que, para Mahler, no fue obstáculo, pues unos meses antes había abjurado del judaísmo y se había hecho bautizar. ¿Oportunismo? En absoluto. Es preciso conocer un poco a la persona, al ser humano Mahler, para comprender que tan trascendental cambio en su vida tenía que obedecer a otras motivaciones. Quien quiera convencerse de lo que digo, sólo tiene que escuchar la *Sinfonía número 2 en do menor, Resurrección* (1889-1895), para comprender la autenticidad de los sentimientos del compositor, justo en esos meses previos a su ingreso en la Ópera Imperial.

Su trabajo en la ópera fue revolucionario desde el principio: por el rigor de los ensayos, por el tratamiento de las adaptaciones, por la escenografía... Fueron los años de la *Secesión*, y al arte de vanguardia se entrega el joven director con una fe inusitada. Alfred Roller, amigo y colaborador suyo, se hizo cargo de la escenografía y al joven Bruno Walter, a quien conoció Mahler en Hamburgo, le encargó los ensayos con los músicos. A Walter cedería, con el paso de los años, la dirección de la Filarmónica, con el fin de centrarse únicamente en su trabajo como director de la ópera. Los éxitos no

tardaron en llegar: sus estrenos contaban con el aplauso de público y crítica y, hasta los más reticentes antisemitas tuvieron que reconocer el talento del director de ascendencia judía. Para las crónicas de la época quedaron sus interpretaciones de Mozart, Beethoven o Wagner, sin contar con los estrenos de jóvenes creadores a los que fue dando sitio en tan difícil escenario.

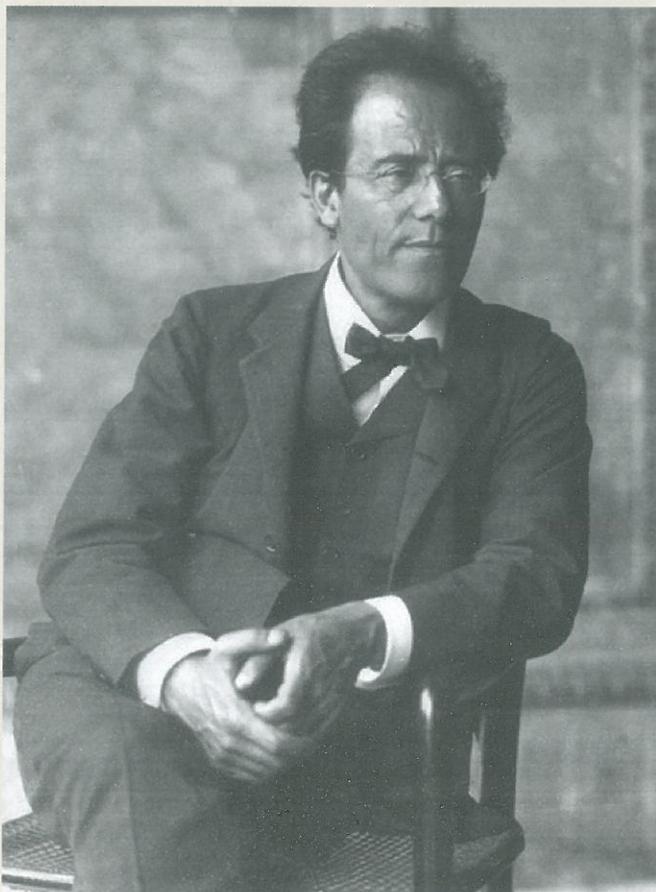
Pero por este éxito en su carrera como director tuvo que pagar, sin embargo, un alto precio: su celo en el trabajo y su enfermizo perfeccionismo no le dejaban tiempo para componer su propia música. Su labor como director le impedía desarrollar su vocación creadora. El resultado fue obvio: componía en verano, durante las vacaciones, por lo que, en muchas ocasiones, una misma obra era iniciada en un verano y terminada

en el siguiente, con el consiguiente riesgo de pérdida de esa unidad de sentido con el que toda obra de arte nace.

A pesar de todas las dificultades, esa obra siempre en marcha, continuamente abierta a algún arreglo o a alguna modificación de última hora, fue tomando forma, hasta adquirir el carácter de un todo perfectamente coherente. Su instrumento no era otro que la orquesta, y para la orquesta gestó lo mejor de su obra, desde los ciclos de canciones –baste mencionar el juvenil *Lieder eines fahrenden Gesellen* (*Canciones de un camarada errante*)– hasta sus posteriores sinfonías. Sus sinfonías...

Mahler siempre tuvo muy claro que la sinfonía es mucho más que un género musical como otro cualquiera. Mahler concebía la sinfonía como el género por antonomasia, el que hacía posible el viejo sueño wagneriano de la *obra de arte total*. Paradojas de la vida: el genial director de óperas, el fiel seguidor de Wagner, nunca se atrevió a componer una ópera. Fueron sus sinfonías, especialmente aquellas en las que introdujo la voz humana (*Segunda, Tercera, Cuarta y Octava*, especialmente esta última) y sus ciclos de canciones, sus auténticas óperas.

Mahler considera la forma sinfónica como un todo complejo y abierto en el que no cabían los límites. «En la sinfonía cabe el Universo entero», llegó a escribir un día a una admiradora, en una carta especialmente interesante. Había, sí, que respetar la tradición heredada, sin que ello supusiera, en modo



Gustav Mahler, en 1907

alguno, parálisis o renuncia a los propios principios. Se podía amar a Beethoven, sin que este amor le impidiera sentir devoción por la música del entrañable Bruckner, por poner solo un ejemplo. Mahler entendió muy pronto que la mejor fidelidad a lo antiguo es el progreso, y no la mera imitación. El progreso siempre supone avance, mientras que la imitación paraliza. Los "clásicos", con Brahms a la cabeza, nunca le perdonaron tamaña osadía.

Tal vez fuera esa defensa a ultranza de su propia concepción de la música en general, y de la sinfonía en particular, lo que más le alejara de un público poco propenso a la innovación y bastante más acostumbrado a la reproducción de unos modelos previamente establecidos y que resultaban perfectamente reconocibles. Mahler fue un hombre de la vanguardia, y prueba de ello lo tenemos en sus aportaciones en el campo de la orquestación o en el de la armonía. Quizá por ello, sus obras chocaron una y otra vez con la incompreensión del público y con el rechazo de la mayor parte de la crítica. Tal vez lo que más desconcertara al público fuera su descarnado intimismo. Acostumbrados a los excesos del romanticismo, los oyentes no fueron capaces de percibir la complejidad, la originalidad ni la sutileza de sus propuestas estéticas. Su música se anticipó a su tiempo. He aquí otra de sus grandes tragedias...

1902 fue un año especial para nuestro protagonista: fue el año de su matrimonio con la joven **Alma Schindler** (1879-1964), musa de grandes artistas, como Gustav Klimt u Oscar Kokochtska, y artista ella misma. Diecinueve años más joven que Mahler, con ella vivió una relación sentimental en la que no faltó casi de nada. Con Alma tuvo dos hijas, María y Anna, y a Alma le dedicó algunas de sus más inspiradas melodías, como el celeberrimo *Adagietto* de su Quinta sinfonía.

Y llegó el fatídico 1907, año en el que perdió a su hija María, que contaba tan solo con cinco años de edad; en el que se le detectó una enfermedad cardíaca incurable de carácter congénito y en el que, finalmente, sus muchos opositores se salieron con la suya, forzando su dimisión al frente de la ópera estatal. Ya nada volvería a ser como antes: curiosamente, su trabajo como director de orquesta fue bajando en aceptación, al tiempo que el aprecio por su música subía hasta niveles desconocidos por el propio compositor, especialmente en Holanda. Otra de esas grandes paradojas mahlerianas.

Quedaba atrás un esfuerzo titánico, cuyo resultado fue la conversión del teatro imperial austriaco en un referente mundial, o lo que es lo mismo, en el mejor teatro de ópera del mundo. Algunos recuerdan aquellas crónicas en las que algún crítico llegó a proclamar a los cuatro vientos que quien quisiera escuchar al mejor Mozart tenía que asistir a las representaciones dirigidas por nuestro buen bohemio. Como contrapartida, le surgió un contrato con la *Metropolitan Opera House de Nueva York* y con la Filarmónica neoyorquina, lo que lo obligó a instalarse por largos periodos de tiempo en América. Fue

una grandiosa oportunidad para dar a conocer su obra al público norteamericano y también, como no, un tiempo de polémica, especialmente con el joven director italiano Arturo Toscanini, con el que tuvo continuos encontronazos por sus diferencias personales y profesionales.

Fueron sus últimos años y aún le quedaban muchas cosas por decir y mucha música por componer: su último ciclo de canciones, *Das Lied von der Erde (La Canción de la Tierra)*, inspirado en un ciclo de poemas chinos, vertidos al alemán por el poeta Hans Bethge, bajo el título genérico de *La Flauta china*; su *Novena*, en la tonalidad de re mayor, en la que consagraba definitivamente un concepto, una idea, que demostró ser tremendamente innovadora, el de la *tonalidad progresiva*, y en la que nos lega lo más hondo, lo más sincero y lo más hermoso de su concepción de la música y de la vida...

Y aquí habría que referirse a otra de las grandes paradojas mahlerianas: su prevención a numerar como *Novena* sinfonía su *Canción de la Tierra*, por miedo a que fuera la última (recuérdese cómo este fatídico número fue el último para Beethoven, para Schubert, para Bruckner y, finalmente, para Dvorak). Pues bien, su siguiente obra, a la que sí numeró como *Novena*, fue la última obra que pudo completar. ¿Curiosidad o destino?, que cada cual lo interprete como quiera...

Y nos queda su *Décima*, esa última obra que quedaría inconclusa, escrita en la tonalidad de fa sostenido mayor, con la que pretendía recomponer su relación conyugal con Alma, mortalmente herida por una infidelidad descubierta accidentalmente por el propio Mahler, y que está íntegramente dedicada a su bellísima y joven esposa. En esta obra, Mahler se anticipa a la atonalidad, como supieron ver muy bien Schönberg o el propio Alban Berg. Sin embargo, lo que la hace única es su desgarradora belleza y su profunda verdad. Ese *Adagio* inicial, cuyo primer tema es entonado por las violas, es una de las páginas musicales más hermosas jamás creadas, con independencia de sus innovaciones técnicas o de su modernidad. Es música con mayúsculas; es una de esas joyas que, afortunadamente, pudo sobrevivir al fatal desenlace que acabó con la vida física de su creador.

Pero lo hemos dicho varias veces: aún no era su tiempo. Su prematura muerte, cuando todavía no había cumplido los cincuenta y un años, nos dejó una obra inmensa en cuanto a su calidad, aunque muy corta en su cantidad. Nos dejó una obra que rompió los moldes impuestos por las modas y que sólo atendió a su verdad, a esa fidelidad a uno mismo que tan difícil resulta ver en una obra artística. Sus legatarios en la música, los mentados Arnold Schönberg o Alban Berg, por mencionar solo dos nombres, nos pusieron pronto en la pista de hacia dónde hubiese podido ir la música de Mahler o, por lo menos, hacia dónde los llevó a ellos, que no es poco.

Hoy, ya nadie duda de que se ha producido un auténtico "renacimiento Mahler", o lo que

es lo mismo, una revalorización de la obra del músico austriaco que lo ha puesto al nivel de los grandes compositores clásicos de todos los tiempos. Lo que no está tan claro es el porqué de este renacer, para algunos inespereado. Si bien es cierto que en los ambientes musicales más avanzados siempre gozó de muy buena consideración, la acogida favorable a la música de Mahler en los últimos tiempos, por parte de eso que se ha dado en llamar el gran público, no parece que tenga una explicación fácil. Y, sin embargo, es un hecho incontrovertible el que no haya teatro donde no suene su música, festival donde no aparezca su nombre en los carteles o grabación discográfica o videográfica en la que no aparezcan el director de moda o la orquesta de campanillas con Mahler en el programa.



Alma Mahler, en 1902

En mi modesta opinión, el fenómeno tiene una explicación más fácil y mucho más sencilla de lo que pudiera parecer a simple vista. En primer lugar, porque la música de Gustav Mahler es de una belleza y de una grandeza pocas veces lograda. Ya he mencionado algunas características de su música, que me parece innecesario volver a repetir. En segundo lugar, porque la sensibilidad de nuestro tiempo está más en consonancia con la de Mahler, que la de su propio tiempo. ¿Por qué?

A mi juicio, la suya es una música que recoge cuanto de complejo y contradictorio tenemos los seres humanos, cuanto de pueril o de trascendente podamos albergar en nuestros corazones. Porque la suya es una música que refleja mejor que ninguna otra esa nueva sensibilidad que alboreaba en los inicios del siglo XX y que hoy se encuentra ya en plena madurez, en su plena sazón. Una sensibilidad que apostó por la vida, por reconstruir esa noción, esa idea tan desconocida para nosotros, los vivientes que nos autocalificamos como racionales, cual es la idea de la vida, o la Vida, con mayúscula, como la entendieron en sus orígenes el pensamiento de Dilthey, de Nietzsche o de Ortega y Gasset, por poner sólo algunos ejemplos especialmente significativos.

Y la vida hay que asumirla con toda su carga de contradicciones. La primera: la de su otra cara, la de su inseparable compañera, la muerte. Asumida su existencia, aceptada su presencia, la vida adquiere un valor nuevo, una fuerza aún más poderosa, un sentido mucho más claro. Cuando escuchamos hoy la canción que cierra el ciclo que

antes mencioné, la más larga jamás compuesta, quizá también la más bella canción jamás escrita, *Der Abschied, La Despedida*, uno cae inmediatamente en la cuenta de que esta música no está hecha para espíritus superficiales. El *escuchante* sensible capta enseguida que esta música, auténtica y honda hasta la conmoción, nos pone en la pista de hacia dónde quería ir esa nueva sensibilidad que balbuceaba en el arranque del siglo XX: exaltación de la vida, integración de razón y sentimiento, superación del objetivismo y del subjetivismo, del idealismo y del empirismo, perspectivismo, razón vital, complejidad... Ha hecho falta que pasen cien años para que aquellas nuevas ideas de entonces sean hoy nuestras peculiares maneras de enfrentarnos con

eso que llamamos realidad.

La música de Mahler empieza a enseñarnos que resulta vano y pueril aspirar a la eternidad, porque la eternidad reside en el instante, en ese momento único en el que somos capaces de sentir y crear algo único e irreplicable; que es de todo punto absurdo angustiarse ante la ineludible muerte, porque la angustia no nos deja disfrutar de ese instante sublime en el que podemos dar y sentir eso que llamamos felicidad; que la felicidad no es una cosa, sino un estado de nuestro espíritu, y que ese estado depende más del amor que seamos capaces de dar y mucho menos del que pedimos a los demás; que es absurdo perder el tiempo, obsesionándose por su continuo e inapelable fluir, pues nosotros mismos estamos hechos de esa misma materia de la que se compone el tiempo y que ésta, por definición, ni se crea ni se destruye...

Los versos que cierran esta última canción del ciclo, surgidos de la inspiración del propio Mahler, son elocuentes por sí solos: «*Mi corazón está tranquilo y espera su hora. / La querida Tierra florecerá de nuevo en primavera y se llenará de verdor. / Por todas partes, resplandecerá el azul del horizonte. / Eternamente..., eternamente...*» Mahler nunca pudo oír esta maravillosa música, como tampoco las de sus últimas sinfonías, la *Novena* y la *Décima*, pero nos las legó, como un testimonio sublime de cómo la belleza de la música puede darnos, en ese momento fugaz en el que le abrimos nuestro corazón, un pedazo de eternidad.

**Juan José Sayago Robles**  
Huelva, marzo de 2011

# Fragmentos de mi Pregón a San Juan Bautista: Junio de 1979

## “Año Internacional del Niño”

Los niños, también viven de una manera especial las Fiestas de San Juan Bautista, los habéis visto a través de los años incorporarse como pajes a los actos de coronación y pregón, y cómo bullen al alba de las mañanas taurinas para ir por el ganado, y a su manera, correr por la hermosa calle Pozonuevo tras las vacas, como los valientes, o temerosos agazapados a un palo, o una ventana, o subidos en las amplias balconadas presenciando las capeas, disfrutando de lo lindo mañana y tarde, porque la Fiesta también es de ellos.

¿No notáis su algarabía mientras se monta la plaza de toros, instalando columpios a la salida del colegio, o buscando la tabla para colocarla después y llenar sus inquietas retinas de tantas y tantas imágenes gratas?

¿Y el día de San Juan? Caballeros elegantes en la solemne procesión. Ellos, van forjando un amor al Bautista con solo escuchar en los días de la Decena, ese cántico de alabanza que a todos nos hace sentir y enternecer.

Los niños viven a su manera peculiar la efusión viva de fe que sus padres manifiestan en los continuos Vivas, que esa tarde al Bautista dan, o quizás corriendo por aquellas varillas de cohetes que a centenares cruzan los espacios y dan singular carácter a la Santa Procesión.

El niño sanjuanero es, personaje ideal, imprescindible y único de nuestras incomparables Fiestas de Junio, archivador de recuerdos, detector de anomalías o novedades, en el que pesa también el cansancio del 25, cuando de golpe y porrazo el pueblo se sume en su monotonía cotidiana.

Queridos padres,  
dadle a vuestros hijos amores  
luz que le sirva de guía  
y perdonar sus errores  
si alguna vez se extravían.

Tengo a San Juan del Puerto  
por un pueblo que sabe pensar  
un pueblo que sabe sentir

Capeas Junio 1965. Cedida por Francisco Rebollo Villegas





Capeas Junio 1965. Cedida por Francisco Rebollo Villegas

un pueblo que sabe honrar  
un pueblo que aspira a vivir.

Pueblo que el ama conquista  
de quien la suya interpreta  
un pueblo que es también artista  
un pueblo que es también poeta.

Un pueblo que brega y se afana  
con esfuerzos singulares  
para que el pan del mañana  
nunca falte en sus hogares.

Un pueblo que vive sus fiestas  
una fiesta que es mas bella  
porque en ella no hay colores  
ni ruines miras en ella  
ni luchas ni divisiones

Un pueblo que progresa  
a un ritmo acelerado,  
es un pueblo que trabaja,  
pero que además, está bien situado.

Un pueblo como alguien diría,  
acogedor sin igual,  
y nosotros a donde quiera que vamos,  
decimos.. sí, yo soy de San Juan.

Y San Juan... un pueblo que vive esperan-  
zado con fervor y trabajo, con ilusiones y año-

ranzas, al Bautista ver otro año... porque... San Juan Bautista, hombre de auténtico carácter, luchó incesantemente por su pueblo, y estos niños, imágenes hecha viva del Bautista, han luchado, cómo no, con ilusiones puras, para ser los protagonistas de este Año Internacional y representar a todos los niños de San Juan sencilla y honestamente, cada uno, aportando un granito de arena, granito que en masa y en conjunto, constituyen toda una fe, todo un fervor, todo un entusiasmo, todo un Amor que se irradia, unidos en el Bautista, tanto a visitantes como a los hijos de este pueblo.

Y soy... un simple joven, un joven que lleva impreso en su sangre el orgullo y el honor de ser sanjuanero, y que esta noche os ofrece el aire de su luz y su pensamiento, como símbolo de la mas sencilla amistad, os trae, plegarias de niño, versos de ensueño, palabras entrecortados de la verdad, pero algo muy cierto en ellas... hondamente sentidas.

*Y digo esto, porque a San Juan quiero,  
y porque al bien de San Juan aspiro  
canto como pregonero....  
a este... mi pueblo querido.*

**Manuel Pérez Villegas**

*Un sanjuanero desde Beas, Junio de 2011*

## 25 grados en la escala de Richter

"Si un terremoto azota tu vida ¿te seguirías riendo? ¿Te seguirías riendo de los demás? Eso a ti no te va a pasar ¿verdad?"

Si te dieran la posibilidad de elegir ¿qué elegirías? ¿lo sabes? Si tu respuesta es que no, probablemente sea porque tienes demasiadas cosas buenas, o porque no tienes tantas. Si tu respuesta es que sí, no tengo nada más que decirte. Bueno sí, dime cómo lo has hecho, mi nombre está al final del texto, introdúcelo en tu red social preferida, y mándame un privado. El que se refiera a mí por algún mote inadecuado le llegará un mensaje preconfigurado, dice lo siguiente: si sonríes cuando cruzas la mirada y saludas, bien, pero si al siguiente paso no la mantienes, no sonrías ni saludes.

¿Eres de los que saludas, porque así sientes que la gente te quiere, o porque así es como te han educado? ¿Prefieres no saludar para ahorrarte el disgusto por si alguien no te saluda? o ¿No saludas, porque tienes la premisa de que si no conoces, no saludas?"

Es bonito saber que cuando te sientes mal, alguien sin tú quererlo va a abrir las puertas de tu alma y va a apagar las llamas que te estén consumiendo. Y todo esto lo hará sin haber hecho ningún curso previo de bombero. Nunca te has preguntado cuántas personas harían eso por ti.

Cada mañana, cuando las plantas de tus pies toquen el suelo o las zapatillas al incorporarte de

la cama, piensa que aunque no sabes qué día ha venido hoy, si sabes qué día quieres que venga. Porque no importa que seas de una calle o de una barriada. No importa que vivas en un piso o en una casa. No importa que te gusten más los zapatos o las chanclas rajadas. No importa que creas en Dios o seas ateo. No importa que montes en bicicleta o vayas en moto. No importa que se haga de noche y aún no hayas hecho la cama. No importa que hoy no hayas salido a hacer deporte. No importa que no hayan resuelto tus dudas en la atención al cliente de tu compañía de teléfonos. No importa que hayas suspendido un examen. No importa que te hayas puesto una camisa, que no pegaba del todo con tus pantalones.

No importa.

Lo que sí importa, no se desvanece ni con todos los terremotos del mundo, los de la tierra y los que provocan algunos. Porque una casa se cae y con ella puedes perderlo todo, pero si ni los tuyos ni tu estabais dentro no importa, porque las experiencias vividas son las que perduran para siempre.

¿A caso no te has dado cuenta?

Ser invisible para verte, y tu ni te enteres."

San Juan del Puerto

Esta carta ha sido encontrada por un sanjuanero llamado **Elías Pérez Pérez**.

# El movimiento Scout

¿Quiénes eran aquellas mil personas que llenaron el pueblo con camisas de colores y pañoletas? Fueron muchos los sanjuaneros y sanjuaneras que se hicieron esta pregunta una mañana de sábado del pasado noviembre. Aquel día San Juan fue el lugar escogido para inaugurar el Año Scout Onubense (la Ronda Solar).

No obstante, el grupo ya contaba con varios meses de vida. El 16 de enero de 2010 se fundó el Grupo Scout Ain Karem. Desde ese momento, muchos niños y niñas y jóvenes se han integrado en nuestro grupo, que actualmente cuenta con, aproximadamente, 75 scouts y 18 responsables. El nombre de nuestro grupo homenajea a la localidad donde se cree que nació nuestro Patrón San Juan Bautista y fuimos apadrinados por el Grupo Saltés, de Huelva.

El esculptismo, que tiene sus orígenes en el militar británico Baden-Powell, se originó en los primeros años del siglo XX y se ha difundido desde entonces por todo el mundo. Se erige como un movimiento educativo para jóvenes, que fomenta valores físicos, mentales y espirituales para formar a buenos ciudadanos, comprometidos con la sociedad en la que viven. En un primer momento el movimiento scout estaba pensado solamente para niños, de ahí que recibiera el nombre de boy scouts. No obstante, ya en 1910 se ponen las bases para que las chicas puedan participar, con la denominación de girls guides. Mediado el siglo XX empezamos ya a encontrar grupos mixtos, en los que chicos y chicas comparten vivencias, recibiendo el nombre de scouts, que es la fórmula que actualmente se practica.

En España existen varias asociaciones scouts, siendo las principales ASDE (Asociaciones Scouts de España) y MSC (Movimiento Scout Católico). Tanto una como la otra pertenecen a la Organización Mundial del Movimiento Scout (OMMS). Nuestro grupo scout, Ain Karem, forma parte de MSC, es decir, que la fe católica se constituye como un pilar principal en la formación espiritual del joven. Por ello, se encuentra adscrito a la Parroquia de San Juan Bautista de nuestro pueblo. Todos los scouts comparten unas reglas generales internacionales (la Ley Scout y la Promesa, que más adelante explicaremos), pero en cada región se desarrolla de una forma concreta, en virtud de las costumbres y creencias de cada una. Así, existen organizaciones scouts católicas, protestantes, ortodoxas, anglicanas, musulmanas, judías, budistas... e incluso algunas que actúan desde la laicidad, aunque esto no fuera concebido por su fundador, Baden-Powell, que consideraba la fe como elemento básico en la educación espiritual.

El movimiento scout se basa en una Ley Scout y en la Promesa, que deben ser respetadas. En la Ley se dice que el scout debe ser digno de confianza, responsable con lo que promete y consecuente con lo que piensa, debe ser constructor/a de un mundo más perfecto, solidario con las personas más necesitadas y comprometido con ellas, debe respetar a quienes comparten con él/ella el mundo, ve en la naturaleza la obra de Dios y la protege, no deja las cosas a medias, supera las dificultades con alegría, es económico, trabajador y sano. La Promesa sirve para que el scout, de forma voluntaria, se comprometa a vivir como un scout siempre, respetando la Ley antes descrita, trabajando por la fe, su país y la sociedad, con honor y con solidaridad hacia el prójimo, en actitud permanente de servicio, de ahí que la máxima scout sea Siempre listos.

Los scouts utilizan un uniforme cuando se reúnen y realizan sus actividades. En nuestro caso, se usa una camisa (que debe ir remangada, en actitud de servicio), de diferente color, según la edad del scout. Además, la pañoleta distingue a los diferentes grupos. En el Grupo Ain Karem de San Juan, la pañoleta la llevan todos aquellos que han realizado la Promesa y es de color marrón (por la tierra) y naranja (por las aguas del Tinto).

Según la edad de niños, niñas y jóvenes, existen distintas ramas. Castores es la rama de los más pequeños y pequeñas, de entre 6 y 8 años. Nuestro grupo no cuenta con ella aún, pero su creación es un objetivo a medio plazo. Visten con camisa naranja y la unidad que se forma recibe el nombre de Colonia. Su lema es "Compartir".

Los niños y niñas de entre 8 y 11 años forman la rama de Lobatos. Visten de amarillo. Su lema es "Haremos lo mejor" y su metodología se basa en la obra infantil *El Libro de la Selva*. La unidad se conoce como Manada y se organizan en pequeños grupos de trabajo llamados *Seisenas*. En nuestro grupo la Manada se llama "Impeesa" y hay seisenas Amarilla, Azul, Roja y Verde. La Manada la integran 31 niños y niñas y cinco responsables.

La siguiente rama son los Rangers, de entre 11 y 14 años. Visten de azul. Su lema es "Siempre Listos". Nuestra unidad se llama Jordán y se organizan en patrullas, que reciben el nombre de animales: Ánsar, Camaleón, Garza Imperial y Potro. La unidad está formada por 23 niños y niñas y cinco responsables.

Los Pioneros son los jóvenes de 14 a 17 años. Visten de rojo. Su lema es "Unidad". Nuestros pio-



Foto en el Ayuntamiento - Salida inaugural 2010

# El movimiento scouts

neros han elegido el nombre de *Buitrón* para la unidad. Se organizan en equipos. Somos 23 pioneros y pioneras y cuatro responsables.

La rama de Rutas está integrada por jóvenes de hasta 19-20 años. En nuestro grupo no hay actualmente, pero se proyecta su creación a corto plazo. Visten de verde y su lema es "Servir". Se organizan en Clanes.

Los Responsables son adultos que se ofrecen voluntariamente y de forma altruista en esta labor educativa, complementaria a la formación que se ofrece en la escuela y en la familia. Su uniforme es celeste. En nuestro grupo somos más de una quincena de responsables, la mayoría adscritos a una rama concreta y otros en labores directivas. Nuestro jefe de grupo es Paco Soler.

Además, contamos con la colaboración desinteresada de la Parroquia y de un Comité de Padres y Madres de nuestros scouts, formado recientemente y que ya han realizado algunas actividades, como la venta de dulces y café en las pasadas fiestas falleras de San José.

Son ya más de 18 meses de vida de nuestro grupo. 18 meses cargados de buenos momentos, de risas y emociones inigualables. Esperamos que esto sea solamente el comienzo y que todo nuestro pueblo sea actor y testigo de muchos años más de experiencias scouts.

Los scouts nos despedimos con una frase emblemática: Buena Caza.

**Kraal de responsables  
del grupo scout Ain Karem**



**Imprenta BELTRAN, s.l.**

OFFSET • ESTUCHE DE CONSERVAS  
• PAPELERÍA • CARTONCILLO  
PLOTEADOS • ETC...

Taller y Papelería:  
Polígono Indutec, Nave 2  
Telfs.: 959 356 554 - 959 356 052  
fax: 959 367 955  
San Juan del Puerto - Huelva  
[www.imprentabeltran.com](http://www.imprentabeltran.com)

*La Tecnología del futuro,  
ii ya la tenemos !!*



*+ de 30 años  
a su servicio*



PREPARAMOS PARA LLEVAR

Plza. Iglesia, 1 • Tlfno.: 959 356 543 San Juan del Puerto

En Huelva C/ San José, 24 Tlfno.: 959 259 314



**SDAD. COOP. AND.  
VALLE ANCHO**

SEMILLAS, PIENSOS, FITOSANITARIOS  
TODO PARA LA AGRICULTURA Y GANADERÍA  
GASOLEO A y B

les desea a sus Socios y  
Clientes en general  
**FELICES FIESTAS**

Ctra. A-472 Sevilla-Huelva. Km. 78'5  
Frente Polígono Indutec  
Teléfs. 959 367 512 • 654 530 594  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Horario:

12 a 16 h. y de 20 a 24 h. **TODOS LOS DIAS**

Teléfono para Reservas

959 7072 08

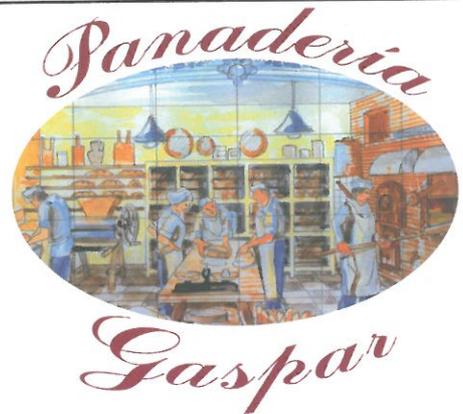
*El Trigueros, 112  
San Juan del Puerto*

**RESTAURANTE MEDITERRANEO**

# REDONDO

TRABAJO  
ARTESANO - INDUSTRIAL  
DE LA MADERA

C/ Rábida, 5  
San Juan del Puerto • Huelva  
Tlfno. y Fax: 959 367 912 • Móvil: 654 375 613  
e-mail: carpinredondo@hotmail.com



*El sabor es calidad y tradición, desde 1954  
Todo tipo de Pan Artesano y Roscos,  
gran variedad de dulces caseros y tartas  
959 367 225 (24 h.) - 608 912 287*



C/ Huelva 7 (San Juan del Puerto)  
959367997



C/ Rábida, 3  
San Juan del Puerto (HUELVA)  
T. 959 367 679 - M1. 609 342 607  
M2. 607 208 416



Papelería  
Mariángeles

MATERIAL ESCOLAR - PRENSA  
ARTÍCULOS DE REGALO

Dos Plazas, 7 - Telf. y Fax 959 367 456  
SAN JUAN DEL PUERTO

Rosario Santiago Arroyo



MÉDICO ESTOMATÓLOGO  
CONSULTA DENTAL

*Saluda al pueblo  
en sus Fiestas  
Patronales*

C/ Camilo José Cela 2 - 3º A  
Telf. 959 36 76 36  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

PINTURAS <sup>el</sup> ALCAZAR, s.l.  
Pinturas de Conservación Industrial y Decoración

Francisco J. Romero Chamorro

Tlf. 959 356 039 Fax: 959 707 192 Móvil: 667 457 526  
Plaza de la Soleá nº 2 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)  
e-mail: pinturaselalcazarsl@hotmail.com



# ÁLBUM GRÁFICO SANJUANERO (XIX)

ROMERITO CRUCERO 1960



De la importancia de los festejos cruceros de nuestro pueblo hace tan solo cincuenta años es prueba evidente la foto que nos aporta la familia Quintero de la calle Toneleros. Está tomada el 22 de Mayo de 1960 en plena calle Río, a la salida del romerito para la finca "El Toconal".

En primer plano, a caballo, de izquierda a derecha, Fernando Domínguez y José Quintero portan sendos gallardetes, y en el centro, Nicolás Rebollo lo hace con el simpecado de la Santa Cruz.

Fue el primer año del "revolcón", término crucero usado en San Juan en la época, por el que una cruz superaba a la rival en manifestaciones externas: bandas de música, carrozas adornadas, número de caballos, iluminación eléctrica, etc., provocando la supresión de actividad de la Cruz siguiente, y con el tiempo la extinción de los festejos de Mayo.

Las nuevas generaciones sanjuaneras actuales quizá no comprendan estas cosas, pero así se las gastaban nuestros antecesores hace solo medio siglo.

## VAMOS HACIA EL CENTENARIO ROCIERO



La Hermandad del Rocío de nuestro pueblo, la única legal estatutariamente hablando de la época, siempre ha sido un pilar de referencia en la vida religiosa local. En la foto, proporcionada por Juan Blandón, obtenida en la década de los cincuenta en la procesión de la Virgen de Fátima, observamos a la Junta de Gobierno de la época: Antonio Cruz García, presidente, Rafael González, Ildefonso Tirado, y otros buenos rocieros que ya gozan en el cielo con la Virgen marismeña.

Apoyemos con nuestra presencia todos los actos a celebrar próximamente con motivo del Centenario de esta antigua hermandad en el 2013.

¡Todos a una con la hermandad rociera local!

LOS ESPONJAS  
 LOS DORTEOS  
 ENTRE NARANJOS Y FLORES  
 YA ESTAMOS TÓ  
 LOS GURIGURI  
 LOS QUE DIJIMOS  
 WILY MELI  
 EL NÍO  
 UN POQUITO MEJOR  
 LOS CUKY MUKY'S  
 AKÍ NO JE DUERME  
 AH! NO SE  
 7 DÍAS DE GLORIA  
 ES LO QUE HAY  
 LO GUENO PASARLO BIEN  
 EL PATIO  
 EXCURSIÓN A SALAMANCA  
 LOS BUITRES  
 THE CHIMBAS  
 LAS SALINAS  
 GODOVI  
 LA TERTULIA  
 MÁS QUE AMIGOS  
 LOS PALITOS  
 LOS MASCARNAVALEROS  
 LOS PICAPIEDRAS  
 CANDUMY  
 LOS VEODOS  
 LAS CAPEAS  
 LOS SUPERTRANCAS



# PLAN OF FAIRGROUND



# Reina y Corte de Honor 2011



María José Márquez Cano  
XLI Reina de las Fiestas



Elisa Robles Gómez  
Paje



Gonzalo Sanchís Gómez  
Paje



Cristina Sera Romero



Cristina Gómez Correa



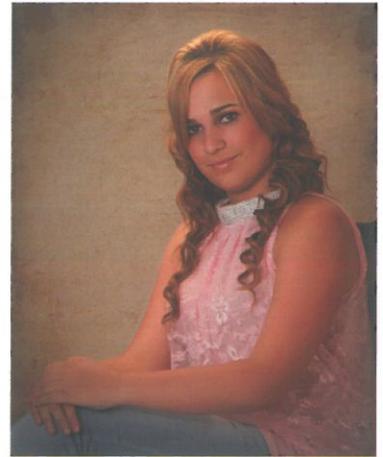
Ana del Rocío Robles Guevara



Belén Tamayo Capelo



Tamara Domínguez Fernández



Gema del Rocío Conde Márquez



María Cinta Márquez Sevilla



Desiré Conde Benjumea



Bárbara del Rocío Tirado Benito



Rocío Gil Aquino



Cristina Méndez Pérez



Isabel María Romero López



# Programa de

## DEL 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 20'15 h. **TRADICIONAL DECENA**, con SANTO ROSARIO, SANTA MISA y Ejercicio del Decenario, HIMNO al Santo y la antífona "Puer Qui Natus". Predicarán estos Cultos el Rvdo. Sr. D. VICTORIANO SOLÍS GARCÍA, Cura Párroco y Arcipreste del Condado Occidental y los Diáconos D. FRANCISCO JAVIER VÉLEZ GARCÍA y D. JUAN GARCÍA GARCÍA.

## SÁBADO, DÍA 11

A las 8 h. **XX CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA DESDE EMBARCACIÓN**, organizado por la Peña "La Mojarrita". Salida: 8,00 h. desde el Puerto El Vigía (Mazagón). Entrada a las 13'30 h.

## VIERNES, DÍA 17

A las 21'15 h. En la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, al término del Decenario **IMPOSICIÓN DE MEDALLAS** a los nuevos hermanos.

## SÁBADO, DÍA 18

A las 19'30 h. **RECEPCIÓN DE AUTORIDADES** en el Ayuntamiento. Recogida de la Corte de Honor 2010 en casa de la Reina de ese año, en calle Real nº 33 alto. Salida hacia la Iglesia Parroquial para asistir a la Decena en honor de San Juan Bautista. Posterior **ofrenda de flores** al Santo.

A las 21'30 h. Salida del cortejo desde la Iglesia Parroquial hasta la casa de la que será coronada Reina de las Fiestas 2011, en la calle La Paz nº 41.

A las 22'30 h. En la Plaza de España, **ACTO DE CORONACIÓN** de la **XLI REINA DE LAS FIESTAS de San Juan Bautista**. Será coronada **Reina** la señorita **MARÍA JOSÉ MÁRQUEZ CANO**, acompañada de su **Corte de Honor**, formada por las señoritas **DESIRÉ CONDE BENJUMEA, GEMA DEL ROCÍO CONDE MÁRQUEZ, TAMARA DOMÍNGUEZ FERNÁNDEZ, ROCÍO GIL AQUINO, CRISTINA GÓMEZ CORREA, MARÍA CINTA MÁRQUEZ SEVILLA, CRISTINA MÉNDEZ PÉREZ, ANA DEL ROCÍO ROBLES GUEVARA, ISABEL MARÍA ROMERO LÓPEZ, CRISTINA SERA ROMERO, BELÉN TAMAYO CAPELO Y BÁRBARA DEL ROCÍO TIRADO BENITO**. Serán los **Pajes** los niños **Elisa Robles Gómez y Gonzalo Sanchís Gómez**. Actuará como **Pregonero** de los presentes festejos **Don LUÍS EDUARDO SILES SAMANIEGO**, que será presentado por **Don Juan Antonio Tirado Ruiz, periodista y redactor del programa de TVE "Informe Semanal"**. **Mantendrá** el acto **Dª MARÍA JOSÉ SALAZAR CRUZ y D. JUAN JOSÉ DOMÍNGUEZ AQUINO**.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal instalada en el **RECINTO FERIAL**, velada amenizada por las **ORQUESTAS MANHATTAN y CALIFORNIA**. Gran Gala Musical dedicada a los años 80 a cargo de **MANOLO'S BAND Y SUS KARKAS**.

## DOMINGO, DÍA 19

A las 13 h. **TRADICIONALES ENCIERROS** en la calle Pozonuevo. El ganado procederá de la ganadería de D. Manuel Ángel Millares, cedido por la **Vda. de D. Eduardo Báñez González**.

De 19 a 22 h. **TRADICIONALES CAPEAS Y FESTEJOS TAURINOS**.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS MANHATTAN Y CALIFORNIA**.

## LUNES, DÍA 20

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior. El ganado será de procedencia de la ganadería de D. Manuel Ángel Millares, cedido por la **Vda. de D. Eduardo Báñez González**.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS ILUSIONES y TETUÁN**.

## MARTES, DÍA 21

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. El ganado será de procedencia de la ganadería de **D. Leocadio Quintero**.

**DÍA DE L@S NIÑ@S** en el **Recinto Ferial**. Las atracciones tendrán un precio especial de 1'50 euros.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS ILUSIONES y TETUÁN**.

# Fiestas 2011

## MIÉRCOLES, DÍA 22

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. El ganado será de procedencia de la ganadería de **D. Antonio Rubio**.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS ILUSIONES y TETUÁN**.

## JUEVES, DÍA 23

Los festejos taurinos de esta jornada, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. El ganado será cedido por la ganadería de **D. Antonio Rubio**.

A las 16 h. La tarde estará amenizada por **LA CHARANGA "ÉCHALE SAL" de San Juan del Puerto**.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por la **ORQUESTA METRÓPOLIS y Gran Gala Musical** dedicada a los años 80 a cargo de **LOBO y LOS COYOTES**.

A la 1 h. Con motivo de la **NOCHE DE SAN JUAN, GRAN FUNCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la Frontera del Río (apeadero), a cargo del maestro pirotécnico D. Bernardo Camacho.

## VIERNES, DÍA 24 – FESTIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA

A las 10'45 h. **RECEPCIÓN DE AUTORIDADES**, Reina de las Fiestas y Corte de Honor de 2011 en el Ayuntamiento.

A las 11 h. **SOLEMNE FUNCIÓN PRINCIPAL** en cumplimiento del Voto de los Cabildos Civil y Eclesiástico en 1755, presidida por el Rvdo. Sr. D. VICTORIANO SOLÍS GARCÍA, Cura Párroco de San Juan del Puerto. Concelebrarán Sacerdotes hijos de esta Villa y otros Presbíteros. Intervendrá la Coral Polifónica del Liceo Municipal de la Música de Moguer que dirige D. Iván Macías Madero.

A continuación **BAJADA y VENERACIÓN DE LA SAGRADA IMAGEN DE SAN JUAN BAUTISTA CON EL BESAPIÉS**.

A las 20 h. **SOLEMNE PROCESIÓN DEL SANTO** presidida por el Clero y con la asistencia del Ilmo. Ayuntamiento y Autoridades, Hermandades y pueblo. Irá acompañada por la **BANDA DE MÚSICA "HERMANOS NIÑO"** de Moguer, dirigida por D. Juan Pinzón Garrido. Gran tirada de globos y salvas de cohetes por todo el recorrido.

A las 00'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por la **ORQUESTA METRÓPOLIS y GALA ESPECIAL LOS MICKIS**.

A las 2 h. **GRAN GALA FIN DE FIESTAS DE FUEGOS ARTIFICIALES**, en el Recinto Ferial (frente a la zona de marismas), a cargo del maestro pirotécnico Don Bernardo Camacho.

## JUEVES, DÍA 30

A las 16 h. **SUBIDA DE LA SAGRADA IMAGEN** a su Camarín.

Todos los días se interpretarán **ALEGRES DIANAS**, a cargo de los tamborileros y de la **BANDA DE MÚSICA "HNOS. NIÑO"** de Moguer.

Se instalará un **GRAN PARQUE DE ATRACCIONES** en el **RECINTO FERIAL** donde se contará con una amplia **ZONA DE APARCAMIENTOS**, **SERVICIO DE SEGURIDAD**, **BOMBEROS**, **SERVICIO DE LIMPIEZA DIARIA Y RECOGIDA DE RESÍDUOS PERMANENTE**, así como varias unidades de **W.C.** y **CONTENEDORES**. La **ILUMINACIÓN ELÉCTRICA** será instalada por la empresa **PORGESA ILUMINACIÓN** de Puente Genil.

SAN JUAN DEL PUERTO y JUNIO de 2011

EL ALCALDE,

LA DELEGACIÓN DE FESTEJOS,

# NORMATIVA LEGAL PARA LA CELEBRACIÓN DE LOS FESTEJOS TAURINOS

**RESUMEN DEL DECRETO 62/2003, de 11 de marzo por el que se aprueba el Reglamento de Festejos Taurinos Populares y se regulan determinados aspectos de los espectáculos taurinos (BOJA N° 50 de 14 de marzo de 2003)**

El Reglamento de la Junta de Andalucía pretende dar una cobertura legal a tradiciones centenarias como las nuestras para garantizar la seguridad de cuantas personas intervienen o asisten a estos festejos y tratar de evitar que se produzcan maltratos a las reses que se sueltan.

Por ello, el Ayuntamiento de San Juan del Puerto debe velar por el cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento de Festejos Taurinos Populares por dos importantes razones: para que sus habitantes y visitantes disfruten de las sueltas con la máxima seguridad y porque debemos poner el máximo celo en el respeto y la protección de los animales procurando que no se produzcan maltratos en las reses ni agotamiento en las mismas.

Recordamos a continuación para general conocimiento e interés el contenido de algunos artículos de este Decreto:

## **Art. 5 Prohibiciones.**

2. Se prohíben aquellos festejos taurinos populares que impliquen maltrato a las reses cualquiera que sea su procedimiento y en concreto, herir, pinchar, golpear o tratar de manera cruel a las reses.

## **Art. 17 Condiciones de celebración del festejo.**

1. La duración máxima del festejo taurino popular no podrá superar en ningún caso las tres horas desde su inicio.

3. El desarrollo del festejo podrá fraccionarse en dos sesiones dentro de un mismo día. En tales supuestos la duración conjunta de las dos fracciones del festejo no podrá superar el límite de las tres horas de duración.

5. Queda prohibida la celebración de cualquier festejo taurino popular en la franja horaria comprendida entre las 23 y las 7 horas.

6. En ningún caso podrán volverse a soltar las mismas reses de lidia en más de un festejo o durante más de un día.

8. Queda absolutamente prohibido el lanzamiento de cualquier tipo de objeto tanto a las reses como a los participantes o personas intervinientes en el festejo.

## **Art. 18 Espectadores.**

Tienen la consideración de espectadores todas aquellas personas asistentes al festejo que no participen o intervengan directamente en el desarrollo del mismo.

## **Art. 19 Participantes.**

1. Tienen la consideración de participantes aquellas personas que voluntariamente permanezcan dentro del recinto o lugar acotado para el desarrollo del mismo, corriendo o conduciendo las reses.

La edad mínima para participar en un festejo taurino popular será de dieciséis años.

En ningún caso podrán participar en los festejos taurinos populares las personas en las que concurren algunas de las circunstancias siguientes:

- Aquellas que presenten síntomas evidentes de intoxicación alcohólica o de cualquier sustancia estupefaciente.
- Aquellas que padezcan cualquier discapacidad física, psíquica o sensorial.
- Aquellas que porten armas, botellas, vasos o cualquier otro instrumento susceptible de causar maltrato a las reses de lidia o a los participantes.

## **Art. 24 Sacrificio de las reses.**

A fin de evitar su utilización en cualquier otro espectáculo o festejo taurino posterior con riesgo grave para personas y bienes, una vez sean retiradas las reses del lugar o recinto en el que se haya desarrollado el festejo, se les dará muerte sin presencia de público, dentro del plazo de los siete días naturales siguientes a la finalización del festejo, en los establecimientos o instalaciones administrativamente habilitadas para ello.

## **RÉGIMEN SANCIONADOR**

De acuerdo con lo dispuesto en la Disposición Segunda de la Ley 13/1999, de 15 de diciembre, al incumplimiento de lo dispuesto en el presente Reglamento le será de aplicación el régimen sancionador previsto en la Ley 10/1991, de 4 de abril, sobre Potestades Administrativas en materia de Espectáculos Taurinos.



AYUNTAMIENTO DE  
SAN JUAN DEL PUERTO  
(HUELVA)

# BANDO

D. FELIPE PRIETO RUIZ,  
ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE  
SAN JUAN DEL PUERTO

## HAGO SABER:

Nuevamente entramos de lleno en nuestras **FIESTAS PATRONALES DE SAN JUAN BAUTISTA**, en las que, una vez más, pondremos de manifiesto nuestro carácter amable, abierto y acogedor que han dado fama a nuestro pueblo.

La celebración de estos tradicionales festejos conlleva la alteración de algunos aspectos de la vida cotidiana y tiene especial importancia en materia de seguridad por el riesgo que entraña los festejos taurinos, respecto de los cuales se **prohíbe de forma absoluta cualquier actuación que implique el maltrato y sufrimiento de las reses.**

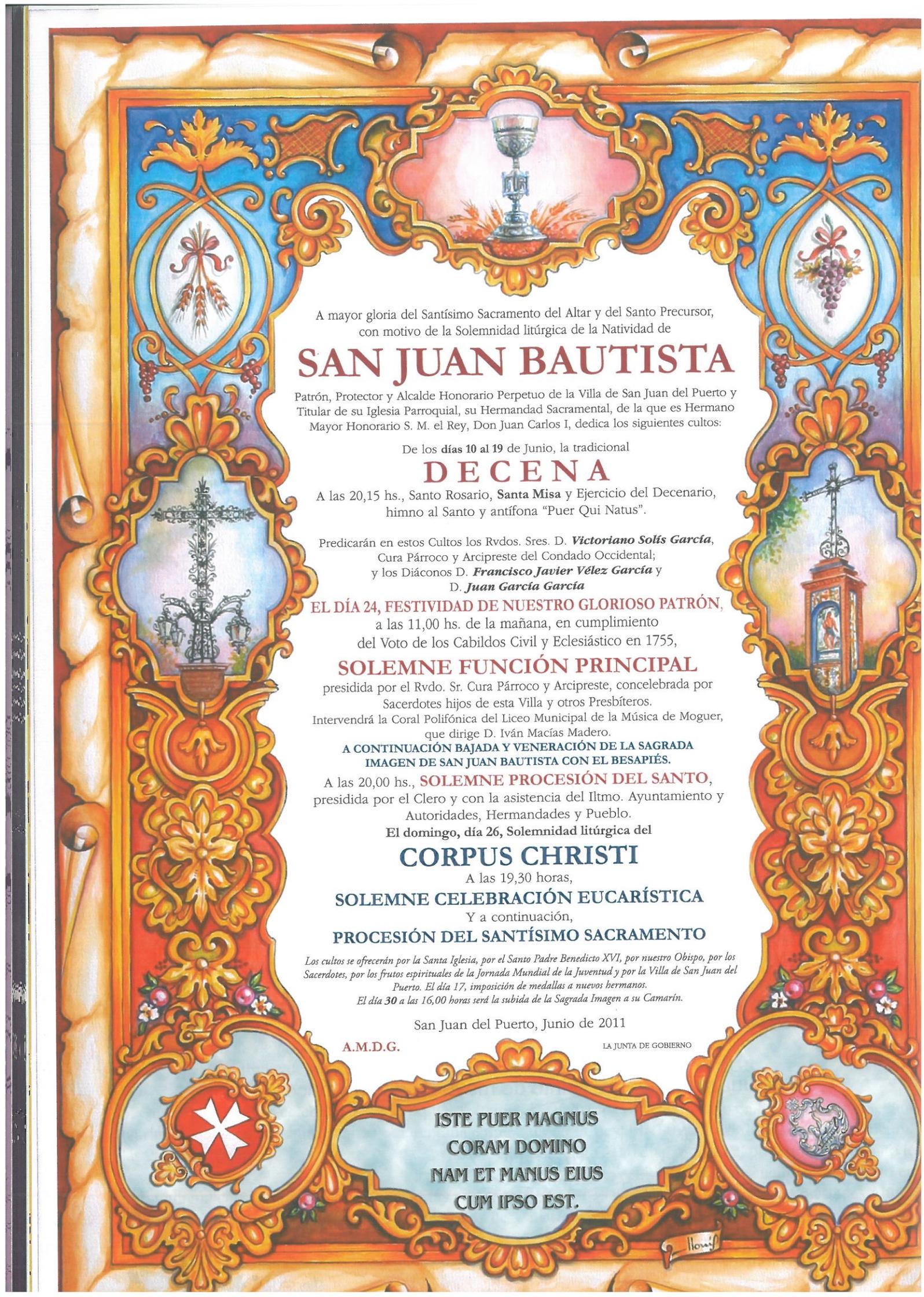
Estoy seguro que, una vez más y este año especialmente, volveremos a demostrar nuestro civismo y colaboraremos activamente en el lucimiento de los festejos **cumpliendo escrupulosamente el horario de recogida de las reses** para así lograr que las Capeas transcurran conforme a la legislación vigente.

Confío, pues, en el demostrado buen hacer de los sanjuaneros y sanjuaneras para que las Fiestas discurran con todo esplendor y sin incidentes.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

San Juan del Puerto, veinte de mayo de dos mil once.





A mayor gloria del Santísimo Sacramento del Altar y del Santo Precursor,  
con motivo de la Solemnidad litúrgica de la Natividad de

## SAN JUAN BAUTISTA

Patrón, Protector y Alcalde Honorario Perpetuo de la Villa de San Juan del Puerto y Titular de su Iglesia Parroquial, su Hermandad Sacramental, de la que es Hermano Mayor Honorario S. M. el Rey, Don Juan Carlos I, dedica los siguientes cultos:

De los días 10 al 19 de Junio, la tradicional

### DECENA

A las 20,15 hs., Santo Rosario, Santa Misa y Ejercicio del Decenario, himno al Santo y antífona "Puer Qui Natus".

Predicarán en estos Cultos los Rvdos. Sres. D. **Victoriano Solís García**, Cura Párroco y Arcipreste del Condado Occidental; y los Diáconos D. **Francisco Javier Vélez García** y D. **Juan García García**

**EL DÍA 24, FESTIVIDAD DE NUESTRO GLORIOSO PATRÓN**, a las 11,00 hs. de la mañana, en cumplimiento del Voto de los Cabildos Civil y Eclesiástico en 1755,

### SOLEMNE FUNCIÓN PRINCIPAL

presidida por el Rvdo. Sr. Cura Párroco y Arcipreste, concelebrada por Sacerdotes hijos de esta Villa y otros Presbíteros. Intervendrá la Coral Polifónica del Liceo Municipal de la Música de Moguer, que dirige D. Iván Macías Madero.

### A CONTINUACIÓN BAJADA Y VENERACIÓN DE LA SAGRADA IMAGEN DE SAN JUAN BAUTISTA CON EL BESAPIÉS.

A las 20,00 hs., **SOLEMNE PROCESIÓN DEL SANTO**, presidida por el Clero y con la asistencia del Ilmo. Ayuntamiento y Autoridades, Hermandades y Pueblo.

El domingo, día 26, Solemnidad litúrgica del

### CORPUS CHRISTI

A las 19,30 horas,

### SOLEMNE CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Y a continuación,

### PROCESIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*Los cultos se ofrecerán por la Santa Iglesia, por el Santo Padre Benedicto XVI, por nuestro Obispo, por los Sacerdotes, por los frutos espirituales de la Jornada Mundial de la Juventud y por la Villa de San Juan del Puerto. El día 17, imposición de medallas a nuevos hermanos.*

*El día 30 a las 16,00 horas será la subida de la Sagrada Imagen a su Camarín.*

San Juan del Puerto, Junio de 2011

A.M.D.G.

LA JUNTA DE GOBIERNO

ISTE PUER MAGNUS  
CORAM DOMINO  
NAM ET MANUS EIUS  
CUM IPSO EST.

## “El que movía el fuelle en la Hermandad”

No ha sido el ladrón que hubiera entrado en cualquier sitio sirviéndose de una palanqueta. Muy al contrario, se enorgullece de haber sido palanquero, un término algo desconocido. Así defiende esta profesión, la suya, la que le llevó durante 17 años a desarrollar trabajos de operario moviendo las vías férreas en la estación de Riotinto en la capital onubense.

Este sanjuanista de gran torrente nos cuenta detalles y menudas historias de todo lo que rodea al Patrón de San Juan del Puerto. Es de los últimos miembros en activo de la antigua y primera Comisión del Santo. Un fino manitas enamorado hasta los tuétanos del mayor de los profetas. Nos da a conocer en esta entrevista sus aficiones al ciclismo, los pájaros y la artesanía; de su paso por la Hermandad, la manera correcta de decir los vivas y otras muchas historias curiosas.

Es martes y he quedado con él a las doce del mediodía. Antonio me está esperando en su casa. Llego a la numerada con el 19 de la calle San Juan, el lugar donde reside desde hace más de medio siglo junto con su esposa María; nuestro protagonista de este número es ese padre que no tuvo hijos o, si lo prefieren, aquel hombre que se subía al paso sin zapatos.

La puerta está abierta y el suelo tan jaspeado como reluciente. Llamo entusiasmado por empezar ya nuestra

charla que estoy seguro nos desvelará interesantes cuestiones.

- Buenas tardes ¿se puede?

- Hasta el corral na más.

Con esta contestación, a los muchos que le conocemos y queremos, no nos extrañaría lo más mínimo que estamos ante Antonio Martín Bueno, nuestro personaje de este año. Trabajó en el campo, en la Estación de Riotinto y en otras empresas madereras. Con permanente sentido del humor y una memoria digna de ser transcrita en esta Revista, más aún teniendo un completo currículum sanjuanista que nuestro entrevistado ha tenido y sigue teniendo en el seno de la Hermandad. Esta es nuestra apuesta de personaje en la cita anual con los lectores.

Tras realizarle la pertinente sesión fotográfica y preparar los enchufes de la grabadora, me facilita el trabajo que ya previamente quedé con él para inmortalizarlo en estas páginas enseñándome una cuidada carpeta en la que reza “Documentación y testimonio gráfico de Antonio Martín Bueno”. Le prometo que se la devolveré al día siguiente tras escanearla. Y así lo hice. Cuando nuestro protagonista lea la entrevista seguramente se sorprenderá al ver publicadas algunas fotos que no me prestó. Pero claro, para eso está la labor del investigador.

**- Comencemos Antonio ¿Por qué San Juan Bautista es tan grande?**

- Porque es el mayor entre todos los santos. En su día, por quererlo como lo queremos quizá le ponemos muchas flores y le quitamos en parte la vista a la talla tan preciosa que tiene cuando va en procesión. Yo creo que los claveles y todo eso deben de ir más bajitos para que la talla reluzca en esa gran solemnidad de procesión con la que contamos. San Juan es el mayor de todos los nacidos, eso lo sabemos todos los sanjuaneros y no hay que decírselo.



**- Nació en 1929, el mismo año que Martin Luther King, Yassir Arafat o también Juan Sánchez Aquino.**

- Cierto. Mi compadre Capelo también es quinto nuestro, ya quedamos muy pocos de esa quinta: El roro, el tranca, Pérez Plaza, el del chisle, el currele, Pedro Cárdenas que vive en Huelva, Cotorro y yo.

**- Miembro de la antigua Comisión del Santo. Se reunían en el Bodrio. Digamos que era y es el “manitas” de la hermandad.**

- En la casa Bodrio nos veíamos, no teníamos sitio y allí era donde tomábamos siempre el vino y cuando teníamos reunión nos metíamos en el último portal que tenía la taberna y allí hablábamos de todas las cosas y allí fue donde tomamos la decisión de redactar una carta que le enviamos a



En los años 30 Antonio y su hermana María posan de niños en un banco de la Plaza

todos los sanjuaneros que aquí vivían y aquellos que estaban fuera de San Juan para que aportaran algo para comprar el paso del Santo.

**Mi entrevistado me muestra orgulloso copia de esa misiva de la que me habla y que por aquel entonces repartieron por todas las casas del pueblo. - Digamos que la adquisición del nuevo paso fue el proyecto estrella de vuestro mandato.**

- Era el proyecto más importante que teníamos. Aquello costó un dinero bueno en aquellos entonces. Fuimos a Cartaya el pueblo en donde estaba de párroco Don Domingo y allí tuvimos que ir a petición suya para verlo, nos gustó y más tarde fuimos a Sevilla, hablamos con el que lo hizo y su hijo ha mostrado recientemente su disposición para restaurarlo en caso de que sea necesario.

**- Sus vivas parecían estar dichos con altavoz del torrente impresionante que aún conserva. ¿Se los daba siempre en los mismos sitios?**

- Adonde me cogía. Algunos no saben el tiempo que la procesión se lleva y las paradas que se hacen, ya hoy se están saltando muchas paradas o se para antes donde se debía de parar. La procesión siempre ha llevado un orden y todo el que le ha querido decirle un viva se lo ha dicho.

**- Antiguamente, ¿se le decía tantos como hoy?**

- No. Hoy se le dice los mejores vivas que nunca antes se le ha dicho. Antes se decía "Viva San Juan Bautista ¡Viva!" El primero que empezó a decirselo fue Juan José; él y yo le decíamos ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Santo Patrón! ¡Viva la alegría de los sanjuaneros! y ¡¡Viva San Juan Bautista!! y en este último viva era donde hay que darle la gracia después de los tres anteriores. No como hoy que hay muchos que empiezan ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva San Juan Bautista! y lo dicen

ochenta veces y yo creo que eso no está bien. Cada voz tiene que tener uno nada más y ya está.

**- Ese torrente de voz, aparte para los vivas, ¿le ha servido para algo? ¿Le dio por cantar?**

- Desde chico iba yo siempre al coro y me acuerdo que mi madre iba a la Decena y yo al coro, porque allí se juntaba hasta mi abuelo Manuel que vivía en la calle Trigueros cantándole a San Juan Bautista. Por cierto no lo conocí tocando los palillos pero según me han dicho los tocaba mejor que una mujer, un hombre del campo como fue él. Yo he cantado en el coro, en cualquier reunión y en cualquier guisado. Creo que mi madre tenía hasta los palillos de él.

**- ¿Quiénes fueron sus padres y hermanos?**

- Mi padre Félix y mi madre Gertrudis y éramos tres María, Pedro que ya ha fallecido y yo.

**- Su casa es un pequeño museo sanjuanista. Una exposición de cuadros y fotografías del Santo, recuerdos y homenajes o carteles que le han regalado, saliendo en diversos momentos con la antigua Comisión, con su señora, montando el Santo.**

- Cuadros por todos lados y si le tengo que pedirle algo, lo hago de todo corazón, porque tenemos muchos sanjuanistas, muchos sanjuaneros, pero hay muy pocos que saben que todos los 24 de cada mes se le hace una misa al Patrón a salud de todos los difuntos que se han muerto y demás, y vamos muy pocos a esas misas, y ahora el día de San Juan pues se quieren matar y este año pasado casi hubo un pequeño disgusto.

**- De ese asunto también podríamos hablar. ¿No habría alguna manera de hacerla más ordenada o menos violenta esa bajada?**

- Eso es un salvajismo. ¿Tú no ves? La Virgen del Rocío, muy buena y muy to

pero es otro salvajismo. Para tenerle fe a un Santo o tenerle un buen corazón a cualquier imagen no hay que hacer esas salvajadas. Nosotros empezamos por quitarle que subieran arriba y estando D. Domingo aquí hasta le pegaron un empujón, lo quitaron de en medio y lo tiraron, y al poco tiempo le dijo el que le pegó el empujón "D. Domingo se cayó usted..." y le salta D. Domingo "¿cómo que me caí?, ¡el que me tiraste fuiste tu!" -le contestó. Antes nos poníamos dos o tres en cada puerta para evitar eso, porque es que no miran que el altar tiene una tapa de mármol y esa hay que respetarla y se montaban arriba de esa tapa, ignorantes de lo que hacen.

**- A lo mejor voy a decirle una barbaridad, pero ¿y si el Santo en lugar de estar en su hornacina lo colocaran el 24 algo más abajo?**

- Juan Antonio lo que hay que tener es mundología. Arriba donde está el Santo nada más caben tres. Ellos se suben bien pero después tiran a bajar con el Santo que es lo que ha pasado este año pasado. Si fuera aquello de coger el Santo y dárselo al que está más abajo y así hasta el suelo... pero todos quieren subir a lo más alto y bajar con el y eso no puede ser. Demasiado poco ha pasado... y hoy está el altar mucho mejor, porque yo pensaba antes de haberlo restaurado que las garras que el retablo tenía estaban apollilladas y creía que cualquier día se vendría abajo, y entonces hubiese habido una tragedia más grande. Ahora le han puesto las garras buenas, la han puesto más fuerte y está mucho mejor.

**- Manitas, curioso, ordenado, meticoloso y con un sentido del humor refinado. El Ayuntamiento lo tiene en su casa en forma de un jaula a escala fabricada en 1988. También tiene hecho marcos, muebles, artísticas jaulas móviles para pájaros.**

- Tenía fe en la carpintería y demás y allí en el cuarto aquel que estás viendo, hice el Ayuntamiento en forma de



Pedro a la izquierda y María a la derecha los hermanos de Antonio en una comida familiar



jaula con la mitad de las herramientas que tengo hoy, con un cuchillo que trajo mi tía Elvira, la madre de José Bueno que fue a Portugal y que aún lo conservo y una lezna para hacerle los agujeros, no era redonda, era como un destornillador y después de darle muchas vueltas la hice. La madera de esa jaula es una tabla de un pico a otra, la atraviesa entera y después tuve que hacerle todas las figuras.

**- ¿Le ha puesto precio a esta obra tan sanjuanera?**

- Eso vale un dinero muy grande, aunque creo que no sería capaz de venderla. Mira estaba entonces Leocadio de alcalde y cuando la vio y se enteró de que la hice me dijo "se que no la venderás, pero si algún día intenta hacerlo, el Ayuntamiento se queda con ella". También recuerdo a Juan Pérez Martín, yo le decía "llégate por mi casa para ver una jaula que he hecho" y me decía "sí, sí, ya me pasaré", claro él se creía que era una jaula corriente; recuerdo que tardó mucho en venir y un día vino solo a verla, se puso delante de ella y se quedó blanco, y ¿sabes que pasó? que todos los días venía a verla y me traía a gente para que la viera. Me dijo que justo en la puerta del Ayuntamiento, debajo del umbral principal hay una loza con el nombre del constructor que lo hizo, y automáticamente se me ocurrió poner el mío en mi jaula en el mismo lugar.

**- ¿Ha echado alguna vez algún pájaro dentro de ella?**

- No no, empecé hacerla para meterlos, pero como me iba cada vez gustando más, pues claro, yo mismo me decía ¿cómo voy a meter aquí un pájaro? si sería una pena. En 1992 el Ayuntamiento me la pidió para que formara parte del stand de San Juan del Puerto para una exposición que se montó en el Puerto de Huelva en una muestra muy bonita donde allí estaba tu prima de azafata.

**- En su patio conserva además de un gran laurel, una palanquera con**

**más de 50 jaulas vacías. Se le murieron los pájaros por una enfermedad.**

- Hasta ciento y pico de pájaros canarios. Sacaba mixtos y dejé de sacarlos porque desperdiciaba muchos huevos de los canarios para sacar un mixto. El jilguero, al tener un pico tan largo, el mismo mata al pájaro.

**- ¿Cuál es su preferido?**

- Siempre, cuando he ido a poner la red, el que más me ha gustado ha sido el verdón.

**- Fontanería, carpintería, jardinería, pintura ¿qué se le da mejor?**

- De todo se me ha dado un poquito bien, ya lo estás viendo. Me englorio de que venga la gente para que vea lo que he hecho. Hay quien desconoce lo que uno ha hecho y claro, no aprecian el trabajo que tiene las cositas que he hecho. Lo que iba diciéndote, esa jaula la hice en aquel cuartito, y como estaba en Riotinto en turnos, los sábados por la tarde no trabajaba y me metía ahí el sábado y el domingo y mi suegro le decía a mi mujer "ese cuando salga del cuarto sale loco".

**- Trabajó durante 17 años en el departamento de Vías y Obras de la compañía de Riotinto como palanquero subido a una casa alta y tuvo que examinarse de las cuatro casas-palanca. También realizó labores en Garvisa y en Maderas del Sur.**

- Al año de entrar en Vías y Obras, entonces me pasaron de ayudante a los palanqueros, a conocer los cambios, a aprender la casa como es lógico para ser el día de mañana como así fue palanquero. En una casa alta tenía sesenta palancas y había algunas que movía dos cambios de vías y después había que sacarle a la máquina un almanaque de números de un solo disco para que el maquinista supiera las maniobras que debía hacer y otro para el muelle alto. Fíjate tu con la velocidad con la que pasaban por allí mismo, por los pies de mi trabajo para subir cinco

vagones grandes que subía una máquina y si le ponía dos eran diez, fíjate la fuerza que tenía aquello y cualquier descuido podría acabar malamente. Siempre teníamos que esperar a una pareja de la Guardia Civil. En un año me examiné de la más grande, también de las cuatro casas palancas que tenía Huelva. Si algún compañero de la casa-palanca o talleres se ponía enfermo estaba Pepe el de D<sup>a</sup> Ángeles de ayudante en la de la estación con más voluntad que oficio. Ganábamos diez reales más que los demás palanqueros por exceso de trabajo y el jefe que conmigo se portó muy bien y yo con él, nunca lo engañé y él me decía "Antonio tienes que irte a la puerta de talleres" y fui unas pocas de veces hasta el punto de que me di cuenta que los diez reales no me los daba y pensé "estoy perdiendo el dinero" y me contestó "sí tienes menos trabajo" y le dije "yo vengo de mi casa al trabajo a ganar dinero no para perderlo" y qué me hizo "bueno yo te mando para allá y no lo perderás" y me ponía tres horas todos los días para taparme aquella pérdida que tuve. De Maderas del Sur ya me vine jubilado, allí entré como un peón. Nos vinimos de Riotinto Pedro Minchón y yo y estuvimos en Garvisa tres meses cargando madera en Gibraleón, aquí en San Juan, en los vagones de la RENFE y entramos en Maderas del Sur, allí estuvimos tres meses de prueba. Pedro y yo y cuando terminamos aquellas pruebas me dice Juan Menudo "Antonio te vamos hacer fijo" y yo le dije "muy bien". Y le pregunté por Pedro "¿Y Pedro?" y me dice "Pedro no, tiene una edad avanzada y no puede ser" Y le dije "bueno si Pedro no se queda fijo no me deje fijo a mí tampoco", y entonces al rato vino y me dijo "Antonio vamos hacer fijo también a Pedro" y allí nos



En la alta ventana de la casa aparece Antonio asomado mientras un compañero ajusta la barrera



jubilamos los dos. Él se accidentó perdiendo la vida y allí me licencié.

**- Pedro es el padre de Alonso y Antonio.**

- Sí el actual presidente de la Hermandad. Me acuerdo que la primera bicicleta que el hijo Alonso tuvo fue porque le hice una de una chatarra que encontramos en la estación de Riotinto, y allí en la casa palanca empecé a limpiarla, a prepararla, compré cuatro cosillas que le faltaba y hasta se la pinté.

**- No tiene hijos, pero no le ha hecho falta para haber sido prácticamente un padre.**

- Esa es la pena más grande que yo tengo. El no tener hijos no me pesa porque ya se está viendo cómo es la vida, son los hijos y no miran por los padres. Tengo un sobrino, Antonio, hijo de José Bueno que se quedaba aquí en este cuartito y cuando el padre estaba en Celulosas de noche y sus otros hermanos estaban ya casados, yo le decía "Antoñito hijo vete para casa y vete a dormir con tu madre que está sola y tu padre está trabajando" y el se creía que lo estaba echando de mi casa y me decía "sí me voy pero cuando termine mi padre el turno vengo otra vez para acá".

**- Pero recuerdo que me dijo usted una vez que echa en falta el cariño que ellos podrían tenerle, al igual que sus padres se lo tuvieron a usted.**

- Sí, pero la vida me ha dado unos sobrinos muy buenos. Es raro el día que por ejemplo Antonio no viene y ese día me llama y me dice "tito no puedo ir para allá", y con eso gozo, con que venga a verme gozo y además, de no tener hijos, la única pena que tengo es porque echo en falta el amor que les haya podido dar, al igual que el que me dieron mis padres a mí.



**- Aún conserva un SEAT 600 con matrícula H-0518-A y después adquirió un Crisler grande azul de gasolina.**

- Juan Toro me decía "quinientos dieciocho a, Antonio Martín Bueno", él se montó muchas veces, íbamos al labradillo de cacerías y lo disfruté mucho. Ya por último me estaba gastando mucho dinero en el coche y claro, yo tenía un coche bueno y le estaba echando al 600 todos los meses algo, y pensaba estoy gastándome el dinero con el 600 y voy a dejar el otro coche nuevo, así que en la cochera que hice en el corral de mi hermana María, allí lo tengo metido y también el nuevo, pero claro, ahora no lo puedo coger, me dio el dolor aquel que me dio y no me atrevo de cogerlo porque puede que me repita de nuevo.

**- ¿Y el Crisler azul de gasolina?**

- Entonces lo cogía cada dos por tres para el ciclismo.

**- Ha desempeñado en la hermandad el trabajo que nadie ve. Limpiaba el paso en los días previos, continua quitando la cera cuando las fiestas terminan y pinta todas y cada una de las porta-velas de negro para limpiar los guardabrisas en los días posteriores.**

- Efectivamente, mi trabajo nadie lo ha visto, y nadie sabe lo que uno ha podido trabajar. Lo primero era poner a punto el paso en los días previos, lo llevamos desde su local a la Iglesia y entre Juan Cruz y yo íbamos a limpiar-



Antonio, el primero de pie a la izquierda con uno de los equipos ciclistas de nuestra provincia



La imagen de arriba, es tomada el 16 de junio de 2001. Antonio ultima las caídas del Paso junto a Juan Pérez, Juan y Manolo Cruz, en la imagen inferior



le el polvo y con unas brochas lo dejábamos en condiciones, le poníamos bien las caídas, había que desmontar y colocar todos los respiraderos y ya después de haber pasado las fiestas nos liábamos con los guardabrisas, le quitábamos la cera con un cuchillo o con un hierro porque eso se pega bastante, y claro como se raspan hay que pintarlo de negro después para que esté listo para el año que viene. Todavía tengo aquí en ese cubo los porta-velas ya preparados para el año que viene.

**- Siempre vinculado a la iglesia. Enfatiza cuando en aquellos años se montaba el monumento. Ahora, cuando va al templo se sienta usted al final.**

- Me acuerdo que mi madre me llevaba a la Iglesia de chico y me enseñó que al entrar allí había que hacerlo calladito, me decía "aquí no se habla y quietecito". Y un año montando el monumento me solté de la mano de mi madre y casi me monto arriba del todo. Me siento ahora atrás del todo, estoy muy quemado de haber estado delante tanto tiempo, eso no lo sabe nadie. Hacer el recorrido de la procesión entera por ejemplo cansaba un poco, ahora el que va en la procesión y se sale, ahora entra,, vuelve a entrar,

se va a tomar un café, una cerveza o lo que le vaya dando la gana, pero en la Hermandad tienes que tragar el paquete y yo ya no estoy, pero cuando estaba quedaba muerto.

**- ¿Cómo fue aquella venida de la Virgen de Fátima?**

- Sí, aquello fue un día memorable, con el fraile que era del zancarrón, que venía aquellos días adonde vive Juan el Cotorro que vivía el médico D. Lorenzo Millares Mañana. Se dio una procesión y D. Lorenzo estaba malo en la cama y por la puerta de la calle entramos con el paso hasta en su habitación, el paso era chiquitito. La Virgen la cogí con otros compañeros desde que llegó hasta que la metimos otra vez en la iglesia.

**- "El fino" viene de su abuelo.**

- Porque mi abuelo Antonio estaba en "La Torre" y el padre de D. Diego, D. Joaquín, lo apreciaba mucho. Tenía un caballo y le decía D. Joaquín "Antonio suelta el caballo", le daba a la cuerda para que el animal se comiera el forraje. Había tres o cuatro acebuches en el encerrado de los novillos que le decían y allí D. Joaquín lo cogió dos o tres veces y le decía a mi abuelo "carajo Antonio siempre estás aquí metido" y según me contó mi padre le de-

cía él "¿usted qué tiempo lleva con la finca esta?" Y le decía "hombre desde que nací la tengo" y le decía mi abuelo "pues usted no sabe a dónde se guarda la finca, donde se guarda es aquí", y siguió explicándole "mire usted, ¿ve aquél que viene por allí? Aquel no me conviene y no es que me vaya a quitar bellotas ni nada pero ahora salgo yo te aquí, corto lo que tengo que cortar y ese se va del sitio". Me contaba mi padre que al final era D. Joaquín el que llegaba antes que él porque era una persona "fina" y previsora, y de ahí le pusieron el apodo. Tanto D. Joaquín como D. Diego tenían carácter, algo soberbio, a éste último lo vi una vez dándose solo dos tortas en la cara. Él mismo decía que no podía tener en las manos arma de fuego. Un día en un jabá, un primo de mi abuelo cogió una mata para enseñársela a D. Joaquín, y mi abuelo le dijo "¿tú sabes lo que te va a decir, que en lugar de coger la más buena por qué no has cogido la más mala?", se la llevó y el apearó le dijo que no lo iban a arar y D. Joaquín le dijo que debió traerle la mala. De eso era fino, se adelantaba a los acontecimientos, siempre iba por delante.

**- Su padre Félix fue destilador de la Casa Lazo: siempre llevaba gorra o sombrero, uno viejo para los días de faena y otro en mejores condiciones para los fines de semana y festivos. El día de San Juan Bautista iba descubierto, no llevaba.**

- Hombre de mi padre qué quieres que te cuente, si mi padre era una cosa excepcional. Muy serio, muy recto, tan solamente me pegó una vez porque le contradecí en no sacar una piara de cabras un día que llovió. Cuando vino a casa a comer me dijo "niño coge esa cabra y le das una vuelta por las salinas y las hace andar". Al final salí con el hato caliente y con la cabra. El día de San Juan Bautista siempre se quitaba la gorra.





Jóvenes ciclistas de la Agrupación Ciclista Onubense

- Se aficiona al mundo de la bicicleta por culpa de su sobrino Antonio Bueno a quien criaste y quien viene a verlo todos los días como me ha dicho.

- Adonde tenía que llevar a mi sobrino lo llevaba, algunas veces venían sus padres conmigo y lo llevamos a todos sitios, como una vez que fuimos a Jerez de los Caballeros. Recuerdo que viniendo ya para Sevilla desde Badajoz se me reventó una rueda y con el Crisler en una cuneta me quedé un domingo sin gomas. Llegó un sargento de la Guardia Civil y me preguntó qué me pasaba, y le dije lo que me ocurrió. Me dijo que llamaría a un muchacho que me podría solucionar la papeleta y vino con un coche grúa, me levantó y me lo trajo hasta mi casa. No llevaba dinero y le dije que se lo pagaría al día siguiente.

- Colaboró con la A.C.O., la Agrupación Ciclista Onubense. ¿Recuerdas aquel grupo de aficionados de la bicicleta?

- En la taberna que tenía Manigueta allí nos juntábamos Rafael el gato,



Pepe Toscano que era el presidente, Moncada también, el chucho, en fin, allí fueron los comienzos, venía el jefe de los deportes de Huelva que se juntaba con nosotros, hablábamos, tomábamos las copitas, en fin... Por eso me

hice Director Deportivo.

Me enseña una caja de dorsales hecha por el. Al abrirla valoro la inteligencia de mi entrevistado en haber confeccionado en lona todo un artilugio donde caben cien números además del sello de la agrupación, el tampón, bolígrafos y una cajita para los imperdibles. - Para confeccionar un artilugio como este, ¿sale de usted o se lo piden que lo haga?

- Cien números están hechos, cuatro dorsales no tienen números por si se pierde alguno. Y ahora me la han traído y he visto que le faltan dos números, y ya los he vuelto hacer para que la caja esté completa, y le haga falta a alguien. Esto sale de mí, fui hasta Valverde a comprar el material porque los dorsales tienen tres tipos de lonas, la blanca, la negra y la roja. Yo no le saqué una gorda a aquello, al contrario me costó el dinero. Y se me ocurrió porque nuestra agrupación no disponía de ella, siempre se lo pedíamos prestado a Bollullos o a cualquier otro club. Y como me metí en hacerlo aquí está hecho. También hice la señalética de la carrera como dos de "directores deportivos", la de "jefe de carrera", hice hasta la de los "médicos", y todas hechas por mis manos y sin cobrarle nada al club, de forma desinteresada. Todo lo que hago también para San Juan Bautista lo hago

por la voluntad mía y por el corazón que le tengo.

- Además veo que posee el título de Director Deportivo Provincial expedido en octubre de 1988 por la Escuela Nacional de Entrenadores. Y lo tiene en un marco hecho por usted colgado en este salón de su casa. Vamos a otro asunto, ¿por qué hay que ir a las misas del 24 de cada mes?

- Hombre a mí me da qué se yo. Yo procuro no faltar. Esos que se montan con tanto ímpetu arriba ¿no se acuerdan en ir todo el año o San Juan Bautista es tan solo un día? Cada 24 de cada mes es su día y se le dice una misa a los hermanos fallecidos y debemos ir a cumplir con cada una de las familias de esos difuntos. Últimamente se encuentra uno con la iglesia vacía, cuando en el día de San Juan no se cabe. Habría que hacer una iglesia más grande para el día de San Juan y más pequeña para el resto del año. Eso no puede ser.

- También trabajó en La Torre.

- En La Torre hice de todo. Era una casa que a base de los sudores nuestros, gracias a Dios era raro el día en que faltaba el jornal, íbamos a arrancar montes, a las dehesas, a arreglar los encerrados, de todo lo que hablaría que hacer. Era menester de que estuviera lloviendo a males para ese día no ir al trabajo, y los que estaban en el campo, ese día paraban claro.

- ¿Dónde prestó el servicio militar?

- Ojú, lo hice en Sevilla y en el campamento "Las canteras" que está en Alcalá de Guadaíra. Mira esta foto en la que de cinco quintos tan sólo conozco a tres y que son de aquí: Manuel Capelo Gil, José Martín Toscano "el grillo" y yo. Del campamento llegamos a Sevilla y cuando llegué allí, al otro día me pusieron guardia y me vio el teniente Juan Marchena Jiménez y me preguntó qué hacía allí. Automáticamente me dijo que vendría un sus-





El matrimonio el 2 de octubre de 1956 disfrutando de su viaje de novios en la Plaza de España de Sevilla

tituto y me quitó la guardia, y de allí vine ya con el destino. Ese teniente se fue hacer unos cursos y cuando vino me buscó junto a Paco Quintero. Me tiré la mejor mili que uno haya podido tirarse.

**- Sus amigos fueron el de Argolla, Juan Sánchez Aquino y su compadre Capelo.**

- Siempre íbamos los cuatro a todos sitios juntos. Muchas veces, a lo mejor cuando venía de La Torre lloviendo y demás, nos fuimos a comer una enzapatá a casa de mi compadre Capelo y chorreando como veníamos, tuvimos que dar la vuelta por Trigueros porque la ribera cogió un montón de agua y tuvimos que tirar por allí. Y mojados como veníamos, nos comimos el potaje de la enzapatá.

**- Conoce a su mujer María Martín desde que era niño. Ella cosía ¿ver-**



**dad?**

- Bueno ahora que no nos escucha vamos a hablar de ella. Tuvimos nuestras altas y bajas. Cuando trabajaba algunas veces venía, otras a lo mejor no lo hacía hasta el mes, en fin las cosas de la juventud porque no ideábamos cosas buenas. No es como hoy que hay más malicia que antes. Antes me acuerdo de niño y fíjate lo que hacíamos: en la calle San José había una fila de árboles y estábamos en lo alto y entonces venía el correo de Huelva o el tren de Sevilla y de noche ya con las luces encendidas, nos montábamos uno en un árbol y otro en otro con una guita, y como antiguamente había muchos sombreros, muchos pasaban y tensábamos la fina cuerda para quitárselos de la cabeza; muchos venían a por nosotros y desde arriba del árbol nos teníamos que tirar para echar mano a correr.

**- Se crió en la calle San José.**

- Para mí no es tanto como dicen la gente que la calle San José es muy triste, para mí como nací allí y me crié en casa de mi abuelo, ya después me fui a la calle Toneleros, y de allí compró mi padre una casita con un solo portal. Te digo que quien le falte a la calle San José, también soy capaz de decirle cualquier cosilla, porque donde se ha criado uno, es como la madre de uno. Por muy ladrón que uno sea, para su madre es el mejor.

**- ¿Y desde cuándo en esta casa donde estamos?**

- Ya cuando me casé me vine aquí con mis suegros. Él la compró y aquí precisamente estuvo viviendo Pepe el de la Perla y de aquí se fue a la calle Trigueros, al lado de la casa de tu abuelo, y de allí, el tío compró la casa que actualmente tiene y se fueron a la calle Pozonuevo.



Juan Ruiz y Antonio Martín acicalando el paso junto a Juan Cruz y Juan Sánchez

**- Es usted un firme defensor de los claveles blancos y rojos del Paso.**

- Nada más que te tienes que dar cuenta ahora mismo cuando ves el paso o ves una fotografía de cómo va el paso de claveles y ves una procesión por ejemplo la de este año pasado. Tuve una discusión con uno que le dije "chiquillo los claveles para abajo que le quitamos la vista a la talla de San Juan Bautista" y esas eran las peleas que yo siempre tenía, y con otro también me pasó algo que, menos mal que fue en la iglesia, que si fuera en otro sitio se entera.

**- En cuanto al Paso, asegura que restaurarlo hoy resultaría más costoso que comprar uno nuevo.**

- Yo creo que sí, es más fácil hacer uno nuevo, porque restaurar esto le va a costar tanto como uno nuevo y si lo hicieran, deberían alargar las varas. Nosotros intentamos alargarlas pero tendríamos que desarmarlo completamente y eso no lo podíamos hacer.

**- ¿Tan mal está?**





Antonio Martín Bueno porta el Paso el tercero por la izquierda el 24 de junio de 1971

- Dicen que tiene muchas polillas y eso es mejor hacer uno nuevo y aunque haya que trabajar como trabajamos nosotros cuando echamos mano y la gente estoy seguro que contestarán a la llamada de la Hermandad.

- ¿Recuerda cuando llevasteis el antiguo al molino de D. Diego?

- Hombre ¿no me voy a acordar? Allí se desguazó, ya se perdió y no supe el rumbo que cogió.

**Conserva el primer libro de actas de hermanos figurando en el puesto número 11 y me salta una curiosidad -¿cuánto puede pesar la imagen de San Juan Bautista, usted que sobre sus espaldas tantas veces ha caído?**

- A mi no me pesa nada porque a ver, arriba cuanta más gente se monte, más malo es, es igual que en el altar. Ahí con dos tíos sobra, dos tíos que se sepan montar donde se deben montar y cogerlo por el sitio adecuado. Antes, cuando se puso el paso nuevo, hasta para subirnos arriba, nos quitábamos los zapatos y hoy se montan con zapatos y sin zapatos. Y con las mujeres... ¡no teníamos nosotros peleas con ellas! Siempre querían ir en la procesión agarrada al paso y no se daban cuenta que cuando quitaban las manos de la madera se traían el oro.

**- A la hora de bajarlo del paso, usted siempre se colocaba detrás de Él.**

- Yo siempre allí. Le echaba el hombro y la espalda y lo aguantaba. Por cierto te voy a enseñar esta fotografía para que tú veas quién es el que está montado conmigo: el pobre de tu padre y yo, los dos solos, como lo hacen ahora también. Una vez lo colocamos, eso lleva tres tornillos grandes de abaja

jo a arriba, los dos de delante y uno trasera y las tuercas las tenemos que apretar arriba, ya que de arriba hacia abajo no se pueden poner. Esos tornillos se hicieron en los talleres de Riotinto en Huelva, eran unas tirantas que llevaban las vías de metro y pico, la anchura de la vía para que no abrieran los raíles y cortamos los tornillos a la altura del paso, nos dieron unas rosas nuevas y hasta ahora están ahí.

**- ¿Y el día 24 Antonio?**

- Uf, del día 24 no me hables, se me quitan hasta los dolores de las piernas. Lo que más me gusta es verlo salir. Un amigote nuestro era capataz de una hermandad y yo le decía que era una tontería llevarlo. Le invité a que viniera un año a verlo salir y lo viera rozar los cristales por las puertas. Y vino y me dice "eso cualquier día..." Y le digo pues hasta la fecha nunca ha pasado nada.

**- También se acordará de mucha gente.**

- Hombre éramos muchos los que habíamos y que ya no están; la unión, cada uno teníamos nuestra opinión y éramos cada uno de su padre y de su madre, y la verdad, tengo que decir que para mí nunca tuvimos ningún problema llevando a la Hermandad hacia delante. Recuerdo a tu abuelo, a Matías Cartes y nadie era más que nadie. Ah, y una vez hice la procesión entera debajo del paso, tenía promesa y nadie me vio. Así lo hice después de haberlo hecho el año anterior Reyes Mora. Y cuando Reyes Mora se murió le pusimos un lazo dentro, ahí se pusieron tres o cuatro que hoy ya no están.

**- Me habla usted de los lazos. Los pañuelos también es una bonita tradición ¿no cree?**



Antonio Martín junto a otros miembros de la Hermandad de San Juan Bautista en 2001

- Es una tradición muy bonita. A la actual Hermandad se lo he dicho, que no intenten de quitar los pañuelos amarrados al paso porque les decía "no hay derecho de que los pañuelos estén amarrados ahí con tanta mierda, pero un pañuelo limpio está bien". Y es que llega el día y la hora de salir el Santo a las ocho de la tarde en San Juan del Puerto y sale porque tiene los pañuelos amarrados ahí pero como se quiten, llegará el día que no haya nadie para sacarlo. Los pañuelos se quedan todo el año puesto. Lo quitan cuando van a cogerlo y sacarlo, y al terminar, como los mete quienes los sacan, los colocan de nuevo de un año para otro. Fíjate tu que Carbonero que murió hace unos años, le pidió a su hijo que viniera a sacarlo todos los años que pudiera, y no ha fallado todavía. Incluso viene hasta su mujer.



María Martín, Pedro Minchón, Matías Cartes y Antonio Martín en una reunión familiar



El Santo en su paso antiguo en primer término Francisco "Muíto". A la izquierda con corbata Antonio Marfín

- **Antonio, cada vez es mayor la juventud que quiere portar el paso.**

- *Hombre claro, eso es bueno, la juventud es la que tiene la fuerza, nosotros vamos ya de paso.*

- **¿Hay algo para usted más grande que San Juan Bautista? ¿Qué sentimiento le transmite?**

- *No, para mí no. Yo soy capaz de dar mi vida por él y cuando me pasa cualquier cosa le digo "San Juan Bautista, guíame por buen camino" y muchas veces a la Virgen del Rocío también se lo digo.*

- **Estamos terminando amigo ¿qué quiere decir para terminar que no haya dicho?**

- *Yo me llevaba hasta pasado mañana hablando contigo. Siempre hay cosas que hacer y las personas que llevan ahora la Hermandad o las que la lleven más adelante decirles que no se aburran. Un hombre que se echa para atrás ya no es nadie, es igual que un torero que lo es mientras esté toreando,*

*se retira y ya no es nadie; tiene mucho dinero, pero se da cuenta de que se pierden las amistades y eso es lo que le hace volver de nuevo a los ruedos para volver a tenerlas. Que la gente colabore, que se echen hacia delante, que se comprometan y yo creo que si*



*San Juan se mete en un paso nuevo, llevando las cosas como hay que llevarlas, como lo hicimos nosotros, sin dejar ninguna puerta por detrás para que nadie diga que a mi puerta no habéis llegado. Ya nos pasó un caso con una pobre muy pobre, Beatriz la cana, que veníamos por la calle Pozo-nuevo y ella venía de escaldar aquel día que se mojó y venía de cobrar y le dijimos "Beatriz venimos pidiendo una limosna, la que tu puedas dar", y nos dio todo lo que había cobrado, y esa mujer puso más en ese jornal que el que puso un millón de pesetas. Dejó a sus hijos sin comer para dárselo a San Juan Bautista. Eso lo que manda es el corazón.*

- **Muy bien Antonio. Le agradezco este ratito y esperemos que los lectores le saquen provecho a sus declaraciones.**

- *Y yo a ti Juan Antonio. Me ha encantado estar contigo por vista de tu abuelo y de tu padre que también fueron compañeros nuestros.*

- **Mi gratitud.**

**Al apagar la grabadora y antes de que Antonio Martín Bueno me despidiera hasta la puerta bastón en ristre, me describe el carácter peculiar que tenía mi abuelo Ruiz, detalle que le agradezco:**

- *como yo era quien le cobraba los recibos de la Hermandad a tu abuela Paca —me cuenta— ella me decía que se lo pagara él, y al decírselo en la taberna o en cualquier otro sitio en que lo viera me decía el maestro "tu dile que te lo pague ella y si no lo hace, dile que le cortaré el cable del teléfono".*

**Juan Antonio Ruiz Rodríguez  
Martes, 17 de agosto de 2010**

DISTRIBUCIONES

**GODOVI**

*Desea a todos los Sanjuaneros y Visitantes que pasen  
unas Felices Fiestas en compañía de  
nuestro Santo Patrón*



Distribuidor para Huelva y provincia  
de las marcas

**RON  
BARCELÓ**



RIVES



**FELIX SOLIS**  
BODEGAS



Carretera Huelva-Sevilla, Km. 77,5 San Juan del Puerto (Huelva)

TELF 959 36 70 72 - 959 36 70 58 - FAX 959 36 70 77

WEB: [www.godovi.com](http://www.godovi.com) - E-mail: [comercial@godovi.com](mailto:comercial@godovi.com)

**KATIA**

**M<sup>a</sup> DOLORES TRABAZO TOSCANO**

**ROPA INFANTIL  
MERCERIA**

C/. Carmen, 1 Tel. 959 35 61 08  
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

**VIAJES  
SAN ANDRES**

[www.huelvavictoria.zafiro tours.es](http://www.huelvavictoria.zafiro tours.es)

C/Duque de la Victoria, 25

(Junta al nuevo mercado de el Carmen)

HUELVA

Con la garantía de más de 20 años

la dirección de Pablo San Andrés

Tel. 959 10 60 4

**ALQUILER DE TRACTORES**  
Hnos. Villegas  
(SIN CONDUCTOR)  
959 367 232  
646 706 537  
[www.alquilerdetractores.es](http://www.alquilerdetractores.es)

LES DESEA A TODOS FELICES FIESTAS



POLIGONO DOMINCANO NAVE 36 C / SAN JUAN DEL PUERTO/HUELVA

**P**uertas y Revestimientos  
HNOS. MENDEZ SALL

Nueva Exposición  
C/ Carabela Sta. María, s/n  
San Juan del Puerto

- \* Puertas de Diseño
- \* Puertas Rusticas
- \* Portones
- \* Armarios Empotrados
- \* Cocinas de Mampostería
- \* Tarima Flotante

Políg. Exfasa Nave Nº 2  
Tel./Fax. 959 356 037 - 679 064 653 - 625 836 386  
San Juan del Puerto - 21610 Huelva

**Cajasol**

**Obra Social**

# REVISTA INFANTIL

San Juan del Puerto



Fiestas De  
San Juan  
Bautista Del  
18 al 24 De Junio

Fiestas de S. Juan Bta.  
Del 18 al 24 de Junio  
S. Juan del Pto 2011



Alba María Almansa Gil  
4ºA CEIP "Alcalde JJ Rebollo"

Yo me tengo que marchar  
con los primeros calores,  
cuando se empieza a notar  
que San Juan derrama amores.  
Antes de irme te dejo  
mis mejores flores listas,  
para realzar el reflejo  
de la imagen del Bautista.  
Yo no entiendo de alfajores  
ni de tortas ni aguaillos,  
ni de flautas ni tambores  
ni de fajas ni palillos.  
Pero mientras la vida exista  
seguirá con la ilusión  
de alegrar un día mi vista  
y ver en la procesión  
la cara de San Juan Bautista.  
El Patrón de San Juan es San Juan Bautista,  
la corrida de los toros es en la calle Pozonuevo.  
Me divierto mucho en el recinto ferial  
cuando coronan a la reina se inaugura la feria,  
los toros se torear en la plaza al lado de la iglesia.

Ana M.  
2ºB CEIP "Alcalde JJ Rebollo"

Ya llegó Junio  
qué alegría en San Juan  
niños y mayores  
se divertirán.  
Comienza la Decena  
a nuestro Patrón  
y el día dieciocho  
es la Coronación.  
Llegan las capeas  
con los toros y casetas  
donde los sanjuaneros/as  
pasan las fiestas.  
Qué pena,  
llegó el día del Patrón  
y con la procesión  
todo finalizó,  
y empezamos el año siguiente  
con ilusión.

Tomás Domínguez Domínguez  
2ºB CEIP "Alcalde JJ Rebollo"

Cuando va llegando Junio  
todo el mundo está contento,  
ya pronto está llegando  
la fiesta de nuestro pueblo  
donde todo el mundo corre  
por la calle Pozonuevo.

Alejandra Gil Sánchez  
2ºA CEIP "Marismas del Tinto"

San Juan Bautista  
qué bonito eres,  
en tus fiestas me divierto  
mucho con los juguetes,  
en la calle me subo,  
en los palitos, para que  
no me pillen los toritos.  
Mi papá compra rebujitos  
y mi mamá se mancha  
un poquito, mi abuelo  
me trae una bacalaílla  
¡corre, corre abuelo que te pillará!

María Cruz Bueno  
2º Colegio Parroquial San Juan Bautista



**Alejandro Carrillo Pérez**  
CEIP "Marismas del Tinto"

Las fiestas de mi pueblo  
¡ay, cómo son!  
En la plaza al lado de la iglesia,  
toros salen por allí y por acá  
y las damas bailan al compás.  
Las que no quieran torear  
a la calle Pozonuevo se van.  
En el recinto ferial  
con las casetas,  
cada día se disfruta más.  
Hay cacharritos para que  
los niños puedan jugar.  
Y a las ocho del último día  
nuestro Patrón saldrá  
y al lado de las marismas  
los fuegos verá.  
Cuando terminen  
de su pueblo se despedirá,  
nosotros lo esperamos  
otro año más.

**Eva Carrero Toscano**  
3ºB CEIP "Alcalde JJ Rebollo"

Diez de junio,  
diez de junio.  
Banderas en la torre,  
tamboril en la calle  
y repique de campanas.  
Diecinueve de junio,  
diecinueve de junio.  
Música y vaquillas  
en la calle Pozonuevo  
música y casetas.  
Veinticuatro de junio,  
veinticuatro de junio.  
Globos y fuegos en el cielo,  
San Juan Bautista  
con sus paisanos está en la calle.

**José Manuel Blanco Márquez**  
3º Colegio Parroquial  
San Juan Bautista

¡Ay! Qué bonito San Juan,  
sobre todo en mi despertar  
y con sus ramos de flores yo  
me muero de felicidad. ¡Ay!  
San Juan Bautista con su señor  
en la cima, pidiendo ayuda a  
la gente buena, yo le ayudo  
porque soy gente buena. Un día  
estaba dormida cuando estaba  
soñando... Los toros, San Juan  
Bautista, las colchonetas, el  
tren de la bruja... en fin en un  
mundo de fiestas.

**Ana Pérez Coronel**  
2º Colegio Parroquial  
San Juan Bautista

Cuando llega el diez de junio  
las campanas suenan sin parar  
porque la Decena de San Juan  
está a punto de empezar.  
Todos esperamos impacientes,  
la reina y su Corte de Honor  
cuando suenan los cohetes  
el día de la Coronación.  
En la calle Pozonuevo  
nos esperan las vaquillas  
corriendo calle abajo  
corriendo calle arriba.  
Llegó el 24 de Junio  
el día de nuestro Patrón  
entre vivas y aplausos  
arropamos al Bautista con devoción.

**Natalia Pérez Maraver**  
2ª CEIP "Marismas del Tinto"

Las fiestas de mi pueblo  
cada día más hermosas son,  
las fiestas de mi pueblo  
¡qué bonitas son!  
Los cacharritos,  
las casetas,  
y sin olvidar  
nuestra bella Coronación.  
Viva las fiestas de mi pueblo,  
viva San Juan Bautista  
viva nuestro Santo Patrón.

**Miriam Romero Espinosa**  
2ª CEIP "Marismas del Tinto"



En las ferias de San Juan del Puerto hay cacharritos, casetas... hay mucha, pero que mucha gente. Y lo más guay para los niños es "el día de los niños" porque los cacharritos están a un euro. Y también están los toros y San Juan Bautista.

**José Miguel Tirado Romero**  
3º CEIP "Marismas del Tinto"

**Carolina Villadóniga Díaz**  
4º A CEIP Marismas del Tinto

San Juan del Puerto es un bonito pueblo de Huelva que antes era un puerto, por eso se llama San Juan del Puerto. Se fundó en el año 1468. Hoy voy a contar cómo se fundó San Juan: era un pequeño puerto de carga al lado de la ría del tren. Se fueron formando casas hasta que se hizo un pueblo. Su gente es sencilla y trabajadora. Le gustan los toros. Su Patrón es San Juan Bautista, al que todos quieren y veneran, por eso, cuando llega Junio mi pueblo se transforma en una plaza de toros muy colorida, huele a palos y albero y los niños nos lo pasamos muy bien.

**Carlos Suero Escudero**  
3º Colegio Parroquial San Juan Bautista

Con alegría, con alegría repican las campanas con alegría, porque de nuestra fiesta ya llega el día.

Las fiestas de San Juan Bautista son muy divertidas.

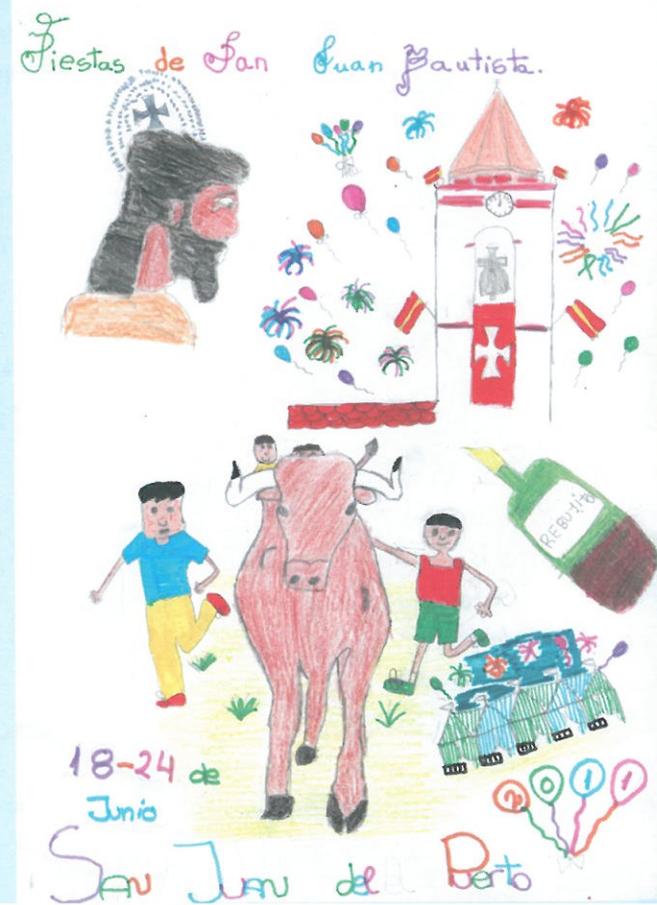
Hay toros en la calle Pozonuevo, montan los cacharritos para los niños y las casetas es donde se divierten los mayores. La coronación de la reina y su Corte de Honor comienza el día 18 y el 24 por fin llega el día más importante, la salida de San Juan Bautista y se le despide con fuegos artificiales hasta el próximo año.

**Alejandro González López**  
3º A CEIP "Alcalde Il Rebollo"

Ya se acerca el mes de Junio, ya se escucha el tamboril. ¿Qué es lo que se oye? Un gran "muuuuuuu" de una vaca y la gente avisa: "Que viene el toro". Se escuchan las atracciones, los niños gritan y los novios en la caseta. Ya todo es realidad. Todo esto y mucho más es lo que se escucha cuando veo a mi Patrón en la iglesia tranquilo, esperando que lo paseen dentro de poquito. ¡Que viva San Juan Bautista!

**Carolina Villadóniga Díaz**  
4º A CEIP "Marismas del Tinto"

**Fátima Rebollo Mora**  
6º Colegio Parroquial San Juan Bautista





**Gonzalo Sanchís Gómez**  
**2ºB CEIP Alcalde JJ Rebollo**

Mi pueblo ya está adornado,  
 todo el mundo está asombrado.  
 Se ponen en la calle los chiringuitos,  
 y en el recinto ferial "los cacharritos".  
 Llega el remolque con toros nuevos  
 que correrán por la calle Pozonuevo.  
 Me gustan mucho las fiestas de San Juan,  
 qué pena que muy poco llegan a durar.  
 La gente espera muy impaciente  
 para ver mi pueblo resplandeciente.

**Irene del Rocío Rebollo García**  
**4º Colegio Parroquial San Juan Bautista**

La Decena es el prelude de las fiestas; empieza al 10 de junio cuando la escuchamos nos ponemos ansiosos porque sabemos que cada vez queda menos para las fiestas de San Juan Bautista. El prelude termina y el día 18 se va al Ayuntamiento para coronar a la reina y a las damas. Cuando termina se van al recinto ferial y allí la reina y su acompañante, el Alcalde, inauguran el baile en la caseta municipal. Los que quieren se quedan, pero los más dormilones se van a sus casas. Al día siguiente por la mañana, empiezan los toros y cuando los recogen, los que tengan una caseta se van a almorzar, pero los que no tienen se van a sus casas, descansan y sobre las siete y media vuelven a la calle Pozonuevo o a la plaza para torear. Mucha gente corre delante de los toros, pero también se ponen en las vallas bastante gente. A la noche se va al recinto ferial a cenar y a montarse en las atracciones como el canguro, la olla, el tren de la bruja, etc. Todo eso hasta el 24 de junio que sale el paso de San Juan Bautista, desde las ocho de la tarde hasta un poco menos de las doce. Después vienen los fuegos artificiales que representan el fin de las fiestas de San Juan Bautista.

**Alejandro Minchón Rodicio**  
**4ºA CEIP "Alcalde JJ Rebollo"**

La Decena es el prelude de las fiestas de San Juan Bautista. Que es del 10 al 19 de junio, cuando los sanjuaneros/as se alegran porque oyen tocar el tamboril que va por algunas calles, diciendo que las fiestas ya están cerca. Ya que son del 18 al 24 de junio. A mediodía tiran cohetes y por la tarde es la misa que empieza a las ocho y media y termina a las nueve y media aproximadamente. Mientras estamos en ella rezamos un padrenuestro y cantamos así unas pocas de veces más.

El día 18 es la coronación que están en el escenario las damas del año pasado, la reina y los pajes. La reina del otro año corona a la de este año y le da a las damas y a la reina nueva un ramo de flores y la banda. Luego, con la banda musical se van al recinto ferial. Después se inaugura en la Caseta Municipal un baile con música donde el Alcalde baila con la nueva reina.

Llega el 19, primer día de vacas, donde hay mucho entretenimiento. Por la mañana y por la tarde en la calle Pozonuevo hay vacas chiringuitos donde las personas se lo pasan muy bien.

Es el día 24 el más especial porque sale nuestro Patrón San Juan Bautista y la gente va muy arreglada ya que es una misa solemne. Cuando ya se guarda San Juan Bautista nuestro patrón, hay fuegos artificiales y hay niños/as que aprovechan ya ese día para montarse en los cacharritos ya que terminan. Los sanjuaneros/as nos despedimos de nuestras fiestas.

**Alba María Almansa Gil**  
**4º CEIP "Alcalde JJ Rebollo"**



San Juan Bautista es mi Patrón,  
ss tan bonito, tan bonito  
como un melocotón.  
Hacemos una fiesta para él,  
y en ella vemos los toros correr,  
corremos por la calle Pozonuevo,  
¡¡como los pollitos fuera de sus huevos!!

**Isabel Gómez López**  
5° CEIP "Marismas del Tinto"

De un pueblo  
de la provincia de Huelva soy,  
San Juan del Puerto  
Es su nombre  
Y San Juan Bautista su Patrón,  
Al cual, sus vecinos adoran  
Y veneran con cariño y devoción.  
Cuando llega Junio  
El pueblo es una algarabía,  
Soltando en la calle Pozonuevo las vaquillas  
Donde todo el pueblo lo pasa de maravilla.

**Sara Gil Soriano**  
5°A CEIP "Marismas del Tinto"

San Juan del Puerto es mi pueblo  
y San Juan Bautista mi Patrón  
al que yo quiero un montón.  
Sus fiestas espero con ilusión  
con la esperanza de disfrutar mogollón,  
el sonido del tamboril  
y el repique de la Decena ¡vaya emoción!  
Para comenzar,  
corona, Reina y Damas de Honor,  
sueños de una niña sanjuanera  
que se hacen realidad de mayor.  
En la calle Pozonuevo  
vaquillas arriba y abajo  
súbete rápido a un palo  
si no quieres que un pitón  
te haga un tajo.  
A mi edad  
y en el recinto ferial  
montándome en los cacharritos  
me lo paso genial.  
Queda el día más grande  
el de mayor gozo para mi corazón,  
San Juan sale puntual  
en simpar y solemne procesión.

**Isabel Pérez García**  
5°A CEIP "Alcalde JJ Rebollo"



**Guillermo Carrillo Pérez**  
5° CEIP Marismas del Tinto

En las fiestas de mi pueblo,  
sonrientes están,  
los toros bravos  
están aquí ya.  
Ya escucho el gentío  
ya huelo la arena mojada  
pero, ¿cómo?  
es el eco del año pasado  
que en la calle Pozonuevo  
donde yo vivo, ha quedado.  
Las gitanas  
ya están bailando,  
las damas tocando  
y la reina cantando.  
¡Ole mi pueblo! ¡Ole mi gente!  
¡Ole nuestro Patrón San Juan Bautista!

**María Rebollo Peral**  
4° Colegio Parroquial San Juan Bautista

Me imagino el futuro de San Juan como lo deseo. Mi deseo es que no pierda sus características de pueblo. Que no se convierta en un pueblo fantasma ni en una ciudad dormitorio; sino que las personas que decidan vivir en San Juan, también convivan y participen en la vida social, festiva, deportiva y por qué no, de su vida religiosa (Decena y procesión de San Juan Bautista), para que no se pierdan nuestras costumbres y tradiciones.

Me imagino y deseo que en el futuro mi pueblo siga avanzando como en los últimos años y continúe modernizándose con todo tipo de servicios. Hasta ahora somos un pueblo avanzado, vanguardista, con instalaciones deportivas, recreativas y culturales estupendas. Pues en esta línea deseo nuestro futuro. Necesitamos vivir en paz, que no haya vandalismo, que todos los que convivamos en nuestro pueblo respetemos y cuidemos nuestro patrimonio y nuestro entorno. Deseamos un pueblo limpio y que el color que predomine sea el verde. Que nuestro gran parque se termine y se plante árboles y plantas. Para el futuro sea ideal que el Río Tinto se regenere, así fomentaremos el turismo. De esta manera será San Juan el mejor lugar, el lugar ideal para vivir. En este sentido queremos un futuro como el pasado. Que nuestro pueblo vuelva a ser el de antes de construir la fábrica, el de hace muchos años. Con un cielo azul, limpio y libre de contaminación. Un río con aguas transparentes, cristalinas y con poderes medicinales debido a la mezcla de minerales, azufre, cobre y sal. Esto hacía que fuera beneficioso para la piel, el cabello y para abrir el apetito a los más pequeños y a los que lo hubieran perdido. Por este motivo, era un reclamo turístico. Hasta San Juan del Puerto acudían ciudadanos de otros pueblos a pasar la jornada veraniega y hasta para veranear los meses estivales. Para el futuro esto sería estupendo, pues generaría puestos de trabajo con más bares, chiringuitos, heladerías y cafeterías. Nosotros, que somos el presente y el futuro, tendremos que luchar con energía para conseguirlo.

**Manuel Jesús Rodríguez y José Luís Hierro Pérez**  
**5ºB CEIP "Alcalde JJ Rebollo"**



**Irene Miranda Ramos**  
**1ºB CEIP Marismas del Tinto**

Repique de las campanas  
el tamboril toca por las mañanas.  
Algo huele en el pueblo  
que llega a nuestros adentros,  
las calles se engalanan  
de cal en sus fachadas y  
en la calle Pozonuevo  
de albero el suelo.  
De palos su plaza  
para los sanjuaneros  
que los toros por su calle  
todos los disfrutaremos.  
Cuando llega el último día  
cansados pero contentos  
le veremos la cara a ese moreno  
que es nuestro orgullo,  
el de todo sanjuanero.

**Raquel Quirós Tayllafert**  
**5º Colegio Parroquial**  
**San Juan Bautista**



**José Manuel Garrido Vázquez**  
5ºB CEIP Alcalde JJ Rebollo

Qué bien, qué alegría, ya llegó San Juan Bautista “nuestro Patrón”. Durante una semana todos nos reuniremos de distinta manera, estaremos más contentos, más relajados, con muchas ganas de disfrutar. Todos juntos de la fiesta, de los toros de ver a esa reina y a esas guapas damas, que se pondrán sus mejores galas, de esa plaza del Ayuntamiento engalanada de flores y esa calle de los toros, donde nos vemos todos, donde vamos a divertirnos y a convivir todos juntos porque de esto se trata. Estas fiestas nos unen, nos hacen olvidar por un tiempo de los problemas, de tanta crisis, de que nuestros padres por unos días intenten olvidar todo lo que nos preocupa. Creo que todos nos merecemos pasar unas buenas fiestas y abrir nuestros brazos y poner nuestra mejor sonrisa a los que vengan de fuera a participar en ellos. ¡Viva San Juan Bautista!

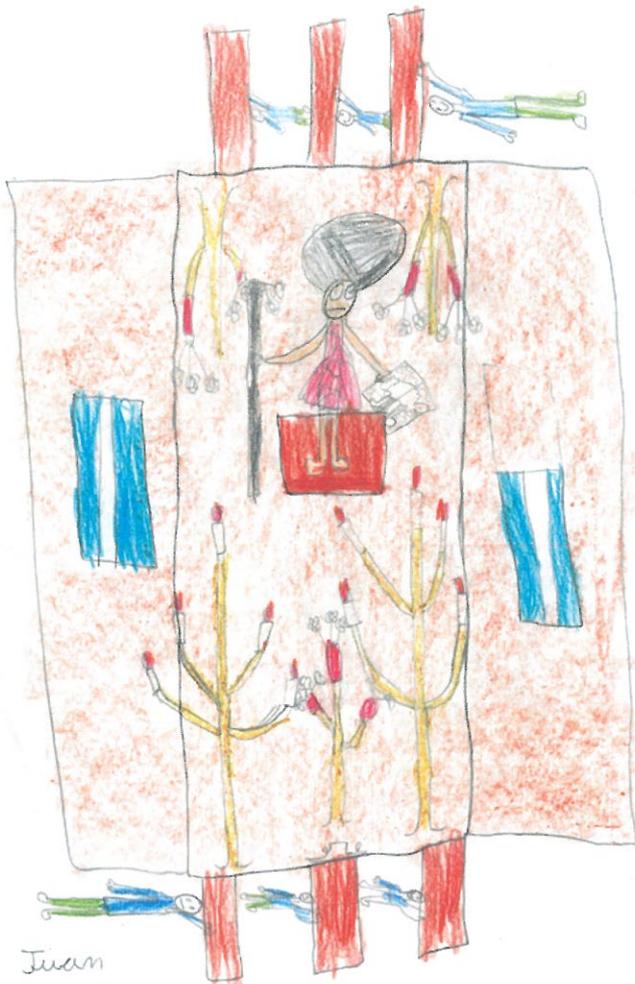
**Andrea Fuentes Romero**  
6ºA CEIP “Marismas del Tinto”

Érase una vez que se era en un tiempo no muy lejano dos reyes llamados Isabel y Fernando, eran los reyes católicos. Un día, mientras paseaban por uno de sus jardines el rey Fernando se encontró una máquina del tiempo. -¿Qué es esto?—exclamó. -No lo se Fernando -le dijo la reina. -Pues vamos a comprobar qué es. Los dos se metieron y pusieron la fecha de su enlace 2/01/1.

El número resultante era 2011. Pero lo que no sabían era que se fueron al año 2011. Aparecieron en San Juan del Puerto, en plenas fiestas de San Juan Bautista. En concreto el 18 de junio en la calle Pozonuevo. -¡¡Fernando!!! ¿dónde estamos?—gritó la reina. -No lo se Isabel -le respondió el rey. La reina se dejó caer de algo. -Uy Fernando, desde luego te tienes que depilar más las piernas -dijo la reina. Isabel, yo no soy, ¡¡eso es una vaca!!!, pero sí me tengo que depilar las piernas. Y los dos echaron a correr como locos; la gente que los miraba pensaba -“¿Esta gente está loca? Los reyes llegaron a la plaza y un hombre les sacó de allí: -¡¡Ustedes estáis locos!! -le dijo el hombre. -¡Un respeto a tu rey plebeyo! -le dijo el rey. -Esto es un palacio, ¡estas son las Fiestas Patronales de San Juan Bautista! - le contestó el hombre. -Y entonces... ¿dónde están las damas y todas esas chicas? -le dijo la reina. -¡En su casa preparándose! -Ah, vale bueno pues hasta esta noche. Entonces los reyes se lo pasaron bomba en las fiestas.

**María Barrillo Cabrera**  
5º Colegio Parroquial  
San Juan Bautista

Fiestas de San Juan Bautista.



Juan  
Marisma del Tinto

**José Manuel Garrido Vázquez**  
5ºB CEIP Alcalde JJ Rebollo

Ya llegan, ya llegan  
las fiestas de San Juan  
que con alegría se hacen esperar.  
Cuando los toros en la calle están  
a mí miedo me dan,  
pero me gusta mucho porque lo paso fenomenal.  
Por la noche al recinto ferial  
para bailar en la caseta municipal.  
El 24 es el día del Patrón,  
al que toda la gente le tiene mucha devoción.  
Ya se acaban las fiestas de San Juan  
y la gente esperará al año que viene con felicidad.

**Estrella María Garrido Vera**  
6ºA CEIP "Alcalde JJ Rebollo"

Sueño que un día llegaré  
y podré compartir contigo  
oír juntos las sevillanas  
y una voz, desde un postigo  
decir un "viva" a San Juan Bautista.  
Quiero en mi mente guardar,  
como si fuera un tesoro,  
el recuerdo de admirar  
los sanjuaneros en coro  
en la casa de Hermandad.  
Nunca escuché una sevillana  
ni unas mujeres bailar  
ni viví la fantasía  
de ver los niños saltar  
rebosantes de alegría.  
Yo no entiendo de alfajores  
de ni tortas ni aguaillos,  
ni de flauta ni tambores  
ni de fajas ni palillos  
ni de llantos ni sudores.  
Jamás pude admirar  
ese abrazo verdadero  
cuando acaban de bailar  
el himno sanjuanero  
poniendo punto y final,  
pero mientras la vida exista  
seguiré con la ilusión  
de alegrar un día mi vista  
y ver en la procesión  
la cara a San Juan Bautista.

**Antonio Morano del Carmen**  
6º CEIP "Alcalde JJ Rebollo"

Ya llegan las fiestas,  
Se ponen las vallas  
Y la gente escoge sus mejores galas.  
El día de la coronación,  
se respira mucha emoción  
en espera del Santo Patrón.  
En la noche se va al recinto ferial,  
donde todos nos lo pasamos genial.  
El último día se respira emoción,  
porque llega la despedida del Santo Patrón,  
y yo grito con devoción.  
¡Viva San Juan Bautista!  
¡Viva el Santo Patrón!

**Patricia Barrera Márquez**  
6ºA CEIP "Marismas del Tinto"



**Juan Rebollo Méndez**  
4º Colegio Parroquial San Juan Bautista

En un pueblecito del sur de Andalucía, vivía una niña llamada Isabel. Isabel era una niña muy buena. Siempre ayudaba a los demás en cuanto podía y era muy querida en su pueblo. Sus fiestas favoritas eran las de San Juan Bautista. A ella le encantaba pasárselo bien en las casetas y en las capeas. Pero sobre todo, el día 24, cuando San Juan Bautista sale en procesión. Un día de Decena, por la tarde, al acabarse ésta, Isabel conoció a una niña llamada Carmen con la que bailó, conversó y rió mientras que tocaba el tamboril. Carmen era de Badajoz y al igual que Isabel, soñaba con ser dama a los 19 años. El día 18, las dos amigas fueron a ver la Coronación y después fueron a la feria a pasárselo genial después de un año de espera.

Y así pasaron Isabel y Carmen siete días de movimiento, vitalidad, diversión, risas...

El día 24 por la mañana, visitaron la iglesia para ir al besapie. Le dieron las gracias por las maravillosas fiestas que habían pasado a San Juan Bautista y cómo no, pedirle ser damas o reina al tener los 19 años.

Los años pasaron y las niñas cumplieron los 19 años de edad. Ese año Isabel fue reina y Carmen dama.

Hoy día, siguen siendo íntimas amigas y en sus corazones guardan como un tesoro todos esos momentos vividos que, con el tiempo, se convirtieron en los mejores de sus vidas. ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva!, ¡¡Viva San Juan del Puerto!!, ¡¡Viva!!

**Sofía Báñez Rivera**

6º Colegio Parroquial San Juan Bautista

San Juan del Puerto mi pueblo,  
Juan Bautista, mi patrón,  
Yo no me quiero mover  
De este bonito rincón.  
¡Esa Plaza de la Iglesia!  
¡Esa hermosa procesión!  
que hacemos los sanjuaneros  
acompañando a nuestro Patrón.  
¡Esa calle Pozonuevo!,  
¡ese corto callejón!  
por donde sueltan los toros,  
¡todos corren un montón!  
¡Ese bello Ayuntamiento!,  
¡cómo lloran de emoción!  
la reina junto a sus damas  
el día de la Coronación.  
¡Ese recinto ferial!,  
ahora toca diversión:  
montándonos en los cacharritos  
disfrutamos un montón.  
¡Viva San Juan Bautista!  
¡Viva nuestro Santo Patrón!

**Marta Gómez Correa**

6º Colegio Parroquial San Juan Bautista

Ya llegan las fiestas  
al que los corazones alegra  
a nadie les desagrada  
todo el mundo las celebra.  
Algo con tanta alegría  
y con toda esa algarabía  
es fundamental el estar feliz  
y a nuestro Patrón seguir.  
Sanjuaneros a la plaza  
salid, toread, bailad, reíd y cantad.

No solo a eso os dediquéis  
ya que por la noche  
seguiréis  
los fuegos, la feria, las casetas  
todo el mundo espera.

El 24 los sanjuaneros  
a su Patrón esperan con expectación.

Todo esto y mucho más  
en las fiestas hay para disfrutar.  
Empiezan el 18 y ya el 24  
la gente espera a volver a la coronación  
¡a las fiestas de nuestro Santo Patrón!

**María Bueno Martín**

2ºB IES "Diego Rodríguez de Estrada"



**Raquel Valladolid Vilán**  
**1º Colegio Parroquial**  
**San Juan Bautista**

**Patricia Raposo García**  
**3ºA CEIP Marismas del Tinto**

Olé el arte que tienen los sanjuaneros cuando le cantan a su Patrón.  
 Olé el arte que tienen los sanjuaneros cuando levantan todos el corazón.  
 Olé el arte que tienen las sanjuaneras, que un mes antes, ya tienen el traje para la Coronación.  
 Olé, olé y olé por el arte que tienen Paco, Lorenzo y el Pirriqui montando la valla con los palos que de un año para otro mantienen.  
 Olé, por fin llegó el bello día de la Coronación.  
 día en el que las damas y la reina, el cuerpo se les llena de entusiasmo y emoción.  
 ¡Qué pena! El último día llegará y con un pequeño chasquido... hasta el año que viene... se despedirá.

**Ismael Prieto Beltrán**  
**2ºB IES "Diego Rodríguez de Estrada"**

Las campanas suenan ya,  
 la Decena va a comenzar.  
 Se prepara las fiestas en San Juan.  
 San Juan Bautista, su Patrón  
 bonitas fiestas en su honor.  
 El 18 de junio es la coronación  
 de la reina y sus damas con el pregón.  
 Cinco días de capeas son.  
 Del 19 al 23 en la calle Pozonuevo  
 con los encierros y capeas disfrutamos  
 y con muchas ganas a la charanga esperamos.  
 Aún queda lo mejor,  
 el 24 festividad de nuestro glorioso,  
 todo el pueblo lo acompaña en procesión  
 con respeto y devoción le pedimos su bendición.  
 ¡Viva San Juan Bautista!  
 ¡Viva nuestro Patrón!

**María Palacios Camacho**  
**2ºC IES "Diego Rodríguez de Estrada"**



Cuando llega el mes de junio  
 mi pueblo se empieza a vestir  
 con sus mejores galas  
 para en sus fiestas lucir.  
 El dieciocho, con la Coronación,  
 la fiesta comenzará  
 y la gente disfrutará  
 sin apenas descansar.  
 Llegamos al veinticuatro  
 donde pondremos el broche final  
 con la bajada de nuestro Santo  
 y su desfile procesional.  
 Con mucha alegría  
 y devoción todos gritamos:  
 ¡Viva nuestro Patrón!

**Noelia Fernández Arcángel**  
**3ºC IES**  
**"Diego Rodríguez de Estrada"**

Mes de junio en mi pueblo,  
 mes de fiesta y alegría,  
 mes que hasta el olor de tus calles  
 cambia el aroma de las flores  
 por olor de albero en las calles  
 y fiestas en los corrales.  
 Se engalana San Juan en honor a su Patrón  
 se engalana San Juan desde el centro  
 hasta el último rincón.  
 Se preparan las familias sanjuaneras  
 para recibir días de tradiciones  
 que otros pueblos quisieran parecerse.  
 Desde el más joven hasta el más viejo  
 de este pueblo con solera  
 recibe el mes de junio con alegría.  
 ¡Viva San Juan Bautista!

**Rafael Leñero Álvarez**  
 2ºD IES "Diego Rodríguez de Estrada"

**Judith**  
 1ºA CEIP Alcalde JJ Rebollo

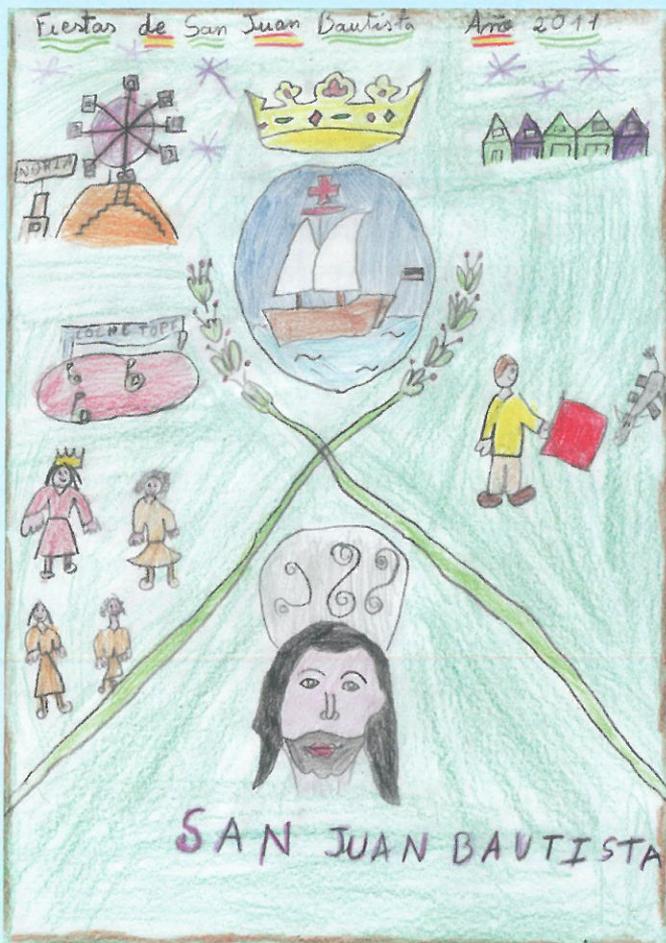


FIESTAS  
 DE  
 SAN JUAN BAUTISTA  
 DEL 18 AL 24 DE JUNIO  
 2011

**Manuel María Vela Rodríguez**  
 3º Colegio Parroquial  
 San Juan Bautista

Alegría a raudales,  
 fervor, devoción,  
 casetas, bailes,  
 capeas, tradición,  
 carreras en las calles.  
 Ilusión, procesión,  
 gente de promesa,  
 velas, claveles,  
 fuegos artificiales.  
 Noches mágicas.  
 Rebujito, vacas,  
 calles adornadas,  
 Corte de Honor,  
 banda de música,  
 charanga o diversión,  
 son los ingredientes  
 que encuentras  
 en las fiestas de mi Patrón.

**Cinta del Rocío Rebollo Espinosa**  
 3ºC IES "Diego Rodríguez de Estrada"



**María Peña Verdugo**  
**3ºA CEIP Alcalde JJ Rebollo**

Las fiestas de San Juan Bautista... ¡las mejores!

Ya huele a fiesta, huele a arena mojada, huele al olor que dan los cohetes cuando estallan, huele a rebujito... Pero esta es una parte de las fiestas y hay otra, que por lo menos para mí, es la más importante: la salida de nuestro Santo Patrón San Juan Bautista. Todos los sanjuaneros esperamos ansiosos la emotiva y maravillosa salida del Patrón. Ese día 24 de junio, las campanas anuncian que el Patrón de San Juan del Puerto va a salir a recorrer las calles de su pueblo. Ese día sentimos por una parte, un poco de tristeza, porque con la salida de San Juan Bautista, es el último día de fiesta, es la que pone broche final a las entrañables fiestas patronales de San Juan del Puerto. Desde aquí animo a todos los sanjuaneros que vivan al máximo esos días de gloria, desde que coronan a la reina hasta que se recoge el Santo.

Ya no tengo nada más que decir, solamente... ¡Viva San Juan Bautista!

**Antonio Domínguez Morano**  
**4ºA IES "Diego Rodríguez de Estrada"**

Tu pueblo, mi Patrón, nuestras fiestas:

Se bajó del taxi, cruzó la carretera quedando justo en una plaza con una iglesia que aunque pequeña pero bonita. La gente transitaba muy poco la calle, la plaza estaba casi desértica.

-¿Dónde está la gente? -se preguntó a sí mismo.

Escuchó mucho albedrío y música, se guió por ello hasta otra especie de plaza repleta de gente, en un bar la gente bebía y reía, disfrutando alegremente. Unos palos de madera rodeaban el interior de la plaza formando como un muro para la gente, curioso por saber qué había detrás, se hizo camino entre la gente para asomarse por los palos y unos cuernos enormes se asomaron tras de ellos. Pegó un brinco asustado y soltó un grito maldiciendo, una risa profunda sonó a su lado.

-¿No has estado nunca en los toros de San Juan? -le preguntó una anciana mujer amablemente. -Soy del norte...- contestó el joven con simpleza encogiéndose de hombros.

La mujer le explicó que en aquel pueblo se daban las mejores fiestas de Andalucía, las de San Juan Bautista. También le enseñó qué se hacía en aquellas fiestas, pudo disfrutar del espectáculo que daban las hermosas jóvenes del pueblo andando elegantemente por las calles cubiertas de tierra, con bandas cruzando su abdomen y con la banda de música siguiéndoles los talones. En la noche la familia de aquella gentil anciana lo llevó a la feria, donde con los niños se montó en todos los cacharritos, con la madre visitó todos los puestos y con el padre entró en casi todas las casetas. Un niño de no más de 6 años se le acercó y mirándole descaradamente, extrañado le preguntó:

-Señor... ¿de dónde eres?

El le sonrió tiernamente, y dando con la mirada una vuelta al lugar contestó:

-De San Juan del Puerto...

-¡Este es el mejor pueblo del mundo! -exclamó el chico ilusionado.

-Sí -le respondió el joven con una amplia sonrisa surcando su rostro, respiró profundamente inundando sus pulmones y llenando su pecho de orgullo gritó:

-¡Viva San Juan del Puerto y su Patrón San Juan Bautista!

**Ana Isabel Gil**  
**3ºC IES "Diego Rodríguez de Estrada"**

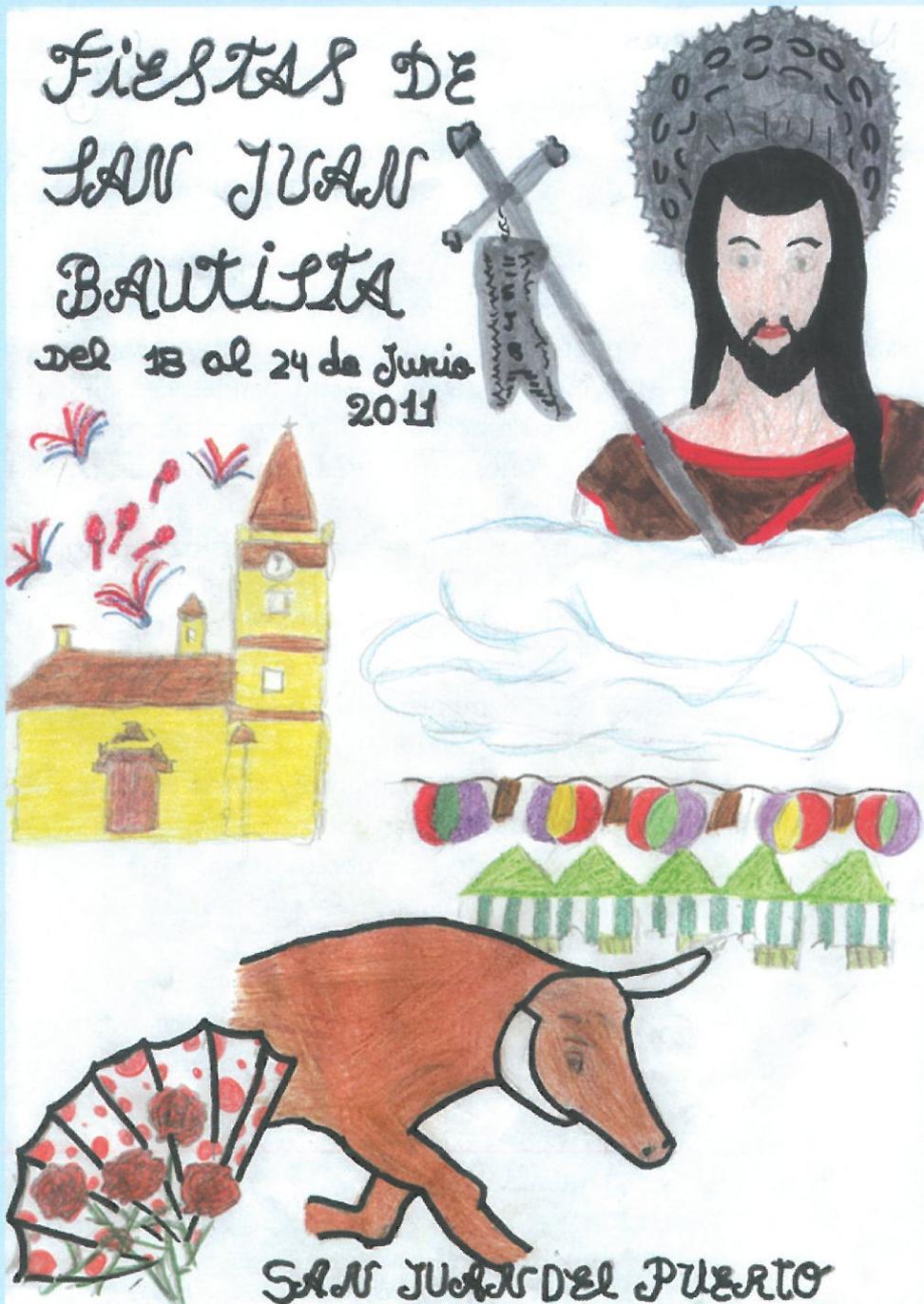
Ya está aquí... ya comienza esa mezcla de sentimientos formados por alegría, ilusión, ansia; ansia porque pasen los días y que llegue ese día tan especial para todos los sanjuaneros, el día 18 de junio.

Sentir los nervios en el estómago al ver tu patrón salir recorriendo las calles de tu pueblo; volver a ver a tus amigos y conocidos con los que almuerzas en las casetas entre risas; pisar de nuevo la arena de la calle por la que unas vaquillas durante una semana entretendrán a más de un valiente que se atreva a torearlas, ponerte lo más bonito que tengas en el armario para recorrer el recinto ferial, donde las caras de felicidad de los niños y niñas se aprecian desde muy lejos.

Todo esto durante una semana, la mejor semana del año.

Pero todo tiene un fin, el último día, el día 24, el día en el que la gente va acompañando a la charanga entre agua y risas a la plaza de los toros, el día en que la gente se queda en las capeas hasta aprovechar el último minuto, el día en que la gente se viste con su mejor vestido para ver a su Patrón recorrer por última vez las calles de su pueblo, el día en que las guapísimas damas recorren el recinto ferial para despedirse de esa semana, una semana que ha sido especial en todos los sentidos.

*Cinta del Rocío Rodríguez Villadóniga  
4ºB IES "Diego Rodríguez de Estrada"*



**Natalia Cáceres Carrillo**  
6ºA CEIP  
Alcalde II Rebollo



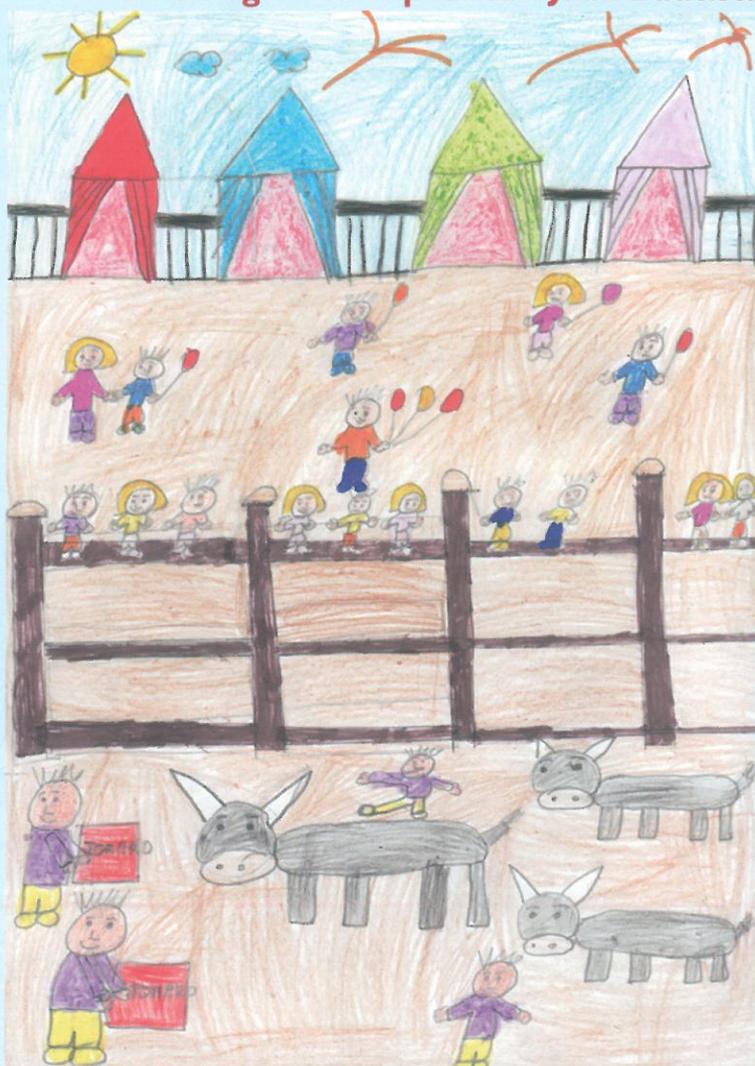
**Patricia Barrera Márquez**  
6ºA CEIP Marismas del Tinto

Ya están aquí mis fiestas  
Ya está aquí mi Patrón  
Con esas calles decoradas  
Llenas de alegría y de emoción.  
¡Bendita sean mis fiestas y bendito mi Patrón!  
Con esas Decenas bien cantadas  
Y esas tardes de tambor.  
¡Vivan esas damas con esos trajes tan hermosos!  
Y esos acompañantes vestidos de color  
Tan brillantes y hermosos.  
¡Es un orgullo San Juan Bautista!  
Desde el primer día al último  
Que son las mejores fechas  
Desde el 18 al 24 de junio.  
¡Viva San Juan Bautista!  
¡Viva mi Santo Patrón!

**Javier Robles**  
2ºD IES "Diego Rodríguez de Estrada"

Me gusta la fiesta de mi pueblo,  
me gusta San Juan Bautista,  
me gusta la coronación  
y lo paso mogollón.  
La gente corre por la calle  
cuando viene la vaquilla  
se suben a los palos  
¡corre, corre, chiquilla!  
Al llegar la noche,  
me voy a las casetas  
para disfrutar  
y bailar con la orquesta.  
Espero impaciente  
el día veinticuatro  
voy a la iglesia,  
para besar al Santo.  
Por la tarde en procesión,  
pasea por su pueblo  
y todos lo miramos  
con gran devoción.  
¡Viva San Juan Bautista!

**Yolanda Gómez Morano**  
4ºB IES "Diego Rodríguez de Estrada"



**Valeria Bonilla Piqueras**  
2º Colegio Parroquial San Juan Bautista

# Salón Recreativo Ballester

C/ Ríos, 8  
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



ALMACEN DE PIELS Y  
PIEL Y PLANTA INTERMEDIA DE  
SUBPRODUCTOS CÁRNICOS

Pgno. Ind. Tartessos, C/ B Nave 128 129

C.P. 21610

Tif.-Fax: 959 356 609

San Juan del Puerto

Pedro: 600 405 618 • Inma: 647 918 255

(Huelva)



*Lo más natural*  
**Frutemsa**

**FRUTAS SELECTAS**

Almacén Frigorífico:

Teléf.: 976 60 61 19 • Fax: 976 81 85 59

**RICLA (Zaragoza)**

Lonja Municipal:

Puestos Nº. 32 - 33 • Teléf.: 959 22 72 12

**HUELVA**

Almacén Frigorífico: Teléf.: 959 35 63 10 • Fax: 959 36 72 84

**SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)**

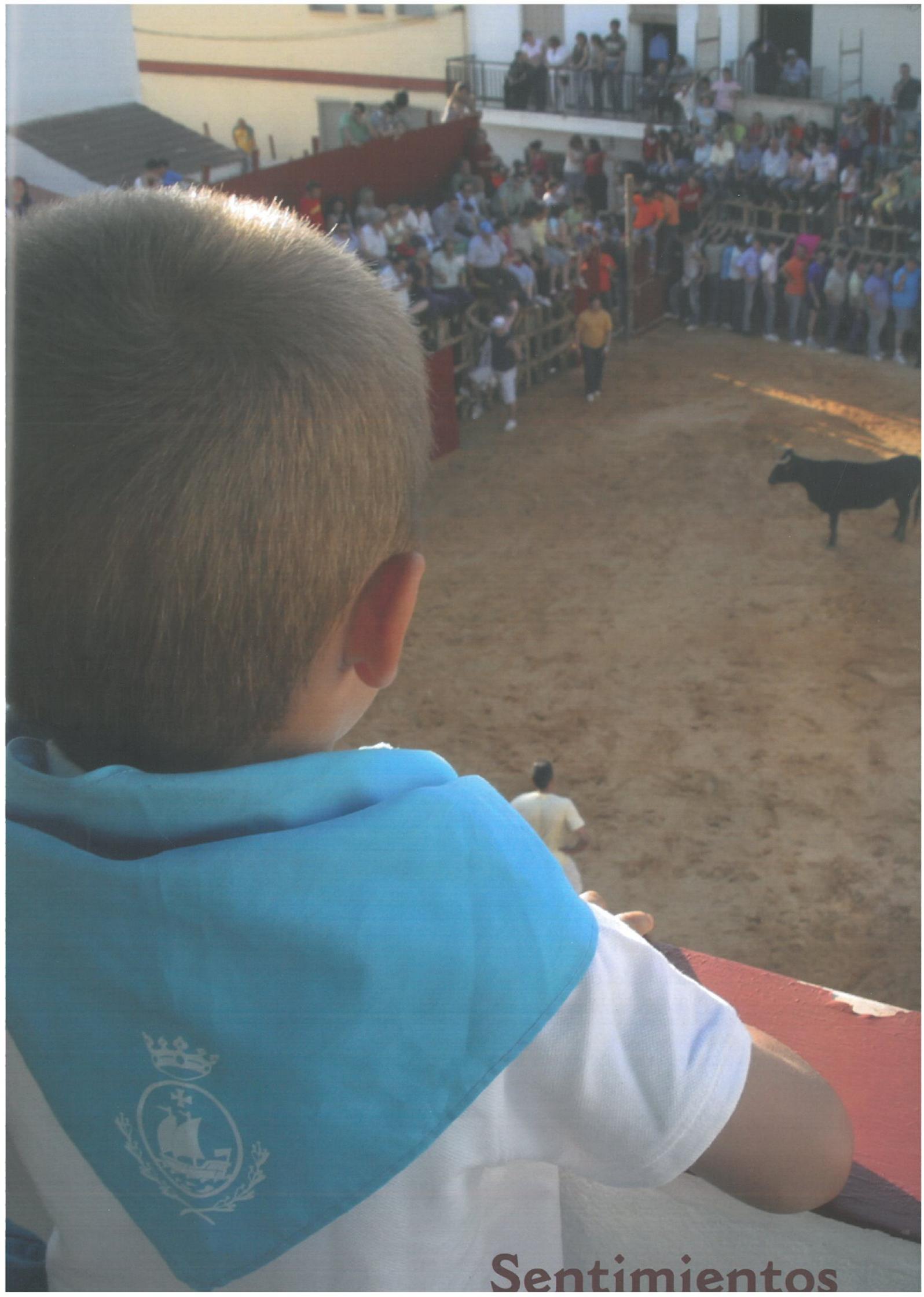


*El Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto agradece*

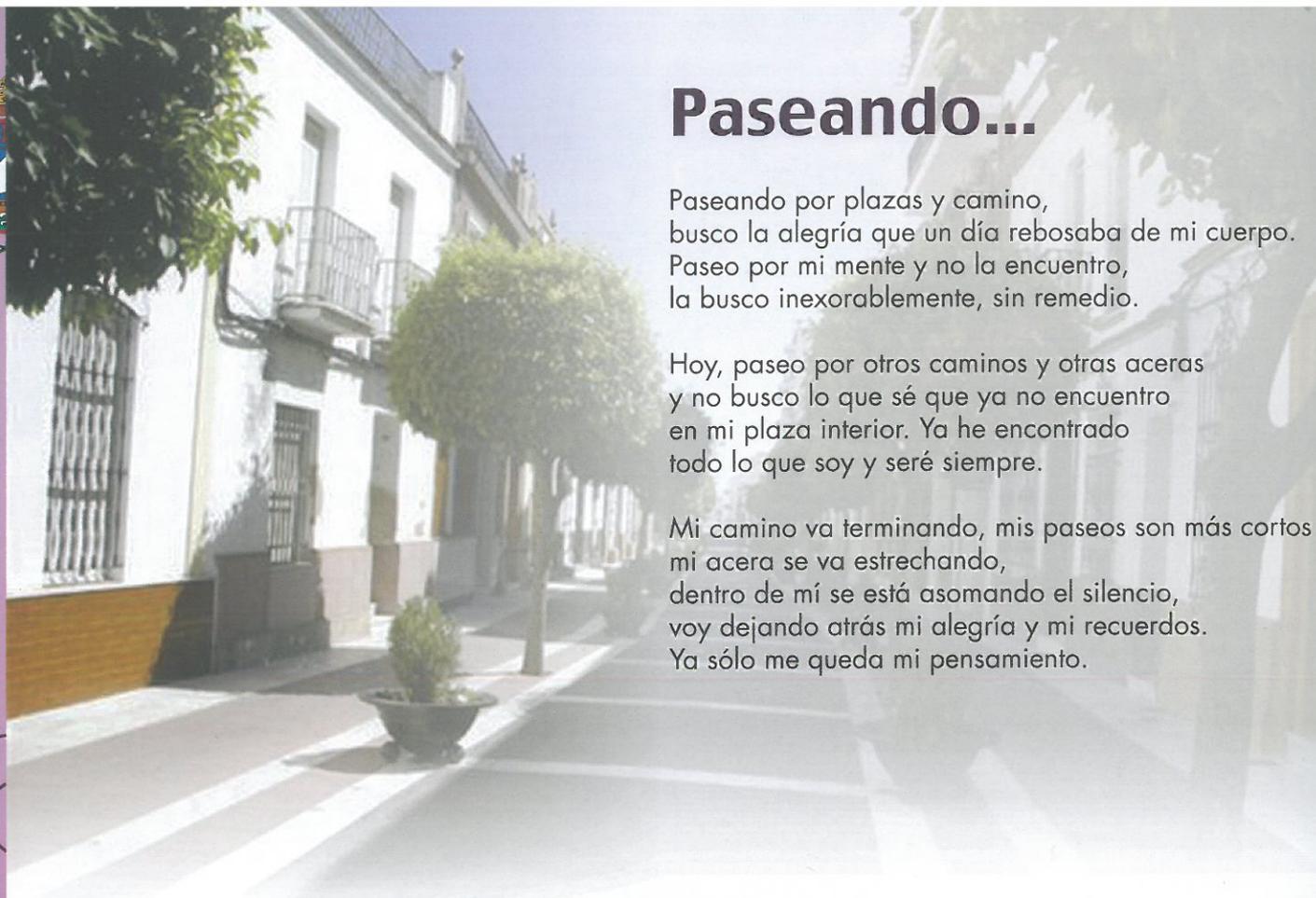
*a los colaboradores y firmas comerciales*

*la participación en esta Revista.*

*Felices Fiestas*



**Sentimientos**



## Paseando...

Paseando por plazas y camino,  
busco la alegría que un día rebosaba de mi cuerpo.  
Paseo por mi mente y no la encuentro,  
la busco inexorablemente, sin remedio.

Hoy, paseo por otros caminos y otras aceras  
y no busco lo que sé que ya no encuentro  
en mi plaza interior. Ya he encontrado  
todo lo que soy y seré siempre.

Mi camino va terminando, mis paseos son más cortos  
mi acera se va estrechando,  
dentro de mí se está asomando el silencio,  
voy dejando atrás mi alegría y mi recuerdos.  
Ya sólo me queda mi pensamiento.

## Ausencia

Sueño con pájaros azules  
que me traen a la memoria mi infancia,  
llevando en el pico mis recuerdos,  
dejándolos clavados en mi alma.

Sueño con pájaros verdes  
que me traen tu ausencia y mis desganas,  
llevando siempre en mi corazón  
mi calle y mi plaza.

Sueño con pájaros de todos los colores  
que me traen todas las ausencias  
que un día volaron hacia el cielo  
dejándome aquí sola y perdida  
con todas mis reminiscencias.

¡¡Viva San Juan Bautista!!

Felices Fiestas 2011 de una sanjuanera,

**Paqui Aquino Pérez**



# Cosas buenas

De tantos encabezamientos que quisiera poner en la colaboración de este año, no sabría ni por dónde empezar. En primer lugar quiero hablaros de los chavales que han sacado ya por unos años consecutivos la cruz de mayo por nuestras calles. Me impresionó mucho por todo lo que he vivido en cofradías de renombre de Sevilla como la Amargura y la Iniesta de San Julián, entre otras, y donde le hubiese dado algunos detalles. Un día le comuniqué al capataz que buscarse a cuatro o a cinco para reunirnos en el *Savarín* y poderle contar mis experiencias con estas hermandades, pero por circunstancias no se presentaron y no pudo producirse este encuentro. Mi deseo no es otro de que sigan por este camino, lo estáis haciendo muy bien, lógicamente algunas cosillas podrían corregirse para ediciones venideras y nada chavales, que paséis todos unas muy felices fiestas de nuestro Patrón San Juan Bautista. Que disfrutéis mucho.

En segundo lugar, os traigo a Juan Bueno. Y se preguntarán de quién les hablo. Porque hay tantos *buenos* en el pueblo ¿verdad? ¿Será...? ¡Ya se quién es!: Juan *el chucho* como yo le digo; uno que es ingeniero de los pisos llamados por nosotros *Puerta del Sol*. Ya me entró mi cuerpo en caja. A Juan Bueno tengo que darle las gracias por haberme regalado esta ilustración del Patrón que él mismo ha confeccionado con grandeza para mi persona. No tengo palabras para agradecerle el gesto como el se merece. ¡Viva el Juanillo y también los *chuchos* que son muy queridos.

Quiero recordar también a Curro y su señora Maribel por ofrecerme un año más presentarle los búcaros al Patrón en la puerta de su casa de la calle Colón. Qué alegría dar de beber a los costaleros de nuestro Juanillo, qué grandeza cuando viene por calle Río al mando de sus capataces -padre e hijo- que son maravillosos porque el paso de San Juan no se mueve, ¡viene nadando de tanta finura de todo el pueblo que son sus costaleros!, no hay otro igual. Fíjense bien.

Estoy escribiendo y mis pensamientos se trasladan ahora hasta aquellas biscotelas, primero a las de la dulcería de Olvido y segundo a las de nuestra Pilar: qué ricas, qué olor y bocados tan deliciosos, ¡igualito a las de ahora! También recuerdo con gracia las rayas que nos poníamos en nuestras cabezas ¡igualito que ahora que no se ven ninguna! Qué peinados tan bonitos había entonces, porque seguramente habrían más pelos que hoy. En la actualidad abundan las calvas y vaya macetones que se ponen algunos en la cabeza con esos pelos crestados y otros empinados pareciendo el nacimiento del trigo... Dejemos este asunto amigos para hablar de otros bien distintos.

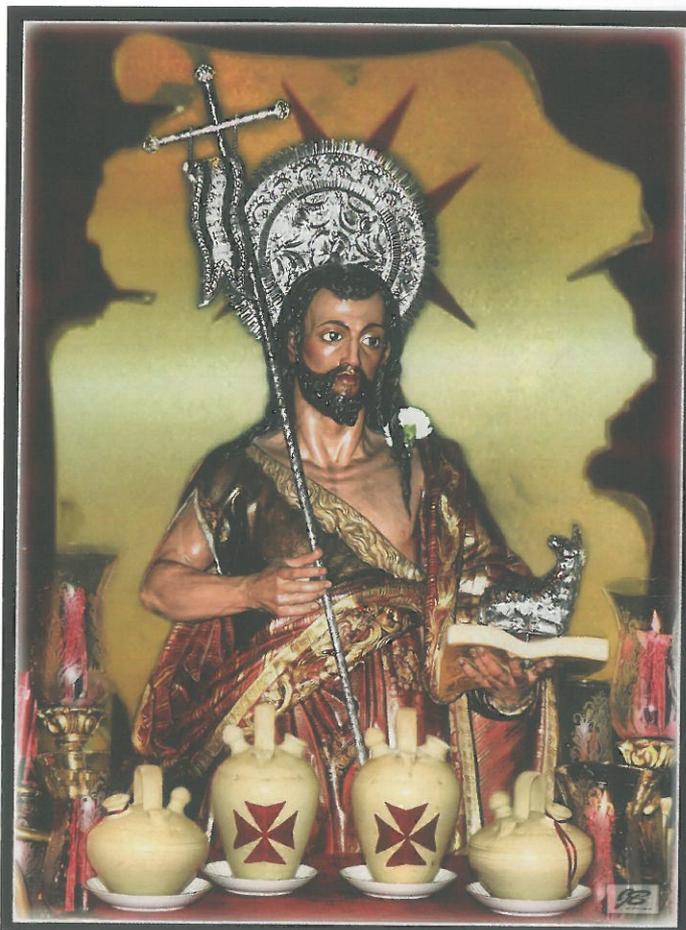


Ilustración de San Juan Bautista



En uno de los viajes de los mavores



El autor de este trabajo y su recordada hermana Juanita



Los hermanos Tayllafert pasean por la calle Dos Plazas el 8 de julio de 1938

Hoy en día nos asustamos si comemos un dulce "¡ay, eso es malo!" Que si la azúcar, si comemos un poquito de pringue "¡chiquillo, eso es malo para el colesterol!", y si comemos algún postre como el higo chumbo o graná "¡ten cuidado que te va a estreñir mucho!". Así que lo mejor es un triquitraque y un reventón. Nos pasamos hoy el verano al fresco en las cafeterías y se come un poquito de queso y un yogur, no como antes con esas pucheras con manitas de cerdo incluidas, su tocino de papá con medio kilo de morcilla y oreja también. No nos podíamos ni levantar de la mesa; eran un peligro cuando nos íbamos para la calle a sentarnos en aquellas mecedoras y macas de tela que llegaban al suelo. Los botones de la camisa salían volando y después, esa boca, era como una radio entre ronquidos y gases perfumados de cuando en cuando. Y cuando pasaban los carros que antiguamente iban cargados de pajas para almacenar en los pajares... seis carros era ya la peoná, pero vamos al grano: al pasar por esas macas, cogían un bache y nos ponían todo tapado, pero la radio -queridos amigos- no dejaba de tocar y los perfumes cada vez eran más consistentes, oliendo a perfume mezclado entre *Luqui Triqui* y *Victorio y Luchino*.

Antes de finalizar voy a acordarme del Centro de Mayores. Quisiera expresar desde aquí primero al Sr. Alcalde D. Felipe Prieto, porque nos apoya cada año en la paella que celebramos en la casa-hermandad de nuestro pueblo. Gracias al Ayuntamiento y también a la Hermandad rociera. Al consistorio también por aportarnos y colaborar en los viajes que realizamos, en la Semana Cultural o cena de Navidad, todo un lujo. Pido desde estas líneas, para que se forme una nueva Directiva (nosotros estamos ya muy vistos) que nos releven. Por cierto, quisiera dedicar estas últimas palabras al hermano de nuestro actual Presidente, Ildefonso García Serrano, que este año no estuvo en El Rocío entre nosotros disfrutando con la recompensa del trabajo que realiza. Esta Directiva quiere darte el pésame públicamente. Dios le hizo el regalo de evitarle el dolor presente cuando se pasa de esta vida terrenal a la eterna. Como sabemos, el mundo es una posada y la muerte el final del viaje. Quedad con Dios.

Yo me llevaría escribiendo para rellenar toda la Revista, pero todos tenemos la obligación de poner unas letrillas para nuestro Juanillo y para nuestro pueblo. Os aseguro que no tengo palabras para daros tantas gracias por el cariño que recibo. De verdad, muchas gracias. Y... ¿qué le digo a mi San Juan que no le haya dicho nadie?

*Si alguien te alza la mano  
o te ofende a ti Juanillo,  
te juro por Dios al que quiero  
que ese no pudo nacer  
bajo el cielo sanjuanero.*

**Francisco Tayllafert Rebollo**  
**El Bodrio**

# Mi vestido de San Juan Bautista

¿Cómo se puede empezar un escrito en el que quieres que tus sentimientos lleguen a la gente que lo leen? Desde que me llegan mis recuerdos de niña sanjuanera, esperaba con ilusión el libro de las fiestas, y me gustaba leer sus artículos y pensaba... ¿seré yo capaz algún día de escribir algo...?

Bueno pues aquí estoy. La verdad es que, sentimientos no me faltan y ganas de hacerlo, pues tampoco, y ¿sobre qué escribir?... Cuando me hago esta pregunta se me llena la cabeza de recuerdos, de vivencias, de cosas de mi pueblo, y de todas ellas contaría.... ¡Uff, cuántas cosas, por dónde empezar!... ¿Cómo puedo dejar plasmados mis sentimientos en esta hoja de papel?... "¡Qué difícil!" Esto me hace admirar mucho más a todas las personas que a lo largo de toda la historia del libro de nuestras Fiestas Patronales nos han dedicado sus escritos.

El vestido de San Juan Bautista ha sido una reliquia en nuestros armarios durante muchos años, era el mejor. ¿Quién no ha tenido el suyo guardado como oro en paño durante todo ese verano? Lo estrenábamos el día del Santo y nos lo poníamos solo en ocasiones especiales, bodas, domingos, para ir a misa y por supuesto cómo no para el día de la Virgen del Carmen, etc.

Cuando era pequeña y llegaba últimos de mayo, sobre el quince aproximadamente, mi casa, igual que la mayoría de las casas del pueblo se revolucionaban, todo cambiaba y mi madre decía: "niñas que ya llega San Juan Bautista", y se levantaba la casa entera, empezaba la limpieza, la pintura, la cal, todo patas arribas y todos arribábamos el hombro. Yo, como era la más pequeña pues me escaqueaba más y me libraba de casi todo. ¡Qué suerte!, y cuando ya estaba todo dentro de la casa limpio y los patios los habíamos dejado "como los chorros del oro", pues llamábamos a "pilonga", que era el encargado de blanquearnos la fachada.

Llegó la hora. Sí, la hora de ir a Huelva por nuestro traje de San Juan Bautista, el mejor. Cogíamos el tren de las cuatro y sin hora de volver. A veces volvíamos en la última camioneta y de chiripa, y ¡cuántos viajes!... Íbamos en pandilla, mi madre, mi tía Paca, mis primas, mis hermanas..., todas y digo todas, porque eso de comprar el traje era cosa de mujeres. A los hombres ya se encargaban ellas de comprárselo y casi siempre les caía algo, pero no en Huelva, sino en casa de Andrés Pérez.

24 de Junio, el día más esperado para todos los sanjuaneros. ¡Qué nervios! Por la mañana temprano mi



querida madre (¡Qué grande eras y qué sanjuanera, no habrá otra igual!..), se levantaba temprano y no esperaba a nadie. Se iba a la función de Iglesia y al besapie. De pequeña siempre la acompañaba, pero el vestido no lo estrenábamos hasta por la tarde, eso en mi casa era así. Por la mañana nos podíamos poner el del año pasado, pero el nuevo se tenía que estrenar para la procesión. Y llegó el momento, las 8 de la tarde, todas en mi casa estrenando de los pies a la cabeza, mi casa limpia y ordenada y las puertas de la calle abiertas de par en par esperando a nuestro Santo Patrón.

A lo lejos a principio de mi querida calle Toneleiros ya asoma San Juan Bautista... ¡Qué emoción...! ¡Qué nervios...! Y se puede ver a todos mis vecinos en la calle. En la puerta de mi tía Paquita, mi querido tito Simón y mis primos todos ellos con sus vestidos nuevos (Fernando, qué lindo

estás y mis primas: Loli y Ana Mari, qué puedo decir de ellas, no había otras más guapas). Y en mi puerta, mi madre María Guevara sentada desde hace ya más de una hora esperando a nuestro Santo Patrón, con su abanico en la mano. Mi padre se asomaba solo cuando pasaba, así era, y mis hermanas, mi querida Pili, relucía ese día, como sigue reluciendo en nuestros corazones, y también mi "Dolorcita", qué te quiero.

¿Cómo pueden salir tantos sentimientos? "¡Viva San Juan Bautista!" que ya estás en mi puerta, mi madre se santiguaba y decía: "danos salud para verte el año que viene" y en mi puerta se paraba, siempre se paraba... "Viva San Juan Bautista...".

Por cosas del destino yo ya no vivo en San Juan, pero siempre intento estar en esa fecha en mi pueblo, aunque no siempre puedo, pero a mis niñas siempre les compro su vestido para el día del Santo, y ese vestido está tan dentro de mí, que muchas veces cuando ya va a llegar el día 24 de Junio sueño que no lo tengo, e intento por todos los medios ir a comprarme uno, porque ese día, el día de San Juan Bautista no podemos salir de cualquier manera. Tus vivencias son tu vida y es para mi orgullo que éstas sean las mías.

Gracias por publicarme en este gran libro mi humilde escrito, y se lo dedico a mis hijas Belén y Elisa Marín Ganado, para que nunca olviden lo sanjuanera que es su madre.

**Elisa Ganado Guevara**

# Historia de una portada



Un año más cojo papel y boli para escribir algo bonito que llene alguna página de nuestra magnífica Revista de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista. Antes de meterme de lleno, quiero dar las gracias a nuestro querido Ayuntamiento de San Juan del Puerto, por invitarme a escribir y dignarme publicar mis pobres líneas que más que nada las escribo de corazón.

Este año 2011 quiero recordar algo muy bonito que ocurrió en mi hogar once años antes. Mi hija Maribel fue elegida Dama de las fiestas de aquel año fin del milenio. No sabe el lector lo que aquello supuso en mi casa: alegría, preparativos, ir y venir de compras los últimos días y, lo mejor de todo, lo guapísima que la encontraba en la prueba de peinados o del traje de gala para ese día.

Recuerdo que dicho traje se lo hizo Josefita "la de la Huerta", y el peinado y todo lo que ello suponía, mantilla, peineta, algún adornito, etc., fue a cargo de una jovencísima Rocío "la del Pancho", corriendo el maquillaje por parte de Mila, nuestra esteticista de la calle Labradores.

¡Qué días, Dios mío! La casa llena de trajes de gitana colgados por todos lados: Mantoncillos, zapatos, botas, en fin, que no cabíamos en el piso.

Su acompañante era el muchacho más guapo de San Juan, David, el hijo segundo de Juanito Aquino y Cinti, "los panaderos" de mi calle.

Todo pasó como una nube en el cielo. ¡Qué felices fuimos todos viéndola tan linda e ilusionada! Al año siguiente, el 2001, tuvimos en el Taller Municipal de Pintura el reto de hacer una portada para presentar a concurso en el Ayuntamiento de San Juan para encabezar la Revista patronal de aquel año. Yo pinté la mía, me la inspiró una de las fotos de Dama de mi hija del año anterior.

Ella me decía:

-Mamá, no me saques parecido que me da mucha vergüenza.

Yo se lo agradecí pues era todo un reto igualar su faz. Lo terminé, lo presenté y, como era de esperar, no salió elegido. Había algunos mucho mejores así que me lo traje a casa y lo tengo en mi corazón desde aquel entonces. Salió en la Revista de aquel año y vuelve a salir en la de esta edición pues deseo que todos los que me leen conozcan la historia de una portada.

Con un abrazo muy fuerte me despidió, deseándoles a todos unas felices fiestas de nuestro Santo Patrón San Juan Bautista.

**María del Carmen Villadóniga Pérez**

# Fiestas de San Juan Bautista

Recuerdo en mi juventud  
la ilusión que yo tenía  
desde la Coronación  
hasta que en la calle lo veía.  
Empieza ese tamboril  
y salen las de promesa  
y se ve ese resplandor  
por la puerta de la Iglesia.  
La banda toca el himno  
y ya se escucha esa voz  
que viva San Juan Bautista  
y nuestro Santo Patrón.  
Hace veinticinco años  
mi hija me decía  
"papá me han nombrado Reina,  
tengo una gran alegría".  
Si alegría tenía ella  
más alegría a mi me dio,  
pensé en San Juan Bautista  
que de ella se acordó.  
Un recuerdo que en la vida  
nunca se le borrará,  
viendo que ocupó el reinado  
de nuestro Patrón el Precursor.  
Mil novecientos ochenta y seis,  
cuando a ella la coronaban  
y era la banda de El Cerro  
la que el himno de San Juan tocaba.  
Cuando a ella la coronaron  
el himno seguía tocando  
y las palomas de la paz  
con sus manos iba soltando.  
Estaba Pedro Sandia Cano  
que fue el compositor del himno,

ella le entregó una placa  
donada por el Ayuntamiento,  
recuerdo para un extremeño  
que le ha dado tanto honor  
al pueblo de San Juan del Puerto.  
Ay qué año más bonito,  
todo un año de ilusión  
y al hacer su despedida  
las lágrimas se les cayó.  
La ilusión nunca se acaba  
y luego tuvo una hija,  
y ella se conformaba  
que si no sería la Reina  
sólo con que fuera Dama.  
La ilusión ya se ha cumplido  
que su hija tiene tanta ilusión  
lo mismo que tenía la madre  
cuando Reina la nombró.  
La hija espera que llegue el día  
de volver atrás la cabeza  
y estar delante de San Juan Bautista  
con su cara tan cerca.  
San Juan Bautista ponga su mano  
para que en nuestras capeas  
no haya accidente humano.  
Todos veamos tu recogida  
gozando de buena salud  
y alegría todo el año,  
que todo el pueblo está contigo  
y verte el año que viene  
y que todos estemos vivos.  
¡Viva San Juan Bautista!

**José Aquino García**



M<sup>ra</sup> Dolores Prieto, María Verdugo, Clemencia Robles y Rosario en Junio de 1968. Cedida por Clemencia Robles

## Esa era mi Abuela

Es difícil empezar unas líneas de texto e incluso no imaginaba que iba a ser tan pronto. Tampoco quiero plasmar todos mis pensamientos, pero ha llegado el día y por eso te brindo estas palabras en este libro.

Te recuerdo todos los días y con la llegada de estas fechas se me viene a la cabeza la imagen tuya en la procesión con la vela en tu mano y descalza haciendo todo el recorrido de nuestro Santo Patrón.

Esa era mi abuela....

La que todos los años que llevo cogiendo al Santo siempre me preguntaba si pesaba mucho, y si me dolía el hombro, y por qué sitios lo había cogido.... y con qué cara de alegría me miraba cuando le dije que lo había cogido por la puerta de su casa. Son muchos los detalles durante la procesión que este año y todos los demás que vienen voy a echar de menos, igual que a ella.

Ese maldito día fue todo tan rápido que no parecía verdad. Siempre te recordaremos, será extraño y no me hago la idea de no poder buscarte o verte en la procesión. De los que te queríamos y queremos ese día también te haremos partícipe cada uno en su estilo.

Gracias abuela por todo y por inculcarnos tu amor hacia la figura de San Juan Bautista. Te queremos.

¡Viva San Juan Bautista!

**Felipe Robles Moreno**



# A mi madre Pepa (In Memoriam)

Enseñanza que esculpe el corazón virgen,  
gentileza que muestra lo que otros esconden,  
manos cálidas que el sentir tierno,  
susurro en el alma que anuncia el final del invierno.

Primavera que engendra lo más bello,  
belleza de espejo, nunca fue hecho;  
y para ello, el reflejo nunca tuvo precio;  
más la bondad de tu corazón para eso fue hecho.

Madurez prematura te obligaron los hechos,  
uniformes y voces altas con tricornos te hicieron el miedo,  
rebeldía callada y hambre solapada,  
abrigo de familia, ellos nunca te olvidarán.

Felicidad de amapola de rojos pétalos,  
fuiste feliz con la ilusión de deshojarlos;  
aprendiste hilvanar las flores de los descansos  
a la orden de la costurera, por oficio, un encanto.

En una noche de gélido viento, tu alma se quedó quieta,  
al que tú más quería, al que te mimaba, se fue, sin saber dónde estaba.  
Pesadumbre de alma, tristeza de nuevo encontrada,  
tu corazón te inspiró caminar en la estrecha senda.

Debida a tu familia, y por hermana una Rosa  
aprendiste la dulzura, la fortaleza y ser bondadosa.  
Aprendizaje rápido, prematura del Ahora;  
de lo que había, era poca cosa.

Hambre feliz, estómago de Esperanza,  
nunca te conformaste con lo que te llegara;  
y el carrete de hilo, iba tejiendo al paño de tu añoranza,  
¡ilusión que siempre llegará!

Monotonía de carrete se detuvo un día,  
tuviste un Proyecto, tuviste la Alegría.  
Reto que nunca concebiste,  
al final, lo acabarías.

Apareció, en un verano, con el viento del norte,  
ese reto, fue tu soporte.  
Arcilla roja con clara agua,  
con tus manos anchas, hiciste un Hombre.

Tu hermana la Rosa, y tu aprendizaje premura,  
fuisteis capaces de engendrar la hechura.  
Modelación perfecta cual Génesis enseñara,  
cambiando el barro por telares y aguja.

Telar dedicado de suave seda,  
tuvisteis la delicadeza de saber lo que era:  
transmitir vuestra docencia, de buenas maestras,  
enseñanza con apoyo, pero siempre estaba vuestra Escuela.

Alegrías y tristezas sustentaron el tiempo,  
y ese proyecto fue tomando cuerpo.



Pepa el 24 de junio de 2009

Tú alegre como costurera, por tu traje bien hecho,  
cosiendo y descosiendo la bastilla, al ritmo del crecimiento.

Crecido y hecho a tu templanza,  
tuviste pérdidas, tuviste esperanzas;  
y tus manos llenas de añoranzas,  
cosieron los caminos llenos de Enseñanzas.

Gracias a ellas hicieron el traje perfecto,  
por el cual, el atavío fue hecho,  
modelado con el transcurrir del tiempo,  
al ritmo del pedal de la Alfa y del café en su momento.

Momentos de ojales de abrazan botones,  
y éstos quedaban quietos con fina aguja y la radio con sus sonos;  
novelas y coplas que acompañaban las labores,  
dedos diestros enfundados con dedales.

Enhebrando hilos y esperando flores  
devenir del tiempo, anhelando orillas mejores;  
y así engendraste la virtud de sembrar en los sumos arriates,  
la paciencia con la ilusión y soñar con el instante.

Instante tras instante, construyeron el Telar,  
que Penélope nunca quiso acabar,  
en espera de Ulises que llegó con la Mar,  
que con sus olas llegaron, al fin, de mi lado arrancar.

Y mojándome los pies con espuma de sal  
sentiré: ¡que nunca te irás!,  
¡que te has escondido!, ¡que jamás te has ido!,  
y que siempre en Mí: ¡¡tendrás tu nido!!

# Mi nieto, Juan Bautista

Cuando la vida se va serenando como la mar después del inquieto oleaje; cuando esa serenidad va dando nueva luz a tu existencia y sentido a este último y definitivo tramo de la misma; cuando tu lejana primavera ya ha dado paso, poco a poco, al otoño; cuando el libro de tu día a día contiene ya muchas páginas pasadas; cuando todo se ha vuelto cada vez más monótono..., de repente te llega un soplo de aire fresco que te golpea como brotado de la varita mágica de una misteriosa Hada Madrina, y todo se transforma como si de los ratones y la calabaza del cuento que te entretenía de pequeño se tratara: Ha nacido tu primer nieto.

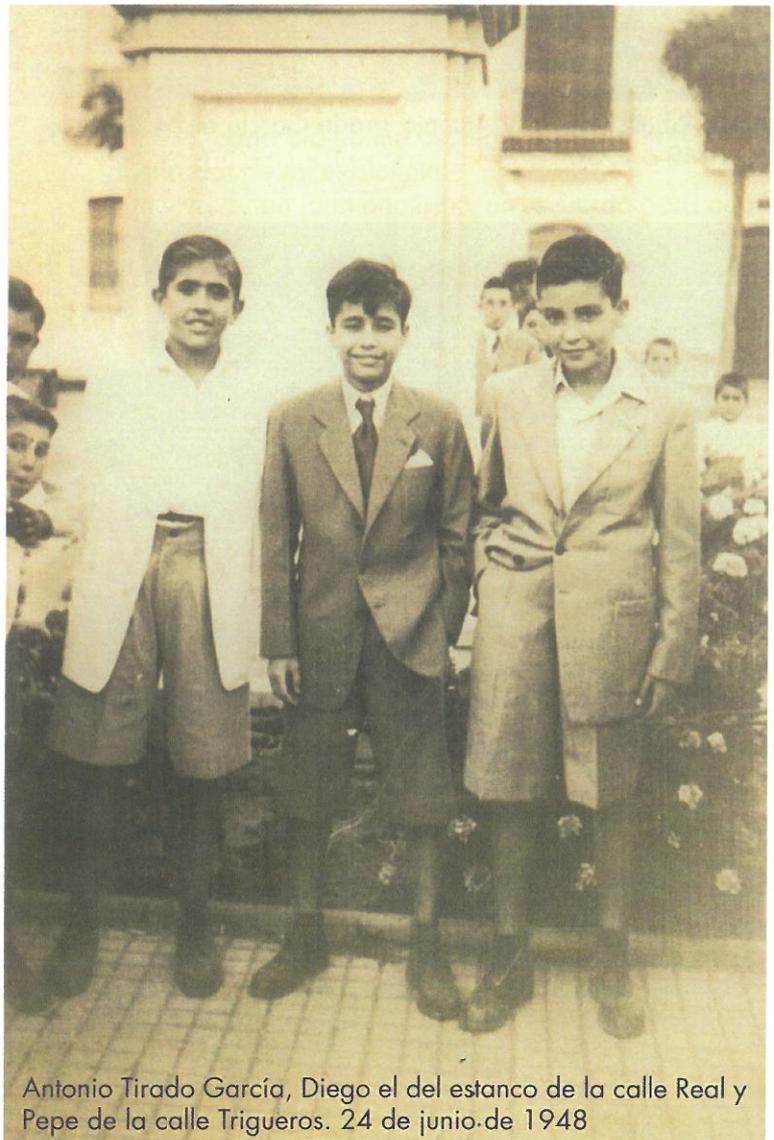
La monotonía se convierte en falta de tiempo; la vida diaria vuelve a cobrar todo su sentido y la ternura, que se encontraba como adormilada, vuelve a aflorar con fuerza. Y en su dulce mirada y su tierna sonrisa encuentras otra vez aquellos pasajes de tu vida que ya parecían olvidados.

Sí, tener un nieto es una de las cosas más hermosas que te pueden ocurrir, pero, si además, éste se llama Juan Bautista, entonces todo cobra una mayor dimensión. Porque para cualquier sanjuanero de los que estamos por el mundo, este nombre evoca retazos de otro tiempo que casi estaban condenados al olvido:

Esas claras y frescas tardes del mes de junio en la calle Pozonuevo, con sus vallas y sus balcones rebosantes de gente, con el polvo que se levanta al paso de las vaquillas y que se pega a las reseca gargantas, que encuentran su alivio en los rebujitos preparados para el momento.

Cuando digo Juan Bautista, traigo a mi memoria la tarde de la solemne Procesión del Santo al paso por la "Frontera del Río", con el estruendo de los incesantes cohetes y las serpenteantes "ruedecillas", que suben al cielo girando en un vertiginoso movimiento hasta perder definitivamente fuerza y caer en silencio al suelo.

Me recuerda también una calurosa noche de Julio, la de la Virgen del Carmen, con las luces de colores de las bengalas y la densa humareda, que produce un intenso picor en la garganta hasta hacerte toser.



Antonio Tirado García, Diego el del estanco de la calle Real y Pepe de la calle Trigueros. 24 de junio de 1948

Mi nieto,  
Juan Bautista



Ángel Ribeill Castillo y Antonio Tirado García el 24 de junio de 1949 ó 1950



Decir Juan Bautista es evocar una luminosa tarde del mes de Mayo, al paso de la Cruz, acompañada por los sones de la Banda de Música de Carrión y la de cornetas y tambores de los Flechas Navales de Huelva.

Son pasadas tardes de fútbol en el Miramar con el equipo de tu pueblo; noches de película en el cine de verano, intentando siempre engañar al portero con tu edad, para poder ver aquella película "no tolerada" que ponían; son carreras huyendo de Matías, el municipal, por alguna travesura que se había cometido...

Tu nombre me acerca al recuerdo de aquellos días de baño en el muelle, en aquella interminable temporada que arrancaba después de las Fiestas, cuando ya nuestro Patrón había bendecido las aguas del río.

La Rifa de los Borregos el Domingo de Resurrección en la Plaza del Ayuntamiento, o el paso de las carretas de las Hermandades que iban al Rocío por Pentecostés y que culminaban con la salida de nuestro Simpecado.

Las mucho más lejanas tardes de los jueves en que los alumnos de la escuela de D. Celestino íbamos a "La Paloma" a jugar al fútbol con aquel balón embadurnado de sebo, que pesaba una tonelada y que apenas podíamos mover.

Tu nombre, Juan Bautista, me recuerda todos aquellos momentos vividos en aquella entrañable etapa de mi niñez, en la que, a pesar de la dureza de aquellos años, éramos felices a nuestra manera.

Tener un nieto, sí, es algo muy importante, porque te devuelve esa niñez, aquella ternura dormida; te hace ser más comprensivo, más tolerante... Tener un nieto es algo maravilloso, pero, si además, éste se llama Juan Bautista...

**Juan Martín Robles**  
Carrión de los Céspedes,  
Mayo de 2011



En el muelle de San Juan del Puerto en 1955. Foto de Inés Díaz

## Recuerdos del ayer

Cuando me asomo al balcón  
de mi adolescencia y juventud,  
siempre en mi mente está mi pueblo.  
Y la Frontera del Río,  
el río que me vio nacer y con voz quedita me llama,  
porque mi cuerpo muchas veces lo ciñó.  
¡Cuántos paseos por su orilla!  
La sal unida a la brisa  
penetraba mis poros  
y al recordarlo, todavía me conmuevo.  
Alegría y juventud, las dos van unidas,  
como en primavera, el azahar en el naranjo,  
la belleza en el almendro.  
Pero entre tanta hermosura

siempre hay una pincelada negra,  
sería cosa del destino.  
Más vuelve siempre a salir  
el arco iris que se lleva a la tormenta,  
dejando los colores que pertenecen a esa etapa.  
¡Cielo, no me hagas soñar!  
¡Deja que mire despierta!  
¡No quiero olvidar!  
Por eso, cada día yo me asomo  
al mirador de mi existencia.  
"Un viva a San Juan Bautista y un recuerdo para aque-  
llos que quiero y me quieren"

**Inés M<sup>a</sup> Díaz Rengel**

*Abril 2011*

Mantillas en 1954. Cedida por Inés Díaz Rengel



# El cortinal



Le deseo a todo el pueblo de San Juan del Puerto y a todos los que vienen a visitarnos unas felices fiestas. Como cada año, me gusta escribir algún artículo, poesía o algo referente al pueblo, este año va dedicado a recordar cómo era "El Cortinal" en los años 50 ó 60.

Me he criado en la calle Pedro Sotomayor en casa de mi abuela Ana frente al Cortinal y tengo grabado en mi cabeza cómo era ese terreno en esos años y lo he plasmado en un cuadro que he pintado a mi estilo y como yo lo recuerdo.

Cuando estábamos en fiestas recuerdo que venían los toros y los hombres montados a caballo y a pie lo encerraban en el punto, en la gañanía de Barroso, los toros eran de Don Diego Garrido. Por detrás de la gañanía estaba la Huerta de José Carrallano toda cubierta de pitas con su sembrado y una choza en el medio, donde recogía sus cosas. Él vendía la cosecha sembrada y cuando venían las fiestas de los toros se ponía con un palo para que los toros no subieran a su sembrado. Este terreno ahora está edificado de bonitas casas.

Enfrente está la calle Trigueros, los naranjos de Isabel, la casa de Dolores para que mejor se conozca le decían "el cajo", era barbero. Otra casa de Dolores, las de José, Carmen, María, etc. Para *tosantos* comprábamos las uvas narmas y los palmi-

tos en casa de María, detrás de estas casas había un callejón.

El campo que vemos era donde estaba "la Era", donde hicieron las casitas de "la Era", el Corazón de Jesús, y otras calles más, allí se trillaba y muchas veces me he montado en el trillo con mi padre Juan Pérez Mora. Estos terrenos eran de diferentes dueños.

Me voy a la calle Pedro Sotomayor. En esta imagen vemos la esquina de la casa de los Quinteros.

Recuerdo que los toros de la gañanía los pasaban por la tarde a la plaza y después corrían por la calle y se iban a campo abierto a su ganadería, no había muchas vallas como hay hoy en día pero mucha gente. También había un pequeño terraplén que era la entrada de donde íbamos a por agua en casa de Teresa Fargas, un pozo de agua dulce en un cántaro y valía una gorda. Al lado la casa de María.

Agradezco al Ayuntamiento la atención que ha tenido en que colabore en la Revista de San Juan Bautista.

Un fuerte ¡Viva San Juan Bautista!

**Manuela Pérez Aquino**  
28 de marzo de 2011

# En lo alto del andamio

**Y La Casera para el rejujo la traerá Domínguez desde San Antonio a este lugar.**

**Juan Antonio Ruiz Rodríguez,  
Pregón de San Juan Bautista 2010**

No me preguntes por qué. No sabría explicártelo. Pero yo soy de plaza. Y de andamio. Y deben tener éstos algo especial porque ya no concibo la escasa tarde de toros que puedo estar en mi pueblo si no es subido a sus tablas. Será porque, desde arriba, las cosas tienen otra perspectiva. Porque hay detalles, sutiles estampas, que sólo se perciben desde sus alturas. Será porque, subido al andamio, he pasado alguno de los momentos más divertidos y, con la distancia del tiempo me atrevería a decir que hasta surrealistas, de mi vida. Porque es donde, de pequeño, me enseñasteis mamá y tú a amar las fiestas. O quizá porque fue el único lugar donde la familia, casi al completo, era capaz de reunirse cinco días seguidos.

En el andamio la vida pasa de otra manera. Pasas mucho tiempo con gente con la que te gusta estar, pero a la que casi no ves el resto del año. Surgen conversaciones, se escuchan confidencias. Las madres sufren por el hijo que llama la atención de la vaquilla en el centro de la plaza. Los más pequeños suspiran por el día en el que ellos puedan ser ese hijo. Las más pequeñas, sueñan con el momento en el que sean ellas las que bailen "Paquito el chocolatero" llevando la banda con los colores de la bandera de su pueblo. El padre de familia mira de reojo las vaquillas que van quedando en el chiquero mientras no se cansa de poner y quitar la escalera para facilitar el acceso a los efímeros inquilinos que pueblan su fortaleza de madera. Y uno mismo, que cada año puede estar menos, apura la botella de rebujito antes de que se caliente intentando no perder detalle de lo que ocurre a su alrededor cámara de fotos en mano, explicando a unos amigos de fuera el porqué de que a esa vaquilla la manden tan pronto a la calle, viendo con orgullo que su chica -que es forastera- se haya aprendido el Pasodoble de Sandía Cano escuchándolo en las tardes de capeas, y sin poder evitar la melancolía cuando nota las ausencias.

Es entonces cuando florecen en mi memoria los recuerdos de los días en los que os "ayudaba" a ti, a mi tío Antonio, a mi tío Miguel, a mi tío Cipri, a los primos y a Joaquín a montarlo. Aquellas tardes en las que miraba con asombro cómo unos cuantos hombres conseauíais aue cuatro patas de acero v



Llegando al andamio, poco antes de que comience una tarde de capeas, 1994



Una de las últimas tardes en las que Dolores pudo disfrutar de las capeas desde su andamio, 2008



23 de junio de 1994 en el andamio





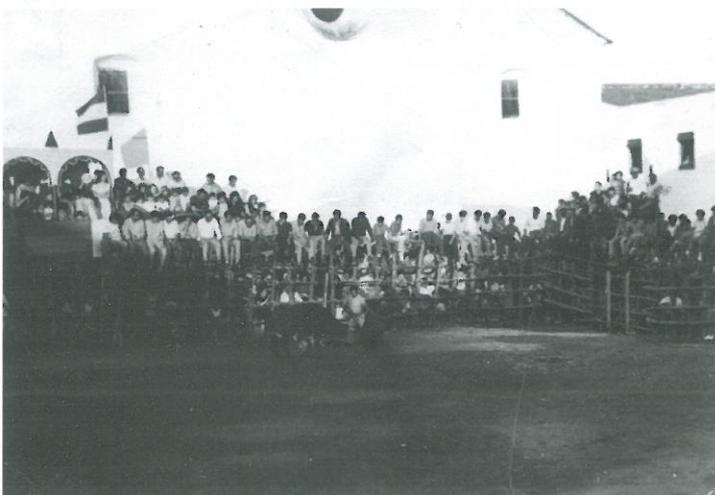
Foto de Flores - Andamios a rebosar en una tarde de capeas de 1993



En lo alto del andamio, en 2009



Andamios de la Plaza de los Toros - 22 de junio de 1968



Estampa de la plaza de los toros de finales de los 60 - principios de los 70

varios tabloncillos fueran capaces de aguantar los envites de siete u ocho niños, madres, hermanos, cuñados y alguna suegra, sin venirse abajo. Revivo los últimos días de colegio en los que no podía evitar pasarme un buen rato en sus alturas antes de volver a casa, presumiendo con orgullo ante mis compañeros de clase de que aquél era "mi andamio". Echo de menos la sombra de aquella sombrilla vieja o que tan diligentemente colocabas para combatir el calor del solsticio de verano, y la gorra que solo te ponías por estas fechas. Resuenan en mis oídos tu risa socarrona cuando algún "valiente" se llevaba un buen revolcón, tus palabras de indignación cuando algún energúmeno osaba dañar al animal y lo que te afanabas en hacerme distinguir entre los buenos pases y la pachanga. Me pregunto por qué no habría podido ser así siempre.

Y recuerdo que no todo fue andamio, y que muchas veces nos conformamos con encontrar un sitio a ras de suelo donde mi hermana Cati estuviese cómoda. Intento convencerme de que todo tiene una explicación y que hasta tu ausencia está justificada.

Aunque tengo la seguridad de que la primera tarde de capeas cuando las damas y autoridades lleguen a la plaza y en el cielo de San Juan estalle el primer cohete, lo tendrás todo preparado allí arriba con una tabla en primera fila para que ella no pierda detalle, y que te encargarás de que, a tu lado, a nadie "le falte de ná". Y cuando el sol se pierda por detrás del colegio parroquial, pensaré que comentas la bravura del ganado con abuelo Sebastián, que hablas con tita Dolores de la Coronación de la Reina del día anterior y de lo orgulloso que te has sentido viendo a tu hijo en el escenario, y desearé que te acompañe Julio, un rubillo moguereno enamorado de las capeas que apenas tuvo tiempo para correr delante de las vaquillas.

Y cuando aparezca en el firmamento la primera estrella te sentiré junto a mí, como hace quince años, con mis hermanos y con mamá, en lo alto del andamio.

**Juan José Domínguez Aquino**  
Sevilla, 18 de abril de 2011. Lunes santo





Honorio Bando y Paqui García en el año internacional del niño. Fiestas de 1979

## Inquietudes de infancia

¿Cuándo van a ser las "Fiestas"?

- Calla, hijo y duerme ya.  
- Pero... si quiero que lleguen para poderme montar en todos los cacharritos y a los puestos ir a comprar.

- Hijo, calla y duerme ya, todavía queda mucho para que llegue San Juan.

- Mamá, cuando bajen al Santo ¿otra vez vas a llorar?

- Seguramente hijo mío ¡no lo puedo remediar! Tengo que pedirle algo que Él me concederá.

- Pero... San Juan no es un Rey ¿con qué te puedo obsequiar?

- Si lo miras, hijo mío y lo quieres de verdad, pídele tu también cosas

seguro que te las da.

- Y si le pido juguetes ¿tú crees que los dará?

- San Juan es muy generoso pero... callas y duerme ya.

- Mamá, que pronto lleguen las "Fiestas" y el día de San Juan que quiero cantar en la misa y ver al Santo bajar, para pedirle juguetes por ti y por los demás que no te pongas enferma, que no tengas que llorar y cuando lo estén bajando en vez de llorar ¡cantar!

Cuando me suban en alto para poderlo besar pueda gritar desde arriba ¡¡Viva el Profeta San Juan!!

**Pepi Muñoz**

Pepe Bando del brazo de Ana Guevara en el año internacional del niño. Fiestas de 1979





Foto de Sofía González Cruz

## Desde las marismas del cielo

Era un día cualquiera,  
triste tarde de mayo,  
se acabó la primavera,  
nació el quebranto.  
Se pierden las ganas  
y se entumescen los sentimientos,  
es como si te arrancaran  
al hijo que llevas dentro.  
La vida es un valle de lágrimas,  
ya lo decía Jesucristo,  
la vida es un sol que desaparece,  
detrás de un eterno lecho blanco.  
Pero como el Ave Fénix  
que nace de sus cenizas,  
comenzará una nueva vida,  
fruto del amor eterno.  
Será fuerte y poderoso,  
será hábil y astuto,  
será hermano de Rafael...,  
será un hombre bueno y justo.  
Desde las marismas azules  
que se encuentran en el cielo,  
recordaré a mi primo Juan,  
jugando al gol y a costalero.

**Sofía González Cruz**  
**José Luis Ballester Gotilla**

## Un año sin tu mirada

Nunca me pude imaginar que no estarías más con tus pocos añitos. Dejaste huella en toda tu familia, tus primos Juan Bautista, Daniel y Sofía te recuerdan en sus cortos añitos te nombran cada día y tus padres están destrozados por tu pérdida y tus abuelos no se lo explican. Tus tíos, tus titas y toda la familia y en particular tu abuela Dolores que en la calle Huerta te esperaba todos los días, ella llora diariamente y suspira por tu sonrisa y tu forma de hablar.

Tu pérdida la tiene destrozada, pero yo, como buena sanjuanera pido a San Juan Bautista que nos consuele y nos de paz y a la Virgen del Rocío que nunca te olvidemos. No se si cuando salgan estas líneas ya estará aquí tu hermanito David que pondrá un poco de alegría en esta tu familia que te quiere con locura. En el cielo hay una flor con dos grandes maceteros, con su abuelo y su tío que lo cuidan y lo miman, y en las nubes una mirada que nos mira desde el cielo que yo, miro todas las mañanas. Te quiero mucho Rafa y te extraño todos los días. Darnos fuerzas y cuida de tu hermano David. ¡Viva San Juan Bautista! Felices fiestas.

**Anónimo**

# Para mi nieta Belén



Este año 2011 no tenía intención de escribir en la Revista, no encontraba ningún motivo por el cual rellenar unas páginas; aunque había días en los que pensaba que sí, pero a la hora de ponerme a escribir no me salían las palabras, como en años anteriores.

Cuando recibí la carta que siempre me manda el Alcalde invitándome a participar en ella ya me entró el gusanillo, aunque no estaba muy convencida. Pero llegó el día señalado en el que me dieron el empujoncito que me hacía falta.

El día 15 de marzo mi nieta Belén recibió la noticia de que iba a ser Dama de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista y de la forma que nos lo dijo a toda la familia fue un momento inolvidable que siempre recordaremos.

Todos recibimos la noticia con mucha alegría. A su hermano lo primero que le dijo: "Juanma, tú serás mi acompañante". Tenía la cara iluminada, nerviosa, feliz..., no podía casi ni hablar y sólo decía: "¡Voy a ser Dama, voy a ser Dama...!" una y otra vez.

Pasaron unos días y hablando las dos sobre lo mismo me dijo: "Abuela, tu este año no puedes dejar de escribir en la Revista, éste que serán las fiestas más importantes para mí, algo tienes que escribir...". Yo le contesté que ya vería, pero cuando me quedé sola pensando lo que me había pedido mi nieta me dije que por qué no, con la alegría que tenía esta chiquilla, quién le quita la ilusión.

Empecé a recordar entonces cuando mi hija Manoli, en marzo de 1970, fue Reina de las Fiestas Falleras de la calle San José. Fue la primera reina que vistió de blanco y largo junto a sus Damas de Honor, que fueron Francisca Méndez, Loli Guevara, Antoñita Fortis, M<sup>ª</sup> Antonia Romero, Marta Arillo y M<sup>ª</sup> José Espínola, junto con sus damitas, Amparo Cayuela y Loli Vera.

Fueron elegidas por el "Club Junior", ellas pertenecían a él y cuando nos lo contó al padre y a mí, la apoyamos sin pensarlo ni un momento. porque veía-

mos la ilusión que ella tenía, pese a que no sabíamos cómo saldríamos de ésta.

Para mí, hija y nieta son iguales. Aunque pase el tiempo, la ilusión de ser Reina o Dama es muy bonita, ellas lo viven con la misma alegría.

Ahora con Belén estoy viviendo lo que son unas fiestas de puertas para dentro. Están los preparativos, los nervios..., no sólo por parte de ella, sino de toda la familia, que se vuelcan para que su sueño se cumpla.

Su madre saca tiempo para las pruebas, sus tías algún consejo le dan, lo que les gusta y lo que no, que si verde o amarillo, si rosa o violeta, los vestidos de lunares, los pendientes, la peineta, los zapatos, la mantilla, los abanicos y flores, peinados y peinecillos...

Tantos y tantos adornos que hay que preparar para que se sientan las más bonitas desde el 18 al 24 en sus fiestas y presuman todo el año de ser mujer sanjuanera.

Las fiestas este año las estamos viviendo no desde que empieza la Decena y el tamboril como otros años, sino desde que a mi nieta Belén le dijeron que iba a ser Dama. Todos recibimos la noticia con mucha alegría.

Estoy segura que tanto ella como su hermano acompañándola, se van a pasar unas fiestas inolvidables porque los dos son muy sanjuaneros.

Para una abuela es un orgullo ver a sus dos nietos con tanta ilusión y el día que los vea salir tan bien puestos, seguro que me voy a emocionar.

Creo que en todas las casas, tanto de la Reina como en las de las Damas lo vivirán de la misma manera y desde aquí os digo: "Vivid vuestras fiestas más que nunca, aprovechad cada momento y recordad que es sólo una vez en la vida".

Os mando un cariñoso saludo tanto a la Reina como a su Corte de Honor 2011.

¡Viva San Juan Bautista!

Rafaela Niza Valero

# Aquella tarde con los niños Sanjuaneros

La calle Dos Plazas y el Centro de Mayores de este nuestro querido pueblo, fueron testigo de una tarde verdaderamente emocionante, niños y mayores protagonizaron los juegos de antaño en una jornada donde los monitores que fueron nombrados desarrollaron ante la mirada atenta de los niños, aquellos juegos del trompo, la billarda, el aro con su manigueta y también las niñas jugaban a la comba y al corro de la patata entre otras actividades...

Cuánto hubiéramos dado cada uno de nosotros por haber sido en ese recreo niños como ellos, porque mezclándonos con ellos, nuestro espíritu de mayores reverdecía y se hacía infante de aquellos tiempos, donde los niños se fabricaban sus balones de trapos con alguna piedra dentro para que pesara, nostalgias y recuerdos de aquellos tiempos de escasez, que los niños valoraban y comprendían.

Yo aquella tarde hice de cuentacuentos, fui designado para ello unos días antes, y la verdad es que yo también disfruté como un niño más... formamos un corrillo y allí entre mis colegas y los escolares, empezábamos la clase de aquella tarde que decía así:

Queridos niños sanjuaneros, buenas tardes a todos, os pido perdón porque este cuento que os voy a contar tenga que leerlo, no me ha dado tiempo de estudiarlo porque lo escribí anoche, así que a ver cómo nos sale...

Me llamo Juan y soy sanjuanero de adopción, algo así como una especie de pariente lejano, de los que como vosotros, han tenido la gran suerte de nacer en este lindo pueblo andaluz. He contemplado cómo habéis disfrutado de los juegos con los mayores, de esos juegos de otros tiempos, pero que siempre los podemos recuperar, hoy la "playstation" les ha ganado la batalla a lo que siempre jugaban vuestros abuelitos y también yo mismo, juegos de actividades físicas, pero también en aquellos tiempos habían otros que eran de imaginación.

Todos podéis escribir cuentos como lo hice yo anoche y leerlos por la mañana, os aseguro que es maravilloso, la imaginación dentro de nuestras cabezas, se encuentra el juguete más asombroso que existe...

Es un cuento sanjuanero, porque la historia ocurre en nuestro pueblo, y los personajes son un niño que se llama Vicente y perrito caniche que lleva por nombre "Rufito". Formaban una pareja inseparable y eran la admiración de todo el pueblo, cuando el caniche se perdía, el silbido de Vicente lo encontraba rápidamente, así un día se asustó porque un coche con altavoces dando gritos,



Encuentro intergeneracional



anunciaba la presencia de un circo que se estaba instalando en el recinto ferial, y el número principal era la actuación de unos perritos que hacían maravillas, cuatro diminutos caniches que realizaban saltos y cabriolas en la pista, haciendo las delicias de los niños sanjuaneros...

Va a empezar la función y el pobre de Vicente no tiene dinero para la entrada, pero "Rufito" se escurre entre el público y consigue pasar dentro del recinto. Vicente trata de sujetar la correa y también se mete dentro...

Vicente es un niño que siente mucho cariño por los animalitos y todavía más, cuando ve que para su trabajo, salen los cuatro perritos de una jaula y vuelven a ella una vez que terminan la función. Piensa Vicente que les tiene

que dar libertad como el suyo, como "Rufito" que pega un salto y se planta en la pista haciendo acrobacias nunca vista por la pista del gran circo, cruza de extremo a extremo un alambre a gran altura ante la admiración del público. Todos los niños sanjuaneros que se dan cuenta de que "Rufito" es más artista que ellos, corean su nombre... "Rufito" ¡valiente! –gritan los niños, y Vicente va pensando la forma de sacar a los cuatro perritos y darles libertad, cuando todos han terminado la función y vuelven a la jaula; Rufito se cuelga en ella y allí estará hasta que Vicente le llame con su silbido y a la vez salgan los cinco libres como él quería. Aquella cárcel del circo ya no valía, muchos niños de San Juan del Puerto pensaban lo mismo que Vicente, que a los animalitos había que dejarlos fuera de la jaula...

Vicente miraba a "Rufito" y este movía el rabito como adivinando lo que le quería decir, y así lo hizo...

Como Vicente tenía ahora cinco perritos, y apartando a Rufito que era el suyo, los otros cuatro los regaló a los niños sanjuaneros que también sentían el mismo amor que Vicente por los animales, fueron adoptados por sus amiguitos, lo mismo que me pasó a mí también, que fui adoptado por el pueblo y por eso lo quiero tanto...

Pasó un año y otra vez volvió el circo, esta vez ya no traía la actuación de los perritos, pero sí la medalla de oro del circo mundial que Vicente recibió por su cariño a todos los animales...

Y colorín colorado este cuento de Vicente y de "Rufino" se ha acabado.

**Juan González Fernández**

Encuentro celebrado el 13 de mayo de 2010

# Desde aquella primera tarde...

Hay momentos en tu vida que se graban en tu memoria como si hubieran estado ahí desde que naces.

Uno de esos recuerdos imborrables es el de acompañar a mi padre a la Decena, con apenas tres años de edad y cantar con mi vocecita de niña en medio de las graves y emocionadas voces de los hombres del coro, el Himno a nuestro Santo Patrón que, muy pacientemente mi tía M<sup>ra</sup> del Mar me enseñó. Veía en los ojos de mi padre lo orgulloso que se sentía de su niña y una emoción contenida que casi no le permitía cantar.



Desde aquella primera tarde de Junio, toda mi vida ha estado estrechamente vinculada a la devoción de San Juan Bautista. He llorado porque quería acompañar a mi padre en la procesión llevando el paso, por ir de la mano de mi abuelo Juan llevando la vara, por gritar ese "¡Viva San Juan Bautista! en la puerta de mi abuela Juanita como mi padre lo hacía.

Recuerdo las bajadas y besapiés del Santo siempre al lado de mi padre, el almuerzo en la calle Río en casa de mis abuelos por su día, y la vuelta a la iglesia a poner las flores al Santo, llevando el llamador del paso, "el borreguito" como yo lo llamaba, y que muy orgulloso me dejaba mi abuelo.

A medida que me fui haciendo mayor, mi devoción por el Bautista fue creciendo, y entré a formar parte de su Junta de Gobierno, por petición de mi padre, aunque él nunca me lo dijo se que le hice muy feliz.

Me viene a la memoria el 24 de Junio de 2004, año en el que fui Dama de Honor de las fiestas, al llegar a casa de mis abuelos, ya fallecidos, cuando la emoción se apoderó de mí y lancé esos "vivas" como los lanza mi padre, inconfundibles y para mí, los mejores.

Pero si me tengo que quedar sólo con un momento, ese es cuando cumplí uno de mis sueños, sacar a San Juan Bautista a las calles de su pueblo al lado de mi padre, hombro a hombro y sentir cómo su corazón latía junto al mío de emoción y ver su cara de felicidad

al compartir conmigo ese momento tan importante para él.

Decirte papá, que te prometo seguir compartiendo más momentos de esos contigo y hacer que te sigas sintiendo orgulloso de mí. Todo por lo que lloraba y todo con lo que soñaba se ha cumplido. Te quiero.

Aprovecho esta oportunidad que me brinda el Ayuntamiento para saludar a todos mis "hermanos" de la Junta de Gobierno de la que durante ocho años he formado parte. Gracias por todo. Desearle también mucha suerte a la nueva Junta; Juan se que lo harás igual de bien que Alonso.

Deseo que todos los sanjuaneros paséis unas fiestas lo mejor posible.

**M<sup>ra</sup> Ángeles Minchón Merino**



## Como gemelos

# Como gemelos

Quiero que mi piel y la tuya  
tengan el mismo tejido.  
El color y el sentimiento,  
mis ideales y los tuyos,  
quepan en un mundo que es único.  
No tenemos el mismo género,  
pero sí el mismo manto de estrellas  
que nos observan con su titilar constante,  
arropándonos a todos  
y ofreciéndonos los mismos sueños.  
Lo importante es que bulla  
en nuestra sangre el deseo de la equidad.  
Seremos cotiledones de donde germine  
la belleza de una igualdad esperada,  
y en paralelos, como raíles del tren

andaremos el camino,  
como un sueño conquistado  
donde exista la armonía.  
Y como libre te quiero,  
quiero que me quieras libre,  
ni tú mío, ni yo tuya,  
que cada uno seamos  
dueños de nosotros mismos.  
Iguales,  
como gemelos,  
nacidos de la única placenta  
del Universo.

**Inés M<sup>a</sup> Díaz Rengel**  
13 de Marzo de 2011





## De la Peña Taurina “El Chiquero” a nuestra querida ría

San Juan del Puerto, tú tienes  
una ría sin igual  
donde todo sanjuanero  
aquí aprendió a nadar.

En el muelle, en los palitos  
o en la raya de San Juan.

Venían los forasteros  
venían a disfrutar  
de esta agua tan azules  
que tenía nuestro San Juan.

Ahora han pasado los años  
y lo quieren remediar  
con filtros y tecnologías.  
¡Dios quiera sea real!

Ya que estas queridas aguas  
sanaban de verdad.  
Que esto sirva de empuje  
para que se puedan purificar.

Gracias en nombre de la Peña.

**José María  
Dominguez Pérez**  
*junio de 2011*





**Peña "El Chiquero" – Capeas 2010**



**Peña "La Puerta" – Capeas 2010**





ILMO. AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DEL PUERTO  
(HUELVA)